

VUELTA CICLISTICA

## Italia ganó tercera etapa

■ Mario Della Pup se adjudicó tramo Valdivia-Cuesta Lastarria, y Roberto Tofoletti la de Freire-Villarrica

■ Chileno Fernando Vera continúa como líder en la clasificación general

Páginas 22, 23 y 24



Los bellos paisajes sureños le han otorgado el marco preciso a esta X versión de la Vuelta a Chile que ya va en su tercera etapa. Durante el trayecto que se ha corrido, los ciclistas han contado con un clima benigno, que ha favorecido la justa pedalera internacional.

inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19  
cm  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

# LLEGA PERU

Magallanes fue ahora "la víctima": 3-0

## Chile se prepara goleando

VIERNES 25 de Octubre de 1985  
Año LXIX N° 22.410 — 2<sup>a</sup> Edición  
Santiago de Chile — Santa Olga

\$ 50  
REGIONES \$ 60  
I, II, XI y XII

**LA NACION**  
EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS

EXIJA HOY

REVISTA

## Para todos

• Entrevista a Luz Larraín y su "Cuchara de Hueso"

• El Palacio Presidencial: de la acuñación de moneda a residencia

• Yolanda Montecinos: el legado de Orson Welles

• Historia: octubre de 1805, la Batalla de Trafalgar

Al descubierto tráfico de armas y arsenales subversivos

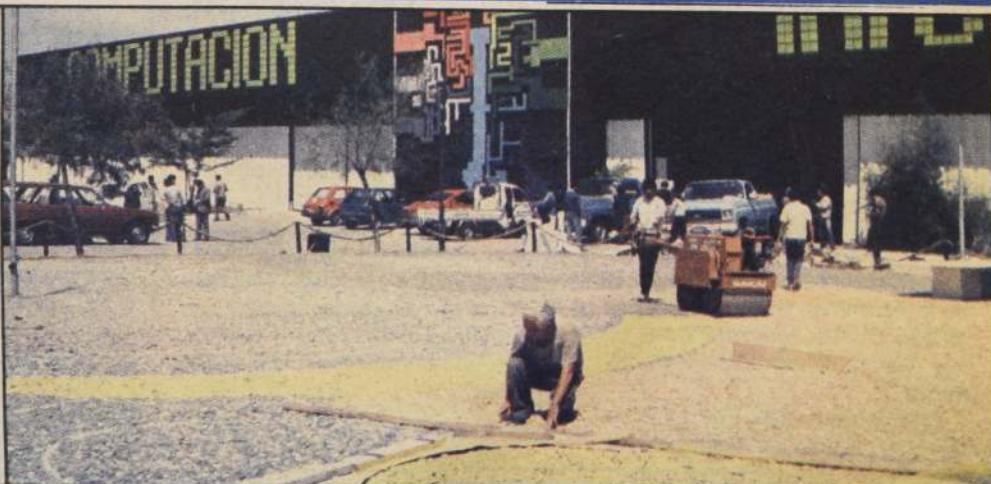
## Se confirma "alianza" MIR-Sendero Luminoso

■ Ambas organizaciones extremistas, a su vez, reciben financiamiento e implementos desde Libia

Página 9

PREPARATIVOS  
EN FISA'85

Afanosamente se trabaja en el recinto de la Feria Internacional de Santiago. Exposición que será inaugurada oficialmente el próximo miércoles 30, con la presencia del Presidente Pinochet. En esta oportunidad se efectuará en el recinto de la Feria un Congreso de Exportadores, evento al que asistirán los 21 agregados comerciales que nuestro país tiene acreditados en el exterior.



## Detenidos 3 terroristas que apoyaron fuga frustrada

■ Participaron en la fase externa de los incidentes que ocasionaron la muerte de 7 reos y un gendarme en la ex Penitenciaría. Otros dos involucrados se hallan prófugos

Página 14

## cartas

## IV Feria del Mundo Joven

Señor Director:

Todo un éxito resultó la IV Feria del Mundo Joven en Quinta Normal. Participaron los alumnos de las 25 escuelas básicas y 4 liceos municipalizados y particulares, quienes exhibieron más de mil trabajos en diversas disciplinas.

Esta muestra es el preámbulo para participar posteriormente en la VI Feria Nacional de Ciencia, Arte y Juventud, organizada por el Ministerio de Educación.

Como vecino y padre de familia quiero destacar la efectiva labor desplegada por la Municipalidad de Quinta Normal y por su alcalde, Juan Deichler, en el aspecto educacional, y esta exhibición es sólo un ejemplo de ello. Los trabajos presentados por los alumnos son actividades extra-programáticas que se desarrollan en el tiempo libre de los alumnos. La mayoría de los niños y jóvenes, que tienen entre siete y medio y dieciocho años, se reúnen en clubes que dirigen profesores en el área en que se muestra mayor interés. Así es que bajo el lema de "tiempo libre, tiempo de crear", compiten dentro de su establecimiento por llegar a la feria comunal.

Es así como Quinta Normal posee un índice de analfabetismo que alcanza a sólo el 3,15 por ciento, muy bajo respecto a otras comunas del área metropolitana y de la tasa nacional en general. Las estadísticas señalan que el contingente estudiantil alcanza a 18 mil matriculados, lo que significa una cobertura de más del cincuenta por ciento. Pues la Corporación Comunal de Desarrollo de la Quinta Normal, con personería jurídica desde 1982, cumpliendo con el objetivo principal para el que fue creada, ha realizado numerosos esfuerzos velando por una administración ágil y dinámica. En este sentido, se ha cumplido con las disposiciones vigentes sobre educación, no sólo asegurando a los docentes una tranquilidad laboral, sino también proporcionando al alumnado las mejores condiciones para que puedan estudiar.

Juan González G.  
Quinta Normal

## Explosiones Nucleares

Señor Director:

Las explosiones nucleares en el Pacífico Sur son un grave riesgo para las áreas marinas y sus recursos naturales, además de un atentado a la más elemental norma de justicia, dijo el delegado chileno, Alfredo Canales, ante la comisión especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que debate el tema "efecto de las radiaciones atómicas".

Ciertas potencias que insistentemente hablan de derechos hu-

manos, conculcando el principio clásico de no intervención, han llegado al límite de causar una muerte en territorio extranjero al atentar ciertos agentes del Servicio Secreto de ese país en contra de un barco ecologista, bajo otra bandera.

Se olvidan que las explosiones nucleares tienen una incidencia vital en el desarrollo de las naciones del Pacífico y, por ende, de la humanidad, al producirse contaminación. Se olvidan que uno de los derechos humanos fundamentales de los estados es precisamente el de controlar y resguardar sus recursos vivientes y minerales, la protección del medio ambiente, la regulación y control de las investigaciones científicas y técnicas foráneas, especialmente las dedicadas a las armas nucleares.

Pues cada Estado tiene el deber de considerar que, a estas alturas del progreso técnico y científico, es imposible dejar de tomar en cuenta, además de la propia existencia, la de los demás integrantes de la especie. Porque las naciones deben reconocer que ha llegado el momento de mirar la defensa de sus intereses con criterio global y no de egoísmo particular.

Juan Maldonado E.  
Santiago

## Penoso Espectáculo

Señor Director:

Es sumamente penoso el espectáculo que dan los jóvenes universitarios que más que una profesión parecen querer profesionalizarse en el arte de hacer cambullones para imponerse electoralmente como dirigentes.

No es porque sea penoso, así no más. Sino por varias razones. Una de ellas porque su presencia como alumnos en la universidad representa un costo sumamente elevado, más de 180 mil pesos anuales. Si los alumnos no estudian y se dedican a enriquecer su experiencia en prácticas delictivas por completo ajenas a su carácter de universitarios, el país estaría desperdiando cuantiosos recursos que bien podrían tener mejor destino.

En relación con esto último, ha sido ingratamente revelador el descubrimiento hecho en los cajilleros de los alumnos de una universidad porteña. Linchacos, cadenas, bombas molotov, estóquicos y diversos elementos incendiarios de alta combustibilidad, no son precisamente los más adecuados para penetrar mejor en los conocimientos académicos. Si ya su presencia en los recintos penitenciarios es un motivo de bastante desconsuelo para quienes creen de buena fe en la readaptación social de los delincuentes, ¿qué podría decirse de ella si se la encuentra en manos de quienes están llamados a ser los profesionales que el país necesita para su desenvolvimiento futuro y para una buena conducción política de sus destinos?

Gabriel Infante I.  
Viña del Mar

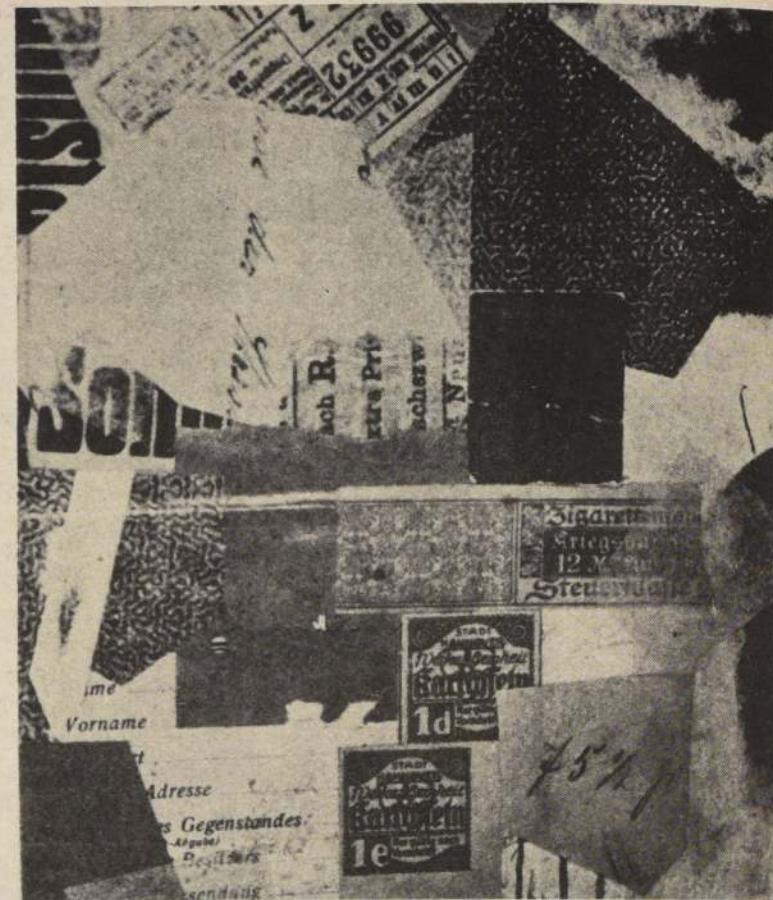
A Robert Rauschenberg se le considera el rey actual del arte que eleva y transforma el objeto cotidiano, aquél desechar que se bota y nadie considera estético, en obras que indudablemente contienen esa indispensable esencia propia del arte: logran mantenerse en el tiempo como objeto-arte de contemplación.

Muchos son los que afirman que esa ruta de Rauschenberg no tiene nada de original, en términos absolutos. Que no ha hecho más que seguir los pasos de los Dada: Marcel Duchamp (a quien Rauschenberg admira mucho) y Kurt Schwitters. Con más exactitud al segundo, inventor de los Merz (collages), los Merbau (construcciones) y quién decía que su verdadera meta era combinar arte y no arte en un Merzgesamtweltbild. Lo cual, desde el punto de vista de Schwitters, es una visión o representación general del mundo entero, lo que exige aclarar que la palabra Merz por sí sola no significa nada y que él la obtuvo de un trozo de papel que contenía parte de un aviso de un banco (Commerz und Privatbank).

Rauschenberg, por su parte, asegura que jamás había escuchado mencionar a Schwitters cuando comenzó a sumergirse en su conglomerado de imágenes que arma con elementos comunes y corrientes del diario vivir, a fin de conducirnos a ver, comprender y amar el mundo que nos rodea. El de hoy, no el de ayer. Y tomar conciencia de que ese mundo tiene enorme belleza. Es decir, Rauschenberg es un impulsor de belleza. Debe ser cierto, entonces, que de Schwitters no conocía nada, pues la intención del alemán fue por entero distinta de la de Rauschenberg, como lo era de todo miembro o seguidor del dadaísmo. Deliberadamente anti-arte, anti la estética, su finalidad era escandalizar a la burguesía, pues la burguesía tenía la culpa de todo, en especial de la Primera Guerra Mundial. Buscaban, en consecuencia, anárquicamente, terminar de una vez por todas con generaciones de postulados artísticos que achacaban a los culpables.

Pero tanto amor a la fealdad y a la anarquía suele diluirse rápido. Entre los artistas que no se perdieron en el tiempo, hubo aquellos que, seguramente sin darse cuenta de que sus obras padecían de aquello que más habían atacado, dejaron una influyente estela, resueltamente estética y armónica. Los ejemplos clásicos

## Kurt Schwitters en Nueva York, Londres y Alemania



"Merz 19" (1920), collage de Kurt Schwitters perteneciente a la Universidad de Yale en New Haven, EE.UU.

del grupo que no supieron como aferrarse a lo feo son principalmente Max Ernst, Jean Arp y Kurt Schwitters. Schwitters con sus Merz y Merbau, consiguiendo, además, convertirse en uno de los más notables pioneros del siglo XX al combinar una rigurosa abstracción pura, con una completa libertad en el uso de los materiales. De esos materiales desechables, en su caso papeles que desenterraba de los canastos de basura, boletos de microbuses, pedacitos de género o madera y hasta gastadas suelas de zapatos. En buenas cuentas, su legado se basa casi con exclusividad en la maestría de sus collages y en eso que dominó los Merbau, que viene a ser otro de los influyentes presentes que dejó a la posteridad. Los Merbau, construcciones que iban en crecimiento hasta casi ocupar una casa entera. Por lo menos sucedió así con el primero, construido en 1920, destruido en 1943 y que tomó desde el subterráneo hasta el ático de la casa de Schwitters. Su vital importancia reside en que con ello creó el arte ambiental, no circunscrito a un muro, a un par-

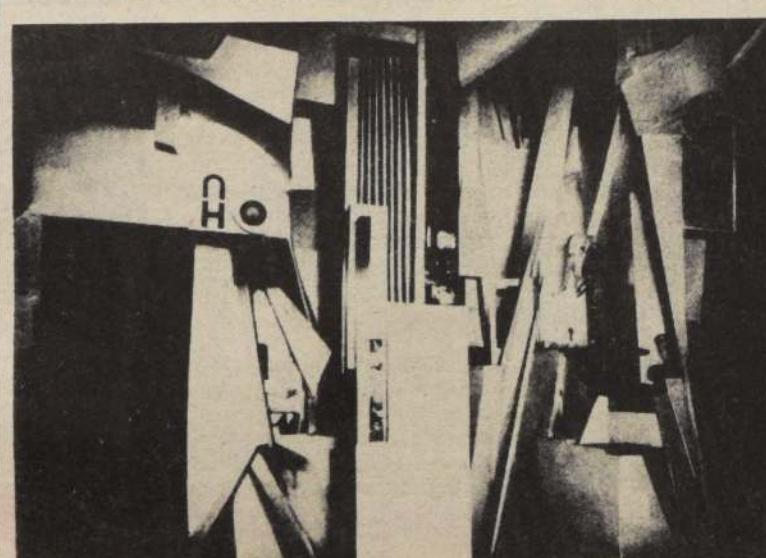


"Merzbild 25 A. Das Sternenbild" (1920), collage de Kurt Schwitters perteneciente a la Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen de Düsseldorf.

que o un jardín. Bastante severos de concepción, los Merbau obli-  
gan a introducirse en un universo semicubista, muy abstracto, de espacios, líneas y formas, exigiéndole al interesado a ser parte, más que espectador, como quien se interna en una caverna. Obras que hoy nos parecen normales y de abierto interés. Como lo son los escritos poéticos de Schwitters y su incesante búsqueda en el terreno de la lingüística y de elementos tipográficos que requería para lograr lo que ansiaba: la unión de todas las artes.

Los 175 ejemplos del arte de Kurt Schwitters que ha estado exhibiendo el Museo de Arte Moderno de Nueva York hasta la semana pasada, se trasladarán ahora a la Galería Tate de Londres y luego al Sprengel Museum de Hannover. Incluye los libros del artista, tipografía, diseños, collages, y fotografías documentales de sus proyectos ambientales y de varios trabajos que se perdieron. Para el estudioso y para el que quiera comprender, el desarrollo del arte de nuestro siglo es una muestra única, difícilmente repetible.

NENA OSSA P.



"Catedral de Miseria Erótica" (1923), construcción que el autor Kurt Schwitters llamó Merbau y ocupó 2 pisos y el subterráneo de su casa. Actualmente dicha obra pertenece a la colección Sprengel del Kunstmuseum de Hannover.

## Las Razones

La reciente convocatoria a un proceso de elecciones internas de dirigentes estudiantiles en la Universidad de Chile, ha puesto en primer plano el reconocimiento por parte de la rectoría de esa casa de estudios superiores, a la Federación de Estudiantes (FECH).

Sostiene la Universidad que no es posible otorgar un reconocimiento a esa organización estudiantil, porque sus estatutos se riñen con la Constitución Política de la República y porque la actitud de algunos de sus dirigentes está bastante alejada de la legislación común.

Por ello, las razones que esgrime la Universidad para evitar el reconocimiento son principalmente tres, más una cuarta que tiene relación con aspectos fundacionales de la Federación.

En efecto, al recordar el proceso por el cual se originó de hecho esta organización, se encuentra que no se cumplió con los índices mínimos de votación y aprobación, que sus mismos organizadores se habían establecido para legitimarse. A pesar de ello, se constituyeron y han operado sin que esta situación importara o fuera un obstáculo para funcionar.

La autoridad de la Casa de Bello ha sostenido tres puntos discordantes con la FECH. Primero: sostienen los estatutos de la Federación, que existiría en la Universidad de Chile una federación única, de la cual serían miembros por derecho propio todos los alumnos de la Universidad. Ahora bien, esto significa que no aceptan que exista otro tipo de organización estudiantil de similar naturaleza, y que todo alumno es de la FECH por decreto estatutario y sin mediar su voluntad o deseo. Esto, como es evidente, es absolutamente contrario a la libertad individual, fundamento de una sociedad realmente democrática y, por tanto, intransitable para la rectoría.

Segundo: tanto en el proceso fundacional de generación de dirigentes de la FECH, como en su actual mecanismo de renovación de directiva, se contemplan como sufragantes con igual validez que los propios alumnos de la Universidad de Chile, a los alumnos de la Universidad Metropolitana (ex pedagógico) y a los alumnos del Instituto Profesional de Santiago (I.P.S.). Estos últimos dos centros de educación superior son entidades administrativas, que física y legalmente no tienen ninguna vinculación con la casa de Bello. Todo en virtud de leyes vigentes hace más de cuatro años, dictadas con el objeto de mejorar la calidad y la cobertura de la educación superior técnica y profesional.

Esta postura de la FECH se basa en que con este postulado logra atraer a sus filas a sectores significativos de estudiantes radicalizados y extremistas que son parte de estos dos últimos centros.

Sin embargo, debemos agregar otra situación que es contradictoria con el propio estatuto de la FECH, pues los alumnos de post-grado, que son "alumnos" de la Universidad, no tienen dónde expresar su opinión relativa a la elección. ¿Acaso podría suponerse que muy pocos favorecerían los extremismos?

Tercero: este último punto no es tanto de principios morales o legales, como ético y práctico. Se refiere a que la rectoría ha solicitado a la FECH, un pronunciamiento claro en contra de la violencia. Sin embargo, la Federación elude sistemáticamente tal definición, haciéndose cómplice, si no participa de hecho, con los múltiples actos de violencia de origen y éticamente inaceptable que se han producido en la Universidad.

Todas estas situaciones, pero por sobre todo las tres últimas, son imposibles de no ser consideradas por parte de las autoridades universitarias. Mientras la FECH no cambie el planteamiento de llevar la universidad a la ingobernabilidad, o sea a la anarquía, al desorden, a la violencia y el caos, le será altamente improbable lograr un reconocimiento.

Incluso, recientes declaraciones de algunos directivos de la FECH inducen a pensar que ésta es una situación buscada y convenientemente provocada por los actuales dirigentes, que se ven favorecidos de la situación.

En estas circunstancias se hace para la Universidad, difícil el reconocer a la FECH, que hasta el momento no ha mostrado ningún indicio de querer superar la situación.

## Puntualización Oportuna

**C**onviene puntualizar a veces, como acaba de hacerlo el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, con ocasión del anuncio de la visita de Su Santidad el Papa a nuestro país, cuál ha sido la inflexible, seria y constante posición del Gobierno del Presidente Pinochet frente a los esfuerzos que se han hecho y sin duda seguirán haciendo en obsequio de un común propósito de afianzar la paz y la concordia entre los chilenos.

Todo el mundo sabe que esta posición no es nueva. Ella se confunde con el espíritu original que le infundiera fortaleza en los momentos mismos en que se iniciara su existencia.

Justamente, el país quería ser presidido y orientado con prescindencia de favoritismos y odiosidades, que fueron las características primeras de la grave crisis institucional de 1973. Esto es, al margen de disposiciones caprichosas del poder político ejercido, como ocurriría, con abstracción abusiva del interés nacional.

La presencia de sentimientos de concordia y paz fue, pues, la principal fuente inspiradora de la acción gubernativa desde los primeros días de la Liberación Nacional. Y era lógico que así fuera, porque la gigantesca tarea restauradora de los principios éticos de buen gobierno, que fueran los primeros en caer abatidos por la arbitrariedad y vesania corrupta del marxismo, no habría sido posible siquiera emprenderla sin una firme voluntad ciudadana capaz de refrendar sus intenciones con toda la fuerza de sustentación de su espíritu.

No es para nuestros gobernantes un lenguaje nuevo a sus oídos; un lenguaje que aboga entre nosotros por la adopción de la concordia y la paz. Y esto es así porque siempre ha sido el criterio de la autoridad. Lenguaje que sólo puede hablarse en una atmósfera auténtica de sinceridad y buena fe, y por completo ajena a casuísticas hipocresías.

Como lo puntualizara el Ministro Cuadra, el Gobierno ha tomado varias determinaciones en el último tiempo, enderezadas a producir las mejores condiciones de concordia y de paz.

Pero es fuerza insistir en que tales condiciones, en cuanto a una recta y leal disposición para hacerlas posibles, siempre han ocupado un lugar preferente en el espíritu de acción del Gobierno.

Su llamado a los diferentes sectores del quehacer nacional, hombres y mujeres, a todos los ámbitos de la sociedad chilena, con el fin de acentuar un sentido de generalizada y cordial convivencia, concuerda con un anhelo hondamente alimentado por las fuerzas profundas que forman el alma chilena.

No hay dudas que la visita del Santo Padre, una de las figuras carismáticas más notables del mundo contemporáneo, se llevará a buen término dentro de las condiciones connaturales a nuestro carácter, que consigna su sentido de lealtad y hospitalidad como uno de sus mejores atributos.



## Mala Memoria

Dicen que los chilenos tenemos mala memoria. No sólo mala sino pésima, agregaríamos nosotros. Porque no de otro modo se explica que los mismos que participaron en la bizarra demolición de las estructuras democráticas del pasado, son quienes hoy, abusando de la reconocida mala memoria del "chilensis", pretenden erguirse del suelo donde habían quedado derribados, asumiendo actitudes de pontifices de un recobrado evangelio social muy semejante al que estuviera a punto de sumirnos en el infierno.

El prurito demagogizante que los caracterizara en su época no lo han perdido. Por el contrario hoy lo exhiben con rasgos tan exacerbados como antes.

En cuanto al ejercicio de los derechos humanos parecería que quisieran "pasarse" en sus esfuerzos por defenderlos como si hubieran sido sus inventores; pese a que cuando estuvieron en sus manos observarlos fueron los primeros en desconocerlos.

Han sido tantas, últimamente, las actitudes de desenfadado cinismo de los personeros del pasado régimen en cuanto a sus desafíos a la memoria de sus conciudadanos que parecería que no fueron los mismos a quienes vimos actuar otrora en forma tan malhadada.

## Trama de un Desafío

El cable trajo hace un par de días la alocución pronunciada por el Presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, ante la Asamblea de las Naciones Unidas, en la que emplaza al Primer Mandatario norteamericano para que "suspenda de manera efectiva la agresión" a Nicaragua.

Entre otras razones, Ortega arguyó que su gobierno no está en contra de Estados Unidos y que, en consecuencia, Washington no tendría por qué considerar a Nicaragua como un enemigo. Además, emplazó al Presidente Ronald Reagan para que éste declare ante la Asamblea General "si está dispuesto a normalizar sus relaciones con Nicaragua según los principios de la carta de la ONU y del derecho internacional".

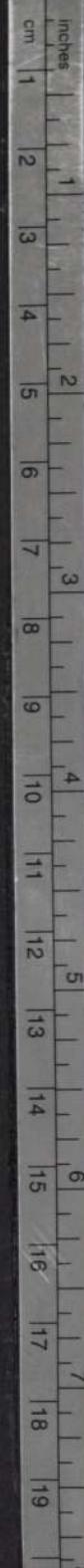
Si bien ya no es una novedad para la opinión pública mundial la personalidad y, aún más, el desparpajo de que hace gala Daniel Ortega en cada una de sus intervenciones en los foros internacionales, es necesario reflexionar acerca de los factores que posibilitan que el jefe de un régimen de clara sesgo totalitario —marxista, como lo es el gobierno de Managua, pueda dirigirse —sin mayores resistencias— a la comunidad de las naciones, ocupar amplios espacios en la prensa tanto de Europa como de Estados Unidos, viajar por el mundo para justificar su revolución y, finalmente, plantearse en términos desafiantes respecto de la principal potencia del mundo, sin considerar mayormente si ello le traerá perjuicios o acusaciones en contra del régimen que impera en su país.

El gobierno sandinista no extrae por cierto su legitimidad internacional de la justicia de su causa, como tampoco de la legitimidad de su origen dentro de Nicaragua (recuérdese la guerra civil, primera, y luego la falta de garantías

para llevar a cabo la elección presidencial que ratificó la jefatura de Ortega). Tampoco colabora a darle legitimidad la reciente supresión —con pretensiones totalitarias irreversibles— de los derechos esenciales de los nicaragüenses, cuestión denunciada amargamente por el Arzobispo de Managua, Cardenal Miguel Obando Bravo.

Es más bien el hecho de encontrarse estrechamente alineado con el bloque soviético lo que respalda ante la comunidad internacional al gobierno de Ortega. En el terreno de las relaciones entre los estados, son los intereses recíprocos y no los afanes desinteresados de justicia y defensa de los derechos de las personas los que prevalecen. Esto se aprecia de manera mucho más aguda precisamente en el bloque oriental liderado por la Unión Soviética, en razón del contenido ideológico que inspira sus propósitos hegemónicos, que no se rigen por los parámetros éticos reconocidos en Occidente. En este contexto, sólo es "moral" aquello que sirve a los fines de la revolución.

La protección que U.R.S.S., directa o indirectamente, presta a Nicaragua ya es de sobra conocida. Pero, a mayor abundamiento, podemos consignar que han surgido nuevas evidencias acerca de un importante envío de armamento a Managua, proveniente de la primera, en lo que podría ser el comienzo de una nueva concentración de material bélico en Centroamérica. Analistas políticos estadounidenses señalaron en la semana que "buques soviéticos han estado descargando equipos militares, inclusive tanques T-55, en el puerto cubano de Mariel, siendo de allí trasladados a cargueros nicaragüenses, uno de los cuales ya llevó esa carga a su país".





EMBAJADOR SUIZO CON MINISTRO SIEBERT

Una visita de cortesía al Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert Held, efectuó el embajador de Suiza, Sven Beat Meili, recientemente nombrado como representante de su país en el nuestro. En la reunión conversaron durante media hora sobre diversos aspectos de interés en las relaciones de ambas naciones.

## Chile distinguió a un alto oficial brasileño

La Embajada de Chile en Brasilia distinguió con la "Medalla de la Amistad Chileno-Brasileña" al Coronel Carvalho Spangenberg Chaves, Comandante del Primer Regimiento de Caballería de Guardias "Dragones de la Independencia".

La distinción le fue entregada por el Encargado de Negocios de Chile, Alvaro Zúñiga Benavides, en la ceremonia de premiación del Tercer Torneo Hípico "República de Chile".

El Coronel Spangenberg es un gran amigo de Chile, que realizó cursos de perfeccionamiento en la Escuela de Caballería de Quillota, habiéndose distinguido siempre por su posición en favor de nuestro país.

La "Medalla de la Amistad Chileno-Brasileña" fue creada por la Embajada de Chile

en Brasil, precisamente para agradecer a aquellos ciudadanos brasileños que se han destacado por su amistad.

Distinciones similares fueron entregadas anteriormente al Gobernador del Estado de Bahía, Joao Durval; al Gobernador del Estado de Pernambuco, Roberto Magalhaes; a Rosalvo de Lalor, por su cooperación extraordinaria en la ayuda para los damnificados del terremoto de marzo y al presidente del Instituto Cultural Brasil-Chile, diputado Bonifacio de Andrade.

Al agradecer la medalla Spangenberg dijo que "emocionado y con humildad veo este acto como un gesto más de la amistad y cariño, del cual es tan pródigo el pueblo chileno, el cual aprendí a amar y respetar".

## Academia de Ciencias Sociales eligió a 4 miembros de número

Cuatro destacadas personalidades fueron elegidas miembros de número de la Academia Chilena de Ciencias Sociales del Instituto de Chile. Los distinguidos fueron Hernán Godoy, Edgardo Boeninger Kausel, Cristián Zegers Aristía y Mario Ciudad Vásquez.

La Academia entregó la siguiente declaración en relación con lo expuesto.

"La Academia de Ciencias Sociales del Instituto de Chile", en su sesión extraordinaria del día 23 de octubre, procedió a elegir a los cuatro miembros de número para ocupar los sillones N°s. 27, 28, 29 y 30 de esta corporación.

Las elecciones correspondientes recayeron en distinguidas personalidades vinculadas profesionalmente a las ciencias sociales y con reconocidas trayectorias públicas y de trabajo intelectual. Los elegidos fueron Hernán Godoy Urzúa, Edgardo Boeninger Kausel, Cristián Zegers Aristía y Mario Ciudad Vásquez.

El señor Godoy Urzúa es sociólogo y con grados académicos en la Universidad de Chile, Universidad Central de Madrid, la Sorbona y la Universidad de Berkeley.

El señor Edgardo Boeninger fue rector de la Universidad de Chile, es ingeniero civil y economista y exhibe, además, una extensa actividad docente y de investigación.

Don Cristián Zegers es abogado, historiador y periodista, director del diario "La Segunda", obtuvo en 1968 el Premio de la Academia Chilena de la Historia.

El señor Ciudad Vásquez es profesor de Estado en filosofía y fue fundador de la Sociedad Chilena de Filosofía. Se desempeñó, entre otros cargos, como ministro y secretario General de Gobierno durante la presidencia de don Carlos Ibáñez del Campo.

Próximamente se fijarán las sesiones públicas de incorporación de los nuevos miembros de número de la Academia de Ciencias Sociales".

Al cumplir 40 años

Santiago de Chile,  
Viernes 25 de Octubre de 1985

LA NACION

## Naciones Unidas analiza su rol en el contexto internacional

□ Miembros del organismo, académicos y expertos internacionales debatieron ayer, en la sede de la CEPAL, la crisis del multilateralismo y el aporte de América Latina a los derechos del mar

La crisis de multilateralismo que afecta a los organismos internacionales y el aporte de América Latina a la convención sobre derechos del mar, fueron los temas analizados ayer en un seminario que se llevó a cabo en la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, CEPAL, con motivo del cuadragésimo aniversario de la Organización de las Naciones Unidas, ONU.

El encuentro fue dirigido por el Secretario Ejecutivo de la CEPAL, Norberto González, y la directora del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile, Pilar Armanet. Participaron como expositores el ex embajador Hernán Santa Cruz; el economista Guillermo Maldonado; el profesor Walter Sánchez; el experto en estudios internacionales Juan Somavía; Luciano Tomassini, coordinador de un programa latinoamericano; Carlos Martínez Sotomayor y el embajador Felipe Paolillo, entre otros oradores.

Norberto González señaló en la oportunidad que la mejor forma de celebrar los 40 años de la ONU es con un intercambio de ideas sobre la labor que está desarrollando el organismo. Dijo que los dos temas escogidos para el debate se ubican en el centro de las preocupaciones y actividades del sistema internacional. Indicó que la discusión sobre el multilateralismo era útil porque éste "atraviesa por un período de crisis".

Expresó el Secretario Ejecutivo de la CEPAL que superar la crisis y asentar sobre bases sólidas la cooperación en el terreno político y social es lo esencial. En lo político, indicó, la propia supervivencia de la especie humana depende de que logremos hacer predominar la cooperación y el diálogo, por sobre el enfrentamiento. En lo económico y social, depende de esta cooperación la posibilidad de recuperar una senda de crecimiento que haga viable un proceso de reactivación y desarrollo económico y social, antes que las tensiones sociales fomentadas por la recesión escapen al control de los países y los gobiernos.

CRITICA LLEVA AL PROGRESO

Consultado el Secretario Ejecutivo de la CEPAL al término del seminario sobre las críticas que había recibido de parte de los especialistas el actual desempeño del multilateralismo dentro de los organismos internacionales, señaló que "la crítica constructiva es el primer paso para progresar, de manera que cuando es bien intencionada no es de temer porque además aporta ideas y soluciones posibles".

Indicó que en esta reflexión de mejorar la efectividad



Los expertos en asuntos internacionales analizaron la nueva división del trabajo y el nuevo orden internacional en el seminario que se efectuó ayer en la CEPAL con motivo de los 40 años de las Naciones Unidas.

de los organismos, están involucrados los países que tienen que orientar mejor su acción y el Secretariado de la ONU que también tiene causas para mejorar y sugerir.

Guillermo Maldonado, director de la División de Comercio Internacional y Desarrollo de la CEPAL dijo que en la búsqueda de causas para la crisis del multilateralismo,

guardiana de la paz. Para ellos —añadió— se requiere del compromiso permanente de las naciones con los principios básicos que aseguran la convivencia civilizada. Entre ellos mencionó la no intervención en los asuntos internos de otros Estados; el respeto de la soberanía, integridad e igualdad de los Estados; la autodeterminación de los pueblos; el respeto de los tratados y a los métodos de solución pacífica de las controversias internacionales.

Del Valle destacó el papel de las agencias especializadas de la entidad mundial "cuya acción ha hecho posible el mejoramiento de las condiciones de vida de la humanidad".

Del mismo modo, señaló que son muchos los desa-

se puede decir que "el mundo atraviesa una etapa de transición hacia un nuevo ordenamiento internacional y un nuevo sistema de relaciones entre países, basado en el 'poder' específico y real de los países, alejado del multilateralismo y del concepto tradicional de 'cooperación' entre estados soberanos".

Dijo que el multilateralismo tiene grandes retos por delante, entre los que mencionó: "detener la desintegración del sistema comercial; restablecer la estabilidad financiera y el impulso hacia el desarrollo; responder eficazmente a las necesidades de los países del sur y hacer más equitativa y simétrica su participación en la economía internacional, además de perfeccionar las instituciones que nacieron en Bretton Woods para adaptarlas al mundo de hoy y de mañana".

## Canciller reafirmó la fe y la esperanza en futuro de la ONU

fios que debemos enfrentar al final de este siglo y debemos seguir buscando respuestas imaginativas a través de la cooperación multilateral encauzada, en lo posible, dentro del sistema de las Naciones Unidas. En este sentido, mencionó el problema del terrorismo, el desarme y la grave situación económica por la que atraviesan la mayoría de las naciones.

También el Canciller se refirió al ejemplo dado por Chile y Argentina "de las inagotables posibilidades de llegar a un entendimiento por la vía pacífica, cuando interviene el derecho y el ánimo de negociar, resaltando, además, la ayuda prestada por el mediador, el Papa Juan Pablo II, para llegar al Tratado de Paz y Amistad que puso fin al diferendo austral".

La ceremonia se inició con el Himno Nacional de Chile y el de las Naciones Unidas, seguidos de la actuación del grupo coral "Collegium Joaquín". Posteriormente fueron leídos los mensajes del Secretario General de la organización, Javier Pérez de Cuellar, y del presidente de la Asamblea General, Jaime de Piniés.

Además del Canciller Jaime del Valle, pronunciaron discursos la directora del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile, Pilar Armanet; el asesor especial de la delegación de Chile a la Conferencia de San Francisco, en 1945, Alfonso Campos Menéndez, y del Secretario Ejecutivo de la CEPAL, Norberto González.

## Presunto espía chileno resultó ser peruano

El Ministerio de Relaciones Exteriores informó ayer que el individuo detenido por autoridades de Perú, acusado de presuntas actividades de espionaje, resultó ser ciudadano peruano y no chileno como se había dado a conocer erróneamente a través de informaciones de agencias noticiosas internacionales.

En la Cancillería se señaló que según información recibida por el Consulado de Chile en Lima, el individuo detenido en la localidad de Piura, Israel Martín Carrasco Flores,



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, fue especialmente invitado al próximo Encuentro Nacional de la Empresa, ENADE, que se efectuará en noviembre. En la fotografía se observa al Primer Mandatario junto al presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, Jorge Fontaine, y el directivo de ICARE, Sergio Marckmann.

## Presidente Pinochet asistirá al encuentro de empresarios

□ Reunión a efectuarse en la primera quincena de noviembre en nuestra capital, contará también con la presencia de un alto ejecutivo del Banco Mundial

"Vinimos a invitar al Presidente para que asista a la reunión de ENADE, (Encuentro Nacional de Empresarios) que se va a realizar el 11 y 12 de noviembre y tal como el año pasado, él va a asistir a la ceremonia de clausura y va a pronunciar el discurso central".

La información fue entregada por Sergio Marckmann quien concurrió al Palacio de la Moneda para extender la invitación al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, en compañía de los integrantes de la directiva del Instituto Chileno de Administración Racional

de Empresas, ICARE, Jorge Fontaine Aldunate, entre ellos.

Marckmann le atribuyó extraordinaria importancia a este encuentro, en primer lugar por la probable presencia del vicepresidente del Banco Mundial. Y, además, porque concurren a esta reunión empresarios chilenos, grandes, medianos y de todas las áreas, ya que participa la Confederación de la Producción y el Comercio. Ello permite, dijo Sergio Marckmann, practicar un pronóstico y diagnóstico de la situación que estamos viviendo, señaló.

Sin embargo, el dirigente de ICARE evitó realizar pronósticos por cuanto, expresó, "esta no es una convención donde se preparen las conclusiones de antemano".

Añadió que esta reunión "es muy auténtica porque se desarrolla a través de una serie de encuestas y sesiones dentro del mismo ámbito de esta jornada".

De esta forma, con la ayuda de un computadora, al término del encuentro se tiene una visión final sobre lo que piensan los empresarios asistentes, cuya cifra oscila entre las 500 y 600 personas.

## Mejoría se advierte en rubro de la construcción

□ Cifras de 1985 son más optimistas que las del año pasado. Directiva de la Cámara Chilena de este sector se entrevistó con el Presidente de la República

Una visita protocolar y de saludo al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, sostuvo ayer la nueva directiva de la Cámara Chilena de la Construcción.

Jorge Brofmann, presidente de este organismo empresarial, manifestó que junto con el primer vicepresidente, Sergio Melo, y Fernando Pérez, segundo vicepresidente, "hemos presentado nuestros respetos al Jefe del Estado".

"Hemos venido personalmente a promover la colaboración de la institución en todas aquellas materias que conocemos", dijo Brofmann.

Consultado sobre el nivel en que se encuentra en estos momentos la construcción, expresó que "está en un nivel deprimido. Efectivamente, hemos tenido períodos bastante mejores que los de ahora, pero podemos decir que las cifras del primer semestre de este año son superiores —en cuanto a actividad general—, no en todos

los subsectores, pero en general son superiores a las del primer semestre de 1984, yo diría del orden del 9 al 10 por ciento para arriba".

Puntualizó que en realidad se está por debajo de las cifras registradas en los años 1980 y 1981, pero en relación con 1984, ahora se advierte una mejoría.

Hizo presente que, efectivamente, el problema de las UF es una de las razones para que uno de los subsectores que es el de la construcción de viviendas para niveles medios y más altos —de 2.000 UF. o más— esté deprimido porque hay una cierta conciencia de que se ha producido un divorcio entre los ingresos y las curvas de reajuste por IPC.

Admitió luego que la Cámara Chilena de la Construcción entregó un estudio a diferentes autoridades del sector económico del Gobierno que tienen que emitir una opinión sobre el asunto. Este estudio para el pago de deudas hipotecarias se está considerando en varios mi-

nisterios "y aparentemente tenemos dentro de las directrices que nosotros estamos dando, algunas ideas que parecen razonables".

Más adelante Brofmann dijo que resultaba triste la quiebra de algunas empresas del rubro. Manifestó que las "empresas compiten muy fuerte en un mercado insuficiente para las instalaciones que poseen", o sea, expresó, tienen capacidad de ejecución de obras muy superior a las que pueden ejecutar y resulta entonces evidente que las condiciones en que se desarrollan estos trabajos resultan difíciles.

"Todos, unos más y otros menos, enfrentamos la necesidad de estar muy alertas en un mercado que es muy difícil", dijo Brofmann.

También se refirió a la situación de los contratistas de obras públicas. Calificó de "difíciles" esos contratos por cuanto, dada la competencia existente en estos momentos, el nivel de rentabilidad resulta muy bajo.

## S.E. dio instrucciones para preparar visita del Papa

El Presidente de la República, Augusto Pinochet, dio instrucciones al Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, para preparar la visita del Papa Juan Pablo II al país con los mejores funcionarios disponibles de la Cancillería y en coordinación con las autoridades de la Iglesia, para que se realice un trabajo conjunto y armónico.

Así lo señaló ayer el Canciller, quien manifestó que la preparación de la visita papal por parte del Gobierno corresponde a esta Secretaría de Estado, sin perjuicio de la colaboración que puedan prestar otros ministerios.

Dijo que el martes último tomó contacto con el Nuncio Apostólico, Monseñor Angelo Sodano, para estos efectos, quedando de acuerdo para continuar las conversa-

ciones dentro de dos semanas. "Aún no tenemos la fecha exacta, pero se trata de conversar las primeras líneas de la visita y después queremos coordinarlo también con las autoridades de la Iglesia, de tal manera que se haga un trabajo conjunto que tenga los mejores resultados", señaló Del Valle.

### REUNION EN EL VATICANO

Por otra parte, fuentes bien informadas señalaron que viajó a Roma la comisión encargada de analizar asun-

tos de interés para la Iglesia y el Gobierno, que encabeza el asesor del Ministerio de Relaciones Exteriores, Sergio Rillón. Junto a él viajó el jefe de gabinete del Canciller, Rodrigo Serrano Bombal y a ellos se unirá en Roma nuestro embajador ante la Santa Sede, Héctor Riesle.

Se supo que la delegación será recibida por el Secretario de Estado del Vaticano, Monseñor Agostino Casaroli, y que a los encuentros asistirá también el Nuncio, Monseñor Angelo Sodano.

La información no fue confirmada en la Cancillería.



El Ministro Presidente de la Comisión Nacional de Energía, teniente general Herman Brady, acompañado de Gonzalo Palacios, jefe de proyectos y Sebastián Bernstein, secretario ejecutivo de la entidad, se refirió a la política energética nacional y a las perspectivas del sector.

Ministro Herman Brady

## Política de subsidio al precio de combustibles sería altamente regresiva

El Ministro presidente de la Comisión Nacional de Energía, teniente general Herman Brady Roche, reiteró ayer que una política de subsidio a los precios de los combustibles sería "altamente regresiva", agregando que ella "beneficiaría especialmente a los sectores de mayores ingresos económicos. Añadió que ante la eventualidad de tener que adoptar esta medida, "el subsidio debe ser directo y, en ningún caso, generalizado o indirecto".

El secretario de Estado se refirió a este tema al dar a conocer, en conferencia de prensa, la política energética nacional, su situación actual y las perspectivas del sector. Reiteró que la comisión que encabeza está empeñada en sustituir el uso de hidrocarburos por recursos nacionales, e interrogado por el ahorro que ha significado para el país la sustitución de energía importada por nacional, informó que a partir del año 1976 en que el consumo de petróleo empezó a estabilizarse e incluso a decrecer, el país ha ahorrado divisas por este concepto del orden de los 400 millones de dólares anuales. Añadió que los consumos globales han disminuido como igualmente, el grado de dependencia del exterior por adquisición de energía de un 41 por ciento en 1974 al 26 por ciento en 1984, calculándose que en 1988 habrá descendido al 22 por ciento. Ello, de continuar con las políticas recomendadas por la Comisión Nacional de Energía en cuanto a la mantención de precios reales determinados por los costos de energía y la sustitución de productos importados por nacionales.

En cuanto al descenso de la producción de hidrocarburos nacionales que, a partir del próximo año se tornará "más o menos preocupante", informó que la Comisión Nacional de Energía está realizando un estudio en conjunto con la Empresa Nacional de Petróleo, ENAP, para ver la posibilidad de abrir algunas zonas que puedan tener estos recursos y formar sociedades mixtas de exploración o hacer contratos de riesgos con empresas privadas que tengan interés en invertir en Chile.

Entre los proyectos en ejecución o próximos a iniciarse, el Ministro Brady informó sobre la exploración de hidrocarburos en las áreas de la Pampa del Tamarugal y Salares de Atacama, Punta Negra, Pedernales y Maricunga, Osorno-Llanquihue, Valdivia, Golfo de Penas e Islas Diego Ramírez, costa afuera. También hay proyectos de utilización de metanol de gas natural de Magallanes para la producción de metanol y amonio-urea, la apertura de la mina de Pecquet (carbón) en Magallanes y la modernización de la estructura de producción en Lota y Lebu. En cuanto a la energía eléctrica mencionó las centrales hidroeléctricas de Alafalaf, Canutillo, de Tocopilla y el sistema interconectado Norte Grande.

## 6 crónica

### Reunión con Márquez de la Plata sostuvo el Frente Laboral

□ Manifestaron su preocupación por los préstamos hipotecarios en U.F. y pidieron un reajuste de las pensiones

Dirigentes de 16 sindicatos de distintos sectores de actividad pertenecientes al Frente Laboral de Chile se reunieron con el Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, planteando una serie de peticiones y sugerencias sobre deudas hipotecarias, desempleo, reajuste de remuneraciones, asignación familiar y de modificaciones laborales.

La delegación encabezada por el presidente del Frente Laboral, Juan Vergara, calificó como positiva la creación de la Secretaría Nacional del Empleo, como organismo coordinador de los esfuerzos para generar nuevas fuentes de trabajo. Sin embargo, solicitó que para que su rol sea más dinámico y decisivo se estudié la posibilidad de que dependa en forma directa del Presidente de la República.

#### PRESTAMOS HIPOTECARIOS

Por otra parte, solicitaron la supresión del sistema de Unidades de Fomento y el establecimiento de otro indicador más relacionado con los índices de remuneraciones para el cobro de deudas hipotecarias.

“El Frente Laboral afirma que el derecho a la propiedad familiar debe ser considerado como uno de los derechos básicos del hombre en un estado moderno. Este derecho se ve amagado por la transacción de créditos para la vivienda en Unidades de Fomento”, expresa el documento que entregaron al ministro.

#### ACTIVOS Y PASIVOS

Piden asimismo mejoramiento de las remuneraciones del sector de trabajadores dependientes que no negocia colectivamente, y la restitución de reajustabilidad del valor de las pensiones para jubilados y montepíadas a partir de enero del próximo año.

Para los trabajadores independientes plantearon la posibilidad de darles acceso a los servicios básicos de previsión, salud y subsidios.

Para regular mejor las condiciones de los trabajadores de la vía pública como los de ferias libres, personas y otras, solicitan legislar sobre las competencias y responsabilidades de los alcaldes en materia laboral.

#### ASIGNACION

Estiman que la asignación familiar debe mantenerse sin excepciones.

Respecto a la legislación laboral, solicitaron el establecimiento de los Tribunales del Trabajo y modificación a las disposiciones sobre huelga legal, eliminando la posibilidad de contratar personal durante

la paralización de faenas porque “debilita este derecho”.

Según los dirigentes, el Ministro se comprometió a estudiar los planteamientos formulados y a responder más adelante.

### En cámara refrigerada momia de niño incaico

□ Despues de 30 años desde que fuera encontrada en el cerro El Plomo, esta pieza arqueológica permanece desde ayer en óptimas condiciones de conservación

En una moderna cámara climatizada, que tuvo un costo de alrededor de un millón quinientos mil pesos financiados por la OEA, permanece desde ayer en el Museo de Historia Natural la momia del cerro El Plomo. Desde que fue encontrada, hace 30 años, permanecía en un refrigerador que no contaba con las técnicas adecuadas para su intacta conservación.

Obtenida gracias a una gestión realizada por el director del Museo, Hans Niemeyer Fernández, ante el mencionado organismo internacional, ésta posee una alarma incorporada que detectará cualquier falla y la regulación de la temperatura será entre cero y cinco grados bajos cero con una humedad fluctuante de un 40 a 45 por ciento.

Se indicó que si la adquisición se hubiera retardado más tiempo, se corría el peligro que el pequeño príncipe incaico “cristalizara sus líquidos intercelulares o se precipitara su inmediata deshidratación, efectos que ya estaba sufriendo”, problemas que no se repetirán porque la cámara es de acero inoxidable y su luminosidad corresponde a lámparas que no producen calor ni tampoco rayos ultravioletas.

Para su traslado fue indispensable hacerle extensos exámenes científicos, incluyendo un scanner y un peritaje del paleopatólogo canadiense Patrick Horne, quien vino a Chile especialmente, además de los exhaustivos estudios de la arqueóloga Eliana Durán, jefe de la Sección Antropología del Museo, y de la antropóloga física, Silvia Quevedo.

En la ceremonia, en la cual estaba presente la doctora Grete Mostny autora del primer estudio, el director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Enrique Campos Menéndez, destacó éste único caso de momificación natural en el mundo, como



Un extenso análisis del pasado y futuro del sistema de pensiones realizó la Subsecretaria de Previsión Social, María Teresa Infante.

María Teresa Infante

### “Este modelo previsional es más justo y solidario”

□ Subsecretaria de Previsión ofreció ayer una charla en la Municipalidad de Providencia sobre el tema “Sistema Previsional: pasado y futuro”, organizado por CONAPRAN

“El nuevo sistema previsional de AFP es mucho más justo y solidario que el antiguo, pues asegura una pensión mínima para los afiliados de menores recursos, cuestión que no ocurría en el modelo de reparto donde miles de personas recibían escaladas pensiones, mientras algunos sectores privilegiados gozaban de jubilaciones muy superiores”.

Así lo afirmó ayer la Subsecretaria de Pre-

secretaria de Previsión Social, María Teresa Infante, durante una charla ofrecida en la Municipalidad de Providencia a voluntarias del Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad, CONAPRAN. A ella asistieron la presidenta de la entidad, Elda Forner de Matthei, la alcaldesa, Carmen Grez, y dirigentes del organismo social.

La Subsecretaria de Pre-

### Aprobación inicial de devolución de impuesto para los exportadores

□ Guillermo Lunecke, director de Relaciones Económicas Internacionales, informó acerca de moderna estructura de PRO-CHILE

Fue aprobado en comisiones técnicas de la Junta la devolución del 10% del IVA a los exportadores como parte del programa destinado a promover las ventas chilenas en el exterior. Así lo informó ayer Guillermo Lunecke, director de la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales, Pro-Chile. La iniciativa enviada por el Ejecutivo para su aprobación como ley, deberá ser analizada en las Comisiones Legislativas que presiden los integrantes de la Junta de Gobierno.

Lunecke ofreció una conferencia de prensa para informar acerca de la nueva estructura de los organismos promotores de exportaciones, tarea que estaba desregulada en al menos tres entidades. Ahora de la mencionada dirección general dependerán la dirección de coordinación de los departamentos asesores, la dirección económica bilateral, la dirección económica multilateral y la dirección de promoción de exportaciones. La dirección general utilizará el nombre de Pro-Chile como marca genérica con que el país se presentará ante el mundo en la tarea promocional de sus ventas en el exterior.

Realizará tres trabajos específicos: coordinar el mercado interno de bienes exportables, promover a los productores que pueden elaborar tales artículos, y activar la red internacional compuesta por los 21 agregados comerciales que el país tiene en el exterior. De esta manera, con la nueva estructura del organismo de promoción de exportaciones elevado a categoría de dirección general dependiente de la Cancillería, fue retirada la iniciativa legal destinada a reorganizar Pro-Chile.

Explicó Lunecke que realizaron una encuesta en el sector privado quedando demostrado que tal entidad carecía de capacidad ejecutiva y le faltaba entrenamiento profesional. “Ahora está más robustecido, más autónomo, más efectivo”, en su labor de promoción, de búsqueda de mercado, de identificación de demanda y sus características, de campañas publicitarias, de negociaciones bilaterales, de contactos de gobierno a gobierno, en comisiones mixtas, además de lo multilateral con la Comunidad Económica Europea y otros. “Se le da así un mejor aprovechamiento a los recursos que se emplean todos tras el objetivo común de promover las exportaciones”.

Promotores de distintos sectores dieron a conocer sus experiencias, destacando el proceso de reconversión industrial o de ajuste estructural, que consiste en preparar al país para el siglo 21 en cuanto a un eventual “cambio de giro” atendida la realidad que se aumentan las cantidades exportadas pero los precios siguen bajando. Una nueva adecuación productiva a lo que exige el mercado mundial, permitirá impulsar las exportaciones.

Lunecke enfatizó en el interés demostrado por los exportadores que en breve tiempo se han inscrito para participar en el Encuentro que Pro-Chile efectuará en el pabellón de FISA, “Chile Exporta”, oportunidad en que dialogarán con los 21 agregados comerciales y con los representantes regionales para agilizar los negocios. Finalmente, el alto funcionario respondiendo una pregunta aclaró que en las negociaciones de Chile con los países de ALADI ha quedado un saldo favorable de US\$ 350 millones.

visión hizo un extenso análisis de lo que fue el antiguo sistema de reparto indicando “que el imponente no tenía posibilidad de elegir en otra caja u organismo que le brindaría mejores posibilidades para obtener una buena jubilación. Habían cajas para empleados particulares, hípicos, bancarios, etc. Ahora, con el actual sistema de administradoras, existe una plena libertad de afiliación, y lo más importante, la persona capitaliza de acuerdo a su propio esfuerzo personal. Puede elegir la AFP que le esté dando mayor rentabilidad, sin perjuicio de cambiarse cuando estime conveniente si le parece que otra administradora le subirá su capitalización”.

#### FISCALIZACION

María Teresa Infante puntualizó que los fondos de los afiliados “son estrictamente resguardados por la Superintendencia de AFP que exige que las administradoras den a conocer un balance de sus estados financieros mensualmente y el imponente recibe, cada tres meses, una cartilla con el estado de sus cuentas y como se va incrementando su fondo mensualmente”.

Añadió que esto no ocurría en el antiguo sistema donde la mayoría de las personas no sabía hasta el momento de jubilar cuáles eran sus fondos acumulados.

#### CRISIS MUNDIAL

Luego la Subsecretaria se refirió a las crisis mundiales que actualmente viven los países con el sistema de reparto y la progresiva tendencia a incorporar el modelo de previsión social de capitalización individual. Puso como ejemplo a Inglaterra, donde se está estudiando en el Parlamento nuestro actual sistema privado de previsión.

Destacó también que la adopción del modelo de administradoras contribuyó a subir el nivel de remuneraciones líquidas, por cuanto actualmente se está cotizando una cifra cercana al 20%, mientras que en el antiguo sistema prácticamente se estaba llegando el 50% en las cotizaciones. “Es decir, estábamos cayendo en el absurdo de que una persona debía destinar el 50% de sueldo para una futura jubilación que a lo mejor podía ser mucho más baja que su sueldo”.

Finalmente, resaltó los beneficios que está entregando el Gobierno a los sectores de más escasos recursos a través de los diferentes subsidios y asignaciones familiares.

## Repunta producción de cobre

□ Ministro Samuel Lira destacó pronta materialización del banco minero

El Ministro de Minería, Samuel Lira, declaró ayer que la producción de cobre registrará un repunte en los últimos meses de este año, alcanzando niveles similares a los de 1984.

El Secretario de Estado precisó que "en términos generales, la producción cuprera presentó una ligera caída durante el primer semestre. Sin embargo, creemos que desde agosto a diciembre esa ligera baja se recuperará y tendremos el mismo nivel que el año pasado".

Lira formuló estos conceptos tras la ceremonia inaugural del "Tercer Encuentro de Seguridad y Productividad en la Minería", organizado por el Servicio Nacional de Geología y Minería, la Universidad de Santiago y la Asociación Chilena de Seguridad, ACHS.

El encuentro —que concluye hoy— se desarrolla en la sede de la USACH y a él asiste un centenar de expertos, académicos y profesionales del área. En la ceremonia también intervinieron el presidente de la ACHS, Eugenio Heiremans, y la directora de SERNAGEOMIN, María Teresa Cañas.

Durante la ceremonia, el Ministro Lira destacó el

"buen pie" en que se encuentra el sector minero, señalando que "si compramos las producciones logradas en 1984 en relación a 1973 se observan aumentos en todos los rubros".

Señaló que en la actualidad "Chile sobrepasa con creces su presencia física y humana cuando se trata de minería en el mundo".

En otro orden, destacó la marcha del Programa Aurífero que ha permitido otorgar empleo a unas 8.000 personas en diversos lavaderos de oro, a lo largo del país. Recordó además que existe una comisión que está analizando todas las materias relacionadas con la

US\$ 125 millones

## Primer tramo del SAL se gira en noviembre

□ Oficializada contratación de dicho crédito que asciende a US\$ 250 millones

El director de Presupuestos, Jorge Selume, informó ayer que en noviembre próximo se girará el primer tramo por US\$ 125 millones del crédito SAL (Structural Adjustment Loan) concedido por el Banco Mundial, en tanto que el segundo desembolso por igual monto se girará en marzo del próximo año.

Selume precisó que el programa de ajuste estructural contempla un aumento del ahorro público, lo cual está unido a una restricción del gasto corriente y a un mayor nivel de ahorro. Agregó que se busca aumentar aún más la eficiencia de los programas sociales, "focalizando las iniciativas hacia los sectores de menores ingresos".

Asimismo, indicó que se pretende mejorar la eficiencia operacional de las empresas públicas y establecer un fondo de compensación del cobre, para equilibrar los efectos de la

## Trabajadores compran acciones de CHILECTRA

Los trabajadores de CHILECTRA Metropolitana ya son dueños de un 6,6 por ciento de su empresa, luego de haber adquirido 741.801 acciones, por un valor de 607 millones de pesos, con parte de su indemnización por años de servicio que se les ofreció pagar en forma adelantada.

Este proceso de venta se inició el primero de octubre y, a la fecha, el 81 por ciento de los trabajadores, 1.403 de un total de 1.735 que pueden optar al sistema, ya ha adquirido acciones. La oferta de esa compañía a sus funcionarios se mantendrá hasta fines de noviembre.

comercialización de este mineral, tales como impuestos, exportaciones y transacción, que presentan aspectos confusos. "Se trata —dijo— de aclarar cuál es el mejor camino para comercializar el oro en forma lo más fluida y eficiente posible".

Destacó además la pronta creación del Banco Minero, señalando que los ministerios de Minería y Hacienda están trabajando y haciendo los mayores esfuerzos para facilitar los medios con el fin de que los medianos y pequeños mineros — agrupados en SONAMI — adquieran acciones del Banco Concepción".



Samuel Lira, Ministro de Minería

## AILA pide reactivación económica

LA PAZ, 24 (AP).— La Asociación de Industriales Latinoamericanos (AILA) se pronunció aquí por la necesidad de garantizar el "crecimiento (económico) justo y equilibrado" de los países en la negociación de la deuda externa regional, para evitar "un deterioro social insostenible".

"Todo programa de reestructuración de la deuda externa de los países de la región debe ser compatible con un crecimiento justo y equilibrado de nuestros países... Actuar en forma restrictiva, que sólo beneficie a los países acreedores, dará como resultado un deterioro social insostenible, acompañado de pobreza y desempleo", sostiene una declaración de los industriales.

Según el documento, "las renegociaciones deben ser bilaterales, para que tengan en cuenta la capacidad y las necesidades de cada uno de los países deudores", aunque reconoce la importancia de establecer vínculos de solidaridad entre los países deudores "puesto que la gravedad de la deuda tiene las más grandes y profundas connotaciones políticas".

La denominada "declaración de la paz" fue aprobada al concluir el Vigésimo Primer Congreso de la Asociación, en el que participaron representantes industriales de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador y Venezuela y delegados de algunos organismos regionales.

## Chile, principal exportador de fruta del Hemisferio Sur

Chile es el principal exportador de frutas del Hemisferio Sur, y uno de los más importantes a nivel mundial, con un ingreso de divisas superior a los 400 millones de dólares anuales por este concepto.

Así se destacó ayer tras la firma de un convenio entre IREN-CORFO y la Federación de Productores de Fruta, FEDEFRUT, destinado a actualizar y mejorar la información frutícola nacional.

## Ventas industriales crecieron en 1,1%

□ Período enero-septiembre

Un incremento de 1,1 por ciento registraron las ventas industriales en el período enero-septiembre del año en curso, respecto de igual lapso de 1984, en tanto que en septiembre último aumentaron en 0,3% respecto de agosto. La producción industrial por su parte, creció en 0,2% en septiembre, respecto de igual mes del año pasado mientras que en el período enero-septiembre disminuyó en 1,7% en relación a igual lapso de 1984.

De acuerdo con cifras de la Sociedad de Fomento Fabril, la producción en septiembre cayó en 7,6% respecto de agosto último, especialmente en sectores como equipos eléctricos, 32,2% y productos de caucho, -29,9%. Por su parte, registraron alzas en el período respecto de agosto, productos de barro y loza 60,3%, derivados del petróleo, 27,1% e industria básica de hierro y acero, 15%.

En cuanto a las ventas en septiembre, respecto de agosto, experimentaron alzas en productos de hierro y acero, 60,4%; equipos eléctricos, 32,2%; productos de barro y loza, 28,1% y productos de caucho, 23%. Las ventas de equipo profesional y científico en cambio disminuyeron en 27% y la producción de vidrio cayó en 23,3%.

## Seguro obligatorio

## Se han vendido más de 500 mil pólizas

Un total de 509 mil pólizas han vendido las compañías de seguros al 30 de septiembre último, por concepto del seguro automotriz obligatorio que se encuentra en vigencia desde julio último. Esto equivale a una cifra aproximada a los \$ 800 millones.

Cabe recordar que se encuentra en estudio un proyecto de ley destinado a perfeccionar algunos aspectos de la operación de dicho seguro, con el objeto de hacer su aplicación más ágil y expedita. Dicho proyecto de ley está actualmente en las comisiones legislativas y se estima que una vez aprobado podría entrar en vigencia el próximo año.

## Producción automotriz aumentó en un 35,5%

□ Cifras corresponden al período enero-septiembre de este año

Un incremento de 35,5 por ciento registró la producción automotriz de los vehículos terminados, salidos de línea de las empresas terminales que operan en el país, el 30 de septiembre último, respecto de igual período de 1984, totalizando 5.984 unidades. La información la entregó la Corporación de Fomento de la Producción, indicándose que durante el mes de septiembre el total de vehículos salidos de línea fue de 524.

De este total, en los nueve primeros meses del año, 2.793 unidades corresponden a General Motors Chile S.A. y 3.191 a Automotores Franco Chilena S.A.

Durante el mes de septiembre, General Motors Chile aumentó su producción en 246 unidades, en tanto que Automotores Franco Chilena lo hizo en 278 vehículos.

Asimismo, en septiembre último, la producción total de automóviles alcanzó a 279 unidades y la de camionetas a 245, mientras que en el período enero-septiembre llegó a 3.391 y 2.593 unidades respectivamente.

Por último, cabe señalar que General Motors aumentó su producción del período en 46,6% y Automotores Franco Chilena lo hizo en 53,3%.

mechanismo que permita realizar en forma cada vez más aproximada una estimación de la producción en la temporada siguiente".

El Convenio permitirá además poner a disposición de los fruticultores y de organismos e instituciones interesadas en el rubro, información actualizada, simultánea y permanente del área comprendida entre la V y VII Región.

inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20

## 8 crónica

Compromisos externos

# Autorizan a empresas pagar anticipadamente

□ Acuerdo del Banco Central favorece a empresas que hayan renegociado sus pasivos exigibles

El comité ejecutivo del Banco Central acordó autorizar a las empresas residentes en el país que hayan renegociado sus pasivos exigibles, para proceder al pago anticipado total o parcial de sus obligaciones renegociadas en moneda extranjera en los términos que contemplen los correspondientes convenios de renegociación que hayan suscrito con sus respectivos acreedores.

Dicho acuerdo se adoptó con el objeto de prevenir situaciones que puedan presentarse como consecuencia de convenios de renegociación de pasivos, que empresas residentes en el país puedan pactar con sus acreedores en los que se establezcan prepagos obligados, con motivo de gene-

rarse en la deudora excedentes de caja mayores que los presupuestados.

Podrán optar al prepago autorizado por el citado acuerdo sólo las empresas que hayan convenido con sus acreedores la renegociación de más del 70 por ciento de sus pasivos exigibles totales.

El pago anticipado de estas obligaciones sólo se podrá realizar a partir del 1º de enero de 1987. En todo caso, el conjunto de pagos y prepagos de estas deudas renegociadas, acumulado a una determinada fecha, no podrá ser superior al monto de esas mismas obligaciones que de acuerdo con los vencimientos originalmente pactados hubiese estado vencido a esa misma fecha.

Los pagos y prepagos de obligaciones que estén sujetas al proceso de reestructuración de la deuda externa chilena sólo podrán hacerse mediante la constitución de depósitos en el Banco Central en favor de los respectivos acreedores externos en conformidad a las normas que rigen dicho proceso.

Por otra parte, las empresas que mantengan pasivos exigibles acogidos a los acuerdos 1525-01-830725 o 1672-11-850821 y sus respectivas modificaciones sólo podrán optar al pago anticipado, siempre que dicho prepago se aplique proporcionalmente a la totalidad de sus pasivos exigibles renegociados.

## Capacitación de expertos en líneas "vivas" de la ENDESA

□ Trabajo de alta especialización para el mantenimiento de los tendidos de gran voltaje sin desconectar los circuitos

La Empresa Nacional de Electricidad, ENDESA, envió a Inglaterra y a Brasil a cuatro especialistas en mantenimiento y reparación de líneas energizadas o "vivas", que transportan "extra alto voltaje".

Con los cursos de perfeccionamiento que se efectúan en centros de mayor desarrollo en tales técnicas, la empresa del Estado mantiene su "papel pionero en estas actividades", según señaló Miguel Montero, supervisor de líneas del sector Cerro Navia.

Las subestaciones Colbún y Alto Jahuel están unidas por estas "líneas vivas" transportando 500 kV, para cuya mantención o reparación, sin desconectarlas de los circuitos, se requiere una alta capacitación técnica.

Viajaron a dicho cometido los especialistas Roberto Ruedlinger, Víctor Marchant, Pedro Pino y Alfonso Wirth, quienes llevan a cabo este trabajo iniciado hace más de 40 años por Rodolfo Masson Villarroel, quien se perfeccionó en los Estados Unidos, desarrollando luego el primer curso sobre la materia en nuestro país. Desde esa época que en ENDESA se efectúan tales cursos de entrenamiento preparando nuevos "linieros".

Como señaló Montero, antes de tal especialidad, las reparaciones exigían desconexión de los circuitos por algunos días con sus noches, lo que implicaba cortes en el suministro de la energía eléctrica.

Además de la alta especialización técnica del personal que trabaja en estas tareas, "se debe estar en condi-

ciones óptimas para hacer el trabajo en el momento adecuado, ya que una falla de procedimiento o de equipo puede resultar fatal para la o las personas que efectúan la operación", señaló Miguel Montero, en versión recogida por el informativo de ENDESA.

Precisó que por la permanente preocupación de la

empresa de estar al día en las técnicas y en los equipos, "se mantiene el record de no haber sufrido hasta ahora ningún accidente, sino que al contrario, la Empresa Nacional de Electricidad presta capacitación a expertos provenientes de otros países que reconocen nuestra posición pionera en la materia, con un nivel similar al que tienen Estados Unidos y Francia".

## Precisan alcances de crédito CORFO

La Corporación de Fomento de la Producción, CORFO, entregó ayer un comunicado en el que aclara algunas versiones periodísticas que cuestionaban el otorgamiento de un crédito concedido a la Sociedad Ganadera Monasterio Ltda.

En su declaración, la CORFO señala que "la Sociedad Ganadera Monasterio Limitada presentó a la Corporación un proyecto de desarrollo ganadero por un monto de 199.210 Unidades de Fomento, destinado a la adquisición de ganado reproductor, establecimiento de praderas y compra de maquinaria agrícola".

Más adelante precisa que "la Corporación, después de analizar el proyecto, estimó conveniente otorgarle financiamiento sólo por el 67 por ciento de la inversión requerida, o sea, un préstamo por 135.000 U.F.".

El proyecto corresponde a un "típico proyecto de desarrollo ganadero" y "permite mejorar el abastecimiento nacional de carne y disminuir

potenciales importaciones de dicho producto, con el consiguiente ahorro de divisas".

La CORFO indica, además, que "cabe destacar que con el Programa Multisectorial CORFO-BID I se financió parcialmente la ejecución de 1.198 proyectos de desarrollo agropecuario, por un monto total de 4.800.000 Unidades de Fomento, dentro de las cuales se consideró el financiamiento de la adquisición de 22.492 cabezas de ganado reproductor bovino, la siembra de 14.288 hectáreas de praderas y la compra de más de 500 unidades de maquinaria agrícola. En consecuencia, el préstamo otorgado a la Sociedad Ganadera Monasterio Limitada representa sólo una pequeña parte del total del sector".

La CORFO señaló que "el préstamo está caucionado con garantías hipotecarias de un valor equivalente al 100 por ciento del préstamo y —además— con garantías prendarias del 31% del préstamo".

## Prorrogadas sobretasas arancelarias

□ Hasta el 21 de abril de 1986 y benefician a variedades de alambre, refrigeradores, encendedores y licuadoras.

El Ministerio de Hacienda prorrogó por seis meses la vigencia de sobretasas arancelarias para diversos productos de consumo en el país.

Se trata del alambre de sección circular y otra variedad con una sobretasa de 8%; refrigeradores domésticos incluso los que tienen congelador y conservador, también con un 8%; ilustradoras de piso incluidas las combinadas con aspiradoras, un 7% y las licuadoras, un 7 por ciento.

Esta determinación está contenida en el Decreto 889 que prorroga tales sobrepesos de internación hasta el 21 de abril de 1986. Para estos productos el Banco Central concluyó un estudio determinando que están sobreprotegidos en sus países de origen, por lo que, dentro de la compensación que exige el comercio internacional, se ha dispuesto la prórroga señalada.

## INDICADORES BASICOS

### UNIDAD DE FOMENTO

Valor de ayer : \$ 2.728,78  
Valor de hoy : \$ 2.729,84  
Valor mañana : \$ 2.730,89

### PRECIO DEL COBRE ayer US\$/cent. 64.302

IPC Septiembre: 1,2%

### UNIDAD TRIBUTARIA Octubre: \$ 4.761

DOLAR oficial ayer: \$ 176,33

CUOTA AHORRO (11-10 a 10-11) \$ 91,46

### UNIDAD REAJUSTABLE Octubre: \$ 27,04

Santiago de Chile,  
Viernes 25 de Octubre de 1985 **LA NACION**

## Paul Volcker no postula a presidencia del B. Mundial

□ Actual ejecutivo A.W. Clausen deja el cargo en junio de 1986

El presidente del Consejo de la Reserva Federal de Estados Unidos, Paul Volcker, cuyo nombre se había mencionado como posible sucesor del presidente del Banco Mundial A.W. Clausen, declaró que no dejará su actual cargo hasta el fin de su mandato en agosto de 1987.

Con este anuncio de Volcker se despejan rumores en cuanto a la sucesión de A.W. Clausen en el Banco Mundial, quien termina su período en junio de 1986. En todo caso, Clausen ha señalado que no postulará a la reelección, por un nuevo período de cinco años.

Corresponde a la administración Reagan proponer un candidato a la consideración del directorio ejecutivo del Banco Mundial.

Volcker se ha caracterizado por imponer una línea definida en el Consejo de la Reserva Federal, el Banco Central de EE.UU., manteniéndose ajeno a presiones políticas de cualquier naturaleza. Asimismo, el alto ejecutivo es un experto en materias monetarias.

## Encargado de Negocios de Italia promoverá la ZOFRI

□ Solicitará a expertos de la Comisión Económica para América Latina, CEPAL, para que incluyan a la Zona Franca de Iquique en programas de inversión para empresarios italianos

IQUIQUE. — El encargado de negocios de Italia, Francesco Caruso, anunció que solicitará a expertos de la Comisión Económica para América Latina, CEPAL, que incluyan a la Zona Franca de Iquique en proyectos de alternativas de inversión por presentarse a empresarios italianos.

El anuncio lo hizo al término de su visita a ZOFRI, a donde llegó en una etapa de su gira por las regiones de Tarapacá y Antofagasta, en el norte de Chile.

Un grupo de expertos chilenos de CEPAL estudiarán proyectos sobre pesca y minería, para la zona norte, forestales y agrícolas para el sur de Chile. En lo que respecta al norte, Caruso dijo que se incluirá el capítulo ZOFRI por la potencialidad en el intercambio comercial y desarrollo que presenta el sistema.

"Zona Franca de Iquique —dijo—, cuenta con facilidades tributarias y financieras ideales para el desarrollo. Después de las bajas producidas en 1982, los cambios en su infraestructura, que

buscan un despegue industrial, son favorables".

"Zofri es una bolsa de mercado, un sistema de comercio y un centro de negocios contemporáneo. Es necesario darlo a conocer en el extranjero. La administración y las empresas privadas son modernas y cuentan con técnicas —especialmente computacionales—, avanzadas. Aunque la situación actual no es de las mejores, las perspectivas de ZOFRI auguran éxito".

Francesco Caruso llegó a Iquique junto al presidente de la Cámara Chileno Italiana de Comercio, Sergio Stropiana. Anunciaron que la revista de esa cámara, de circulación internacional a nivel empresario, dedicará un número completo a difundir el sistema ZOFRI. Además, promoverán en Italia la exhibición de videos sobre el sistema en centros de negocios y en el stand de ese país en FISA 85, se presentará material promocional de ZOFRI, a la vez que interesarán a hombres de negocios italianos para que visiten Iquique.

## El Banco Nacional reabrió sucursal

VALPARAISO (Fernando Lara Faure). — Con una inversión cercana a los \$ 6.000.000, el Banco Nacional recuperó para este puerto el edificio ubicado en calle General Cruz con Avenida Pedro Montt, que es parte del patrimonio de Valparaíso.

Así lo resaltó el agente del Banco Nacional, sucursal Almendral, Gastón Liberoni Pineda, quien agregó que los trabajos de restauración tomaron 3 meses. Concluyeron sólo hace me-

nos de 15 días, y de inmediato fue reinaugurada la flamante sucursal con la presencia del presidente del Banco, Francisco Javier Errázuriz. Liberoni Pineda, cree necesario agradecer la lealtad que han tenido con el banco su clientela habitual, "por cuanto se tomaron la molestia de viajar desde el sector Almendral hasta la sucursal de calle Prat, arriesgando con ello la pérdida de sus depósitos en el trayecto, con el único propósito de mantenerse como fieles clientes de la

institución. Resaltó que durante el cierre obligado de la sucursal, muy pocos clientes cerraron sus cuentas, y aquellos que lo hicieron, han manifestado deseos de volver.

Dijo que el inmueble quedó en tan malas condiciones con el sismo del 3 de marzo, que se llegó a pensar en demolerlo. Sin embargo, el propio presidente del Banco dispuso que se hiciera un estudio técnico que a la postre resultó favorable.

# Confirmada "alianza" terrorista entre el MIR y Sendero Luminoso

- Cargamento encontrado en litoral del sur peruano procedía de Libia
- Fue descargado de barcos soviéticos que simulan operaciones de "pesca" en el Pacífico Sur
- Detenido cabecilla del proscrito MIR en el exterior
- Policía peruana no descarta posibilidades que se tramaba plan para boicotear reunión de cancilleres en Arica

En la ciudad peruana de Tacna, quedaron al descubierto, una vez más, los desesperados intentos del marxismo internacional por desestabilizar los gobiernos de la región.

La Policía de Investigaciones del Perú, P.I.P., descubrió en una caleta pesquera ubicada en el litoral norte de ese país un arsenal extremista, con armamento pesado, automático, dirigido a los grupos terroristas del Sendero Luminoso, para que éstos lo remitieran al proscrito Movimiento de Izquierda Revolucionaria, MIR, de Chile.

En efecto, el jefe de la policía civil peruana, teniente general Mario Muñoz Malaver, dio cuenta que en una casa de la caleta Llostay, en Boca

del Río, ubicada a 60 kilómetros de Tacna, fueron encontrados embalajes con armamento moderno, procedente de Libia

Las cajas, camufladas bajo el piso de la vivienda, tenían indicaciones precisas y debía administrarlas para las facciones extremistas chilenas el propio Sendero Luminoso. Asimismo, parte del cargamento debía ser destinado a Nicaragua y Salvador, según las indicaciones encontradas en el lugar.

Un amplio operativo anti-subversivo se llevó a cabo en la zona. Agentes del grupo especializado de la Dirección Contra el Terrorismo, DICO-TE, peruano lograron la detención de por lo menos siete personas entre las que se encuentran tres chilenos, que

fueron identificados en primera instancia como Remigio Muñoz Galván, chileno, y otros dos, cuya documentación se investiga y los peruanos Carlos Guerra, Antonio Delgado y Fernando Blas. Otro ciudadano de la misma nacionalidad también fue puesto a disposición de las autoridades. Los tres chilenos, trascendió, pertenecen al proscrito movimiento terrorista chileno, MIR, mientras que el resto, a Sendero Luminoso.

Los detenidos fueron trasladados bajo estrictas medidas de seguridad a Lima donde fueron puestos a disposición del Ministerio del Interior.

El jefe de la Policía de Investigaciones de Tacna, coronel PIP, David Rodríguez,

manifestó en conversación telefónica con La Nación que tras el gigantesco operativo fueron detenidas las siete personas nombradas anteriormente y decomisado moderno armamento pesado como "bazookas", morteros embalados, automóviles, embarcaciones, lanchas a motor y fusiles de repetición, además de armas cortas.

El alto jefe policial peruano agregó que este grupo se aprestaba a cometer atentados en Tacna y más tarde intentaría pasar el cargamento a Chile, con el objeto de pertrechar al proscrito Movimiento de Izquierda Revolucionario, MIR, a través de la costa ariqueña.

## REMIGIO MUÑOZ GALVÁN

En los registros del Gabinete de Identificación chileno se informó que el nombre de Remigio Muñoz Galván sindicado como uno de los extremistas chilenos detenidos y encargado de trasladar el cargamento a nuestro país es falso. Ninguna persona natural existe en Chile con esa identidad.

Al cierre de esta edición La Nación tomó contacto con personas allegadas a los servicios de seguridad indicando éstas que el cabecilla del grupo de chilenos detenido en Perú sería Angel Rafael Muñoz Pavez, extremista que abandonó el país en 1976 y cuyo nombre figura en las listas de ciudadanos no autorizados para ingresar al país. Muñoz Pavez está sindicado como uno de los cabecillas del "aparato de apoyo" del proscrito MIR en el extranjero.

Trascendió que el resto de los chilenos y algunos peruanos mantenían en su poder pasaportes de distintas nacionalidades para movilizarse por los continentes en busca de apoyo para sus actividades subversivas.

## CITA DE CANCELLERES

El jefe de la Policía de Investigaciones de Tacna, David Rodríguez, al ser consultado si la acción que pretendían realizar los extremistas de Sendero Luminoso y MIR, estaba orientada a romper el tranquilo y normal desarrollo de la reunión de Cancilleres en Arica, señaló que: "Creo que sí, aunque es un hecho aislado. Puede que tenga relación con la cita de los Cancilleres, que es tan importante para nuestro país como para Chile".

Luego de otras consideraciones "El Diario de Marka" expresa su temor que sea entregado al gobierno militar chileno, Remigio Muñoz Galván, al que sindica como integrante del frente de resistencia de ese país.

Detenido en Tacna agregó que las investigaciones continúan, y para estos efectos se realizan en la zona vastos operativos e interrogatorios a sospechosos.

## ALIANZA TERRORISTA

Al mediodía de ayer el ministro del Interior del Perú, Abel Salinas, se entrevistó con el Presidente de la Nación Alan García para darle cuenta, con pruebas concretas, de la alianza entre el proscrito MIR chileno y Sendero Luminoso.

La Policía de Investigaciones Peruana no ha entregado mayores detalles sobre el descubrimiento, pero ha trascendido —según voceros del Ministerio del Interior del Perú— que la llegada de las armas al sur del país se habría efectuado a través de los barcos polacos y soviéticos que permanecen simulando faenas de pesca en aguas internacionales en las costas tanto chilenas como peruanas.

Las mismas fuentes señalaron que el hallazgo en el norte peruano corresponde a una maniobra desorientadora de las fuerzas policiales para concentrar la atención en ese sector y poder facilitar nuevos desembarques en otros lugares. Por

esta misma razón, el Ministerio del Interior ordenó "alerta roja" en naves de la Marina que cautelean las 200 millas de soberanía nacional, en los puestos fronterizos de todo el territorio y en las zonas donde operan los terroristas del llamado Sendero Luminoso.

Con respecto a los tres peruanos detenidos y confesos, se estableció que son militantes de Sendero Luminoso y pertenecientes a grupos de operación terrorista en la zona sur del Perú.

## LIBIA

Documentación secreta encontrada en manos de los terroristas detenidos permitió a los servicios de la Dirección contra el Terrorismo detectar que las armas procedían de Libia. Inscripciones en las cajas de embalaje así daban cuenta.

Este hecho permitiría comprobar las continuas denuncias a nivel internacional que se han hecho respecto al financiamiento y ayuda material con pertrechos bélicos y económicos que ese país africano entrega a las guerrillas de Centro y Sud América, a través de mecanismos que para estos efectos facilita la Unión Soviética, en este caso, el traslado a las zonas en conflicto.

## Acordaron policías de ambas naciones

# Guerra frontal contra el terrorismo de Chile y Perú

- Directores de las policías civiles de ambos países se encuentran reunidos en Arica

ARICA, (Especial para LA NACION).— "Estamos trabajando conjuntamente para erradicar la lacra social del terrorismo, entre las policías civiles de Chile y Perú", expresó el Director General de la Policía de Investigaciones de Chile, general Fernando Paredes Pizarro, al término de la primera jornada del Cuarto Coloquio entre ambas instituciones que se celebra en esta ciudad.

En su primera actividad, se trató el profundo problema del contrabando y la falsificación de moneda. Participan las más altas autoridades de Chile y Perú, encabezadas por el general Fernando Paredes y el Director General de la Policía de Investigaciones del Perú, general Mario Muñoz Malaver, los prefectos de Tacna y Arica y otros altos jefes policiales.

Hoy se tratará en la vecina ciudad de Tacna, el problema del terrorismo y el tráfico de drogas, para lo cual se trasladarán a primera hora ambas delegaciones a la sureña ciudad peruana, distante 35 kilómetros de Arica.

Consultado el general Mario Muñoz, máximo jefe de la PIP, respecto de los alcances de este coloquio, manifestó que "es una experiencia muy importante porque el intercambio de información técnica es relevante para el mejor desempeño de nuestras tareas comunes en la erradicación de la delincuencia que traspone nuestras fronteras".

## GUERRA FRONTEL

Entretanto, el general Fernando Paredes confirmó que se trabaja conjuntamente para desarticular la subversión terrorista. "Creo, acotó, que este trabajo conjunto es pionero a nivel mundial porque salvaguarda la tranquilidad ciudadana en varios frentes, como en tráfico de drogas, contrabando, terrorismo, falsificaciones, etc."

Se señaló que en Tacna, Perú, se redactará hoy un comunicado conjunto con las conclusiones del Coloquio donde se pondrá especial énfasis en el terrorismo y el tráfico de drogas.



El diario El Correo de Tacna da cuenta destacada del descubrimiento del arsenal destinado al proscrito MIR y la detención de una célula extremista.

dirección contra el terrorismo (DIRCOTE), la existencia del referido arsenal en una residencial del balneario de Llostay, a unos 40 kilómetros al sudoeste de Tacna, a pocos kilómetros de la frontera con Chile.

"Expreso" añade que los ciudadanos chilenos detenidos "son piezas claves de una poderosa organización internacional destinada a proporcionar armas a los movimientos guerrilleros a nivel mundial".

Luego de señalar que no se ha establecido "para quién estaba destinado el arsenal", "Expreso" acota "Se trata de un complot internacional destinado a pertrechar con sofisticadas armas a un pequeño ejército". Sin embargo, luego de otras consideraciones "Expreso" señala que con el transcurso de las horas fue cobrando mayor fuerza la versión que las armas "estaban destinadas a los movimientos subversivos peruanos, Sendero Luminoso y el Movimiento de Izquierda Revolucionario de Chile (MIR).

El citado tabloide señala además que fueron dos ciudadanos chilenos los que delataron a miembros de la

# Lo Prado inauguró sistema de autoconstrucción de viviendas

En ceremonia encabezada por el intendente metropolitano, mayor general Osvaldo Hernández, fue firmado ayer un convenio para la autoconstrucción de viviendas, entre la Municipalidad de Lo Prado, representada por su alcalde Dante Pesce, y la rectora de la universidad privada "Gabriela Mistral", Alicia Romo. El acto se efectuó en Avenida Neptuno esquina Loyola de esa misma comuna, donde se está levantando la primera etapa del conjunto habitacional de este proyecto.

Se encuentra emplazado en un terreno de propiedad de SERVIU, con una superficie de 14.494,00 metros cuadrados. El loteo consta de 82 sitios con un promedio de 118,84 metros cuadrados ca-

En U. Santa María

## 15 alumnos sumariados

VALPARAISO (Fernando Lara Fauré).— El secretario general de la Universidad Santa María, Mariano Sepúlveda, confirmó ayer tarde que se sigue un sumario a 15 alumnos del plantel que agredieron al rector, Arturo Niño de Zepeda.

El personero dio cuenta que el incidente se registró a las 13.30 horas del miércoles 23, cuando un grupo de 80 personas se hizo presente en el hall del tercer piso donde se encuentra la Rectoría.

Luego de quebrar un vidrio que da a la secretaría de la

da uno, con un área de equipamiento vecinal de 537,10 metros cuadrados y zonas de áreas verdes de 2.144,56 metros cuadrados, donde está siendo instalado un jardín infantil, al que se sumarán establecimientos comerciales y otros servicios diversos.

El levantamiento de las viviendas se realiza mediante el sistema de autoconstrucción, vale decir, a cargo de los propios beneficiados. Las viviendas cuentan con una superficie de 27 metros cuadrados en una primera etapa, y consideran un recinto destinado a estarcocomedor-dormitorio, un dormitorio y dos recintos sanitarios de 6 metros cuadrados, que incluye baño y cocina.

La primera parte se ha eje-

cutado con la colaboración del Ejército de Chile y el Ministerio de Obras Públicas, principalmente para el relleno y compactación de hasta 50 centímetros, hasta el nivel de soleras.

La Universidad Gabriela Mistral ha contratado la ejecución e instalación de la estructura resistente, como pilares metálicos y cubierta autosostante, bajo la cual se instala la caseta que actualmente tiene el asignatario, para continuar con la etapa de autoconstrucción de las obras de urbanización, instalaciones domiciliarias y muros perimetrales de la vivienda.

El costo de cada unidad es de 150 UF., sin incluir el terreno, debiendo el usuario cancelar un dividendo mínimo.

La población llevará el nombre de "Gabriela Mistral".

En la ceremonia de firma del convenio, el intendente metropolitano y la rectora Romo coincidieron en destacar la importancia de la colaboración del sector privado para el desarrollo nacional. Asimismo, expresaron que esta experiencia comunal debiera extenderse tanto a regiones como al país en general.

Alicia Romo subrayó también la noble labor de las mujeres que durante la semana trabajan esforzadamente por acelerar la construcción, tarea a la cual se suman los jefes de familias en sábados y domingos.



Las sólidas viviendas de la población "Gabriela Mistral" en Lo Prado son construidas por los mismos usuarios, con asistencia especializada.

Especialista colombiano

## "Es necesario cambiar uso del petróleo por el carbón"

□ El miembro de la Cámara de Diputados, Fernando Ospina, ofreció una charla en la Academia Diplomática sobre el tema

"El sistema energético en el mundo va a ir cambiando hacia el uso del carbón, tal como nosotros lo postulamos, porque las reservas del petróleo son muchísimas más bajas que las del carbón".

Así lo sostuvo Fernando Ospina Hernández, representante de la Cámara de Diputados de Colombia y miembro de la Quinta Comisión Constitucional de ese país, quien se encuentra en visita oficial invitado por el Gobierno chileno.

Bachiller en Filosofía y Letras y licenciado en Ciencias de la Ingeniería Eléctrica y Electrónica, Ospina dictó una conferencia sobre "Carbón y petróleo" en la Academia Diplomática de Chile.

En la ocasión estuvieron presentes el director subrogante de la Academia, Sergio Angelotti; el encargado de negocios de Colombia, Octavio Calle; representantes diplomáticos y estudiantes de esa Academia.

Consultado sobre la situación energética en el mundo, destacó la importancia de encontrar alternativas al petróleo, puntualizando que "la petroquímica tiene características interesantes que vale la pena tomar en cuenta, convirtiendo el crudo en productos químicos, sin quemarlo".

Enfatizó, asimismo, que en el mundo existen suficientes reservas de carbón que permiten quemarlo sin problemas por lo menos durante los próximos doscientos o trescientos años.

En su intervención, centrada en la realidad energética colombiana, expresó que en la actualidad el país tiene un déficit de 32 mil barriles diarios, realidad que se remonta al año 1974, cuando Colombia pasó de ser un país exportador a importador del crudo.

Al respecto, agregó que para 1986 se espera una situación de equilibrio, para en 1987 recuperar su condición de país exportador de ese recurso energético.

Sobre las características naturales de su país, el representante de la Cámara de Diputados colombiana resaltó la existencia de una de las minas de carbón más grande del mundo y uno de los pocos campos de petróleo que tiene más de 500 mil millones de barriles, lo cual lo pone en un esquema bastante importante en el concierto internacional.

## Ministro de Justicia viajó a Concepción

□ En esta ciudad presidirá ceremonia inaugural de la 13<sup>a</sup> Convención de la Asociación de Magistrados

El Ministro de Justicia, Hugo Rosende, presidirá hoy en Concepción la ceremonia inaugural de la 13<sup>a</sup> Convención de la Asociación de Magistrados del Poder Judicial. El acto se realizará a las 12 horas en la Sala de Plenarios de la Corte de Apelaciones penitenciaria.

A este encuentro asistirán más de un centenar de jueces de todo el país para analizar diversas actividades, entre ellas el sistema de bienestar de la institución y el proyecto de estatutos de la magistratura.

En el acto inaugural se dirigirá a los presentes el presidente de la Asociación, magistrado Alfredo Pfeiffer

Nuevos candidatos a elección de profesores

□ Escrutinios se efectuarán en diciembre y a través de ellos serán renovadas las directivas nacional, regionales y provinciales.

A las 15.30 horas de hoy, será inscrita la lista "Por la dignificación profesional y renovación democrática del Colegio de Profesores", que postula al Consejo Nacional de esa Asociación Gremial.

Integran el grupo de candidatos, el docente Waldemar Cortés Caravantes, profesor del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas del Ministerio de Educación, especialista en Administración Educacional; Sergio Oyarzún Illanes, rector del Liceo Eduardo de la Barra de la V Región, profesor de Historia y Geografía; Pilza Cáceres Canales, profesora de educación general básica del Kent School de Santiago; Armando Flores Oyarzún, jefe de Prevención de Riesgos Escolares del Ministerio de Educación y Ana Espinoza Maldonado, profesora de Estado en Biología y Química, especialista en Educación de Adultos de Talcahuano.

En esta oportunidad, también quedarán inscritos los candidatos a dirigentes del Consejo Metropolitano.

Las elecciones del Colegio de Profesores se efectuarán en la tercera semana de diciembre y a través de ellas serán renovadas las directivas nacionales, regionales y provinciales.

A nivel general, los elegidos reemplazarán a los dirigentes que encabeza Juan Eduardo Gariazzo.

Participarán en este proceso más de 100 mil docentes del país, quienes podrán votar en sus respectivos colegios o lugares de trabajo.

**Piden examinar el uso de las subvenciones**

Dirigentes de la Asociación Gremial de Educadores de Chile, AGECH, dieron a conocer haber denunciado ante el superintendente de Bancos y Entidades Financieras, Guillermo Ramírez, diversas irregularidades en el uso de las subvenciones fiscales, las cuales son depositadas por ciertos empresarios en instituciones financieras.

Agresaron que el superintendente se comprometió a enviar una carta al Ministro de Educación sobre esta materia.

Por otra parte, consideraron "insuficiente" el reajuste aprobado por el Gobierno para el profesorado nacional.



CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION

### LICITACION PUBLICA PROPIEDAD EX-SEAM TALCA, CAMINO LONGITUDINAL SUR s/Nº, TALCA

La Corporación de Fomento de la Producción llama a licitación pública para la venta del bien inmueble, denominado ex-SEAM TALCA, ubicado en Camino Longitudinal Sur s/Nº, Talca.

Condiciones mínimas para la venta:

- Cuota de Contado : 500%
- Plazo máximo : Hasta un año.
- Interés : 7% Anual.
- Reajustabilidad : Unidad de Fomento.
- Garantía : Hipotecaria u otras que calificará la Gerencia de Normalización.

El valor de las ofertas deberá ser expresado en Unidades de Fomento.

Las Bases y Antecedentes de licitación, estarán a disposición de los inversionistas a partir del día Lunes 14 de Octubre en las oficinas de CORFO, ubicadas en calle Moneda N° 921, oficina N° 221, de 9:00 a 14:00 horas, en la oficina de la Dirección Regional de CORFO - TALCA, ubicada en 1 Norte N° 739, previo pago de la suma de \$ 1.000.— por cada ejemplar.

Las ofertas deben ser presentadas en sobre cerrado, en duplicado, dirigidas al señor Vicepresidente Ejecutivo, el día 11 DE NOVIEMBRE DE 1985, a las 11:00, en calle Moneda N° 921, oficina N° 825.

Las ofertas se abrirán en presencia de los interesados, ante el señor Secretario General de la Corporación quién actuará como Ministro de Fomento.

La Corporación se reserva el derecho de aceptar las ofertas que a su juicio, sean más convenientes o rechazarlas todas sin expresión de causa.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## Oficio ecuménico en aniversario de declaración "Nostra Aetate"

□ En la Iglesia de San Francisco serán celebrados los 20 años de diálogo entre la Iglesia Católica y religiones no cristianas

El directorio de la Confraternidad Judeo-Cristiana de Chile convocó a la ciudadanía, para el lunes 28, a un Servicio Religioso Ecuménico, de celebración del 20º aniversario de la Declaración "Nostra Aetate", del Concilio Vaticano II, que dio inicio al diálogo oficial de la Iglesia Católica con las religiones no cristianas, promulgada el 28 de octubre de 1965.

La ceremonia será concelebrada por las máximas autoridades religiosas católicas, metodistas, luteranas y judías, en la Iglesia de San Francisco en la capital.

En su convocatoria, la Confraternidad Judeo-Cristiana expresa que, 20 años después y en el contexto de la actual misión de la Iglesia Católica, "celebramos con alborozo este hito fundamental que ha marcado el término de los mil años de separación, de confrontaciones dolorosas y hasta sangrientas disputas entre hermanos en la fe monoteísta, hijos de un mismo Dios, llamados todos a profesar los valores de cordialidad, fraternidad y paz, que es ello en suma la palabra del Señor, transmitida en las Sagradas Escrituras que nos son comunes".



La presidenta del Consejo Regional Metropolitano del Colegio de Profesores, Juana Araya, y el alcalde de Maipú, Gonzalo Pérez Llona, cortan la cinta con la que se inauguró la casa piloto de la primera etapa del Plan Nacional de Viviendas para Profesores, en la comuna de Maipú. El plan abarcará a todos los docentes del país.

## Piden nivelar tarifado con los puertos extranjeros

Una serie de inquietudes laborales y económicas plantearon ayer al Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, dirigentes de 17 organizaciones de sindicatos marítimos y portuarios de la V Región.

Luego de una reunión con el Secretario de Estado que se prolongó por más de dos horas y media, el dirigente Sergio Correa precisó los puntos tratados. Expresó que la petición principal fue la creación de una central de "nombrada" de carácter tripartito, moción que no fue acogida por Márquez de la Plata, quien indicó que sería inconstitucional.

Los dirigentes expresaron que con la promulgación de la ley 18.032 de 1981 se crearon mayores dificultades para los efectos de "nombrada" o previsión de puestos, ya que al

quedar a discreción de los empleadores, estos toman medidas como cambiar el personal autorizado de tierra a bordo.

Agregaron que tampoco han podido negociar colectivamente sus remuneraciones y que los empleadores aplican un tarifado discriminatorio en Chile respecto al que se establece en puertos norteamericanos o europeos. Por ejemplo, dijo Correa, la tarifa por turnos de siete horas y media es de cerca de dos mil pesos, en circunstancias que en Estados Unidos el valor hora/hombre es de 16 dólares, equivalente a 2 mil 352 pesos.

### TRABAJO DISCONTINUO

Por el trabajo discontinuo, después de una nombrada que sólo puede abarcar un turno, el trabajador se entiende desempleado, lo que le dificulta acceder a beneficios de seguridad social, como la salud.

En un petitorio entregado a las empresas navieras de Valparaíso, el 21 del presente, los sindicatos han solicitado fijar en 4 mil pesos el valor turno ordinario, con el 50% por el extraordinario; elementos de trabajo renovados una vez al año; y la creación de la central de "nombrada" integrada por representantes de empleadores, trabajadores y de la autoridad marítima, entre otras.

Cooperativa "CONAVICOOP"

### Ponen en marcha construcción de mil viviendas

Un programa habitacional de mil viviendas, llamado a constituirse en alternativa para que las familias de Puente Alto hagan realidad su anhelo de casa propia, se puso en marcha en el paradero 34 de Vicuña Mackenna.

El conjunto, denominado "Mariano Latorre", beneficiará a socios de la cooperativa CONAVICOOP que operan a través de los sistemas de subsidio habitacional.

Con el propósito de prestar un mejor servicio y facilitar la información a los interesados, CONAVICOOP abrirá en fecha próxima una oficina en Puente Alto e implementará una casa piloto.

La cooperativa ha desarrollado a la fecha 32 proyectos en su área jurisdiccional —Región Metropolitana y regiones V y VI— y ha entregado 2.800 viviendas a otras tantas familias, lo que ha significado techo propio para más de 14 mil personas. De los socios favorecidos, 1.800 han recurrido a los sistemas de subsidios.

Ingeniería de la U. de Chile

## Alta votación para el Frente Universitario

Pasadas las 22 horas de ayer culminaron las elecciones de nueva directiva del Centro de Alumnos del Plan Común de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Chile. En esta oportunidad fueron unidos los candidatos de la DC-MDP y Bloque Socialista, integrando la lista 2. La lista 1, en tanto, correspondió al Frente Universitario, que, como movimiento que marchó solo en este proceso, alcanzó la primera mayoría.

No obstante, el mayor número de sufragios los acaparó la lista 2. Cada uno de los partidos que la integraron, por sí solos, no lograron superar los índices del F.U.

Postularon a esta elección,

por la lista 1, Roberto Rivera, Jacqueline Grunert y Sebastián Covarrubias. Por la lista 2, Pablo Bize, Mario Durán y Marcos Zúñiga.

En la oportunidad, también se elegió a los vocales, de entre dos listas conformadas en los mismos términos políticos.

Hasta el cierre de esta edición aún se tenían sólo datos parciales del proceso. Los resultados oficiales serán dados a conocer hoy.

Dirigentes del Frente Universitario reiteraron ayer su rechazo a la alianza DC-MDP, principalmente considerando que la juventud de esta primera corriente ha desobedecido las órdenes de partido.

## Satisfacción por decisión de Síndico

Dirigentes de la Confederación General de Trabajadores de Chile, CGT, que preside Manuel Contreras y el presidente de la empresa constructora PREFACO, Lorenzo Quinchavil, en conferencia de prensa expresaron su satisfacción por la determinación adoptada por el Síndico de Quiebras, que decretó la continuidad inmediata de giro de la empresa.

Indicaron que la medida alivia la situación de casi dos mil trabajadores de las empresas de Loewe y Maldini declarada en quiebra, ya que por el número de obras tienen a lo menos asegurada su fuente de empleo por unos 8 meses más.



**CORFO**

CORPORACIÓN DE FOMENTO DE LA PRODUCCIÓN

### LICITACION PUBLICA DE INMUEBLES

La Corporación de Fomento de la Producción llama a licitación pública para la venta de las siguientes propiedades:

1.— 6 Locales Comerciales ubicados, en Avda. Playa Brava esquina Arturo del Río, Iquique, I Región.

LOCAL	SUPERFICIE	PRECIO REFERENCIAL
A	16,19 m <sup>2</sup>	\$ 300.000.—
B	24,00 m <sup>2</sup>	\$ 420.000.—
C	24,00 m <sup>2</sup>	\$ 420.000.—
D	24,00 m <sup>2</sup>	\$ 420.000.—
E	26,95 m <sup>2</sup>	\$ 500.000.—
F	28,35 m <sup>2</sup>	\$ 515.000.—

#### Condiciones mínimas de venta:

Cuota contado : 50%  
Plazo máximo : Hasta 6 meses  
Reajuste : Unidades de Fomento  
Interés : 7% anual  
Garantía : Hipoteca

2.— Departamento N° 1206 y Estacionamiento N° 147, ubicados en calle San Martín N° 1130, Torre 1, Complejo Residencial Torres del Pacífico, Viña del Mar, V Región.

#### Condiciones mínimas de venta:

Cuota contado : 25%  
Plazo máximo : Hasta 8 años  
Reajuste : Unidades de Fomento  
Interés : 7% anual  
Garantía : - Hipoteca

El precio de las ofertas deberá ser expresado en Unidades de Fomento y se pagará en moneda nacional al valor que ésta tenga a la fecha del respectivo pago. Las ofertas podrán hacerse por uno, dos o todos los inmuebles.

Las Bases y Antecedentes de licitación estarán a disposición de los inversores a partir del día 7 de Octubre de 1985, en calle Moneda N° 921, Oficina N° 221, 2º piso, de 9:00 a 14:00 horas, o en las Oficinas de las Direcciones Regionales de CORFO en las ciudades de Valparaíso e Iquique; previo pago de la suma de \$ 1.000 por cada ejemplar de Bases.

Las ofertas deben ser presentadas en sobre cerrado en duplicado, dirigidas al señor Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación, en Moneda N° 921, Oficina N° 825, 8º piso, el día 15 DE NOVIEMBRE DE 1985, a las 11:00 horas.

Las ofertas se abrirán en presencia de los interesados, ante el Secretario General de la Corporación, quien actuará como Ministro de Fomento.

La Corporación se reserva el derecho de aceptar las ofertas que a su juicio sean más convenientes o rechazarlas todas sin expresión de causa.

**VICEPRESIDENTE EJECUTIVO**

inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
8

Asegura informe parlamentario

# Colombia al borde de la guerra civil

BOGOTA, 24 (AP).— Al concluir anoche un largo debate sobre la política de pacificación, senadores liberales advirtieron que Colombia se encuentra al borde de la guerra civil, por el crecimiento incontrolable de la subversión guerrillera. No obstante, el Ministro de Gobierno (Interior), Jaime Castro, garantizó que las Fuerzas Armadas están en

capacidad de impedir el ascenso de los grupos armados al poder.

"La política de paz del gobierno conduce a la guerra civil", dijo el senador liberal Carlos Holmes Trujillo, al señalar que en vez de lograr los objetivos de pacificación se ha llegado a un "grado alarmante de inseguridad".

## Jordania rechazó propuesta de Israel para pacificación

NUEVA YORK, 24 (REUTER).— El Rey Hussein de Jordania rechazó el llamado del Primer Ministro Shimon Peres en favor del cese inmediato del estado de guerra entre sus dos países, pero elogió su espíritu diciendo que es "un hombre de visión" en una entrevista publicada hoy aquí.

El monarca hachemita dijo al New York Times en Amman que existen numerosos puntos en las propuestas de Peres contenidas en su discurso del lunes en las Naciones Unidas que presentan serios problemas para mí, pero ciertamente aplaudí su espíritu.

Hussein agregó: "Es muy fácil para el Primer Ministro de un Israel que está ocupando Cisjordania y otros territorios terminar el estado de guerra con sus vecinos.

"Pero eso es la coronación de un esfuerzo de paz puesto bajo los auspicios adecuados, una conferencia internacional que abarque todos los aspectos del problema, en especial la dimensión palestina y los derechos palestinos", dijo al New York Times.

### SORTEO DE LETRAS

Con fecha 11.10.85 ante el Notario de Santiago, Patricio Zaldivar Mackenna, se llevó a efecto el sorteo de letras de crédito, dando así cumplimiento al Artículo 92 de la Ley General de Bancos y demás normas reglamentarias pertinentes.

Efectuado lo anterior, salieron sorteadas las siguientes letras:

Serie: AD08012 NAC "C"  
Emisión: 01.01.84

Corte	Desde	Hasta	Cantidad	Nominal
10	719	720	2	20
10	723	724	2	20
100	2365	2366	2	200

Serie: AD08012A NAC "C"  
Emisión: 01.11.83

Corte	Desde	Hasta	Cantidad	Nominal
500	768	768	1	500

Serie: C13  
Emisión: 01.08.82

Corte	Desde	Hasta	Cantidad	Nominal
10	55	56	2	20
50	308	308	1	50
100	434	435	2	200
100	441	442	2	200

El pago de las letras de crédito sorteadas, se efectuará en la Casa Matriz, Bandera 287, piso 2, a contar del 01.11.85.



**BANCO NACIONAL**  
CHILE

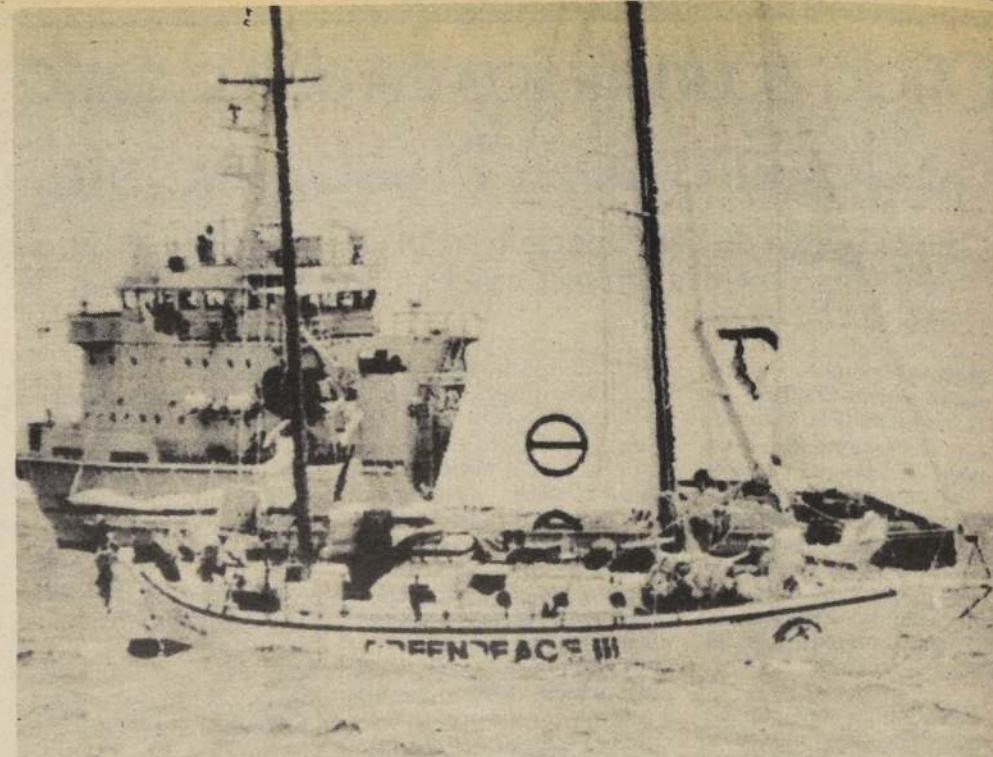
El secretario del Partido Liberal, Guillermo Plazas Alcid, promotor del debate en el senado, aseguró que "el aparato subversivo se ha agigantado de tal manera que hace imposible al gobierno cumplir con su deber de otorgar garantías para el proceso electoral" que concluirá el año próximo con la elección de cuerpos legislativos y Presidente de la República.

"La nación está ante un grado alarmante de indefensión frente al aparato subversivo", agregó el senador Plazas Alcid y dijo que "ni siquiera el comandante del Ejército escapa a la ola de inseguridad" al referirse al frustrado atentado de ayer contra el Jefe Militar, realizado por las guerrillas del Movimiento 19 de Abril (M-19).

El Ministro de gobierno admitió anoche en el senado que la nación afronta "un grave reto de la subversión organizada, cuyo objetivo es adueñarse del poder", pero advirtió que "no tiene capacidad para lograrlo".

### TREGUA PARCIAL

El Ministro Castro calculó que en Colombia hay unos 20.000 guerrilleros, que se financian a través de secuestros, asaltos bancarios y alianzas con los narcotraficantes, pero dijo que el 90 por ciento de ellos participa en el proceso de paz.



Esta fotografía del archivo de AP muestra el yate "Vega", perteneciente al movimiento ecologista "Greenpeace" y que fuera capturado hoy por la marina gala en aguas del Atolón de Mururoa cuando intentó detener una más de las pruebas atómicas francesas programadas en el Océano Pacífico Sur (AP).

## Francia apresó a ecologistas

LONDRES, 24 (Reuter).— Comandos franceses abordaron hoy el yate Vega de la Organización Ecológica Greenpeace, cuando pretendía entorpecer un ensayo nuclear francés en el Pacífico Sur, dijo Greenpeace Internacional.

### EXPERIMENTO

PARIS 24 (ANSA).— El experimento nuclear francés "Hero" en el subsuelo del atolón polinesio de Mururoa tuvo lugar hoy poco antes de las 18.30 GMT, anunciaron fuentes autorizadas en París.

La explosión, definida de "débil potencia" se realizó a 700 metros de profundidad.

**DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO**

PROPIUESTA PRIVADA N° 92. 29.X.85 A LAS 11:00 HRS.-

POR: 1 Camioneta Pick-Up doble cabina  
PARA: Dirección de equipamiento

PROPIUESTA PRIVADA N° 93. 30.X.85 A LAS 11:00 HRS.-

POR: 500 cintas magnéticas de 2.400 pies  
PARA: Servicio Seguro Social

BASES Y ANTECEDENTES de las Propuestas pueden retirarse en AMUNATEGUI N° 66, Oficina N° 42 de 9,00 a 14,00 hrs.

EL DIRECTOR

### CLINICA LAS CONDES S.A.

#### JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio citase a Junta Extraordinaria de Accionistas de Clínica Las Condes S.A. para el día 31 de octubre de 1985, a las 18.30 hrs., la que se verificará en calle Lo Fontecilla 441, con el objeto de pronunciarse sobre la constitución, ampliación y posposición de garantías en favor de terceros, en conformidad a lo dispuesto en el artículo 57 N° 5 de la Ley 18.046 sobre Sociedades Anónimas.

El Presidente

#### PARTICIPACION EN LA JUNTA Y CALIFICACION DE PODERES

Tendrán derecho a participar en la Junta, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con 5 días hábiles de anticipación a la fecha de su celebración. La calificación de poderes, si procede, se efectuará el mismo día de celebración de la Junta, a la hora que ésta debe iniciarse.

El Presidente

En el momento del experimento estaban en la isla unas 3 mil personas, entre las cuales el Premier francés Laurent Fabius y el Ministro de Defensa Paul Quiles. Algunas naves pacifistas de la organización "Greenpeace" se encontraban en las aguas internacionales, a unas 10 millas del atolón francés.

Fuentes del Ministerio de Defensa francés precisaron que el experimento nuclear funcionó perfectamente. Se trata del primer experimento que realiza Francia para "cebar automáticamente" una bomba. Los responsables de Mururoa definieron "interesante" la "preparación", pero "común" el experimento.

El primer experimento nuclear en Mururoa se realizó el 5 de junio de 1975. Desde aquel día hasta hoy las explosiones subterráneas fueron unas sesenta.

Antes Francia efectuaba experimentos nucleares (siempre en Polinesia) pero en la atmósfera. Despues del 15 de septiembre de 1974 a raíz de las protestas de los países del Pacífico, el gobier-

no de París renunció a los experimentos en la atmósfera y estableció en el suelo de Mururoa la sede de sus futuros experimentos.

Argentina

## Bomba en casa del Ministro del Interior

BUENOS AIRES, 24 (AP).— Una bomba estalló esta madrugada en una casa de fin de semana alquilada por el Ministro del Interior, Antonio Troccoli, provocando considerables daños, pero ninguna víctima, informó la policía.

La casa, con un amplio jardín, está ubicada en la localidad suburbana de Boulogne. En momentos de ocurrir el atentado, ni Troccoli ni su familia se encontraban allí. Los únicos habitantes eran un matrimonio que cumplen funciones de caseros.

### CRISTAL CHILE

#### CRISTALERIAS DE CHILE SOCIEDAD ANONIMA

Sociedad Anónima Abierta

#### DIVIDENDO PROVISORIO N° 90

Se comunica a los señores accionistas que el Directorio de la Sociedad ha acordado distribuir el Dividendo Provisorio N° 90 de \$ 1,50 por acción. Este dividendo se pagará desde el día 8 de noviembre de 1985, por intermedio del Banco Industrial y de Comercio Exterior BICE, calle Teatinos N° 220.

A los señores accionistas que lo soliciten por escrito a la casilla 162-D de Santiago, se les enviará el cheque por correo.

#### ACCIONISTAS CON DERECHO

Tendrán derecho a percibir este dividendo, los señores accionistas que figuren inscritos en el Registro de Accionistas el día 2 de noviembre de 1985.

El Gerente General

Hija del Presidente salvadoreño se encuentra ilesa

# Fue liberada Inés Duarte

SAN SALVADOR, 24 (AP).— La hija del Presidente José Napoleón Duarte fue puesta en libertad hoy por sus secuestradores al cumplirse la primera parte de un canje de rebeldes presos o heridos y prisioneros políticos, informó el principal asesor del Mandatario.

El Gobierno dejó en libertad a 22 presos políticos, quienes salieron del presidio de Mariona a bordo de un autobús, según informaron periodistas y la radioemisora rebelde Vencemos.

Un grupo de guerrilleros rebeldes beneficiados con salvoconducto para salir del país se encaminó hacia San Salvador, dijo una fuente civil en la provincia oriental de Usulután.

Inés Guadalupe Duarte

5 muertos

## Sangrienta represión racial en Sudáfrica

JOHANNESBURGO, 24 (DPA).— La sangrienta represión de las fuerzas de seguridad sudafricanas costó anoche nuevamente la vida a cinco personas en un asentamiento en las afueras de Johannesburgo, confirmó la policía sudafricana.

### VICTIMAS

Los cadáveres de las cinco víctimas, dos de ellas negros que formaban parte de un grupo de manifestantes que lanzaba piedras contra la policía, presentaban todas heridas de perdigones. Otros dos negros fueron llevados a la morgue judicial de Johannesburgo sin que se informara sobre las circunstancias en que murieron. La quinta, un mestizo, fue baleada desde un automóvil conducido por blancos.

Desde que comenzaran las protestas de la población negra y mestiza en Sudáfrica, a mediados de 1984, ya murieron alrededor de 780 personas.

### LEVANTAN ESTADO DE EMERGENCIA

JOHANNESBURGO, Sudáfrica, 24 (AP).— El Presidente P.W. Botha levantó hoy el estado de emergencia en 6 de los 36 distritos en que fue impuesto hace 3 meses.

Una declaración emitida en Pretoria dice que la medida se debió a que en esos lugares mejoró considerablemente la situación. Las 6 zonas beneficiadas son pequeñas poblaciones rurales de la provincia oriental del Cabo y la de Transvaal.

Continúan en estado de emergencia Johannesburgo y sus suburbios industriales, y las principales ciudades del Cabo.

Durán, de 35 años de edad, y una amiga que fue secuestrada con ella el 10 de septiembre, llegaron aquí en helicóptero desde la comunidad provincial en que fueron puestas en libertad y descendieron en una institución militar en la que les esperaban el Presidente Duarte y docenas de reporteros.

La hija del presidente y Ana Cecilia Villeda Sosa, de 23 años, aterrizaron a las 13:06 horas (19:06 GMT).

### EN DUDA ALCALDES

No trascendió de inmediato si fueron también puestos en libertad los alcaldes y funcionarios municipales de poblaciones pequeñas que fueron víctimas de una serie de secuestros

en los últimos meses y que formaron parte del acuerdo de intercambio.

Julio A. Rey Prendes, asesor presidencial, dijo que el helicóptero civil arribó a Tenancingo, 38 kilómetros al noreste de San Salvador a las 10:00 de la mañana (16:00 GMT), pero su liberación efectiva se demoró 105 minutos debido a problemas relacionados con la suelta de los prisioneros políticos en San Salvador. No entró en detalles.

Viajando en compañía de Monseñor Arturo Rivera y Damas, Arzobispo de San Salvador, arribaron a Santa Cruz Michapa, a 29 kilómetros de la capital, donde su viaje en helicóptero a la misma se vio entorpecida por el mal tiempo.

Numerosos familiares,

incluso tres de sus hermanos, aguardaban con el Presidente en la institución militar.

Dieciocho de los 22 prisioneros puestos en libertad llegaron a Tenancingo, según periodistas que persiguieron al autobús pero que fueron detenidos por rebeldes antes de llegar a la población. Se cree que los otros cuatro salían del país. Aunque no se confirmó por qué razón se les trasladó a Tenancingo, parece que fue para que pudieran volver a integrarse a las guerrillas.

Rey Prendes dijo que los canjes estaban teniendo lugar en las provincias de Morazán, Chalatenango, San Miguel, Usulután y San Vicente, pero no dio las localidades exactas.



Un grupo de mujeres de raza negra protesta en Ciudad del Cabo por la continua presencia de fuerzas de seguridad en las poblaciones segregadas y el hostigamiento permanente. (AP).

## Deserción masiva de senderistas

### Ex combatientes aseguran que eran obligados a punta de pistola a enrolarse en la guerrilla comunista

AYACUCHO, 24 (AP).— Ex guerrilleros de Sendero Luminoso, que depusieron las armas ante las fuerzas del orden, declararon que fueron obligados a seguir a los combatientes de aquella organización maoista, cuyos jefes amenazaron con matarlos.

Los ex guerrilleros conversaron ayer con el general del Ejército, Juan Antonio Gil Jara, jefe del comando político militar que controla la zona de emergencia, quien acudió a Llochegua, a unos 147 kilómetros al noroeste de Ayacucho, para saludarlos en nombre del gobierno.

El alto jefe militar elogió "esa actitud valiente de peruanos que ustedes han adoptado" y añadió que "los recibimos con los brazos abiertos".

Los médicos del Ejército que examinaron a los antiguos guerrilleros, comprobaron que entre los 67 que ocupan el campamento de Llochegua, hay numerosos enfermos de uta (úlcera falcial) que atacan también

los músculos), acarosis, tuberculosis y anemia.

El general Gil dijo que los ex senderistas entregaron a las fuerzas del gobierno ocho escopetas, diez ametralladoras, un Fusil Automático Ligero (FAL), cartuchos de dinamita y siete banderas rojas.

Otros 109 ex guerrilleros se encuentran en un campamento cercano a Llochegua, en la localidad de Corazón Pata, e incluye, como el primero a mujeres combatientes y las llamadas "de apoyo" y numerosos niños.

### ATAQUES

OTUZCO, PERU, 24 (ANSA).— Guerrilleros maoístas del Partido Comunista del Perú-Sendero Luminoso, preparan una asonada de grandes proporciones en por lo menos tres ciudades del norte del país, según informes recogidos por ANSA en esta localidad de casi tres mil metros sobre el nivel del mar.

La anunciada acción subversiva de Sendero Luminoso ha sido diseñada para convulsionar a la serranía de los departamentos de La Libertad, Cajamarca y Ancash, en donde sus cuadros políticos realizan una intensa campaña de proselitismo marxista-leninista-maoísta entre miles de campesinos del lugar.

ANSA, tras entrevistar a tres importantes "mandos" militares de Sendero Luminoso en esta región, indagó sobre los planes de esta agrupación subversiva que ha decidido "ampliar" su "furia revolucionaria" en el norte peruano, similar a lo que ocurre en el sudeste andino con un saldo de por lo menos siete mil víctimas y cuantiosos daños materiales.

Los guerrilleros maoístas se proponen "disociar" a las comunidades campesinas frente al gobierno actual, generando un clima de agitación campesina que agudice las contradicciones sociales del actual sistema democrático.



El Presidente estadounidense Ronald Reagan habló ante los delegados de la Asamblea General de la ONU. Sugirió a los rusos pacificar Nicaragua y Afganistán. (AP).

## Reagan propone a la URSS pacificar zonas de crisis

Nicaragua, Angola, Afganistán, Camboya y Etiopía

Discurso en la ONU no mencionó las armas nucleares

NUEVA YORK, 24 (AP).— El Presidente Ronald Reagan, al ofrecer un "nuevo comienzo" en las perturbadas relaciones norteamericano-soviéticas, propuso hoy ante la Organización de las Naciones Unidas (ONU) que las superpotencias emprendan un proceso de paz regional en cinco países afectados por conflictos bélicos.

"Debemos comenzar en alguna parte, de modo que comencemos donde hay gran necesidad y gran esperanza", dijo Reagan en su alocución ante la Asamblea General de la ONU.

En esos cinco países, Afganistán, Camboya, Etiopía, Angola y Nicaragua, el marxismo-leninismo está "en guerra con el pueblo", y en cada uno de esos casos el respectivo conflicto se extiende a una "guerra con sus vecinos", expresó.

Reagan afirmó que Estados Unidos busca la "paz verdadera", y para su consecución tiene el propósito de hacer que la resolución de los conflictos regionales en África, Asia y Centroamérica sea un "tema central" en su reunión cumbre del 19 y 20 de noviembre en Ginebra con el dirigente soviético Mikhail Gorbachev.

### CULPABLES

NACIONES UNIDAS, 24 (Reuter).— El Presidente Ronald Reagan acusó hoy a la Unión Soviética de ser responsable de gran parte de los problemas mundiales y anticipó que la conducta internacional del Kremlin figurará en forma destacada en sus conversaciones con Mikhail Gorbachev el mes próximo.

En un importante discurso ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, referido sustancialmente a las relaciones entre ambas superpotencias, opinó que las cuestiones sobre control de armas nucleares deben ser relegadas a un segundo plano, precedidas por la consideración de diversos conflictos regionales.

"No podemos tolerar el uso de la fuerza y la subversión para consolidar y expandir el alcance del totalitarismo", destacó.

### CONCESIONES

NACIONES UNIDAS, 24 (Reuter).— El Canciller soviético, Eduard Shevardnadze, ofreció hoy dos nuevas concesiones a Occidente sobre control de armas, al tiempo que reiteró las críticas de Moscú al programa de defensa espacial "Guerra de las Galaxias" del Presidente Ronald Reagan.

Dijo que Moscú congelaría el despliegue de sus misiles SS-20 en Asia si se llegaba a un acuerdo sobre armas nucleares de alcance medio en Europa y expresó una aparente buena voluntad de permitir una mayor verificación de los acuerdos de control armamentista.

### DISTENSIÓN

NUEVA YORK, 24 (ANSA).— Estados Unidos e Italia dieron por definitivamente superado el incidente del "Achille Lauro" tras una reunión entre el Presidente Reagan y Bettino Craxi, finalizado el cual ambos líderes se declararon "tan amigos como antes".

Las sólidas relaciones entre los dos países —fue el comentario oficial norteamericano— es más importante que cualquier incidente que pueda producirse entre ambos.

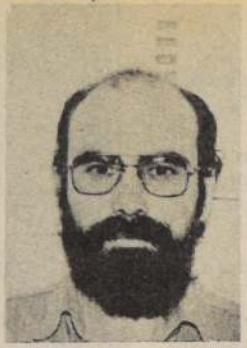
inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30



Delfina del Carmen Briones Díaz



Simón Pedro Chacón Fernández



Juan Carlos Espinoza



Febe del Carmen Chacón Fernández



Carlos Ernesto Arancibia Ortiz

## Informe de DINACOS

# Terroristas que intentaron la fuga sangrienta recibieron apoyo externo

□ Célula extremista fue detenida por servicios de seguridad y descubierto plan para ayudar evasión masiva desde la ex Penitenciaría

A disposición de la Primera Fiscalía Militar de Santiago fueron puestos tres delincuentes del proscrito Movimiento de Izquierda Revolucionario (MIR), quienes participaron en la fase externa del motín e intento de fuga de siete terroristas detenidos en la ex Penitenciaría de Santiago, autores de los asesinatos del mayor general Carol Urzúa Ibáñez y del teniente coronel Roger Vergara Campos.

El grupo extremista, detenido por servicios de seguridad, está integrado, entre otro, por una mujer y un argentino, mientras que dos terroristas involucrados se encuentran prófugos.

## COMUNICADO DE DINACOS

Al respecto, la División Nacional de Comunicación Social entregó el siguiente comunicado oficial:

“1. — El día 23 de octubre de 1985, personal de la Central Nacional de Informaciones puso a disposición de la Primera Fiscalía Militar de Santiago, a tres delincuentes del proscrito Movimiento de Izquierda Revolucionario, MIR, que tuvieron activa participación en la fase externa del motín e intento de fuga de siete terroristas detenidos en la Penitenciaría de Santiago, autores de los asesinatos del mayor general Carol Urzúa Ibáñez y del teniente coronel Roger Vergara Campos.

2. — Otros dos integrantes del MIR, que también están involucrados en esta frustrada evasión, se encuentran actualmente prófugos y su detención ha sido encargada a todos los servicios policiales y de seguridad por ser individuos de alta peligrosidad y que huyen fuertemente armados.

3. — Las identidades y otros antecedentes de los detenidos, son las que se entregarán a continuación:

DELFINA DEL CARMEN BRIONES DIAZ. Cédula de identidad N° 6.816.407-3. Edad 28 años. Filiación: Militante del proscrito MIR. Nombre político: “Paty”.

En la actualidad, Delfina Briones Díaz, cumplía la tarea de encargada de las denominadas “Fuerzas Militares” del sector José María Caro-Ochagavía y, específicamente, había recibido la

misión de planificar ataques contra funcionarios de Carabineros para obtener armas para continuar con sus acciones delictivas.

Entre los proyectos terroristas, el grupo a que pertenecía esta mujer, tenía contemplado un nuevo ataque contra el Cuartel de la Décima Comisaría de Carabineros, ubicado en la comuna de La Cisterna.

SIMON PEDRO CHACON FERNANDEZ. Cédula de identidad N° 8.409.455-2. Edad 22 años. Filiación: Militante del proscrito MIR. Nombre político: “Goyo”.

Este individuo, también perteneciente al Comité “José María Caro-Ochagavía”, había recibido la misión de recopilar información sobre los sistemas de vigilancia de la Penitenciaría de Santiago, como asimismo, robar vehículos para ser empleados en la fuga masiva de los delincuentes terroristas recluidos en el establecimiento ya indicado.

Chacón Fernández ingresó a la Penitenciaría en varias ocasiones entrevistándose con los reos Guillermo Rodríguez y Carlos Bruit, obteniendo todos los antecedentes solicitados por la jefatura del MIR.

JUAN CARLOS ESPINOZA ARMESTO. Cédula de identidad N° 13.208.786 de La Plata - Argentina. Edad 28 años. Nacionalidad: Argentina. Filiación: Ayudista del MIR. Nombre político: “Johny”.

Esta persona se conectó con miembros del MIR en Buenos Aires y llegó a Chile el 4 de octubre de 1985, para hacerse cargo de la “Casa de Seguridad” en la cual se ocularía a los terroristas que serían liberados de la Penitenciaría de Santiago.

Esponza Armesto, además de la misión ya señalada, cumplía diversas tareas para el MIR, principalmente en la planificación de acciones de propaganda armada y en el transporte de instructivos entre Argentina y Chile, en diversos viajes realizados con anterioridad.

4. — Además de los tres delincuentes terroristas ya identificados, el grupo estaba integrado por los subversivos Carlos Arancibia Ortiz y Febe del Carmen Chacón Fernández, quienes continúan prófugos. Su aprehensión fue encomendada a todas las

unidades policiales, pues se estableció que son individuos de alta peligrosidad y que permanentemente portan armamento automático.

5. — Este grupo operativo del proscrito MIR había completado la planificación del motín y posterior evasión en la Penitenciaría de Santiago.

Los terroristas ya habían reunido los medios necesarios para apoyar la fuga de sus cómplices y habían arrendado el inmueble ubicado en calle Boroa N° 5759, en la población Dávila de la comuna de San Miguel, el que serviría como Casa de Seguridad para ocultar durante los primeros días a los evadidos.

Los delincuentes terroristas que estaban considera-

dos en la fuga de la Penitenciaría, conforme a la documentación incautada, son los siguientes:

Víctor Zúñiga Arellano; Carlos García Herrera; Hugo Marchant Moya; Jorge Palma Donoso; Guillermo Rodríguez Morales; Carlos Arancibia Miranda y Carlos Bruit Gutiérrez.

6. — La División Nacional de Comunicación Social agradece la colaboración otorgada a los servicios de seguridad que permitió la detención de estos terroristas que planificaron e intentaron materializar la evasión de siete subversivos de alta peligrosidad, condenados por homicidios y numerosos otros delitos que impactaron a la ciudadanía”.

## Robaron 280 mil acciones a una dama millonaria

Investigaciones detuvieron a una pareja de novios que aprovechándose de su amistad con una dama millonaria le estafaron la suma de 25 millones de pesos. Se trata de Ricardo Ernesto Hurtado, de 25 años, ex empleado de una entidad bancaria, con orden de aprehensión por estafa y falsificación, y María Viviana Leyton, de 26, con órdenes de arresto por giro dooso de cheques.

Ambos sujetos trataron amistad con una dama residente en la capital y la convencieron de la necesidad de invertir sus acciones de una importante empresa en otras

## Rechazado amparo

La Quinta Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago rechazó un recurso de amparo presentado en favor de procesados por delitos políticos que se encontraban en la Penitenciaría. La presentación había sido hecha tras los hechos de violencia registrados en ese recinto el 18 del presente. La acción fue negada en virtud de un informe de Gendarmería explicando que todos los internos se encuentran en un régimen de absoluta normalidad.

## Disturbios en sector céntrico

□ Extremistas perpetraron atentados en Santiago, Concepción y Valparaíso

Un centenar de personas fueron detenidas anoche luego que protagonizaron manifestaciones relámpago en pleno centro de la capital obstruyendo el tránsito vehicular con barricadas y atacando a personal policial con piedras y objetos contundentes.

Grupos de personas, en su mayoría jóvenes estudiantes, interrumpieron el tránsito por Alameda Libertador Bernardo O’Higgins gritando consignas políticas.

Carabineros debió actuar en forma energética para disolver estas manifestaciones que fueron trasladándose hasta los paseos peatonales, para retomar la normalidad el área central cerca de las 21 horas.

## ATENTADOS

Dos atentados con explosivos, que no causaron daños, pero si provocaron inquietud entre los transeúntes detonaron en distintos puntos céntricos.

A un costado del Altar de la Patria, en los bandejones centrales detonó una carga de 200 gramos de amoníalina que provocó ruido e inquietud. Minutos más tarde otra, de similares características detonó en las inmediaciones del Teatro Municipal sin causar daños ni lesionados.

En calle San Diego con Cóndor, un microbús del recorrido Matadero Palma que conducía Carlos Valenzuela fue objeto de un atentado incendiario. Desconocidos lanzaron un artefacto por la puerta trasera causando el destrozo parcial de la máquina.

A las 21 horas personal que escoltaba el cañón hidráulico LA-12 de la Prefectura de Fuerzas Especiales, en la

## Díaz Anderson notificado de término de auto de reo

El capitán de Carabineros Héctor Díaz Anderson fue notificado ayer de la resolución de la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago, que lo liberó de la encargatoria de reo dictada en su contra por el ministro en visita José Cánovas Robles.

Para la realización de es-

plaleta de San Francisco, debió extremar esfuerzos para sustraer desde la parte baja de la carrocería del carro lanzaagua un artefacto explosivo imantado que manifestantes colocaron aprovechando que éste se encontraba atrapado en medio de un “taco” producido por los disturbios.

El artefacto fue lanzado hacia el bandejón central de la Alameda Libertador Bernardo O’Higgins gritando consignas políticas.

Carabineros debió actuar en forma energética para disolver estas manifestaciones que fueron trasladándose hasta los paseos peatonales, para retomar la normalidad el área central cerca de las 21 horas.

CONCEPCION. — Dos atentados con bombas dejaron un saldo de una joven herida y cuantiosos daños. Las explosiones se registraron a las 23,25 horas del miércoles en el Banco Morgan Finansa y el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura de esta ciudad.

La primera detonación, en la sede de la entidad binational ubicada en Caupolicán 315, destruyó ventanas y causó lesiones a una liceana de 19 años, identificada como Rosa Vergara Caamaño. Momentos después otra explosión afectó a la oficina bancaria ubicada en Lincóyan 378 provocando también daños en su frontis.

VALPARAISO. — Efectivos policiales buscan a los antisociales que lanzaron artefactos incendiarios contra dos inmuebles y una quebrada de la parte alta del puerto.

Las acciones afectaron, en parte, a la Biblioteca Rotaria de Playa Ancha y el frontis del Banco Edwards en el centro de esta ciudad, además a una quebrada del camino La Pólvora, entre los cerros La Cruz y Monja.

La rápida acción de Bomberos controló la emergencia.

te trámite Díaz Anderson fue trasladado desde Valparaíso, escoltado por personal policial, hasta la Guardia del Palacio de Tribunales. En este lugar fue notificado formalmente de que ya no se encuentra procesado en el caso por secuestros y homicidios que investiga el magistrado Cánovas.

## Asesinado taxista

VIÑA DEL MAR. — Fue baleado un joven taxista, en el interior de su vehículo, en la parte alta de esta comuna.

El homicidio, de acuerdo a los primeros informes, se registró a las 02.00 horas de ayer en el paradero 7 del sector Achupallas donde desconocidos dispararon en la nuca al taxista Adolfo Navarro Cárcamo, 34 años, casado, dos hijos, con domicilio en calle Magnolio 45-B.

El conductor en grave estado llevó el auto de alquiler placa FX-4338 hasta el garaje de Francisco Lagos Gómez, ubicado en calle Magnolio número 66, a escasos metros de su domicilio, donde fue encontrado muerto.

Los victimarios no robaron nada a su víctima ni sustrajeron especies del vehículo.

## Deportes

Herrera, Dubó y Soto

# LOS QUE NO QUEDARON EN EL CAMINO...

□ **Actores directos, Soto y Dubó, y testigo cercano, Herrera, de la eliminatoria de 1977, ofrecen las imágenes de un duelo con Perú que dejó un recuerdo de frustración. Y creen que ahora tampoco se puede dejar un punto en casa**

**A** ocho años del último enfrentamiento eliminatorio con Perú, quedan tres "sobrevivientes" en el plantel de la Selección: Mario Soto, Leonel Herrera y Rodolfo Dubó. Ellos fueron testigos cercanos de una empresa que no terminó en éxito porque al cabo de la serie, en la que también estaba Ecuador, Perú se ganó los pasajes para el Mundial de Argentina.

Soto rescata imágenes muy especiales de aquel episodio:

"Ha pasado bastante tiempo, pero me acuerdo claramente que en Santiago les ganábamos 1-0 con gol de Ahumada y en el segundo tiempo ellos crecieron mucho. Agarraron la pelota y empezaron a tocar como les gusta. Ante eso, Caupolicán Peña decidió enviarle a la cancha para que ayudara en la recuperación del balón. Entro y justo le sale el gol a Muñante. Con el 1 a 1 tuvimos que ir al partido clave en Lima y ahí perdimos 2 a 0.

— ¿Qué comparación hay con lo de ahora?

"Es parecido en cuanto a que debemos sacar un buen resultado en casa para trabajar el otro... Creo que hay mucho conocimiento entre los rivales y como siempre es un duelo muy parejo. Perú siempre ha tenido hombres hábiles, pero es vital no dejarlos que se armen."



*El trío más apto para hacer historia: Herrera no jugó, pero estuvo en el plantel. Dubó y Soto, vivieron en la cancha las emociones del choque anterior.*

— ¿Le incomoda alguna crítica en particular?

"Todas son respetables. Pero sucede que acá ya es costumbre que los que no están en la selección son los mejores... Cuando yo no formaba parte del equipo también se especulaba con eso y nunca se me ocurrió decir nada en contra del grupo. Por último, el técnico es el que sabe. Yo sostengo mi optimismo habitual".

Para Rodolfo Dubó esos momentos constituyan los primeros dentro de una trayectoria como seleccionado que luego lo proyectaría incluso al Mundial de España.

"Es evidente que en esa ocasión nosotros dejamos escapar la clasificación en Santiago al tener que decidir después en Lima. Eso no significa que allá no podamos conseguir buenos resultados ya que en otras instancias sí los conseguimos. Dese esa elimina-

toria el fútbol ha evolucionado, han salido nuevas figuras, pero en general estos choques con Perú son siempre parejos. Por las características de ellos, es lógico que la lucha en mediocampo sea vital.

— ¿Ve mejor a este Perú?

"Tienen gente de gran experiencia y hay que respetarlos. Sin embargo, con nuestra ilusión y un trabajo aplicado podremos sacar ventajas en esta cita tan importante".

Leonel Herrera sólo estuvo entre los suplentes de ese equipo y con su larga experiencia ante rivales peruanos, habla con toda propiedad.

"En esa formación peruana había valores de calidad como Sotil, Muñante, Oblitas entre otros. Pero Chile también tenía jugadores indiscutidos. Lo que nunca olvido es que en ese proceso veníamos muy bien, con goleadas espectaculares en los amistosos y después al incorporarse to-

dos los que venían de afuera no fue lo mismo. Me quedó la duda qué hubiera pasado si al menos la llegada de esos muchachos hubiese tenido más tiempo de adaptación.

— ¿Todo se perdió en Santiago?

"Fue así, una victoria acá nos dejaba casi listos. Sin embargo, antes y después de eso, Chile sacó buenos resultados en Lima por lo que la desventaja que siempre sugiere terminar de visita, probablemente no lo sea tanto. Serán partidos muy estrechos, donde nadie se puede equivocar. Mira, estamos en condiciones de ganarlos y así hay que considerarlo. Me parece que ese Perú era más parejo que éste, en cuanto a no depender tanto de las individualidades que por cierto tenía".

En la historia de estos tres seleccionados ha corrido mucha agua. Llamados a responder en diversas exigencias, los une el mismo

sello en cuanto a este proceso: sólo a última hora fueron considerados, precisamente para poner lo que tienen.

Herrera y Soto se unieron al grupo con el partido contra Ecuador en Quito, casi encima. Dubó, más tarde, cuando Morales estimó valioso revalidar sus servicios en otros partidos de preparación. Y a estos ojos expertos, no les inquieta tanto que los pasos previos hayan dejado dudas.

Como lo señala Soto:

"También antes de jugar la primera fase hubo voces críticas. Lo importante es que se respondió adecuadamente en las horas decisivas, por más que no nos haya alcanzado para clasificar. Y creo que la rotación de jugadores en los encuentros previos ha sido positiva para tenerlos a todos en ritmo".

También procede el equilibrio que espera Leonel Herrera:

"Como en estas eliminatorias el gol de visita vale doble en caso de definir una igualdad, hay que cuidarse mucho en este partido".

Y esa disposición natural que remarca Dubó:

"Después de tantos partidos, uno siente esto de la selección como algo propio. Y trabaja muy duro para estar en el punto máximo cuando el técnico lo requiera".

Soto, Dubó y Herrera, los dueños de la experiencia en este plantel, alicantan una soñada esperanza.

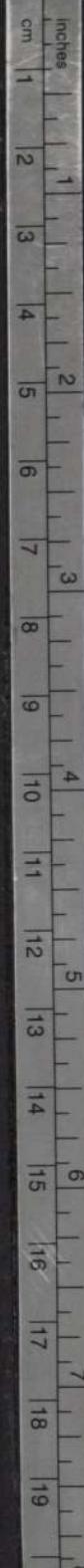
Soto, por eso de "nos conocemos tanto que cualquiera puede imponerse".

Dubó por la certeza de "que hay gente para cumplir el esquema más adecuado".

Herrera, por una convicción: "si ganamos acá, somos capaces de trabajar un resultado en Lima".

Todos, por las ganas y la madurez.

IGOR OCHOA



# LA SELECCION YA

□ En el último apronte, y pese a que Morales no quiso confirmar la alineación que enfrentará a Perú, dejó entrever que el equipo será con Rojas; Garrido, Gómez, Soto, Hormazábal; Neira, Hisis, Aravena; Rubio, Yáñez y Puebla. Vencieron a Magallanes por tres a cero. Anotaron Puebla, Yáñez y Aravena

Su último entrenamiento previo cumplió la selección nacional con miras al compromiso que este domingo sostendrá con Perú, bajo el marco de las eliminatorias para conseguir un cupo para México '86.

De más exigente, aunque igualmente provechoso al sostenido el día anterior con Deportes Arica, calificó Pedro Morales el apronte que ayer sostuvo con Magallanes, y el que superó por un marcador de tres a cero, con anotaciones de Puebla, a los 15'; Yáñez, a los 26', y Aravena, a los 51'.

Las dos horas de entrenamiento futbolístico, el elenco nacional las afrontó con equipos diferentes. La primera parte alineó con la misma formación que enfrentó a Arica, es decir con Rojas; Garrido, Gómez, Soto, Hormazábal; Neira, Hisis, Aravena; Rubio, Yáñez y Puebla. La única variante estuvo en que a los 40' Morales ordenó cuatro cambios: ingresaron Espinoza por Garrido; Jáuregui por Neira; Lepe por Hisis y Letelier por Rubio. Estas variantes, en suma, permitieron al entrenador calibrar a hombres que dependiendo cómo se den las alternativas en el pleito ante los peruanos puedan ser considerados.

## POSITIVO

En líneas generales el entrenamiento resultó muy provechoso para el elenco nacional. Principalmente porque al frente tuvo a un Magallanes dispuesto a colaborar en la medida de su capacidad. Es decir, agrupando gente en el mediocampo y poniendo dificultades a Chile en la administración del balón, toda vez que Claudio Toro y Fernando Medina, son hombres de reconocida habilidad. Por todo, la recuperación de la pelota fue uno de los aspectos interesantes que aplicó la selección. Apertó en campo rival y casi siempre con éxito culminó su labor, cuestión que brinda suma tranquilidad sobre todo porque ante Perú el objetivo principal será ese, justamente.

Del pleito en sí, se puede comentar que Chile tuvo una media hora notable. Especialmente cuando Patricio Yáñez con su habilidad y velocidad desequilibró en la defensa al-

biceleste. A los 9' un arranque de Yáñez provocó la primera jugada de peligro, porque tras un centro del delantero Puebla casi abre el marcador, pero no lo consiguió ya que su cabezazo salió demasiado recto. Pero, seis minutos más tarde, el mismo Puebla tuvo la oportunidad de rehabilitarse, lo consiguió tras un corner que sirvió Rubio.

Estos primeros minutos pertenecieron a la selección, que exponiendo un fútbol macizo pudo nuevamente a los 26' mediante Yáñez aumentar la diferencia. La jugada nació de los pies de Gómez, quien prolongó a Garrido y éste al delantero que de primera y al primer palo de Nef anidó la pelota en la red.

Después de esta anotación, la selección bajó el ritmo. Los volantes albicelestes pudieron copar mejor su zona, pero nunca llegaron con comodidad, menos con peligrosidad a inquietar la valla defendida por Rojas, ya que el equipo de Morales mostró aplicación e ideas claras.

Por todo, y pese a los cambios que Morales ordenó a los 40 minutos, la selección, aunque le costó un poco retomar el ritmo del partido, poco a poco fue ejerciendo presión hasta a los 51' nuevamente conseguir un nuevo tanto, esta vez por medio de Jorge Aravena, quien conectó un centro de Juan Carlos Letelier.

En suma, sólo bastaría agregar que el de ayer fue un buen apronte. Con éste, Chile dio por finalizada su preparación ya que para hoy y mañana dispuso sólo prácticas de estrategia y de tácticas. Morales dejó entrever que las quería llevar a cabo a puertas cerradas, seguramente para evitar el asedio de un gran número de periodistas peruanos que se dejaron caer en el "laboratorio" de la selección.

Ayer, entretanto, Morales aprovechó de verlos a todos, ya que después, y durante 60 minutos más, vio a un equipo que formó con Wirth; Espinoza, Herrera, Contreras, Serrano; Jáuregui —a los 30' ingresó Mardones—, Dubó, Lepe; Salgado, Letelier y Muñoz.

Magallanes, entretanto, formó con Nef (Ibarra); Martínez, Fritz, Vilches, Valenzuela; Toro (Gálvez), Vildósola, Scatolaro (Calquín); Medina (González), Santander (Navarro) y Bassay (Carvajal).



Yáñez anota el segundo gol del partido ante Magallanes, capitalizando un buen pase profundo de Garrido. Alternando entre el costado y el ataque, el "Pato" tuvo varias intervenciones de jerarquía.

## MORALES NO QUIERE DAR VENTAJAS

Al parecer a Pedro Morales no hay nada que lo pueda hacer abandonar su mesura. El entrenamiento de ayer, ante Magallanes, lo dejó satisfecho, pero de todas maneras guardó la compostura. Acaso la única variante fue que no quiso entregar el equipo que parará este domingo ante Perú. "No quiero dar ventajas", dijo.

En cuanto al pleito, el técnico quedó especialmente satisfecho.

"Fue mucho más exigente —señaló— pero igualmente provechoso que el ejecutado ante los nortinos. Ahora, Magallanes nos puso mayores dificultades y eso es bueno. Bajo este aspecto se cumplió con el objetivo. Trabajamos en la recuperación del balón y tratamos de apurar de mitad de cancha para arriba para crearnos más oportunidades de anotar. Esta vez fueron tres. En suma, estoy conforme".

— ¿Por qué los cambios, Pedro?

"Porqué quise darle más fútbol a hombres como Espinoza, Lepe, Letelier y Jáuregui. La idea fue darles confianza."

— ¿Satisfecho con el trabajo en la recuperación del balón?

— Mucho, lo hablamos y

nos dio resultados. Habrá que esperar que podamos repetir todo esto ante los peruanos.

— Yáñez parece sentirse mucho más cómodo cuando arranca desde las orillas a cuando lo hace por el medio...

— No sé, he conversado con él y me dice que en España está jugando como lo hace aquí, es decir encarando libremente por cualquier frente del ataque. Ahora, la verdad es que cuando más peligro creó fue, justamente, cuando se decidió a atacar por la derecha. En todo caso, él tiene libertad absoluta para moverse por dónde quiera.



Pedro Morales

— ¿Qué tiene planificado para el resto de la semana?

— Sólo trabajo estratégico.

Mañana (hoy) abriremos las puertas a las 11.00 horas para que ustedes cumplan con su trabajo, luego pediremos quedarnos solos para trabajar algunas cositas. No es porque temamos, pero creo oportuno practicar algunos aspectos.

— Perú ya definió su equipo ¿qué le parece?

— Muy bien. Ellos tienen buenos jugadores. Será una tarea difícil.

## LOS PROTAGONISTAS

La opinión de los protagonistas, por su parte, coincide con la del técnico.

Jorge Aravena también se mostró cauto.

"Estas prácticas son muy positivas, pero la verdad es el domingo. Ahora esto te sirve para adquirir confianza..."

— Pareces no estar satisfecho con tu juego...

— No. Lo dices por los gestos de reprobación, siempre he sido así. Lo que sucede es que no me gusta fallar. Tan sólo eso.

— ¿Lo negativo y los positivos de la selección?

— Lo principal es que

queda tiempo para conversar y corregir detalles. ¿Como cuáles... Mejor no darlos a la publicidad, déjalo así. Lo positivo, en todo caso, es que hemos mostrado movilidad, constante rotación y en la recuperación del balón trabajamos bien.

Patricio Yáñez, entretanto, ante los requerimientos en torno a las declaraciones que habría hecho Barbadillo, quien manifestó que "Yáñez no puede ser comparado conmigo", dijo que no le preocupaba, ya que mientras él estuviera bien en su club y cosechando éxitos, no se habría problemas.

En relación a la práctica con la selección, también se mostró satisfecho y ayer mucho más cómodo y ya no tan cansado.

Finalmente, Lizardo Garrido confidenció que "deberíamos dosificar más las salidas. Ahora generalmente las estamos haciendo por mi sector, pero no creas que lo hacemos irresponsablemente, ¡no! Todo lo conversamos, de ahí, por ejemplo, que Alejandro Hisis me cubra y esté siempre cargado para mi lado. Pero tenemos otras variantes. Ya vas a ver que las tenemos".



# “ESTAMOS REGALANDO LA CLASIFICACION”

□ Luis Ochoa Uribe, director técnico de la selección colombiana, reconoce que su prioridad era la **Copa Libertadores**

ASUNCION, 24 (AP).— Gabriel Ochoa Uribe, director técnico de la selección colombiana de fútbol que el domingo próximo enfrentará aquí a Paraguay, dijo que “este repechaje es un torneo improvisado”.

Ochoa Uribe llegó a Asunción junto con su equipo América de Cali y Argentinos Juniors para definir el título de campeón de la **Copa Libertadores de América**.

“Estas eliminatorias son improvisadas porque ningu-

no de los equipos tuvo el tiempo suficiente para prepararse convenientemente”, dijo.

Colombia, afirmó, “hasta el momento no hizo un solo entrenamiento, Perú hizo algunos amistosos en medio de muchos problemas, Chile es el que tuvo un poco más de atención para con su selección y Paraguay hace algunas semanas reinició sus ensayos”.

Agregó que “sinceramente no se cómo jugaremos el

domingo ante Paraguay ni se que jugadores pondré, pero tendría que ser sobre la base del América. Yo creo que estamos regalando la clasificación porque lo que nos interesaba era la **Copa Libertadores** y ahora América no sólo es de Cali, sino de toda Colombia”.

Estos son los futbolistas integrantes de la selección colombiana, al margen de los que están en el América: Pedro Zape, Félix Polo, Alvaro Escobar, Luis Murillo,

Carlos Hoyos, Jorge Ampudia, Carlos Valderrama, Víctor Lugo, Gabriel Gómez, Víctor Luna, Miguel Prince, José Hernández, Sergio Angulo y Germán Morales, en las próximas horas es esperando el arquero Navarro Montoya que juega en Vélez Sarsfield de Buenos Aires.

Los jugadores seleccionados pertenecientes al América son: Willington Ortiz, Gonzalo Soto, Anthony de Avila y Henry Vafara.

Por su parte, la selección paraguaya sigue concentrada en la ciudad de San Bernardino. Esta tarde (ayer) llegará Julio César Romero, del Fluminense de Río de Janeiro, quien inmediatamente se acoplará al plantel. El árbitro del partido del domingo será Carlos Espósito y sus líneas Jorge Romero y Juan Bava, todos de Argentina.



El entrenador de la selección colombiana y del América de Cali luce su preocupación ante las dificultades para preparar adecuadamente al representativo.

El mensaje del mago:

## EL GENERAL BADIOLA Y EL FUTBOL

El general Sergio Badiola ha sostenido hace poco reuniones con dirigentes del fútbol y ha llegado a la conclusión de que es necesario que los clubes pongan los pies sobre la tierra para lo que se refiere a contrataciones y sueldos, como la única fórmula para resolver los problemas que afectan al más popular de los deportes.

El máximo timonel de la DIGEDER, junto a sus más cercanos colaboradores, el subdirector Gustavo Latorre y el jefe de Gabinete, capitán Javier Abarca Guerrero, y Carlos Maldonado, ha dejado en claro que el interés de ese organismo es contar con un fútbol masivo y que tenga una situación saneada.

Obviamente un jugador no puede pisar el césped de

una cancha si no ha resuelto primero los problemas del arriendo, del agua, o el colegio de los niños.

Y desgraciadamente esa situación afecta a no pocos clubes de fútbol profesional. De ahí que las afirmaciones del general Badiola han sido recibidas con beneplácito por los dirigentes, ya que están conscientes de que es la única fórmula de que se terminen los problemas y el público asista a presenciar un espectáculo donde los protagonistas entreguen lo mejor de sí en bien del público.

Desde hace algún tiempo los clubes han sufrido problemas y eso se debe precisamente a que las contrataciones se hacen con sueldos desmedidos e irreales. Luego el equipo sufre más de algún revés y



El general SERGIO BADIOLA Director de DIGEDER con don CARLOS MALDONADO y el subdirector don Gustavo Latorre.

el sueldo prometido entonces no se cancela y vienen los problemas de todo orden, declaraciones y protestas que trascienden al público.

Eso se determinará con una situación bien entendida entre jugadores y dirigentes. La DIGEDER entrega un aporte importante al fútbol y lo seguirá haciendo, pero eso no debe significar que el fútbol vea en este organismo al único salvador.

Hay que ser realistas. El general Badiola ha sido claro y explícito en este sentido.

Tiene razón cuando afirma que debemos salir adelante en todo lo que nos propongamos, como el mundial juvenil, por ejemplo. Pero se debe conseguir con trabajo, con inteligencia y con realismo. Si así lo hacemos llegaremos pronto a resolver todas las angustias e inquietudes.

## LAS GANADORAS DEL MAGO

TOTAL A PAGAR = \$ 80

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	CHILE		PERU			
2	X	PARAGUAY		COLOMBIA			
3	X	UNIV. DE CHILE		REP. ARICA			
4	X	OMIGROS		MAGALLANES			X
5	X	NAVAL		SAN LUIS			
6	X	COBRESAL		REP. SAN FELIPE			
7	X	DEP. CONCEPCION		COLO COLO			
8	X	UNIV. CATHOLICA		AUDAX ITALIANO			
9	X	EVERTON		UNION ESPAÑOLA			
10	X	UNION LA CALERA		UNION ESPAÑOLA			2
11	X	PALESTINO		NAUCHEPATO			
12	X	DEP. IQUIQUE		CORREDOA			
13	X	DEP. SANTA CRUZ		RANGERS			
				TRASANDINO			

TOTAL A PAGAR = \$ 1120

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	CHILE		PERU			
2	X	PARAGUAY		COLOMBIA			
3	X	UNIV. DE CHILE		REP. ARICA			
4	X	OMIGROS		MAGALLANES		X	2
5	X	NAVAL		SAN LUIS			
6	X	COBRESAL		REP. SAN FELIPE			
7	X	DEP. CONCEPCION		COLO COLO		X	3
8	X	UNIV. CATHOLICA		AUDAX ITALIANO			
9	X	EVERTON		UNION ESPAÑOLA		X	3
10	X	UNION LA CALERA		UNION ESPAÑOLA		X	3
11	X	PALESTINO		NAUCHEPATO		X	3
12	X	DEP. IQUIQUE		CORREDOA		X	2
13	X	DEP. SANTA CRUZ		RANGERS			
				TRASANDINO			

TOTAL A PAGAR = \$ 1320

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	CHILE		PERU			
2	X	PARAGUAY		COLOMBIA			
3	X	UNIV. DE CHILE		REP. ARICA			
4	X	OMIGROS		MAGALLANES		X	2
5	X	NAVAL		SAN LUIS			
6	X	COBRESAL		REP. SAN FELIPE			
7	X	DEP. CONCEPCION		COLO COLO		X	2
8	X	UNIV. CATHOLICA		AUDAX ITALIANO			
9	X	EVERTON		UNION ESPAÑOLA		X	2
10	X	UNION LA CALERA		UNION ESPAÑOLA		X	2
11	X	PALESTINO		NAUCHEPATO		X	2
12	X	DEP. IQUIQUE		CORREDOA		X	2
13	X	DEP. SANTA CRUZ		RANGERS			
				TRASANDINO			

## LOS POLLONES DEL MAGO

CARRERA	1	2	3	DOBLE	TRIPLE
1 <sup>a</sup>	X	1 <sup>a</sup>	2 <sup>a</sup>	2	
2 <sup>a</sup>		X	2 <sup>a</sup>	2	
3 <sup>a</sup>		X	3 <sup>a</sup>	2	
4 <sup>a</sup>			4 <sup>a</sup>	X	
5 <sup>a</sup>			5 <sup>a</sup>	X	
6 <sup>a</sup>			6 <sup>a</sup>	X	
7 <sup>a</sup>			7 <sup>a</sup>	X	
8 <sup>a</sup>			8 <sup>a</sup>	X	
9 <sup>a</sup>			9 <sup>a</sup>	X	
10 <sup>a</sup>			10 <sup>a</sup>	X	
11 <sup>a</sup>			11 <sup>a</sup>	X	
12 <sup>a</sup>			12 <sup>a</sup>	X	
13 <sup>a</sup>			13 <sup>a</sup>	X	

CARRERA	1	2	3	DOBLE	TRIPLE
1 <sup>a</sup>	X	1 <sup>a</sup>	2 <sup>a</sup>	3	
2 <sup>a</sup>		X	2 <sup>a</sup>	2	
3 <sup>a</sup>		X	3 <sup>a</sup>	2	
4 <sup>a</sup>			4 <sup>a</sup>	X	
5 <sup>a</sup>			5 <sup>a</sup>	X	
6 <sup>a</sup>			6 <sup>a</sup>	X	
7 <sup>a</sup>			7 <sup>a</sup>	X	
8 <sup>a</sup>			8 <sup>a</sup>	X	
9 <sup>a</sup>			9 <sup>a</sup>	X	
10 <sup>a</sup>			10 <sup>a</sup>	X	
11 <sup>a</sup>			11 <sup>a</sup>	X	
12 <sup>a</sup>			12 <sup>a</sup>	X	
13 <sup>a</sup>			13 <sup>a</sup>	X	

CARRERA	1	2	3	DOBLE	TRIPLE
1					

# CON TRES ROJAS JUGARA COLO COLO

□ Luis, Oscar y Juan Rojas estarían desde el principio en el elenco albo ante Deportes Concepción

La reaparición de Oscar y Luis y Juan Rojas serían las principales novedades que tendría Colo Colo, en su formación titular frente a Deportes Concepción. Así al menos se pudo apreciar en la práctica futbolística que realizó el cuadro albo ayer en Pedreros.

Colo Colo repitió el trabajo efectuado el miércoles, realizando un partido de fútbol entre los posibles titulares frente a reservas por espacio de una hora. En el cuadro titular alineó García a los siguientes jugadores, Ramírez en el arco, Alvarado, Soto, O. Rojas y Neculfiir; Luis Rojas, Piñarro y Vera; Juan Rojas, Gutiérrez y Saavedra.

El técnico prefirió ver a Juan Rojas entre los titulares, pero no ha decidido si será él, o Víctor Cabrera, quien entra desde el primer minuto. Recién hoy verá García quién ingresará desde el primer minuto presumiéndose que quien sea excluido acompañaría a Simaldone y al juvenil José Letelier en la banca alba.

Quien no estará frente a los penquistas será el mediocampista Raúl Ormeño, que está aquejado de una dolencia en el talón de Aquiles, y el director técnico prefiere guardarlo para otra ocasión. "Lo que pa-

sa es que a Ormeño lo hice jugar la semana pasada, estando castigado por acumulación de amarillas. Ahora que está algo resentido prefiero no ponerlo en el equipo y así facilito su recuperación y además cumple con el castigo del Tribunal, es decir mato dos pájaros de un tiro".

En el puesto de Ormeño ingresaría Luis Rojas. Mientras tanto en vista de la recuperación de Oscar Rojas, García ha decidido verlo en los entrenamientos para decidir si podrá reemplazar a González. "Esa es otra carta que tengo, puede ser una buena alternativa ya que seguramente Oscar tiene muchos deseos de jugar en su tierra".

Con respecto al rival, García dijo: "Ellos ya nos complicaron una vez cuando jugamos en Santiago. Me imagino que en su casa jugarán de la misma manera, tratando de ganarnos, pero nosotros nos jugaremos por enteros para seguir sumando puntos que nos permitan estar cada día más cerca de la liguilla y de la punta del campeonato".

Colo Colo realizará su última práctica antes de viajar en tren a Concepción, con un trabajo suave, más que nada de soltura desde las 9.30 hrs.

## FUENTES REAPARECE EN PLANTEL LILA

□ Normalmente trabajó Concepción para su vital compromiso frente a Colo Colo

CONCEPCIÓN (Por Exequiel Ramírez, correspondiente). — En dos jornadas practicó ayer el plantel de Deportes Concepción.

La preocupación que se tuvo en un momento por la ausencia de Luis Espinoza, ya no es tal por cuanto el joven volante no concurrió al entrenamiento anterior porque tuvo que trasladarse a casa de sus padres por tener un hermano enfermo. La más segura reaparición que anuncia el equipo penquista para su difícil compromiso con Colo Colo mañana en el Estadio Regional, es la del puntero izquierdo Guido Fuentes.

Sostuvimos un corto diálogo con el técnico García. Le preguntamos cómo se encontraba físicamente su equipo para este choque con Colo Colo y cuáles eran sus pretensiones, a lo que respondió:

Por tener Colo Colo jugadores en la selección chilena,

— Físicamente está todo el equipo en condiciones de jugar mañana. Se ha trabajado en forma normal, esperamos que todo nos acompañe para este partido, sobre todo que sea un lindo día para que vaya harta gente.

— Nos da la sensación de que Ud. lo tiene dispuesto todo para el lance con Colo Colo?

— En estos últimos partidos hemos hecho muy pocas variantes, nos hemos estado dando vueltas con los mismos jugadores, quizás con algunas excepciones en compromisos específicos. Todo depende del rival. Va a jugar el equipo titular, porque espero que se recuperen Fuentes y Barraza M. Es de esperar que de aquí el partido no haya ningún tipo de inconvenientes.

Por tener Colo Colo jugadores en la selección chilena,

— No, de ninguna manera, porque Colo Colo hace varios partidos que viene jugando sin los seleccionados. El equipo que nos ponga a nosotros va a tener el mismo rendimiento. Es cierto que son importantes los seleccionados, pero son once los que van a salir a la cancha y los once quieren ganar. Veo a Colo Colo como equipo peligroso y bastante joven además, por lo tanto tiene muy buen ritmo de juego. Además todos sabemos quién es Colo Colo, conocemos a su director técnico y todo aquello que hay que cuidar cuando se tiene que disputar un partido tan importante como éste. Para nosotros Colo Colo es un equipo tan peligroso y de respeto con o sin los jugadores que tiene en la selección.

En un alto de la intensa práctica nos reunimos a dialogar con los marcadores de punta Domingo Sorace y Sergio Navarro, quienes se aprestan -según confiesan- a un duro e intenso trabajo con los hispanos, pues consideran a sus aleros los hombres fundamentales en el poder ofensivo del líder.

Sorace, que tendrá la mi-

## El pulso de los clubes

### PALESTINO

Palestino sigue transitando en la irregularidad. Una campaña zigzagueante que tiene intransquilos a sus seguidores, puesto que una semana son capaces de hacerle 5x0 a Everton y un par de fechas después caen por un lapidario 0x4 en Talca ante Rangers. Por ello, los tricolores buscan borrar lo más pronto posible el bochorno anterior y ya alistan su contingente para el pleito con Cobreloa.

Para Gustavo Cortés, al partido en Talca ya es pasado y la mente está puesta solamente en los nortinos, porque no se pueden perder más puntos como local a estas alturas del certamen.

— Algunas variantes para el partido con Cobreloa? — Lamentablemente no he podido contar con Fabbiani a quien la lesión lo tiene marginado. El bloque defensivo ha mostrado vacilaciones en las últimas fechas y a lo mejor vuelvo con la dupla Toro-Monilla y colocando a Miranda en la contención.

En ataque podría ingresar Núñez desde el inicio.

— ¿Cuál sería entonces la posible formación ante Cobreloa?

Con Sánchez en el arco; Opazo, Toro, Mauna (Monilla), Salinas en defensa; Castañeda, Miranda, Ramírez en mediocampo, y Olguín (Núñez), Urzúa y Osorio en el ataque".

### NAVAL

TALCAHUANO (Por Exequiel Ramírez, correspondiente). — El equipo de Naval, que debe enfrentar a San Luis de Quillota en el Estadio "El Morro", anuncia modificaciones en su alineación debido a la suspensión del volante Rubén Sánchez por acumulación de tarjetas amarillas.

El entrenador Juan Ramón Bernales inició su trabajo de ayer ensayando nuevas fórmulas. Practicaron en la oncena titular José Bernal, quien sería el sustituto de Sánchez y Tomás Díaz como neto



Luis Rojas seguramente será una de las modificaciones que hará Pedro García en el equipo de Colo Colo. En la foto el mediocampista deja atrás a Rostón.

## "LE CORTAREMOS LAS ALAS A UNION"

□ Los laterales de Everton, Sorace y Navarro, confían en la capacidad de su equipo para derribar al puntero

VIÑA DEL MAR (Alfredo Villalobos Silva). — El plantel de Everton está consciente que el partido de la noche del sábado con Unión Española es la gran oportunidad para acercarse al liderato y disputar palmo a palmo no sólo la tercera etapa del campeonato -en la cual están segundos a un punto de Colo Colo- sino también la lucha por el título de la temporada 85.

El entusiasmo es evidente. Se detecta en las prácticas, plenas de ánimo y alegría, pero por supuesto con una gran dosis de responsabilidad. Todo supervigilado por el gran gestor de una campaña sorprendente, Armando Tobar, quien tiene como brazo derecho a otro mundialista de 1962, Eladio Rojas, y a un joven y eficiente preparador físico, Jorge Frick de la Maza.

En un alto de la intensa práctica nos reunimos a dialogar con los marcadores de punta Domingo Sorace y Sergio Navarro, quienes se aprestan -según confiesan- a un duro e intenso trabajo con los hispanos, pues consideran a sus aleros los hombres fundamentales en el poder ofensivo del líder.

Sorace, que tendrá la mi-

sión de preocuparse del uruguayo Castro, reconoce en éste a un excelente futbolista.

— Tiene habilidad y una muy buena zurda. Remata bien de media distancia y también sabe ganar la línea de fondo para buscar al compañero mejor ubicado".

No obstante, el pequeño y calvo defensa de Everton, cree tener los atributos para detenerlo con buenas armas y restarle potencialidad.

— Simplemente tendré que estar atento todo el partido y no sufrir descuidos. Everton es un cuadro que trabaja muy bien en conjunto y el mérito de su campaña ha sido ese. En los últimos cuatro encuentros no hemos tenido goles en contra, lo que demuestra el rendimiento colectivo de la retaguardia. Con Washington Castro espero tener un bonito duelo, del cual pienso salir airosos.

Por su parte, el zurdo Navarro también tiene palabras de reconocimiento para quien será su adversario la noche del sábado, el puntero hispano Luis González.

— Es muy buen jugador y creo que atraviesa por su mejor momento eso significa que tendré que emplearme a

fondo. Tiene habilidad y fuerza y sabe sacar buenos centros, además que no escatima el disparo al arco, con cierta potencia".

— Tomará providencias para evitar sorpresas?

— Por supuesto que habrá que tomarlas. A veces uno se preocupa todo el partido del jugador que le corresponde y basta un descuido para echar todo por tierra. Quizás no pueda irme con tanta frecuencia al ataque por mi banda, pero eso está sujeto a las órdenes del técnico y al buen trabajo de postas que hacemos en defensa".

Tanto Domingo Sorace como Sergio Navarro piensan que los punteros de Unión Española son hombres vitales en el rendimiento del líder, de modo que anulándolos tendrán gran parte del éxito que buscan y necesitan.

— Le cortaremos las alas a Unión y el triunfo será nuestro, nuestro", sentencian finalmente los defensores viñamarinos.

**COSEAM**

CONSULTORES AMBIENTALES LTDA.

AUTORIZADOS S.N.S.

ELIMINACION DE:  
RATAS, BARATAS, PULGAS,  
POLILLAS, TERMITAS,  
MICROORGANISMOS.

PRESUPUESTOS GRATUITOS

FUMIGACION DE JARDINES,  
DESINFECCION ESTANQUES  
DE AGUA POTABLE

PROFESIONALES  
U. DE CHILE

BUSTOS 2160  
TELEFONO:  
40150

Ganó por penales al América

# ARGENTINOS JRS. SE QUEDO CON LA COPA

Los trasandinos lograron el título en un partido de gran dramatismo que terminó 1 a 1 en los 90' y el tiempo suplementario

ASUNCION, 24 (ANSA).— Argentinos Juniors de Argentina es el nuevo titular de la Copa Libertadores de América, al derrotar a América de Cali, Colombia, en un final emocionante, ya que cumplido el tiempo reglamentario y los períodos suplementarios, debió recurrirse a la ejecución de penales.

Habían empatado a un gol, y tras la primera serie de penales, convirtieron Olgún, Batista, Pavoni, Borghi y Videla, de Argentinos Juniors, y para América Gareca, Cabañas, Herrera y Soto. En la última instancia, Vidallé convirtió el remate del colombiano De Avila.

El equipo argentino, pese a la angustiante definición, ha-

bía realizado lo mejor dentro de un panorama de juego discreto, por lo que su victoria quedó justificada.

Para que el encuentro tuviera ese final, hubo una figura fundamental, el arquero del América, Falcioni, que frustró todas las oportunidades de que dispuso el conjunto argentino, para plasmar en el tanteador su mejor juego. También debe reconocerse que el ganador no tuvo acierto en la definición de las jugadas, pero ello debe achacarse a las urgencias con que se juega en este tipo de encuentros.

A los 37', en la mejor jugada del encuentro, anotó su gol Argentinos Juniors. Borghi en la derecha retrasó para Videla, éste de media

chilena elevó al área, y allí peinó la pelota Batista, hacia la izquierda donde ingresó Commiso. Pese a la marca cercana y la salida de Falcioni, Commiso amagó y lanzó un tiro bajo y cruzado anotando la apertura. Después del gol, parecía que Argentinos Juniors desbordaba a su rival, y que podía aumentar el tanteador.

Pero a los 41', América respondió con otra gran jugada, una de las pocas que pudo concretar en la primera, mitad, y allí surgió su gol. Cabañas recogió un rebote en el centro del campo y envió un pase largo hacia el ingreso de Valencia por la derecha, éste superó a Domenech en la carrera, y al llegar a la línea final elevó un centro atrás, que superó a los defensas argen-

tinos, y allí apareció Gareca para anotar con un violento cabezazo que derrotó a Vidallé.

En el segundo tiempo no hubo mayores variantes. Siguió siendo más ofensivo Argentinos Juniors, que a los 60' tuvo dos buenas oportunidades, muy bien controladas por Falcioni.

## LOS PENALES

Los dos tiempos suplementarios finalizaron sin novedades, con el score 1 a 1, y tras un breve descanso se ejecutaron los penales, que a su turno fueron convirtiendo Gareca (A), Olgún (AJ), Cabañas (A), Batista (AJ), Herrera (A), Pavoni (AJ), Soto (A) y Borghi (AJ). Tocaba el turno a De Avila, cuyo remate fue contenido por Vidallé.

El juez chileno Hernán Silva hizo un gesto anunciando el final, celebraron los jugadores de Argentinos Juniors e ingresó público al campo. Hubo incidentes con agresiones de algunos jugadores del América. Pero finalmente, Silva fue advertido de su error, y ordenó la ejecución del último penal, que Videla convirtió, señalando la dife-

rencia de 6 a 5 con que finalizó el encuentro.

Los detalles del encuentro fueron éstos:

## PORMENORES

ARGENTINOS JUNIORS: Vidallé; Villalba, Pavoni, Pellegrini y Domenech; Batista, Olgún y Corsi; Videla, Borghi y Commiso.

AMERICA: Falcioni; Valencia, Soto, Viáfara y Chaparro; Sarmiento, González-Aquino y Cabañas; Ortiz, Gareca y Battaglia.

ARBITRO: Hernán Silva - Chile.

ESTADIO: Defensores del Chaco.

GOLES: 37' Commiso y 41' Gareca.

CAMBIOS: 60' Herrera por Battaglia (América), 87' De Avila por Ortiz (América), en los alargues, a los 8' Mayor por Villalba (A.J.) y a los 25' Lemme por Pellegrini (A.J.).

# Aguas turbias en Magallanes

Los trasandinos lograron el título en un partido de gran dramatismo que terminó 1 a 1 en los 90' y el tiempo suplementario

Los problemas económicos "reventaron" en Magallanes, al punto que si hoy los dirigentes no entregan una solución hasta podría suscitarse un conflicto mayor al no presentarse el equipo profesional.

No obstante, el capitán Adolfo Nef precisó que hoy el plantel esperará las fórmulas directivas, en el ánimo de no forzar ningún movimiento de fuerza.

"Es cierto que hasta hoy (ayer) no se producen las novedades que esperábamos, pero aguardamos el éxito en las gestiones de los dirigentes. En cualquier caso, la evaluación será con todos los antecedentes en la mano".

El técnico Eugenio Jara también expresó su confianza en que pudiera superarse "la lamentable situación".

## PREMIO A SERGIO BROTFELD

En otro plano, la institución de San Bernardo celebrará sus 88 años de existencia con una cena, en la que como ya es tradicional, se premiará al periodista más destacado del año. En esta ocasión, el "Manojito de Claveles" será para Sergio Brotfeld, profesional de vasta trayectoria en los medios de comunicación y que actualmente ejerce en Radio Cooperativa y Canal 5 de la Universidad Católica de Valparaíso.

## PABLO YOMA PODRIA INGRESAR POR ALBERTO VALENZUELA

Una sola variante podría presentar Universidad Católica en su equipo titular, ante Audax Italiano el próximo domingo. Pablo Yoma de estar recuperado de una molestia a su rodilla operada, ingresaría por el suspendido Alberto Valenzuela como lateral izquierdo.

El entrenador Ignacio Prieto explicó el posible cambio: "aunque el "Chico" Valenzuela puede jugar a pesar de estar suspendido (acuerdo entre la ACF y clubes que tienen jugadores en la selección), prefiero que cumpla el castigo ahora y no después

junto a Luis Pérez y otros eventuales sancionados. Aún no es definitivo ya que Pablo Yoma tendrá que demostrar su total recuperación".

Respecto al funcionamiento de su equipo ante Unión, el técnico cruzado dijo:

"nuevamente mejoramos en todo sentido. Espero que ante Audax no bajemos nuestro rendimiento como sucedió frente a Huachipato. Al equipo lo vi bien. Ahora tenemos que ratificar esta alza el domingo y ver la posibilidad de seguir subiendo en la tabla".

Universidad Católica tra-

jó ayer en doble jornada, en sus instalaciones de San Carlos de Apoquindo. Por la mañana se ensayaron remates al arco, centros y tiros libres. En la tarde hicieron fútbol por espacio de 45 minutos.

El probable equipo que juegue el domingo ante los itálicos es con Patricio Toledo en el arco; Carlos Soto, René Valenzuela, Esteban Osorio, y Pablo Yoma, como defensas; Francisco Hoorman, Atilio Marchioni y Luis Pérez en el medio; Rodrigo Astudillo, Juvenal Vargas y Fernando Santis en ataque.

Para hoy están previstas dos prácticas en San Carlos de Apoquindo. En una harán fútbol y en la restante un trabajo táctico.

El plantel cruzado no presenta lesionados. Luis Abarca junto a Pablo Yoma en plena recuperación de sus molestias físicas.

Como ya es costumbre en la UC, recién el sábado por la mañana cuando se acabe el trabajo semanal, se conocerán las citaciones por parte del entrenador para los jugadores que estarán concentrados a la espera del encuentro con Audax Italiano.

## RESULTADO CONCURSO

Sorteo N° 1

Gane con  
La Nación  
en la  
Vuelta  
Ciclista  
de Chile

En el sorteo realizado ayer ante el Notario Sr. Claudio Mesina Schulz, salió favorecido con una bicicleta Bianchi de media pista el cupón correspondiente a:

Sra: Soledad Ivonne Santis Prieto  
La Vega N° 2 Huelquén- Paine

Siga la Vuelta Ciclista a Chile con LA NACION y participe todos los días en el sorteo de una bicicleta Bianchi con.

LA NACION

El diario de los deportistas



En presencia del notario público don Claudio Mesina, se procede a efectuar el primer sorteo del Concurso "Gane con LA NACION en la Vuelta Ciclista de Chile", de una fantástica bicicleta Bianchi de media pista. Siga concursando... once bicicletas Bianchi están esperando a sus felices dueños.

## INAUGURADO SEMINARIO DE PERIODISTAS DEPORTIVOS

□ En Viña del Mar, y hasta el próximo domingo se llevará a cabo el VII Seminario Nacional

VIÑA DEL MAR.— Presidido por el director de Deportes del Estado, brigadier general Sergio Badiola, quien dictó una charla, se inauguró en el Casino Municipal de Viña del Mar el Séptimo Seminario Nacional de Periodistas Deportivos.

A la jornada, asistieron la alcaldesa Eugenia Garrido de Vargas; el presidente del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile, Humberto Ahumada; la directiva del Círculo V Región que preside Fernando Muñoz y más de 70 periodistas especializados procedentes de distintas regiones del país, quienes permanecerán aquí hasta el próximo domingo, día en que se trasladarán a la capital para presenciar el partido Chile-Perú.

En la ceremonia inaugural hizo uso de la palabra, además del general Badiola la alcaldesa Eugenia Garrido quien luego de dar la bienvenida a los congresistas indicó la trascendencia de este evento en la zona, principalmente en Viña del Mar, ratificando de esta manera la relevancia que tiene como capital del turismo.

Posteriormente hablaron Humberto Ahumada y Fernando Muñoz, presidentes del Círculo a nivel nacional y regional, respectivamente, dando por abierto el seminario. Las charlas comenzaron en la tarde con destacados expositores, sobresaliendo Carlos López, director del Departamento de Educación Física de la Universidad Católica de Valparaíso y el técnico Pedro García de Colo Colo.

### PREMIOS "ISIDRO CORBINOS"

Octavio Sufan, en mención radio, y Hernán Cortez, en mención prensa escrita, fueron nominados como ganadores de los Premios Nacionales de Periodismo Deportivo "Isidro Corbinos" que otorga anualmente el Círculo de Periodistas Deportivos de Chile.

Los premios fueron entregados anoche en el VII Seminario Nacional de Periodismo Deportivo que se desarrolla en el Hotel San Martín de Viña del Mar, con la participación de más de medio centenar de profesionales de todo el país.

## NUEVA ESCUDERIA EN LA FORMULA 3

□ Competirán el domingo en una nueva fecha que se disputará en Las Vizcachas

Fueron presentados a la prensa especializada, los pilotos del equipo de automovilismo de Fórmula 3, de la escudería "Caledonia", René Valenzuela y Alejandro Negrete, en conferencia de prensa ofrecida por el ejecutivo Javier Fernández, de la firma patrocinadora.

Valenzuela, de 34 años, tiene una gran experiencia como piloto, la que ha desarrollado en diversas categorías, representando al club

Universidad de Chile. Ultimamente, son notorios sus progresos en la Fórmula 3, en la que es uno de sus avenados competidores.

Alejandro Negrete, de 22 años, tiene una trayectoria más breve en el automovilismo, pero, pese a su juventud, se le considera como un piloto de excelentes condiciones.

Valenzuela y Negrete pilotean coches Renault de 1.400 centímetros cúbicos y estan-

rán presentes el domingo en la IX fecha del campeonato de automovilismo de Fórmula 3, a efectuarse en el autódromo de Las Vizcachas.

La conferencia de prensa en la Discoteca Caledonia, contó con la presencia del alcalde de La Reina, coronel (R) Eduardo Esquivel, quien al hacer uso de la palabra, reiteró el apoyo de las autoridades de la comuna, al desarrollo de las distintas actividades deportivas.

## CON TODAS SUS SERIES CLASIFICO SELECCIONADO ESCOLAR DE ÑUÑOA

□ Liceo Galvarino a finales del Campeonato Metropolitano

La selección de básquetbol del Liceo Galvarino clasificó sus series mini varones, infantil e intermedia varones e intermedia damas, para las finales del Campeonato Metropolitano de Básquetbol que organiza la Asociación de Básquetbol y que tiene como escenario el gimnasio Nataniel.

El seleccionado del Liceo en varones deberá enfrentarse ahora a los colegios Miguel León Prado, Luis Campino y Claretiano, en lo que promete ser un electrizante final.

El seleccionado fue creado en 1984 y desde entonces ha sobresalido en varias competencias. Cuenta con el entusiasta respaldo del sostenedor y representante legal, Jorge Cifuentes, quien personalmente se preocupa del trabajo del entrenador Antonio Aros.

El seleccionado de damas del Galvarino 1 de Ñuñoa, ha eliminado en esta competencia a representativos de más de cien colegios. Entre sus figuras sobresalen Karen Sanhueza, Loreto Lavín, Lilian Zambrano, Claudia Yáñez y Leslie Castro.



El seleccionado "Galvarino 1" de Ñuñoa en plena acción.



Del bueno será el boxeo que esta noche se llevará a cabo en el Club México.

## VUELVE EL BOXEO AL CLUB MEXICO

□ Desde las 20.30 hrs. se efectuará una interesante velada en la popular entidad azteca

Esta noche se realizará en el México B.C. una interesante velada entre los púgiles del popular club ubicado en San Pablo con Manuel Rodríguez, frente a los de Cerro Navia.

Siete serán los combates entre los representantes de ambos clubes, destacando la presencia de Juan Guzmán en peso pluma y de Mauricio Bustos en liviano.

La programación de la velada es la siguiente:

Mosca junior: Ricardo Chávez (M) con Alfonso Martínez (C. Navia).

Mosca junior: Ricardo Gallegos (M) con Arturo Muñoz (C. Navia).

Gallo: Juan Parra (M) con Pedro Pinto (C. Navia).

Pluma: Juan Guzmán (M) con Máximo Urrutia (C. Navia).

Liviano: Mauricio Bustos (M) con Gabriel Sepúlveda (C. Navia).

Mediano ligero: Luis Guerrero (M) con Juan Tranquil (C. Navia).

La jornada boxeril comenzará a las 20,30 hrs. y se espera una buena afluencia de público para que el Club México pueda continuar en sus propósitos de servir al pugilismo local.

## CHILE MANDA EN PENTATLON

En una brillante faena Patricia Yáñez, de Chile, se adjudicó la prueba de equitación damas, del Primer Campeonato Panamericano de Pentatlón Moderno, disputada esta mañana en el jardín de saltos de la Escuela Militar.

La vencedora totalizó 1.100 puntos en el recorrido de 600 metros con 15 obstáculos a 90 y 110 centímetros y 18 saltos.

Los otros lugares fueron

ocupados por las siguientes competidoras:

2<sup>a</sup>) Pamela Osorio, Chile, 1.100; 3<sup>a</sup>) Carla Dondeu, Brasil, 1.070; 4<sup>a</sup>) Susana Ascheris, Chile, 1.010; 5<sup>a</sup>) Ena Abarzúa, Chile, 1.010; 6<sup>a</sup>) Lilian Xavier Martín, Brasil, 834.

Cumplidas dos pruebas en categoría damas, los puntos generales quedaron así:

1<sup>a</sup>) Patricia Yáñez, Chile, 1.996; 2<sup>a</sup>) Carla Dondeu, Brasil, 1.966; 3<sup>a</sup>) Pamela

Osorio, Chile, 1.944; 4<sup>a</sup>) Susana Ascheris, Chile, 1.906 5<sup>a</sup>) Lilian Xavier Martín, Brasil, 1.574.

El puntaje por equipos quedó encabezado por Chile con 5.846, seguido de Brasil con 4.218.

Hoy, a partir de las 17 horas, en la piscina Rolf Nathan de la Municipalidad de Las Condes se desarrollará la natación damas, y posteriormente, a las 18 horas, competencia de varones.



Carrera corrida

• ¡Ni la lluvia pude con el rodeo! El wíkén pasado cayó agua en todas las medialunas donde se realizaban rodeos, pero ninguno de ellos fue aplazado, suspendido o postergado. Tal cosa habla muy bien de los cuidados que los clubes organizadores dispensan a las pistas para que estén a prueba de las inclemencias del tiempo.

• Lo más grande de la jornada estuvo en PURRANQUE. Aliro y Luis Pérez volvieron a demostrar la tremenda solidez de sus potros "Fabuloso" y "Remalozo". Habían ganado previamente en Osorno, con 27 puntos, y ahora se matricularon con 30, siendo seriamente amagados — ¡cómo habrá sido esa pelea! — por Joaquín Prieto y Mario Tamayo, en "Patroncito" y "Cinta Larga", que hicieron 29. Más atrás, con 21 puntos, tuvieron que desempatar Sergio Labbé y Adolfo Hott — en una par de ye-

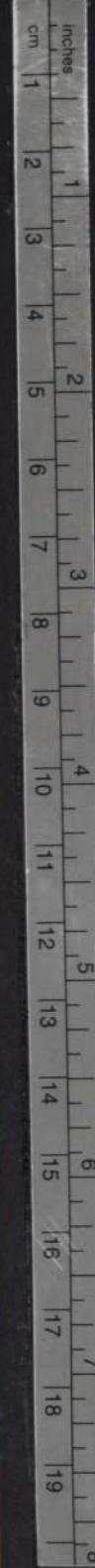
guas que están dando mucho que hablar, la "Pecaminosa" (especialmente ésta) y la "Tarántula", con los primos Martín y Guillermo Nanig, en los caballos.

También corrieron el cuarto animal Hernán Monsalve y Pancho Navarro y los Angulo (padre e hijo).

• Otra vez "se pasó" el interesante de las Cabras: un ejemplo de organización con el mismo alcalde Juan Mafferré a la cabeza. La serie potros del sábado — buenísima — fue un anticipo de lo que al día siguiente iba a ser el champion.

En la serie, el "reservado" hizo maravillas, dentro de un espectáculo muy parejo en el que destacaron los potros de Gonzalo Vial, de Huelquén, de los Orellana y el del Lalo Tamayo. El champion "lo tuvo" la pareja de caballos de "Vicho" Yáñez y Galo Bustamante — el "Cachorrito" y el "Consejero", caballo éste que a medida que se le ha ido exigiendo va rindiendo más, pero al final quedó en poder de Gonzalo Vial y Galo Bustamante, en "Barquilla" y "Orgulloso", una pareja recién armada de la lesión (tiene para seis meses) de la "Clarinada".

• ¿Y qué pasó con Hugo Cardemil? Los toros no se le presentaron para los potros, pero al final — como consuelo — le quedó el tercer lugar con los caballos "Salteador III" y "Pensamiento".



# EN LA ARAUCANIA, ITALIA

□ **Triunfos solitarios de Mario Della Pup y Roberto Toffoletti, defensores de la Bianchi**

□ **El ciclista nacional Fernando Vera continúa como líder absoluto de la prueba con tres segundos de ventaja sobre el uruguayo Federico Moreira**

VILLARRICA. — La tercera etapa de la Vuelta Ciclística a Chile disputada en dos tramos fue una fiesta para los italianos quienes detuvieron el avance triunfal de los pedaleros locales mientras el pequeño Mario Della Pup, lograba adjudicarse el tramo Valdivia a la cima de la cuesta Lastarria, su compañero Roberto Toffoletti, se colocaban en primer lugar en el circuito Villarrica-Pucón-Villarrica. La clasificación general de la jornada sumadas las dos sub-etapas dieron como triunfador a Della Pup y por su parte, Fernando Vera se mantenía por tercer día consecutivo con la malla que identifica al líder de la Vuelta. Además de la excelente actuación del equipo de la Bianchi-Italia se suma la del uruguayo Federico Moreira que avanzó en la clasificación general individual, convirtiéndose en el principal rival del "Lobo" Vera.

El Gran Premio de la Montaña es dramáticamente disputado entre los conjuntos de Italia y Colombia.

#### UNA TARANTEL

La alegría de los integrantes de la escuadra Bianchi era contagiosa y celebrada con modestia. Con una admirable pasividad fueron narrando los detalles de sus victorias en el día de ayer. Los colombianos cometieron un error al no agotar sus energías cuando debieron hacerlo aún en forma temprana. Al reservarlas permitieron que Mario Della Pup, sacara amplio partido en un terreno que no era difícil de escalar, y que se hizo tal debido al mal estado del piso, pero no tiene las exigencias de una cuesta o montaña a la europea. Por eso no gastaron sus baterías cuando observaron a Della Pup y Louro que tomaban ventajas. Menosprecian a

sus rivales. Hernández y Jaramillo, se dejaron estar, miraron en menos a sus adversarios en ese ritmo impuesto en la cuesta Lastarria. Fue de 41 kilómetros a la hora, lo que indica que no es un muro el treparla y los itálicos dominaron con habilidad el control de la jornada que le era favorable tácticamente a los chilenos, pues obligaron por esta vez a laborar con mayor continuidad a los extranjeros.

Luego en la tarde, ante una numerosa concurrencia de aficionados, se disputó la etapa Villarrica-Pucón-Villarrica. En ella, sacó provecho un binomio que gestó con su amistad la fuga en los últimos 27 kilómetros, entre Pucón y Villarrica: los espigados Roberto Toffoletti y Omar Contreras.

Para Italia era fundamental ganar con ventajas el circuito porque lanzaba a Della Pup como triunfador de la etapa y eso fue lo que ocurrió. Por esta vez los italianos se dieron a conocer que son jóvenes bien fundamentados y con habilidad para competir en dispares terrenos.

En la bella Región de la Araucanía, se sintieron los sonidos de una estremida tarantela. La Vuelta había cambiado de color. Los distintivos locales habían sido reemplazados por los celestes de la Bianchi y de Uruguay.

La Vuelta Ciclística a Chile adquiere un ritmo vertiginoso, mareador, su piso se pone al rojo. Cada etapa un ganador distinto, pero en la clasificación general sólo un nombre: Fernando Vera, defendiendo su maillot de puntero con muchas dificultades, pero con calidad cada día, las cosas se van tornando más difíciles. Es que el embate de las escuadras es simultáneo. Falta lo que haga Brasil que por ahora ha dejado a medio fuego sus ataques.

#### La etapa de hoy

La cuarta etapa de la Vuelta a Chile saldrá a las 9.30 horas desde frente a la planta lechera Copalca de la ciudad de Temuco y comprenderá el tramo entre Temuco y Santa María de Los Angeles con un recorrido de 170 kilómetros.

La competencia seguirá por la Ruta 5 hacia Santa

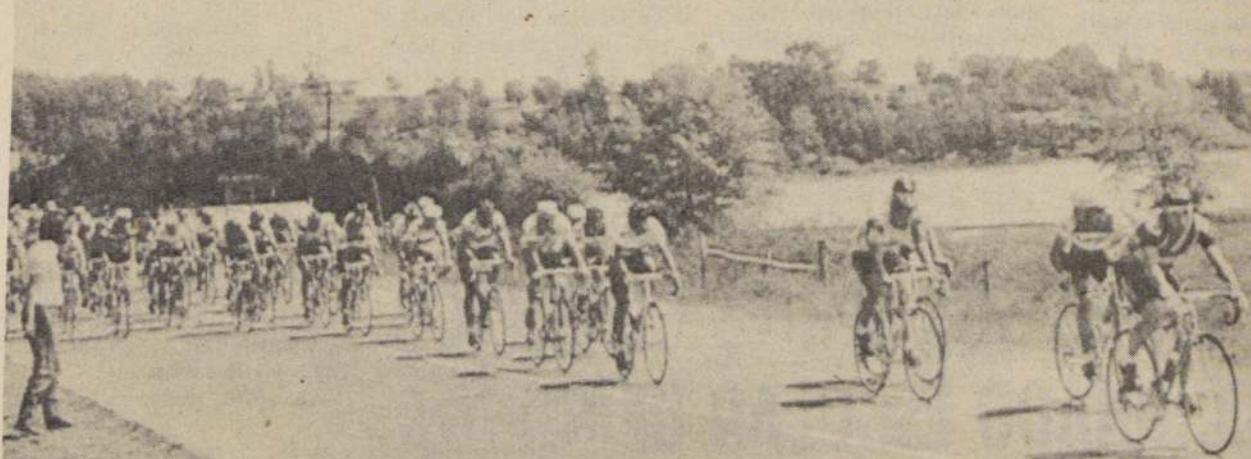
Maria de Los Angeles. Luego, frente a la ciudad de Victoria habrá una meta volante, continuando hacia Santa María de Los Angeles (Los Angeles), entrando posteriormente a la ciudad por las calles Villagrán, Almagro, Almirante Latorre, Colón, Plaza de Armas, donde se ubicará la meta frente a la municipalidad.



El italiano Mario Della Pup se adjudicó la primera subetapa y la jornada de ayer realizada entre Valdivia y Villarrica.



El vencedor de la tercera etapa entre Valdivia y Villarrica, Mario Della Pup, de Italia, (a la derecha), acompañado por el colombiano Arsenio Chaparro, quien lo escoltó. (Teléfoto Vía Unifax).



Camino a Pucón los ciclistas mantienen su ritmo de carrera. A un costado el lago Villarrica hermosea el bello paisaje de la IX Región. (Teléfoto Vía Unifax).



#### Mundo Deportes

En la Vuelta Ciclística de Chile

Por TITO PARIS  
Fotos: Helmut Rosas

## "Resultó más fácil de lo previsto"

#### □ Las confesiones de Mario Della Pup

Mientras Mario Della Pup descansaba en uno de los asientos de la camioneta de auxilio de la Bianchi, narró a LA NACION su impresión respecto al triunfo.

"Pensé que tendría mucho más lucha de parte de los colombianos. Cuando comenzamos a escalar la montaña miraba hacia atrás esperando la venida de los colombianos... Como pasaron los kilómetros y no aparecían, opté por irme con todo a la meta...".

"Resultó más fácil de lo presupuestado. Yo no soy un trepador neto, más bien soy un pasista claro. Yo en la montaña me defiendo, pero un trepador auténtico, nada que ver. Sigue que hoy en día el ciclista debe actuar con cierta soltura en la llanura, en montaña y saber definir".

Por su parte, el espigado Roberto Toffoletti, tres veces ganador del tramo a reloj y una etapa del Piccolo Giro de Italia y competidor del Tour del Porvenir en Francia, narró con suma tranquilidad su victoria.

"En la mañana habíamos convenido actuar de tal forma que se consiguieran puestos de mayor mérito. Habíamos dejado pasar dos etapas observando a nuestros rivales, comprobando sus virtudes y forma de actuar. Observamos que era factible ganarlos en su propio terreno, como ocurrió con los colombianos y los chilenos. Ahora el problema es avanzar, ganar casilleros en la individual...".

En tanto, Fernando Vera, de Bicicletas Vargas, que se mantiene líder de la vuelta, ratificó que defender su posición tras cada jornada se hace más difícil.

"Es lógico, natural, que todos quieran derribar al puntero. Por eso es que me es muy difícil sostenerme en dicho lugar. Mi equipo ha trabajado mucho, pero eso también agota prematuramente. Pero esta malla la voy a defender como sea... Tan fácil no la voy a desprender...".

# ESCRIBIO SU MONOLOGO



El grupo compacto de pedaleros en la ciudad de Freire, durante la segunda sub etapa que ganó otro italiano, Roberto Toffoletti. (Telefoto Vía Unifax).

## Película de la jornada

Primer sub-tramo. Valdivia-Cuesta Lastarria. 96 kilómetros.

9,30 horas A.M. Se inicia la competencia con los 64 pedaleros.

No hay abandonos.

9,45 horas. Comienzan las vicisitudes de Ricardo Senn. A poco de largar sufre desperfectos en su máquina, las que se repetirán por dos veces, exigiendo a sus compañeros Alberto Alarcón y Peter Tormen a colaborar en su reenganche al grupo principal.

10,45. Todo el grupo se mantiene a un fuerte ritmo que lo imponen los integrantes de los conjuntos de Team Record y Pilsener Cristal. No hay escaramuzas de importancia. Simplemente fintos que no tienen otro norte que sacudir la marcación.

11,20. Se inicia el ataque de la cuesta con dos hombres al frente; Della Pup y Louro quienes sostienen un ritmo lo suficientemente claro para sacar ventajas, hasta de dos minutos.

11,49. A la meta llega el italiano Della Pup con 2 horas 19 minutos 50 segundos. Luego a 30" lo hace Arsenio Chaparro, que ataca con mucha tardanza. Más atrás, en un repechaje espectacular el uruguayo Federico Moreira se logra colocar en tercera

posición, y con 43 segundos de diferencia junto a Javier Montoya, de Colombia, y más atrás un grupo de 25 pedaleros a 50" donde venían Fernando Vera, Manuel Aravena, entre otros.

Segundo Sub-tramo. Villarrica-Pucón-Villarrica. 62 kilómetros.

13,45. Se inicia la jornada. Un ataque de Julio Aguayo que realiza los dos giros por Villarrica en una fuga solitaria que se anula a la salida de la ciudad.

Cae espectacularmente Calderón de la Barca.

14,45. Se gesta una serie de acciones violentas, donde emergen las figuras de Jaime Brett, Roberto Toffoletti, Omar Contreras, Manuel Aravena, Luis Angel González y Emilio Cruz. El grupo se queda postergado intencionalmente.

15,05. Pilsener Cristal sale a buscar a los escapados. Trabajan los ocho hombres sin pausas, pero al frente el ritmo es variado. Dentro de lo violento y de ese trabajo es que se despegan Toffoletti y Contreras que se van en demanda de la meta.

15,15 horas. A la meta, triunfantes llegan los dos fugados, permitiendo las victorias parciales para la Bianchi y a Mario Della Pup.

## Manuel Aravena, el mejor deportista en Año de la Juventud

### El ciclista fue designado por la Presidencia de la República

El ciclista Manuel Aravena, que interviene en la Vuelta a Chile, fue designado por la Presidencia de la República como el "Mejor Deportista en el Año de la Juventud".

El premio le será entregado el próximo 30 de octubre por el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet, en una ceremonia que se realizará para el efecto en la FISA-85.

El pedalero, que es profesor de Educación Física, y cuenta con 24 años de edad, oficialmente pertenece a los registros del Club Bata. Actualmente fue dejado en libertad de acción para que defienda en la Vuelta a Chile, a la Compañía de Teléfonos, club que lo podrá incorporar en definitiva a sus filas en enero de 1986.

### EMOCION POR LA NOTICIA

Emocionado y agradecido recibió Manuel Aravena la noticia de su designación como Mejor Deportista en el Año de la Juventud que le confirió la Presidencia de la República.

En entrevista realizada por La Nación, Manuel Aravena señaló: "Contento y muy emocionado, nunca esperaba una decisión tan honrosa y menos de la primera autoridad nacional, el Presidente de la República".

Luego de un respiro y un tanto jadeante tras haber finalizado la subetapa Valdivia-Lastarria, el destacado pedalero continuó diciendo: "Hace algunos años que practico el ciclismo y hago otro tipo de deporte en los tiempos libres. Esto me ha dado satisfacciones nacionales e internacionales".

### Así llegaron

La clasificación de la tercera etapa de la prueba ciclista "Vuelta a Chile", fue:

1º Mario Della Pup, Italia, 3 horas, 50 minutos, 13 segundos, bonificado. Promedio de 48.446 kph.; 2º Arsenio Chaparro, Col., 3.50.47 Bon.; 3º Federico Moreira, Uru., 3.51.05 Bon.; 4º Javier Ignacio Montoya, Col., 3.51.10; 5º Agustín Herrera, Bic. Vargas, 3.51.17; 6º Fernando Vera, Bic. Vargas, m/t; 7º Manuel Aravena, C. Teléf., m/t; 8º Lino Aquea, P. Cristal "B", m/t; 9º José Asconeui, Uru., m/t; 10º José Dario Hernández, Col., m/t; 11º Heriberto Uran, Col., m/t; 12º Mauro Riveiro, Caloi-Brasil, m/t; 13º Gilson Alvaristo, Caloi-Brasil, m/t; 14º Víctor Caro, T. Record "B", 3.51.24; 15º Ricardo Rondan, Uru., 3.51.25; 16º Roberto Toffoletti, Italia, 3.51.29; 17º Eduardo Cuevas, P. Cristal "B", 3.51.34; 18º Delfor Naveas, Bic. Vargas, 3.51.44; 19º Roberto Muñoz, P. Cristal "B", 3.51.49; 20º Pedro Pais, Uru., 3.51.52.

### G.P. DE LA MONTAÑA

Mario Della Pup, 8 puntos; Javier Montoya, 7; Arsenio Chaparro, 7; Miguel Angel Martínez, 5; Federico Moreira, 4; Carlos Neira y Luis González, 3; Freddy Acevedo, José Asconeui y Mario Riveiro, 2.

### Clasificación general individual

VILLARRICA.— Cumplida la tercera etapa de la prueba ciclista "Vuelta a Chile", entre Valdivia y Villarrica, la tricota de líder continúa en poder del chileno Fernando Vera, de Bicicletas Vargas, aventajando sólo por tres segundos al uruguayo Federico Moreira. La clasificación general individual es la siguiente:

1º Fernando Vera, B. Vargas, 9.47'13". 2º Federico Moreira, Urug., a 3'30". 3º Manuel Aravena, Cía. Teléfonos, a 5'40". 4º Lino Aquea, P. Cristal "B", 10'. 5º s.) Agustín Herrera, B. Vargas; José Asconeui, Urug.; José Dario Hernández, Col.; Gilson Alvaristo, Brasil, a 15". 9º Roberto Toffoletti, Italia a 27"; 10º Eduardo Cuevas, P. Cristal "B", a 32". 11º Mario Hurtado, T. Record "A", a 50". 12º Julio Aguayo, Concepción, a 57". 13º Gustavo Carvacho, Curicó, a 1'24". 14º Pedro Reyes, Concepción, a 1'33". 15º Jaime Brett, T. Record "A", a 1'33". 16º Luis Biera, Argen., a 2'16". 17º Volney Vásquez, C. Teléf., a 2'16". 18º Miguel Angel Martínez, España a 3'50". 19º Carlos Neira, Concepción, a 3'55". 20º Mario Della Pup, Italia, a 4'. 21º Freddy Acevedo, Pilsener Cristal, a 4'28". 22º Arsenio Chaparro, Colombia, a 4'42". 23º Javier Montoya, Colombia, a 5'05". 24º s.) Heriberto Durán, Mauro Ribeiro, Brasil, a 5'12". 26º Ricardo Rondán, Uruguay, a 5'20". 27º s.) Delfor Naveas, Bicicletas Vargas; Roberto Muñoz, Pilsener Cristal B; Pedro País, Uruguay; José Moratinos, Teka-España, a 5'39". 31º s.) Miguel Droguet, Team Record, a 5'44"; Luis González, Teka-España, a 5'44". 33º Banderlei Magallanes, Caloi-Brasil, a 5'47". 34º Carlos Correa, Zana-Curicó, a 6'02". 35º Omar Contreras, Argentina, a 6'14". 36º Antonio Arriagada, Multimarket-Concepc., a 6'25". 37º s.) Miguel Rubio, Good Year, y José Avendaño, Pilsener Cristal A, a 6'30". 39º s.) Emilio Cruz, Teka-España, y Juan Acuña, Pilsener Cristal A, a 7'05". 41º s.) Manuel Valenzuela, Team Record; Luis Avendaño, Contel, y Lucio Mussole, Bianchi-Italia, a 7'13". 44º Fernando Louro, Brasil-Caloi, a 7'21". 45º s.) Iván Henriquez, Puerto Montt, y Francisco Opazo, Pilsener Cristal A, a 7'49". 47º Jorge Galíndez, Argentina, a 7'50". 48º s.) Manuel Gajardo, Zana-Curicó, a 8'18". 49º Jorge Farías, Zana-Curicó, a 8'32". 50º Ricardo Senn, Good Year, a 8'42". 51º s.) Mario Brett, Team Record, y Sergio Ahumada, Comte, a 9'03". 53º s.) Alberto Alarcón, Good Year; Rafael Vargas, Bicicletas Vargas; Remis Massole, Bianchi-Italia, a 9'12". 56º Víctor Labra, Team Record B, a 9'31". 57º Víctor Caro, Team Record B, a 10'21". 58º Marcos Teneb, Puerto Montt, a 12'15". 59º Luis Correa, Pilsener Cristal A, a 15'48". 60º Sergio Licie, Puerto Montt, a 18'31". 61º Peter Tormen, Good Year, a 19'19". 62º Luis Alvarado, P. Montt, a 23'56". 63º Darío Calderón de la Barca, Argentina, a 27'23". 64º Nelson Cruz, Team Record, a 30'49".

### Ranking por equipos

1º.- Uruguay, con 29 horas 27 minutos 17 segundos; 2º.- Bicicletas Vargas, Chile, 29.27.33; 3º.- Multimarket, Chile, 29.27.48; 4º.- P. Cristal, Chile, 29.28.00; 5º.- Team Record A, Chile, 29.29.46; 6º.- Cía. Teléfonos de Chile, 29.31.13; 7º.- Colombia, 29.31.41; 8º.- Brasil, 29.32.53; 9º.- Italia, 29.33.27; 10º.- Argentina, 29.35.56; 11º.- España, 29.36.55; 12º.- Curicó, Chile, 29.36.56; 13º.- P. Cristal A, Chile, 29.41.01; 14º.- Good Year, Chile, 29.45.43; 15º.- Puerto Montt, Chile, 29.47.52 y 16º.- Team Record B, Chile, con 29.49.12.

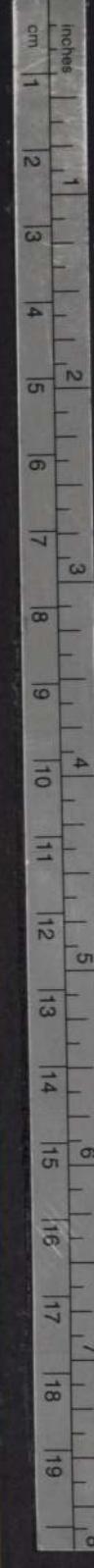
# ¡FORZA BIANCHI!



1885-1985.

A la cabeza durante 100 años.

**Bianchi**  
La máxima realización



# Eso que llaman coraje

□ Nelson Cruz escribió una nueva página del admirable valor de amor propio que hace gala el ciclista. Una rodada al vacío cuando se descendía a 60 kilómetros por hora. Una rotura de su máquina provocó 15 minutos de hondo dramatismo

VALDIVIA. — Cada cierto tiempo la crónica deportiva debe entregar las notas de cierta acción admirable de entereza y expresión catágorica de coraje de que hace gala el ciclista.

Esta nueva página, que ahora ha escrito Nelson Cruz, está impregnada de todo aquello que al pedaleo lo hace sentirse tan orgulloso de su deporte.

Nelson Cruz, bajando la cuesta a una velocidad de 60 Kph. sufrió la quebradura de la espiga, una pieza vital en la dirección y estabilidad de la bicicleta y se fue con su máquina descontrollada hacia una quebrada. Un salto espectacular, un momento que se alargó por más de quince minutos donde se pensó lo peor: que la ruta se había teñido de negro.

El corredor de Team Record está reposando aquí en la ciudad fluvial. No está repuesto de sus dolores y mucho menos del shock

nervioso. Narró lo ocurrido. "Todo fue muy confuso. Sucedío tan rápidamente que cuesta anudar los hechos. Se producen vacíos en el recuento de lo sucedido sólo sé que se quebró la espiga de la bicicleta. Es lo que me han dicho.

"Recién habíamos pasado la meta de montaña en la cuesta Caman, a 35 kilómetros de Valdivia. El grupo era encabezado por los chilenos y se descolgó con violencia, se trataba de anular la salida del uruguayo Asconeui, que tomara ventajas. En ese momento me volví hacia atrás para observar la posición de mi compañero Mario Hurtado nosotros habíamos salido con la orden del técnico Augusto Silva, de trabajar en duplas. Yo apoyaba a Mario. De repente algo le ocurrió a la bicicleta y como venía en descenso, me fui velozmente hacia la cuneta y di con todo en la cuneta, saltando por el aire a la quebrada... caí de cabeza, rodé junto a la bicicleta y terminé aturdido unos quince metros más abajo entre hierbas y matorrales. Por aquí tengo algunas espinas de recuerdo..."

La frase es dicha con ironía. Como para eludir el momento cargado de angustia...

#### SOLO PENSE EN SEGUIR

Cuando allá abajo te quejabas, qué sentías realmente — "no me acuerdo que me haya quejado... no me acuerdo mucho de cómo llegué abajo. Ahora me duele todo el cuerpo pero según el doctor Yáñez no tengo fractura alguna ni le-

siones de tipo grave como para impedir que continúe en competencia".

— ¿Por qué insistías en continuar en la carrera?

"Es una cosa natural del ciclista. Me vi que podía caminar, si ando entonces podía pedalear, una vez que me sacaron de la quebrada y comprobé que estaba bien, decidí lo que es natural en todo pedalero, continuar en competencia... son gajes de nuestro oficio. Ningún pedalero se va a achicar por una rodada. No está en nosotros. Es parte de nuestra vida".

Nelson Cruz siempre fue conocido por el apodo de "El Perro". Anoche sus compañeros de Team Record lo rebautizaron como "El Gato"... dicen que aún le quedan seis vidas...

#### QUINCE MINUTOS DE ANGUSTIA

Fuimos los únicos periodistas que presenciamos todo el insólito accidente. Una escena impresionante, con una tensión terrible que se extendió por espacio de quince minutos. Que apretó el corazón y que hizo temer lo peor.

Con el colega de Radio Agricultura, Carlos de Ferrari, habíamos conversado que en toda vuelta existe una etapa llamada la "negra" que está marcada para un accidente o un problema grave. Nunca se sabe cuál es la marcada en el calendario.

Entonces bajábamos en el vehículo de la emisora que está transmitiendo todo el desarrollo de la Vuelta y desde nuestra posición, a 50 metros, observamos la escena tan increíble.

— Nelson Cruz, director técnico de Team Record, está demacrado, teme lo peor, como nosotros. Nuestras miradas dicen todo. Llega la ambulancia, el médico espera. Alzan a Nelson Cruz, éste se queja de la cabeza, la espalda, de un brazo, una pierna... El doctor Yáñez lo revisa y no le encuentra nada de gravedad... Le exige reposar unos minutos, Cruz quiere seguir en competencia... dice... "Tío Augusto quiero



Los equipos A y B del Team Record, al cual pertenece Nelson Cruz. El valiente corredor es el cuarto hombre de izquierda a derecha.

#### UN ACCIDENTE DIFÍCIL DE SALVAR ILESO

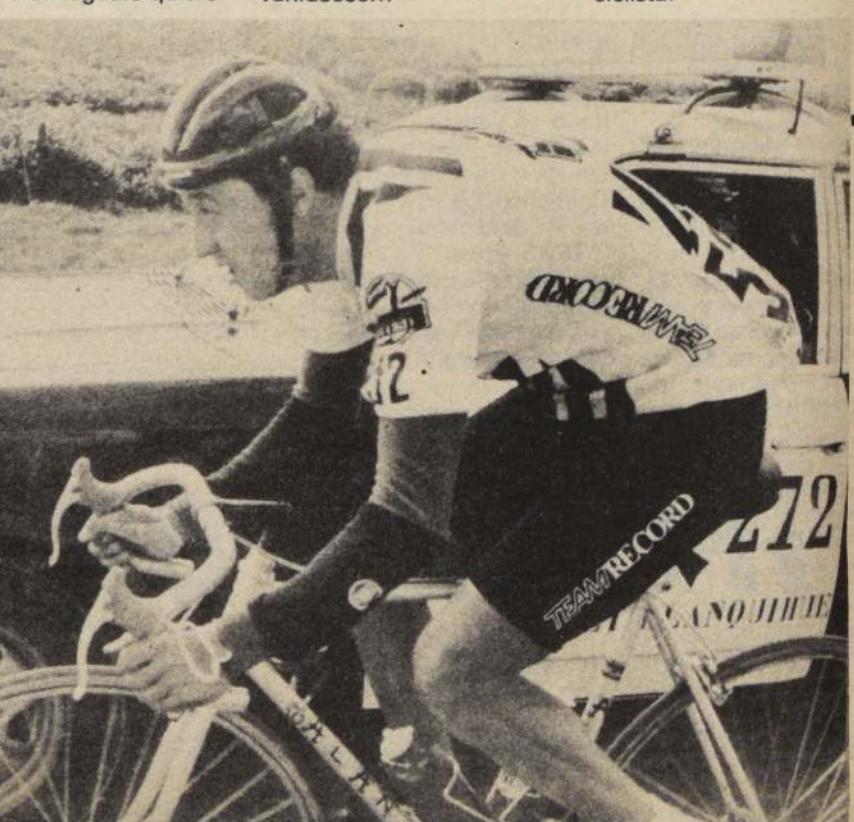
Más tarde, dos hombres ya veteranos en las lides pedaleras que sufrieron caídas violentas por roturas de espinas, narran lo peligroso de esa panne.

Jorge Hidalgo, ex campeón y ahora juez en la vuelta, exhibe en su rostro una cicatriz que le atraviesa el mentón... una panne que es incontrolable y de la cual nunca se sale bien...

Nelson Cruz salvó por milagro...

Por su parte, Juan Carlos Robba, otro astro de hace algunas décadas... recordaba, "yo sufri en la pista este problema y los resultados fueron harto dolorosos. Que Nelson sólo haya sacado golpes es un milagro".

En Valdivia, la noche enfrió el Calle Calle... pero en el lugar de concentración del Team Record, se siente una sinfonía, es al coraje... coraje al cual sólo pareciera pertenecerle al ciclista.



Nelson Cruz, del Team Record, sufrió el accidente más grave que ha sucedido hasta ahora en la Vuelta a Chile. Sin embargo, el ciclista a los pocos minutos de su caída a un barranco continuó en carrera.

## Mundo Deportes

En la Vuelta Ciclista de Chile  
POR TITO PARIS

FOTOS: Helmut Rosas

### SOCIEDAD IMPORTADORA

# bicicletas Vargas LTDA.



SEA UN CAMPEON COMO FERNANDO VERA  
Y UD. TAMBIEN CORRA EN UNA VARGAS

FABRICA: María Isabel 8339

La Cisterna - Fono: 589111

LOCAL DE VENTA:

San Diego 847 - Fono: 727239

# clasicados

AGUSTINAS 1269  
CASILLA 81 - D  
FONO 6982222

## 1 JUDICIALES Y LEGALES

EXTRACTO. En Juzgado de Letras de Talagante, practicaré inventario solemne el 29 de octubre de 1985 a las 12 horas en Secretaría de la sociedad conyugal de don Salvador Juan Riadi Samur y de doña Dora Nazar Nazar. - Secretaria.

25-26-28

QUIEBRA: Bernardo Goldzwig Ladier, rol N° 1767-82, Noveno Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 25 de septiembre de 1985, se tuvo por modificado el mínimo para la subasta de la propiedad de la fallida consistente en el sitio 5 del plano de subdivisión de los lotes F-dos, B-uno y B-dos del plano de división de las porciones tercera y resto de la porción cuarta de la Chacra Lo Saravia, comuna de Las Condes, cuyo título esta inscrito a fs. 25.819 N° 31.757 de 1974 en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago en el sentido de que el mínimo para su subasta será de \$ 9.353.640.- rigiendo en lo demás las bases propuestas. Secretario. Osvaldo Correa Rojas. Secretario.

25-26

EXTRACTO. Segundo Juzgado de Letras San Bernardo concedió posesión efectiva intestada quedada fallecimientos Angela Veloso Fuentes y Andrés Castro Rojas a único hijo legítimo Eduardo Alfonso Castro. Secretario.

25-26-28

SOLICITA Derecho de Aprovechamiento de Agua. Rafael del Río Galvin, Ingeniero Agrónomo, Cédula de Identidad N° 52.657 de Limache, RUT: 3.871.318-3, domiciliado en la Huerta de Pilén, Km 13 Camino Cauquenes a la Aldea por Tabolguén. Al señor Gobernador de la provincia de Cauquenes, respetuosamente expone: 1.- Adquirir el derecho de aprovechamiento de aguas, la naturaleza de las aguas son superficiales y corrientes, provenientes de tres quebradas, localizadas frente al camino de la Aldea a Tabolguén, entre los Kms. 11 y 13 del camino de Cauquenes a la Aldea por Tabolguén, Provincia de Cauquenes, VII Región. 2.- La cantidad de agua que se desea extraer es de 10 lts./seg. 3.- Los puntos donde se desea captar el agua, se encuentran aproximadamente a 850 m. en línea recta al poniente del camino antes señalado. El agua sería captada mediante pequeñas bocatomas y conducida por desnivel mediante cañerías de plástico, bajo tierra a tranches (estanques) reguladores desde donde se distribuirá el agua de riego a la plantación. 4.- El derecho solicitado es consuntivo, de ejercicio, permanente y continuo. 5.- El derecho de las aguas será usado en una plantación frutícola.

25

DOY aviso anulación factura 59134 Lolane y Becker Ltda. RUT 85079500-2 Bulnes 533- Osorno.

25-26-27

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Giuseppe Soccorso Rosati, para Nicola, Vincenzo y María Soccorso Di Bono, sin perjuicio derechos María Di Bono Adurno.

24-25-26

FOSFORERA Sudamericana C.I.C. Ltda. y Publifósforos Atlas, comunica que Juan Enrique Vega San Martín con carné 6441083 y Francisco Gustavo Guzmán de Marimon carné 3464568 no pertenecen a esta empresa.

25

EXTRACTO. Primer Juzgado Civil de San Miguel, concedió, con beneficio de inventario, posesión efectiva de herencia intestada de don Germán Araya Fernández, a sus hijos legítimos: Germán Elías, Pedro Jacinto, Fidel Ernesto, Gustavo Robinson, y Rosa Ester Araya Fuentealba, sin perjuicio de derechos de cónyuge sobreviviente Donatila Fuentealba Hernández. Practicaré inventario solemne el 31 de octubre de 1985. - La Secretaria.

25-26-28

28º Juzgado Civil de Santiago: Resolución dia 22 octubre este año, declaró interdicción provisoria causa demencia a doña Delia del Carmen Godoy Garrido, domiciliada en Longitudinal 3, N° 670, Población J. Antonio Ríos, Renca. - Secretaria.

25-26-28

POR extravío se anula cheque serie 85AB N° 09111551 de Cta. Cte. N° 65332-02 Banco de Chile.

24-25-26

TERCER Juzgado Civil Santiago rectificó posesión efectiva de Maximiliano Muñoz Gómez, sentido se la concede a hijos legítimos Maximiliano; Susana; Luis Humberto; Bernardo de Jesús; Adolfo del Carmen; Elvira de las Mercedes; Clara Luz y María Isabel Muñoz Catalán; y a Adriana e Iván Antonio Muñoz Castillo; y nietos Pedro Guillermo; Graciela de las Mercedes; Patricio Bernardo; Germán Crescente; Nelson Antonio; Sagrario del Rosario y Luz Jeannette Muñoz Muñoz; Maximiliano Hernán; Jorge Mauricio y Margarita Elvira Muñoz García; y Jorge Agustín e Ingrid del Pilar Muñoz Muñoz.

24-25-26

QUEDA nulo por extravío cheque Bco. O'Higgins serie SBA N° 725385 por un valor de \$ 4.500.000. Cta. Cte. 781630.

24-25-26

POR hurto y falsificación de firma quedan nulos los cheques del Banco de A. Edwards pertenecientes al Fondo de Bienes Sociales de Los Trabajadores C.C.U. Cuenta Corriente N° 01-150831 Serie 01 4916415 - 4916416 - 4916419.

24-25-26

POR extravío queda nulo Ch/EI-129073 Banco del Estado casa matriz por \$ 4.968.

23-24-25

TERCER Juzgado Civil Santiago cita para facción inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal Túlio Enrique Méndez Salas, audiencia 6 noviembre 1985 10.00 horas.

23-24-25

SE extraviaron facturas de ventas timbradas del N° 221-224 ocupadas y del 225-250 sin ocupar. Felicindo Vásquez Acuña. RUT 2.074.260-7, domicilio Vicente García Huidobro 223 - Padre Hurtado - comuna de Peñaflor.

23-24-25

QUEDA nula libreta 49854 de José Arriagada de Bancosorno.

23-24-25

POR hurto quedan nulos cheques 466894 al 466900 serie AA1, cuenta corriente 118543-8 del Banco del Trabajo.

23-24-25

POR extravío cheques N°s. 0808138 y 0808139 Cta. Cte. BHIF-Centro N° 20-000-03648-0 quedan nulos.

23-24-25

POR extravío quedan nulos y sin valor facturas y guías de despacho a nombre de Los Nogales Agrícola Ltda. RUT: 79.533.720-2 desde la N° 66 a la 75 timbradas en blanco. Por haberse dado el aviso correspondiente.

23-24-25

POR extravío quedan nulas y sin valor las facturas y guías de despacho; a nombre de don Raúl Osvaldo Contreras Tamayo Rut: 4.480.087-K de los N°s 104 a 129 en blanco. Por haberse dado el aviso correspondiente.

23-24-25

POR extravío quedan nulas y sin valor las facturas y guías de despacho a nombre de don Raúl Osvaldo Contreras Tamayo Rut: 4.480.087-K de los N°s 104 a 129 en blanco. Por haberse dado el aviso correspondiente.

23-24-25

JUZGADO Talagante complementa posesión efectiva Kurt Rottmann Inncker y Grete Guillermina Matilde Sylvester Pluschke concediéndola con beneficio inventario. Inventario solemne 28 octubre 1985, 15 horas.

23-24-25

POR extravío se anula cheque serie 1009880 del Citibank, Cta. Cte. 604212006.

23-24-25

POR pérdida queda nulo subsidio HA-12674 - año 1984

23-24-25

POR robo queda nulo cheque N° 0602458 cuenta N° 01-25170 Banco Concepción Huérfanos.

23-24-25

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Practicaré Secretaria inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal Carlos Flores Flores y Eddi Villablanca Ahumada, veintiocho octubre 1985, quince horas. Notifíco cónyuges mencionados y terceros interesados. Secretario.

23-24-25

POR extravío queda nulo cheque N° 688064, oficina 10 de Julio, Banco Santiago, serie AO cuenta 20-01449-0.

24-25-26

EXTRAVIO cheque serie BI. 0348203-0348250 Cta. Cte. 137821 Banco Estado.

24-25-26

JUZGADO de Menores de San Bernardo, citase parientes de Túlio Enrique Méndez Salas, audiencia 6 noviembre 1985 10.00 horas.

24-25-26

QUEDA nulo por extravío cheque N° ACL-81125 cuenta corriente 1200323-4 Banco Colocadora.

24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Caballero Villanueva, para Virginia, María y Alvaro Caballero Valenzuela, sin perjuicio de derechos Luisa Valenzuela Harrison.

24-25-26

POR extravío queda nulo Ch/(01) 5097231 Banco A. Edwards, casa matriz por \$ 20.050.

23-24-25

EXTRACTO. Remate. Primer Juzgado Puente Alto, rematará dia 12 noviembre 1985, 11.30 hrs., la propiedad ubicada calle María Elena N° 154, inscrita Conservador Puente Alto, fs. 605 N° 833 del año 1974, a nombre de Licia Bravo Ferrada. Mínimo subasta \$ 6.000.000,00. Para tener derechos subasta presentar vale vista a la orden del Tribunal por equivalente al 10% del mínimo. Demás antecedentes causa rol N° 21.231, caratulados "Asociación Nacional de Ahorro con Bravo Ferrada, Licia", Ejecutiva y requerimiento. - Secretario.

23-24-25-26

POR robo dejese nulo cheques serie A-G 332626 al 332650 cuenta corriente 08-02430-8 del Bco. Santiago Morandé.

24-25-26

EXTRACTO. - Ante Segundo Juzgado Civil de San Miguel se concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Luzmena del Rosario Araya Cortés y de don Arturo Segundo González Cordero a don Luis Alberto González Araya, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente, doña María Cecilia Sobarzo Pacheco. - La secretaria.

24-25-26

EXTRACTO. - Cuarto Juzgado Civil San Miguel, amplia auto posesión de los bienes quedados al fallecimiento de don Alfredo Belisario Tapia Escobar, en el sentido de concederlo también a doña Micaela Rebeca Campusano Valdivia, en su calidad de cónyuge sobreviviente. - La secretaria.

24-25-26

CUARTO Juzgado de Letras de Menores, Depto. Pdt. Aguirre Cerdá. - Extracto: Autos rol 19.578. Pérdida Patria Potestad, Menores "Varas Ruz, Rebeca y Otro", de 4º Juzgado Menores San Miguel, citase audiencia parientes el 31 de octubre de 1985, a las 9.45 horas. - Graciela Macera Bengoechea. Secretaria titular.

24-25-26

POR extravío quedan nulos los cheques N°s DA 2149460 al 482 del Banco de Chile a nombre de Luis Alberto Tapia. 24-25-26  
POR extravío queda nulo cheque N° CD 0854384 - Cta. Cte 901672-4 del Banco del Estado de Chile Ofc. Principal.

24-25-26

DECIMO Primero Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Jorge Gustavo Rivas Pasig, a su hijo Jorge Arturo Rivas Díaz, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge doña Albertina Díaz Gago. La Secretaria.

24-25-26

NULO por extravío cheque N° 6318 N° de Cuenta 126292 Banco del Estado de Chile.

24-25-26

NOVENO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva de Delphine Benavides Sepúlveda y Laura Carreño Soto a sus hijos María Eliana, Rosa Nelly e Irma del Carmen Benavides Carreño, en virtud de la Ley N° 16.271.

24-25-26

JUZGADO de Menores de San Bernardo, citase parientes de Ximena Elizabeth Espinoza Ramírez, audiencia 7 noviembre 1985 a las 11.00 horas.

24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Adelaida Fuentes, para Josefina Vargas Fuentes.

24-25-26

EXTRACTO. Remate. Primer Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Cabello Sandoval, para María Galaz Peñaloza, sin perjuicio de derechos como cónyuge.

24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ricardo Morales Ríos, concediéndosela también a Gloria Morales Rodríguez y Rosalía Rodríguez Guzmán.

24-25-26

POR robo dejese nulo cheques serie A 02 N°s 0737485 al 0737500 Centrobanco oficina Ahumada Cta. 02-01463-7.

24-25-26

EXTRACTO. - Ante Segundo Juzgado Civil de San Miguel se concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Luzmena del Rosario Araya Cortés y de don Arturo Segundo González Cordero a don Luis Alberto González Araya, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente, doña María Cecilia Sobarzo Pacheco. - La secretaria.

24-25-26

DERECHO de aprovechamiento de aguas subterráneas, de ejercicio permanente y continuo, para uso agrícola. Estas aguas serán captadas de tres pozos profundos ubicados en el predio de mi propiedad antes mencionado, por bombeo. El Pozo N° 2: está ubicado a 181 mts. aproximadamente al Oriente del límite de mi propiedad con camino "La Quinta" y 10 mts. al Sur de la línea de Alta Tensión que atraviesa mi predio de Este a Oeste. El Pozo N° 3: está ubicado a 22 mts. aproximadamente al Oriente del límite de mi propiedad con camino "La Quinta" y a 135 mts. aproximadamente al Norte Línea de Alta Tensión citada. El Pozo N° 4: Está ubicado a 4 mts. aproximadamente al Oriente del límite de mi propiedad con camino "La Quinta" y a 820 mts. al Sur de la Línea de Alta Tensión citada. Las napas de los pozos N°s 2, 3 y 4 tienen un caudal mínimo de 7 l/seg., 7 l/seg., y 34 l/seg. respectivamente. Otros: Sírvase tener por acompañada a la presente solicitud,



## PUBLICIDAD Y MERCADO

LA NACION / 26 Santiago de Chile, Viernes 25 de Octubre de 1985

### MICROIMAGEN KODAK KOMSTAR

Como uno de los equipos de la más alta tecnología ha sido calificado el nuevo "Procesador de Microimagen Kodak Komstar", que este año estará presente en el Pabellón de Computación FISA '85 a solicitud de importantes empresas del país, entre ellos la banca, instituciones financieras, Administradoras de Fondos de Pensiones, etc. Así lo dió a conocer el gerente general de Kodak Chilena S.A.F., Robert G. Weinschenk, en una conferencia de prensa que se llevó a

efecto en las oficinas generales de la empresa, ubicada en Alonso Ovalle N° 1180.

Señaló el ejecutivo que, actualmente, los grandes avances producidos en el campo de la computación e informática han permitido el diseño y puesto en marcha complejos sistemas de información que dan soporte y cumplen los requisitos de gestión y control de las empresas.

Frente a este desafío, la Corporación de Kodak empezó a investigar y a de-



### LAN UNE A NUEVA YORK CON PUERTO WILLIAMS

El gerente comercial de LAN-Chile, Richard Hudson, informó que —dentro del programa de operaciones especiales que la compañía tiene en desarrollo— se llegó a un convenio con la firma estadounidense Society Expeditions para transportar pasajeros entre Nueva York y Puerto Williams, en el extremo austral de nuestro país.

Los viajeros llegarían a Santiago de Estados Unidos en aviones DC-10 en los vuelos regulares de LAN y desde nuestra capital seguirán rumbo a Puerto Williams en aparatos Boeing 737. Allí los esperará la nave World Discovery que los llevará al continente helado.

Nueve vuelos especiales entre Santiago y Puerto Williams realizará LAN para este efecto, entre el 19 de diciembre y el 28 de enero próximos.

Hasta el momento se han vendido 800 pasajes a turistas que quieren llegar hasta el territorio antártico chileno. A estos habrá que sumar posteriormente los que están adquiriendo otros viajeros que también utilizarán el sistema combinado para seguir vuelo hasta la Undécima Región, pero teniendo éstos como meta la ciudad de Punta Arenas.

Hudson agregó que Puerto Williams cuenta con una pista aérea de 1.440 metros de largo, que se presta para operar con

sarrollar soluciones a la "reproducción de imagen y manejo de la información". El nuevo equipo de microfilación de "Salida de Computador" denominado "Procesador de Microimagen Kodak Komstar" es el resultado de esa investigación. Ahora bien, con el objetivo de disponer de esta avanzada tecnología en Chile, KODAK Chilena S.A.F., en conjunto con un grupo de profesionales y técnicos creó una área técnica denominada INCODAT, encargada de poner a disposición de los usuarios los productos y servicios derivados de la tecnología Kodak principalmente del equipo KOMSTAR, mencionado precedentemente.

Explicaron los ejecutivos de INCODAT, que esta nueva tecnología —que se expondrá en FISA '85— será para muchas empresas, una alternativa real en el manejo de su información, toda vez que permite una mejor utilización del computador, al reemplazar los listados emitidos en papel, por microfichas.



Richard Hudson

aviones Boeing 737. Se ultiman además detalles para dar comodidad a los visitantes extranjeros mientras dure su corta permanencia en ese lugar.

Concluyó manifestando que la llegada de aviones de LAN a Puerto Williams, va a constituir —de seguro— un acontecimiento para los habitantes de esa remota localidad chilena.



### CANCER DE LA PROSTATA

Una charla sobre nuevos medicamentos para el tratamiento del cáncer de la próstata dictó el profesor canadiense doctor Fernand Labrie, en el auditorio de la Clínica Las Condes. En la cita estuvieron numerosos especialistas en endocrinología y urología, quienes intercambiaron opiniones con el conferenciante. Labrie vino a Chile invitado por el Laboratorio Schering.



Iván Lamberg

### IVÁN LAMBERG EN LA GALERIA ANTILLANCA

□ Cuatro décadas de la pintura del destacado artista están al alcance del público en José Miguel de la Barra 461

De la más reciente promoción de artistas jóvenes, Iván Lamberg se destaca muy claramente. Belleza en la afinación de tonos, cierto mágico hechizo que nace de las expresiones de sus figuras, un sentimiento poético que inunda la atmósfera de sus telas, son los rasgos más mediáticos que se hacen presentes al analizar su labor. Y han sido precisamente estos valiosos atributos de que está dotado los que le han permitido sobresalir entre los artistas de su generación, pese a los cortos años que lleva de duro ejercicio de la pintura.

Han sido varias las exposiciones que en nuestro medio ha celebrado. Asimismo ha participado en salones colectivos, en especial en el Salón de Alumnos de la Escuela de Bellas Artes, en donde ha obtenido el Premio de Honor de este torneo juvenil.

Para poder orientarnos en la senda que sigue en su labor, debemos manifestar que Lamberg ha sabido aprovechar muy sabiamente las lecciones de maestros franceses, tales como Bonnard, Toulouse-Lautrec y Picasso. Y es la conjunción de varios dictados estéticos la que le ha servido para ordenar un módulo definidor de su estilo. Y ello, contrariamente a lo que pudiera pensarse, en nada puede disminuir su real talento de pintor, por el contrario, es la prueba de que le asiste

una voluntad que desea pulir asperezas y perfeccionar su técnica y poder proyectarse más propiamente en el ambiente.

"Caracteriza su obra, además, una cierta sensualidad inundante cuando aborda la composición con figuras, y hay una nomenos valiosa intención de hacer algo decisivo y definidor cuando aborda temas hogareños, doncellas con palomas volando, escenas de café, mujeres desnudas y viejos barbudos, etc.

Las soluciones que alcanza en todos estos temas nos señalan claramente las dotes singulares que le son propias.

De esta joven personalidad, dable es esperar, por tanto, mayores y renovadas visiones. Los atributos que posee son inquestionablemente suficientes como para abrigar nuevas esperanzas a lo ya positivo y sólido que hay en su labor juvenil.

El crítico Sergio Montecinos se refería en tales términos al ya destacado joven pintor en 1953. De década en década la crítica seguiría haciendo resaltar las condiciones de Lamberg.

En la actualidad el artista presenta dos exposiciones en la Galería Antillanca, las que estarán abiertas hasta el 31 del presente, con horarios de 11.00 a 13.30 y de 16.00 a 20.00 horas de lunes a viernes y de 11.00 a 14.00, en domingos y festivos.



Jeria y Asociados abrió oficinas en Concepción, en una cita que reunió a destacadas personalidades de la Octava Región. En la fotografía, de izquierda a derecha, los auditores consultores Orlando Jeria Garay, Jorge González Díaz, Carlos Jiménez Zambrano, Iván Cerdá Ledermann y Fernando Gómez Silva.

### EMPRESA JERIA Y ASOCIADOS

La Empresa Jeria y Asociados Auditores Consultores, vinculada al quehacer empresarial de Chile, inauguró recientemente sus oficinas en la Octava Región del país, con sede en la ciudad de Concepción.

El acto de inauguración se realizó en el Club Concepción, contando con la presencia de connotados personeros públicos, empresarios y ejecutivos de la zona, siendo su anfitrión el socio residente en Concepción, don Carlos Jiménez Z., quien estuvo acompañado de los socios señores Orlando Jeria Garay, Jorge González Díaz, Iván Cerdá Ledermann y Fernando Gómez Silva.

## PUBLICIDAD

## Y MERCADO

Santiago de Chile, Viernes 25 de Octubre de 1985 27/LA NACION



### AUTOMOVIL CLUB ADQUIRIO CONSORCIO COPSEGUROS

□ Compró el 90,87% de las acciones de dicha empresa, ampliando su gama de servicios a los 40 mil socios

En etapa de finiquitación de la adquisición de 67 millones 689 mil 177 acciones del Consorcio Copseguros, se encuentra actualmente el Automóvil Club de Chile.

Así lo informó el gerente general de la institución, Arturo Gana de Landa, indicando que la operación, por un monto de 57.901 Unidades de Fomento, corresponde al 90,87 por ciento de los títulos de la compañía aseguradora.

Señaló el ejecutivo que

este importante paso les permitirá ampliar la gama de servicios a sus 40 mil socios y al público en general, a través de las 22 delegaciones que funcionan desde Arica a Punta Arenas.

Destacó que: Automóvil Club de Chile es una organización de servicio, sin fines de lucro, que mira con optimismo el futuro y esta gestión, próxima a concretarse, nos permitirá ofrecer nuevas ventajas a los asociados, especialmente en un momento en que existe

legislación y creciente conciencia sobre la importancia del seguro automotriz en nuestro país".

Recordó que la institución no opera sólo en el campo automovilístico, sino también en los ámbitos turístico, social y deportivo, y que han integrado y pertenecen a sus registros jefes de Estado, ministros y ciudadanos de todos los sectores socioeconómicos.

Para dar a conocer el exitoso avance de las nego-

ciones, el directorio de la entidad, encabezado por su presidente, Luis Hernán Videl, ofreció una recepción a los corredores de seguros de la Región Metropolitana y otros invitados especiales, el martes último, en su sede central de Avenida Pedro de Valdivia 195.

### DESFILE DE MODAS Y JOYAS

Exclusivos diseños para esta temporada 85-86 traídos en su mayoría de París, presentó la Boutique Elle et Lui, en un desfile realizado en el Restaurant Cassandra.

La presentación fue acompañada de una muestra de originales creaciones de joyas artísticas J.R., confeccionadas con oro, plata, piedras preciosas como esmeraldas, zafiros y brillantes y semipreciosas como la malachita, el granate y la pizarra.

La moda para este verano se enmarca en colores fuertes y grandes estampados.

Las modelos, entre ellas la Miss Chile 1985 Claudia van Sin Jan, presentaron tenidas sport, diseños audaces, cómodos y funcionales. En la ropa de noche predominaron las gasas y las telas vaporosas en tonos pasteles y negros.

La exhibición de las prendas de Mónica Vera y joyas de Julie Hamor y Rubi Link, contó con la presencia de conocidos personajes del ambiente artístico, televisivo y de la alta costura chilena.



Durante la recepción ofrecida por el Automóvil Club de Chile, Arturo Gana de Landa, gerente general; Luis Hernán Videl, presidente; Carlos Varas Vildósola, alcalde de Las Condes, y Miguel Llodra, vicepresidente de la institución.

### ALTA FIDELIDAD EN TELEVISION CON SISTEMA DE 1.125 LINEAS

□ La recepción sería comparable a la de un filme de 35 milímetros y con un nivel de definición muy superior a la actual

Se logró en Ginebra un nuevo hito hacia la adopción de una norma única a nivel mundial para la televisión de alta definición del futuro.

En reunión celebrada en las oficinas centrales de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (ITU) se dio respaldo general al borrador de una recomendación — basada en una propuesta conjunta de Estados Unidos y Japón — para la adopción de nuevas normas en las transmisiones.

La propuesta establece la creación de 1.125 líneas en una pantalla de televisión en comparación con las 625 y las 525 utilizadas generalmente hoy en día. De ser adoptada esta propuesta, la recepción televisual sería de una calidad comparable a la de un filme de 35 milímetros, y de cuatro a cinco veces el nivel de definición de los sistemas de televisión actuales; tendría asimismo 10 veces la definición del color; una pantalla más ancha parecida a las tan conocidas dimensiones de las salas de proyección de películas, y un sonido estereofónico completo co-

mo parte de la norma del futuro.

Según un funcionario de la Oficina de Política sobre Comunicaciones e Información del Departamento de Estado, Estados Unidos está "absolutamente convencido de que para que pueda lograrse una sola norma de estudio de televisión de alta definición, ello debe hacerse ahora".

"Los productores de cine tendrán ahora la opción de utilizar este medio como también películas de 35 milímetros para la producción de programas populares en todo el mundo", continuó.

"La televisión de alta definición está al llegar, y esperamos que aparezca primero en el hogar por medio de video-cintas y discos.

"Lo que está en juego es la capacidad de productores de programas en cada nación de tener un mejor acceso a todos los medios de difusión en otras naciones.

"Nuestro objetivo es facilitar que las fuentes de información de cada país utilicen los conocimientos para comunicarse con Estados Unidos y otras naciones, y que nuestro país haga lo mismo", concluyó el funcionario.



MATTE Y MENDEZ PUBLICIDAD

La Agencia de Publicidad Matte y Méndez cumplió diez años de vida, lo que motivó una recepción de especiales caracteres.

Asistieron destacadas personalidades entre las que se contaba la de los ex ministros de Estado, Rolf Lüders y José Piñera. Se ofreció un cocktail en que convivieron ejecutivos de importantes empresas, representantes de las agencias de publicidad, personeros de todos los medios de comunicación y destacados profesionales del mundo de la publicidad. Francisco Matte L., director general de Matte y Méndez, agradeció la presencia de los invitados y reseñó la trayectoria de la agencia en sus 10 años de vida, destacando los valores que la han animado. La reunión se realizó en un grato ambiente de cordialidad.

### AVANCES DE MICROFILMACION EXHIBIRAN EN LA FISA'85

Un novedoso enlace entre computador y microficha se verá por primera vez en nuestro país en el Congreso y Exposición Internacional de Computación e Informática el que se realizará durante el desarrollo de FISA '85.

Se trata del CAR, un sistema que permite obtener la información almacenada en microficha por intermedio de un índice generado en un computador.

Este índice puede ser manejado en forma independiente, ya sea en línea, a través de una microficha o simplemente en papel. La novedad es que con este sistema se puede tener acceso directo a bases de datos que están microfilmadas, con la ayuda de un computador personal. De esta manera, se puede tener en forma inmediata, por ejemplo, la hoja de vida del personal de una empresa, planos de ingeniería, etc.

Durante la muestra computacional que se realizará en FISA, también habrá otros adelantos en materia de micrografía, como es la tecnología Komstar, proceso que permite, con la ayuda del rayo láser, extraer información de los computadores e ingresarla a la microficha, sin la intervención de elementos químicos. El resultado es una microficha positiva de fácil lectura y gran definición, desconocida aún en Chile.

Paralelamente a la muestra de equipos, el miércoles 6 de noviembre, entre las 10 y las 19 horas, se tratarán charlas sobre la Informática aplicada al manejo de información documentaria: microfilmación y almacenamiento de imágenes. Entre los temas a tratar, destacan Los proyectos informáticos de la Seguridad Social Pública en Chile, entre 1981 y 1985; La microfilmación al servicio de la operación de un banco comercial; La microfilmación, una herramienta clásica para un centro de documentación.

## 28 económicos

POR robo quedan nulos cheques del 758467 al 758475 del Banco de Santiago. 25-26-27

ORDEN de no pago cheques N° 1502980, 1502981, 1502982, 1502983, 1502984, 1502985, 1502986, 1502987, 1502988, 1582043 serie AA Cta. Cte. N° 1-145203 del Banco Internacional oficina principal. 25-26-27

ORDEN de no pago cheques N° 01142329, 01142336, 01142337, 01142339 serie 85 DM Cta. Cte. N° 174-47565-09 del Banco de Chile Suc. Lo Vial. 25-26-27

POR extravio quedan nulas letras de cambio en blanco N° 21 a la 41 de Sanceler Neutling Rut N° 48.006.841-6. 25-26-27

O.N.P. por robo Cta. Cte. 00-7001165-4. Bco. Español-Chile, cheque N° 2743513. Serie STC. 25-26-27

CHEQUE robado: Serie C.I. N° 040164, N° Cta. Cte. 6316883 Dueño de la cuenta Alfredo González Bco. del Estado. — Suc. San Miguel - Santiago. Monto \$ 83.000. 25-26-27

POR extravio queda nulo título N° 149 a nombre de Cristina Michels Radbil por una acción sociedad Club Hípico de Santiago S.A. inscrita folio 3429 libro 55 de dicha sociedad. 25

NULO por extravio cheque N° 1764064 Serie -Al- Banco del Estado Suc. Manquehue girado 22/10/85. 25-26-27

### 100.000 PESOS

Gratificare con \$ 100.000 a quien devuelva maletín de cuero negro con documentación personal, sustraído de automóvil Mercedes Benz en carretera Panamericana Sur, altura kilómetro 45, el lunes 21 del presente a las 13.30 horas m.m. Se garantiza absoluta discreción. — Hotel Canciller: Eliodoro Yáñez 867. Sr. Valdivieso.

POR extravio se anulan boletas 8501 al 8650 de Edilia Ojeda Jerez RUT. 6.420.352-5 ocupadas 8651 al 8750 en blanco. 25-26-27

CUARTO Juzgado de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de bienes quedados al fallecimiento de Manuel Demetrio Méndez Fuenzalida y Julia del Carmen Olguín Sánchez a hijos legítimos Nury del Rosario, Jorge Iván, Silvia Ailela, Alejandro y Hernán Octavio todos Méndez Olguín. Secretaria. 25-26-28

CUARTO Juzgado Menores Santiago. Cítase audiencia pautadas para el 29 de octubre 15 horas. Adopción: Menor Juan Manuel Morales Muñoz. Secretario. 25-26-28

EXTRAVIO cheque Banco Urquijo Chile Serie 07 N° 0121600 N° Cuenta Corriente E 0017280-01. 25-26-27

DECIMO Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva herencia testada Florencio Aliro Carter Calvo, a asignatarios cuarta libre disposición: Christian Alejandro Carter Araya y Ciria Araya Mosquera, iguales partes; en remanente conforme reglas sucesión intestada a Christian Alejandro Carter Araya, Florencio Arturo, Dora Lidia, Marcos Antonio, Nelson Ulises Carter Bertolotto y María Victoria Bertolotto Pérez, representando Patricio Alejandro Carter Bertolotto, calidad cessionaria, sin perjuicio sus derechos cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario solemne 31 - octubre - 1985, 18 horas. Secretaria. 25-26-28

POR acuerdo del Consejo de Administración de Coosela Ltda., cítase a Junta Extraordinaria de Socios para el día 28 de octubre 1985, a las 19 horas en primera citación y a las 19.30 hrs. en segunda citación en Roberto Peragallo 5747. Tabla: Venta bien raíz. 24-25

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Ramírez Cartajena, para Ana, Aída, María, María Aurora, María Isabel, Gabriel y Carlos Ramírez Abarca, sin perjuicio derechos Aída Abarca González. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas: Primero) de Blanca Farfán Bahamondes para Corina Farfán Bahamondes; Segundo) de Corina Farfán Bahamondes para Martín Muñoz Farfán. 25-26-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Aránguiz Olivares, para Carlina Aránguiz Olivares. Ley 16271 artículo 33. 25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Contreras Carrillo y Hernán Carrillo Aburto sin perjuicio derechos última, como cónyuge. Ley 16.271 artículo 33. 25-26

POR extravio quedan nulos cheques del Banco del Desarrollo serie - C-10 N° 231117 - 231118 Cta. Cte. 01-0008-0. 24-25

### 2 CITACIONES

COOPERATIVA Sra. Pollak Ltda. Cita a Junta General Ordinaria para el día 3 noviembre 1985, en el local ubicado de calle José Joaquín Rodríguez 2865 Macul, a las 10.30 horas en primera citación y a las 11.00 en segunda citación. Tabla: 1) Lectura acta anterior. 2) Memorias y Balance 1984. 3) Estado situación 1/1/85 a 31/7/85. 4) Asuntos varios. Gloria Galiá, Gerente. 25-26

POR acuerdo del Consejo de Administración de Coosela Ltda., cítase a Junta Extraordinaria de Socios para el día 28 de octubre 1985, a las 19 horas en primera citación y a las 19.30 hrs. en segunda citación en Roberto Peragallo 5747. Tabla: Venta bien raíz. 24-25

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales Personal Manufacturas Sumar Limitada. Las Acacias 7961 — La Florida. La Florida, 21 de octubre de 1985. Señor (a). el Consejo de Administración, cítase a Ud. a una Junta General Ordinaria de Socios, a efectuarse el día domingo 27 del presente mes, en nuestra Sede Social, a las 10.30 y 11 hrs. en primera y segunda citación respectivamente para tratar la siguiente tabla: 1.- Acta de la reunión anterior 2.- Memoria y balance año 1984 3.- Elección de Consejeros y Junta de Vigilancia 4.- Varios. Encareceremos la asistencia y puntualidad a la asamblea. — El Consejo de Administración. 25

COOPERATIVA Civil Santiago, Agustinas 1127 2º piso, remates en Secretaría Tribunal, el día 12 de noviembre 1985 a las 16.00 horas, propiedad ubicada en calle Vascongados N° 4313 que corresponde al sitio N° 25 sector N° 9 Fundo La Palma, Conchalí, cuyos deslinde son: Al norte, en 20 metros con calle Islasparren; al sur en 20 metros con sitio 24; al oriente, en 9 metros cincuenta centímetros con sitio N° 5 y al poniente en 10 metros cincuenta centímetros con calle Vascongados. Inscrita a fs. 16.163 N° 19.070 año 1983 Registro Propiedad Conservador Bienes Raices Santiago. Mínimo Fija-

do para posturas la suma de U.F. 518.0217.- equivalentes en moneda nacional al día del remate. Precio será contado. Interesados deberán acompañar boleta consignación o vale vista a nombre del Tribunal, o dinero efectivo equivalentes al 10% mínimo fijados. Demás antecedentes en juicio caratulados "Banco Sud Americano con Chandía Galdames Silvia" rol N° 26.884. Hipotecario. — La secretaria. 25-26-27-28

COOPERATIVA de Servicios y Estacionamientos de Automóviles y Vehículos de Ingenieros y Arquitectos de ENDESA Limitada. Se cita a todos los socios a Junta General Ordinaria, para el día 29 de octubre de 1985 a las 18 horas en primera convocatoria o a las 18.30 horas, del mismo día, en segunda convocatoria, en calle Santa Rosa N° 76, edificio Endesa Santiago, con el fin de presentar para su aprobación los balances, inventarios y memorias de los ejercicios de los años 1983 y 1984, y proceder a las elecciones de los miembros del Consejo de Administración y de la Junta de Vigilancia e informar sobre otras materias de interés general. — Consejo de Administración. 24-25

### 3 REMATES

REMANTE: Décimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, 4º piso, audiencia 11 noviembre 1985, a las 17 horas, subastarán propiedad, que corresponde al lote N° 5 del Plano de Subdivisión de las parcelas 137 y 138 de la Población La Reina, comuna de La Reina, antes comuna Nuñoa, inscrita a fs. 2142, N° 2875 propiedades año 1960, Conservador Santiago. Mínimo \$ 700.000,00. — Todo postor deberá consignar 10% del mínimo para tomar parte en el remate, en dinero efectivo o vale vista a la orden del Tribunal. Demás bases y antecedentes juicio rol N° 2.645-84 caratulados "Asoc. Nacional de Ahorro y Préstamo con Teugualda Meneses". Secretaria. 25-26-27-28

REMANTE: Vigésimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2º piso, Rematase 21 de noviembre 1985, 16.00 horas, en Secretaría del Tribunal, inmueble ubicado en Río de Janeiro N° 42, Departamento N° 13, 4º Piso, Santiago, inscrito a fs. 21523 N° 26264, del año 1974, Conservador Bienes Raices de Santiago. Los deslinde son los siguientes: Al Norte: con casa de don Belisario Aránguiz, en calle Dardignac; al Sur: con calle Bellavista; al Oriente: con testamento de don Manuel Avila, hay prolongación calle Río de Janeiro; al Poniente: con testamento de don Juan Castro. Mínimo postura \$ 120.000.- interesados deberán presentar consignación 10% mínimo fijado, en depósito Cta. Cte. del Tribunal N° 3235815, o vale vista. Demás bases y antecedentes en juicio Rol N° 1459-83, caratulados "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Olivares Barrientos, Sergio". Secretaria. 25-26-27-28

REMANTE: Décimo Quinto Juzgado Civil de Mayor Cantidad Santiago, Agustinas N° 1127 3er piso juicio Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Umaná Casanova Alfredo "Rol N° 1505-84, rematase 22 noviembre 1985 a las 16.00 horas, propiedad ubicada Irarrázaval 1628, esquina Nororiente Calle Domingo Sarmiento Depto. 104 piso 10º inscrita a fs. 20.892 N° 25.071 Registro de Propiedades Conservador Bienes Raices Santiago, año 1968, mínimo postura \$ 192.014. pago contado interesados deberán presentar boleta de consignación cuenta corriente Tribunal, vale vista o dinero en efectivo equivalente al 10% mínimo fijado. Demás antecedentes Secretaría Tribunal. La Secretaria. 25-26-27-28

REMANTE: Octavo Juzgado Civil Santiago, expediente Banco del Pacífico con Zamora Eduardo, Acción Hipotecario, Rol N° 912, se rematará 19 de Noviembre de 1985, a las 16.00 horas, propiedad, sitio vivienda ubicada calle Buena-ventura, Pasaje 2 N° 3268-0 Santiago, inscrita a fs. 14.160 N° 17.195. Registro Propiedad Conservador Bienes Raices Santiago, año 1984. Postura mínima \$ 1.400.413. Pago contado dentro quinto día hábil efectuada subasta, interesados deberán rendir cuación equivalente 10% mínimo vale vista al día, boleta de consignación orden Tribunal. Bases, antecedentes en Secretaria. 24-25-26-27

REMANTE: Ante este Cuarto Juzgado Civil de Santiago, Bandera 342, 3º piso, próximo 19 de Noviembre de 1985, a las 15 horas, se remata la propiedad correspondiente al sitio N° 628 frente a calle Uno Nor-Oriente N° 2544, inscrito a nombre de la demandada a fs. 4232 N° 5161, año 1975 en el Registro del C.B.R. de Santiago. El mínimo para la subasta será la suma de 1.150 U.F. Todo postor deberá consignar 10% del mínimo para tomar parte en el remate en dinero efectivo o vale vista a la orden del tribunal. Demás bases y antecedentes Juicio Rol N° 166-85, caratulados Asoc. Nacional de Ahorro y Préstamos con Pedraza Quiñones Olga. — Secretaria. 23-24-25-26



### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PUDAHUEL PROPUESTA PÚBLICA

1. La Ilustre Municipalidad de Pudahuel llama a Propuesta Pública para la contratación de los servicios de transporte de personas y de carga en los siguientes vehículos:

- Furgones con Ventana 1980-1985
- Camionetas Pick-up 1978-1985
- Camionetas Sport-Wagon 1976-1985
- Camiones Tolva, Planos 1970-1985
- Camiones Aljibes cap. min. 10.000 litros, con motobomba 1970-1985
- Microbuses 1968-1985

2. Venta de Antecedentes:

28 y 29 de octubre de 1985, desde 8.30 a 14.00 horas, en Tesorería Municipal, San Pablo N° 8444.

3. Valor de las Bases: 0,25 U.T.M.

4. Recepción y Apertura de las Ofertas: 31 de octubre de 1985.

PATRICIO MELERO ABAROA  
ALCALDE



### I. MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL PROPUESTA PÚBLICA

#### ADQUISICIÓN DE PLANCHAS DE ASBESTO CEMENTO, CLAVOS Y QUINCALLERIA

Venta de Antecedentes: En Tesorería Municipal de San Miguel, ubicada en Ramón Subercaseaux N° 1273, Paradero N° 6 de Gran Avenida, desde el día 25 de octubre al día 31 de octubre de 1985, de 8.30 a 14.00 horas.

Valor de las Bases: \$ 600 IVA incluido

Presentación de Ofertas y Apertura de

Propuesta: En el Teatro Municipal, ubicado en Gran Avenida N° 3418, el día jueves 7 de noviembre de 1985, a las 11.00 horas en punto.

EL ALCALDE



### I. MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL PROPUESTA PÚBLICA

#### ADQUISICIÓN DE MADERAS

Venta de antecedentes: En Tesorería Municipal de San Miguel, ubicada en Ramón Subercaseaux N° 1273 paradero N° 6 de Gran Avenida, desde el día 25 de octubre hasta el 31 de octubre de 1985, de 8.00 a 14.00.

Valor de las bases: \$ 600 IVA incluido.

Presentación de Ofertas y Apertura de Propuesta:

En el Teatro Municipal, ubicado en Gran Avenida J. M. Carrera N° 3418, a las 11.00 horas en punto, el día viernes 8 de noviembre 1985.

EL ALCALDE

## Se recupera pianista Oscar Gacitúa

El destacado artista nacional debió ser operado de una fractura en el brazo izquierdo luego de caer desde tres metros de altura en el foso del Teatro Municipal.

En forma satisfactoria se recupera, luego de ser sometido a una delicada intervención quirúrgica, el destacado pianista nacional, Oscar Gacitúa, quien sufrió graves fracturas al brazo izquierdo luego de caer desde una altura de tres metros en el foso del escenario del Teatro Municipal, donde se encontraba ensayando para el concierto que debía ofrecer el 7 de noviembre en ese lugar.

La hija del artista, doctora Rebeca Gacitúa, manifestó que su padre "cayó hasta el subterráneo donde quedó durante media hora en la oscuridad sin recibir atención, ya que nadie se dio cuenta del accidente en esos momentos".

Rebeca Gacitúa, dijo que el pianista sufrió múltiples fracturas que definió como "fractura con minuta", por lo que fue preciso someterlo a una osteosíntesis, que fue practicada por el doctor Claudio Croqueville en la Clínica Alemana.

Agregó que Oscar Gacitúa se encuentra fuera de peligro vital, que soportó bien la operación, recuperándose la anatomía, pero que aún nada se puede diagnosticar en torno a la función del brazo, por lo que será sometido a un largo proceso de rehabilitación.

El pianista, por su parte, luego de ser trasladado a su habitación, deslindó las responsabilidades que pudiese tener el Teatro Municipal en este accidente, ya que reconoció que por la oscuridad, y conociendo el sector del foso, no tomó las precauciones debidas, lo que causó el hecho.

## Comentario de música

Por Sergio Escobar

## Una ópera exultante

Cuando se asiste a una ópera como "La Cenicienta", cantada y presentada con tanta fidelidad y propiedad como en la reciente producción del Teatro Municipal, se puede comprender la adoración que sentía el público de la época, por Rossini. Su fama sobrepasó todos los límites y ahora resulta exagerada en comparación con la acogida dispensada a otros músicos contemporáneos. Sin embargo, es necesario considerar que Europa atravesaba por una gran crisis económica, luego de las guerras napoleónicas, y se necesitaban obras que alegraran la depresión reinante. En Italia, por otra parte, había decenas de teatros líricos en permanente actividad, ávidos de nuevos títulos para presentar, y muchos compositores que escribían óperas sin imaginación, destinadas al rápido consumo. Se entiende entonces el impacto que produce Rossini, con variadas obras llenas de chispa, encanto y simpatía, que además contenían música de muy buena factura. Estos méritos tan particulares hicieron que alguien de ideas musicales tan distintas como Wagner, dijera en 1860: "Rossini es la única persona que hasta ahora he conocido en el mundo artístico, realmente grande y digno de reverencia".

Creemos que en grado superior a "La italiana en Argel" del año último, (con regie, escenografía e iluminación de Roberto Oswald) esta Cenicienta nos ha mostrado el idioma genuino y sabor de los ingredientes rossinianos. Musicalmente se utilizó la revisión hecha por Alberto Zedda, que quita todos los agregados que no correspondían a la versión original y el estilo interpretativo fue rigurosamente ajustado a la época. Pero, en nuestro parecer, lo más determinante para el éxito sensacional de esta producción, fue la puesta en escena del experimentado cantante Paolo Montarsolo, que logró producir en el público la misma sensación de alegría sorpresa y gozo que se debe haber experimentado en la primera mitad del siglo XIX. Para esta ópera el tierno cuento de Perrault fue transformado por el libretista Ferretti en una comedia de situaciones chispeantes e ingeniosas, para lo cual aumentó la importancia de los demás protagonistas, con desmedro de la figura de la dulce heroína. De aquí que no basta el buen desempeño de la mezzosoprano principal, siendo necesaria una gran actuación de los diversos participantes, inclusive el coro.

Dentro de un elenco valiosamente parejo, la figura más importante fue, a nuestro juicio, la del mismo bajo Montarsolo, que desempeñó el papel de viejo padrastro (un barón venido a menos) de Cenicienta. Su vitalidad exuberante llenó la escena y contagió a todos de una alegría exultante, como pocas veces hemos observado. Es difícil que haya otro Don Magnífico mejor. En cambio sería posible superar — por bien que hayan estado — los desempeños de los demás cantantes; eso da una idea de lo excepcional que fue el logro del referido bajo. Bruno Campanella fue un estupendo conductor. Los complicados juegos vocales a cinco y seis voces resultaron impecables y la orquesta y coro lucieron siempre su calidad profesional.

Grupo "En vivo", del Semillero

## "Lo principal es la originalidad"

Esa teoría es la que aplican en la creación de sus propias canciones, en su estilo musical y su aspecto físico... "una fórmula ideal para triunfar, además del trabajo constante", dicen

Con sus propios temas se está presentando en el restaurante "Las Cuatro Estaciones" el grupo "En Vivo", integrado por los alumnos del Semillero Cecilia Alvarez (la directora), María Soledad Camus, Marcelo Descalzi y Pablo Pelissier.

Trabajan desde hace seis meses como conjunto pues todos llegaron en calidad de solistas a la escuela de talentos de Luis "Chino" Urquidi donde recibieron "una instrucción adecuada que ahora nos permite presentarnos con soltura y seguridad en cualquier escenario".

Su repertorio está compuesto por canciones creadas por los varones del grupo — Pablo y Marcelo — y se caracteriza por las canciones sencillas, con contenidos románticos y ritmos modernos y alegres. Al respecto dicen: "No queremos encasillarnos en ningún estílo para llegar a más gente.

En estos momentos se encuentran preparando con el sello CBS, la grabación del que será su primer disco largaduración... "Un paso fundamental en la carrera de cualquier artista".

"Queremos que Chile tenga artistas nuevos, originales, por eso cantamos nuestras propias canciones, aunque sabemos que esto hace más lento el proceso porque no estamos usando canciones de éxito que son fácilmente reconocibles por el público", dicen.

En cuanto al afiatamiento como grupo, María Cecilia Alvarez, de 24 años, directora del cuarteto y la que "tiene mejor oído" según sus compañeros, manifiesta: "Nos gusta mucho trabajar como conjunto pese a que no tenemos una experiencia anterior, ya que solamente yo había participado en el coro de ALI CHILE, que no es lo mismo tam-



Los jóvenes y empeñosos integrantes del grupo musical "En Vivo" se preparan para enfrentar la fama.

co. El ensayo diario nos ha permitido alcanzar un nivel que nos permite cantar "En Vivo" — como lo expresa nuestro nombre artístico — sin problemas".

Otro de sus anhelos es trascender hacia el extranjero. "Ya tenemos alguna experiencia porque cuando el CBS nos presentó en una convención latinoamericana, se interesaron por nosotros", afirman.

— Pero, ¿No encuentran que primero deben triunfar en su propio país?

— Por supuesto, por eso nos estamos dedicando plenamente a nuestra carrera, ensayando incluso los fines de semana. Para nosotros no hay verano ni nada, pero ese esfuerzo se nota luego en el escenario.

— Creen que les será difícil o fácil consagrarse en nuestro medio?

— No lo encontramos difícil porque no existen grupos de nuestro estilo, un conjunto joven de música popular, dirigido a toda la gente, en cambio hay miles de solistas. Por otro lado, tenemos condiciones y ganas de triunfar, responde María Cecilia.

— ¿Cómo reaccionan los artistas nacionales famosos ante ustedes?

— Nunca hemos tenido problemas con gente de televisión ni con artistas antiguos. Primero, hay un poco de desconfianza, pero al escucharnos, se abren, responde Marcelo.

— Ustedes dicen que musicalmente tienen un estilo propio, trasciende este al aspecto físico?

— Si, siempre hemos buscado lo sobrio, pero moderno en cuanto a nuestra apariencia, usamos colores llamativos, pero con diseños elegantes. Queremos romper esa moda "oficinista" que generalmente tienen los artistas nacionales. Nosotros, sin ser estraflarios, queremos llegar al público con un aspecto físico y musical atractivo.

COMPLEJO TURÍSTICO MUSICAL BAILABLE

**MAXIM**

Presenta:  
"Lo Máximo en Chile"



**BUDDY RICHARDS**

**LOS HERMANOS ARRIAGADA**

**ORQUESTA BAHAMA SHOW**

**SONORA MONTECARLO**

**MUSICA CHILENA Y  
BALLET DE HUASOS**

Trago a elección \$ 600

**AV. MATTIA Y CARMEN  
RESERVAS AL 2227946**

Abierto todos los días



Aperitivo

Entrada: Vitel tone, antipasto, lengua en salsa verde.

Plato de fondo: Lasagna, capeletti, ravioles, panzotti o lomo con agregado.

Postre: Almendrado, cassata, torta helada, durazno, café. \$ 990

**MENU DIARIO**  
Entrada Segundo plato Tercer plato Postre Café \$ 340

Comidas y manifestaciones a empresas e instituciones  
Reservas: 2224672 Lira 485

inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19  
cm  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

CANAL 5



19.00 HOLA NIÑOS  
19.10 EXPEDICION ANDINA  
19.20 PIPIRIPAO 85  
19.45 PUCHERITO EN PIPIRIPAO 85  
20.30 EL FANTASMA EN LA BIBLIOTECA PI-  
PIRIPAO 85  
21.15 UCV NOTICIAS  
21.25 VIDEO GOL  
21.30 LA LINEA ONEDIN. La romántica historia  
de una familia de marineros ingleses en ple-  
na época victoriana. Esta noche:  
"Sombra de Dudas"  
22.30 UCV EN EL MUNDO. "Epilepsia"  
22.55 COMENTARIO CRISTIANO

LAUREL Y HARDY, en la franja humorística en  
Canal 11.

## CINES

ACAPULCO. Uruguay 2092, P. 22 Sta. Rosa. Desde las 14 hrs. "Puño de furia", "Los cazadores del arca perdida" y "Despedida de soltero" (21).  
ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "El gran jefe" y "Vero-  
no caliente" (21) \$ 100.  
ALFIL. Alameda 776 (335357) Desde las 12 hrs. "Camila" (18) \$ 120.  
ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Des-  
de las 11 hrs. "Patrulla nocturna" (18) \$ 200.  
APOQUINDO. Apoquindo 3384 (2313560)  
16, 19 y 22 hrs. "Los santos inocentes"  
(18) \$ 250.  
AUTOCINE VIZCACHAS Camino a El  
Volcán (500931) Desde las 20.30 Hrs.  
"Locademia de policía II" (men) \$ 200.  
BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde  
las 11 hrs. "Proyecto A" (14) \$ 120.  
CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976)  
16.30, 19.30 y 21.45 hrs. "Mad Max,  
más allá de la cúpula del trueno" (14)  
\$ 220 y \$ 250 L. a V. may. 60 años  
\$ 180.  
CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las  
10.30 hrs. "Puños de furia", "El regreso  
del Dragón" y "Juegos de la muerte"  
(18) \$ 80 (Bruce Lee).  
CENTRAL. Huérfanos 930 (333555) Des-  
de las 11.30 hrs. "Mad Max, más allá de  
la cúpula del trueno" (14) \$ 200 L. a V.  
may. 60 años \$ 140.  
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894)  
Desde las 11 hrs. "007 en la mira de los  
asesinos" (men) \$ 150.  
CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las  
14 hrs. "McQuade el lobo solitario",  
"Clase" y "Echale la culpa a Río" (21)  
\$ 60.  
CINELANDIA. Puente 540 (6967532)  
Desde las 11 hrs. "Ornella de noche" y  
"Extraña gota de sangre" (21) \$ 100.  
CITY. Agustinas 1022 (6966687) Desde las  
11 hrs. "La orgía" y "La venganza del  
chino" (21) \$ 140.  
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57  
(6960735) Desde las 11.45 hrs. "Desa-  
parecido en acción" (18) \$ 100.  
DUCAL. Agustinas 777 (335375) Desde  
las 10.45 hrs. "Rambo II, la misión" (18)  
\$ 200.  
EL GOLF. Apoquindo 3364 (2313485)  
16.30, 19 y 22 hrs. "La Rosa púrpura  
del Cairo" (14) \$ 250.  
ESPACIOCAL C. Goyenechea 3820°  
(2421326) 16.30, 21.45 y 24 Hrs. "Heavy  
metal" de Gerald Poterton (18) \$ 250  
Estud. \$ 200  
FLORIDA. Estado 226 (380578) Desde las  
11.30 hrs. "Misión Philadelphia" (men)  
\$ 180.

CANAL 7



10.50 MAZAPAN. Programa infantil  
11.15 LA COCINA DE MONICA  
11.20 VILLA LOS AROMOS. Teleserie nacional  
12.00 EL FESTIVAL DE LA UNA  
14.00 EDICION UNO. Avance informativo  
14.30 LOS AÑOS PASAN. Teleserie mexicana  
15.15 AMALIA BATISTA. Teleserie mexicana  
16.00 BUCK ROGERS. "Un recuerdo para Jen-  
niper"  
17.00 TARDES DE CINE. "LA SANGRE DEL  
DRAGON". Con Rolf Tasma y Katharina  
Mayberg. (Versión libre de la leyenda de  
los Nibelungos). Criado en la selva, cuan-  
do su madre muere, Sigfrido se convierte  
en un valeroso guerrero que logra vencer  
y dar muerte al dragón que custodia el te-  
soro de los Nibelungos  
19.00 MORIR DE AMOR. Teleserie nacional  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias  
21.30 NOCHES DE PELICULAS. "CHARLIE EL  
AVVENTURERO". Con David Carradine,  
Brenda Vaccaro. Basada en hechos reales  
acerca de un pícaro llamado el "Veloz  
Charlie" que fue desertor de la aviación  
en la I Guerra Mundial y que luego se de-  
dicó a las carreras en motocicletas, rifan-  
do su moto para financiarse y ganándola  
él mismo a través de palos blancos.  
23.30 EDICION DOS. Noticias  
00.00 CINE NOCTURNO. "BANYON". Con Robert  
Foster, Darren Mc Gavin y José  
Ferrer. Un recio investigador privado  
rechaza un contrato para eliminar a un ex  
presidio, recién salido de la cárcel y que  
aparentemente amenaza la vida de un fa-  
moso comentarista radial

CANAL 11



07.00 PANORAMA AL DESPERTAR.  
08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR.  
10.30 EXTRAÑOS CAMINOS DEL AMOR.  
11.00 FRANJA INFANTIL. La princesa Sally -  
Los osos revoltosos - El tesoro del saber,  
hoy: "Los cometas". Casimiro invita a al-  
morar.  
13.05 MARIANA. Con Verónica Castro.  
13.30 EL CAFE CON... Carmen Puelma.  
14.15 PANORAMA AL MEDIODIA. Noticias.  
14.15 EXTRA MUJERES EXTRA.  
15.30 MATINE EN EL ONCE. "Delirio de gran-  
deza". Con Danny Kaye, Virginia Mayo y  
Boris Karloff. Un sujeto conoce a una  
bella chica y se ve mezclado, involunta-  
riamente, en un homicidio...  
17.30 FRANJA INFANTIL.  
19.00 AVANCE DE NOTICIAS.  
19.05 OCHO SON SUFFICIENTES. "La costilla  
de baby".  
20.00 LA HECHIZADA. Comedia.  
20.30 PANORAMA. Noticario.  
21.30 EL SAPO Y LA CULEBRA.  
21.35 EL SHOW DE BENNY HILL. Serie de hu-  
mor.  
22.00 TRES SON MULTITUD. "La equivoca-  
ción de Janet".  
22.30 OPERACION PETTICOAT. "Una vida  
entre todo". El tigre marino ha rescatado  
a un piloto japonés cuyo avión cayó al  
mar. Las enfermeras idean la construc-  
ción de un pulmón artificial con un torpe-  
do para salvarle la vida, pero esto trae in-  
sospechadas consecuencias....  
23.30 LAUREL Y HARDY.  
24.00 PANORAMA MARTINI AL CIERRE.

CANAL 13



11.00 FESTIVAL INFANTIL - BANANA SPLIT.  
12.00 EXITO. Final de semana del nuevo con-  
curso Miss Primavera. La cantante  
centroamericana Charytin. Musical con  
Julio Bernardo Euson y humor con Firule-  
te.  
13.30 ALMORZANDO EN EL 13.  
14.30 TELETARDE. Noticias.  
14.57 VISIONES.  
15.00 AGUA VIVA. Teleserie brasileña.  
15.55 UNA PAREJA AUDAZ. Serie de aven-  
turas detectivescas protagonizada por Lyn-  
da Carter y Loni Anderson.  
17.00 CINE EN SU CASA. "Hombres del oes-  
te". Con Gary Cooper - Judy London.  
Lee J. Cobb - Jack Lord. Un bandido que  
se ha regenerado, es engatuzado para  
unirse a una banda de maleantes, cuyo  
propósito es robar un banco de Arizona.  
18.56 AVANCE NOTICIOSO.  
18.58 VISIONES.  
19.00 TIBURONES. Los misterios en torno a la  
vida, mitos y costumbres de los escualos,  
cuyo comportamiento se estudia científica-  
mente en beneficio del hombre.  
20.00 PRISIONERO DE LA MEDIANOCHE.  
21.00 TELECRECE. Noticias.  
22.00 MEDIO MUNDO.  
23.28 VISIONES.  
23.30 TELENOCHE. Noticias con Jorge Diaz.  
23.55 CINE DE MEDIANOCHE. "EL HOMBRE  
RELAMPAGO". Con Fred Williamson,  
Teresa Graves. Un karateca se compro-  
mete en una arriesgada misión cuando  
acepta trasladar un millón de dólares des-  
de Hong Kong a Ciudad de México.

## HOY EN ESPECTACULOS

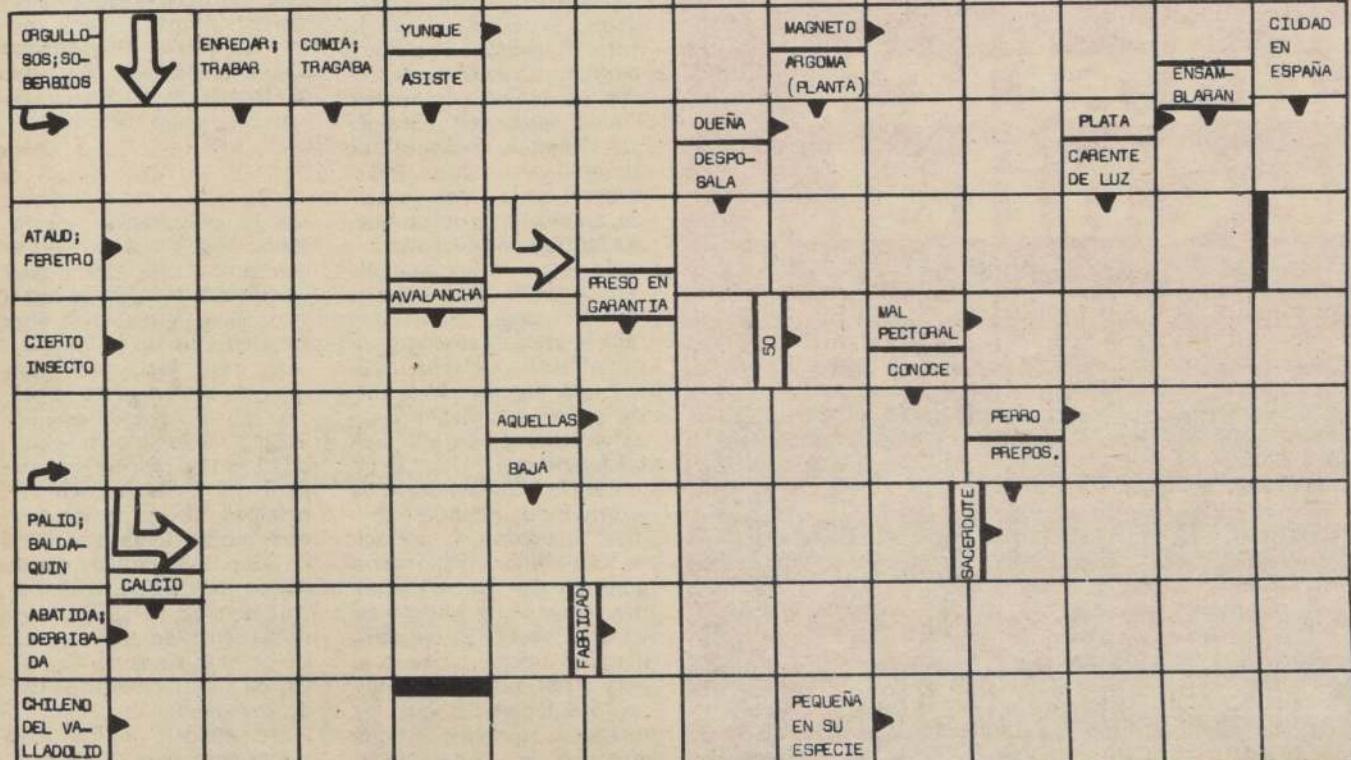
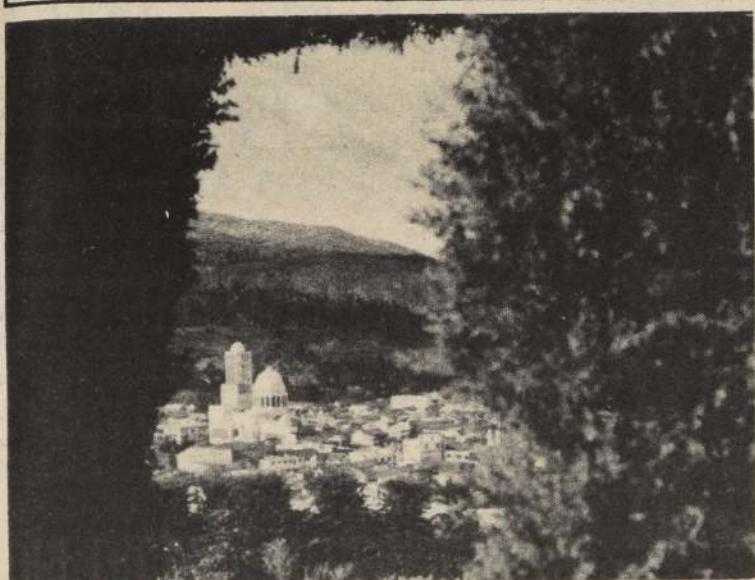
GRAN PALACE. Huérfanos 1178  
(6960082) Desde las 11 hrs. "Fiebre de  
amor" (men) \$ 180.  
HUELEN. Huérfanos 779 (331603) Desde  
las 13 hrs. "El aniversario de Oro del Pa-  
to Donald" y "Los aristogatos", (men) \$ 180 L. a V. may. 60 años \$ 140.  
HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707)  
Desde las 11.30 hrs. "Con el Diablo en  
el cuerpo" (18) \$ 200 L. a V. may. 60  
años \$ 140.  
IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las  
11 hrs. "Locademia de conductores"  
(18) \$ 200.  
KING. Huérfanos 840 (332838) Desde las  
10 hrs. "Juegos eróticos" (21) \$ 140.  
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega  
(2208816) 16, 19 y 22 hrs. "Rambo II la  
misión" (18) \$ 220 V. y M. \$ 250.  
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V.  
(2317156) 16, 19 y 22 hrs. "Cocoon"  
(men) \$ 250.  
LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454) Des-  
de las 14 hrs. "Crimen en el internado  
de señoritas", "Disputas en la cama" y  
"La intrusa" (21) \$ 40.  
LIDO. Huérfanos 680 (330797) Desde las  
11.30 hrs. "Rambo II, la misión" (18)  
\$ 200.  
LO CASTILLO. Candelaria Goyenechea  
3820 (2421345) 17, 19 y 21.45 hrs. "Con  
el Diablo en el cuerpo" (18) \$ 250.  
MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde  
las 14 hrs. "Los saqueadores de la  
Atlántida", "Los jóvenes defensores" y  
"Vivan las mujeres" (21) \$ 70.  
MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las  
10.30 hrs. "El exterminador II" y "Sa-  
turno III" \$ 120.  
MODERNO. Gran Avenida 6544  
(5212721) Desde las 14 hrs. "Thunder,  
furia salvaje", "Cama motorizada" y  
"Mujeres serán siempre mujeres" (21)  
\$ 70.  
NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las  
10.30 hrs. "Los desvíos del sexo" y  
"Perversión de mujeres" (21) \$ 120.  
NORMANDIE. Alameda 139 (392749)  
15.30, 18.30 y 24.15 Hrs. "Brazil" (18).  
21.45 Hrs. "Una mujer poseída" (21)  
\$ 170 Estud. \$ 110  
OPERA Huérfanos 837 (330176) Desde las  
10 Hrs. "El violador" y Show Streep  
(21) \$ 150  
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (2317151)  
16, 19.15 y 21.45 hrs. "Mad Max más  
allá de la cúpula del trueno" (14) \$ 220 y

\$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 180.  
PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia  
1719 (2238546) 16, 19 y 22 hrs. "Rambo  
II, la misión" (18) \$ 220 V. y M. \$ 250.  
PLAZA. Compañía 1068 (6984714) Desde  
las 10.30 hrs. "Escuela del desorden" y  
"Fuga al amanecer" (14) \$ 140.  
PRAT. San Diego 2119 (5550754) Desde  
las 14 hrs. "El maestro de los dedos ro-  
tos", "Río de locura" y "Pirata del espa-  
cio" (14) \$ 80.  
PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867)  
16, 19 y 22 hrs. "El baile" (14) \$ 250.  
REAL. Compañía 1040 (6965555) Desde  
las 11 hrs. "El bolero de Raquel" (men)  
\$ 150.  
REX I. Huérfanos 735 (331144) Desde las  
11 hrs. "Cocoon" (men) \$ 200.  
REX II. Huérfanos 735 (331144) Desde las  
11 hrs. "La Rosa púrpura de El Cairo"  
(14) \$ 200.  
REX III. Huérfanos 735 (331144) Desde  
las 11 hrs. "Simplemente sangre" (21)  
\$ 200.  
RIO. Monjitas 743 (333550) Desde las 11  
hrs. "Las apasionadas noches del  
hombre lobo", "El gran robo de muje-  
res" y "Hotel Kleinkoff" (21) \$ 100,  
jueves \$ 70.  
RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las  
10.30 hrs. "Fiebre y pasión", "Caricias  
de amante" y "Las variaciones del  
amor" (21) \$ 120.  
ROXY. Huérfanos 1055 (6980809) Desde  
las 10.30 hrs. "Ya soy mujer" y "Las pi-  
cardías del sexo" (21) \$ 120.  
SALA ARAUCO. Av. Kennedy 5413  
(2460609) 17, 15, 19.30 y 22 hrs. "Hos-  
pital Britannia" (14) \$ 250.  
SALA LILA Vitacura 6780 (2242466) 16,  
19 y 22 Hrs. "Camila" (18) \$ 220 y \$ 250  
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466)  
15.15, 18.30 y 21.30 Hrs. "Fanny y Ale-  
xander" (18) \$ 220 y \$ 250  
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro  
(336666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "La vuel-  
ta al mundo en 80 días" (men) \$ 180.  
UC. J. Washington 26 (465652) Sábado:  
"París, Texas" de Wim Wenders, con  
Nastassja Kinski (14) \$ 160 Estud. \$ 100  
YORK. Agustinas 1022 (6966687) Desde  
las 11 hrs. "Camila" (18) \$ 140.

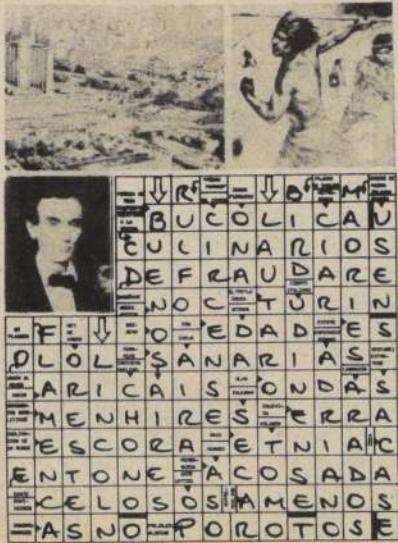
SALA Y  
EXPOSICIONES  
ESPAZOCIAL C. Goyenechea 3820  
(2421326) Exposición: Oleos de Carolina  
Lanadea  
INST. CHILENO ALEMAN Esmeralda  
650 (383185) 19 Hrs. Cine arte: "María  
Morzack"  
ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264 19  
Hrs. Concierto: Recital de Piano de Al-  
fonso Montecino. \$ 200 Estud. \$ 50  
JORGE PRAT Morandé 19 (392624) Exposi-  
ción: Oleos de Leonel O'Kinton  
PLANETARIO USACH Alameda 3349  
(762426) 18.45 Hrs. "De la tierra a las  
estrellas"

TEATROS  
ALEJANDRO FLORES. San Diego 246

PUZZLE



SOLUCION PUZZLE



Jota Q' cosas



ASTRO SUERTE



ARIES  
21 de Marzo al 21 de Abril



LIBRA  
23 de Sept. al 22 de Oct.



TAURO  
22 de Abril al 21 de Mayo



ESCORPION  
23 de Oct. al 21 de Nov.



GEMINIS  
22 de Mayo al 21 de Junio



SAGITARIO  
22 de Nov. al 21 de Dic.



CANCER  
22 de Junio al 22 de Julio



CAPRICORNIO  
22 de Dic. al 19 de Enero



LEO  
23 de Julio al 22 de Agosto



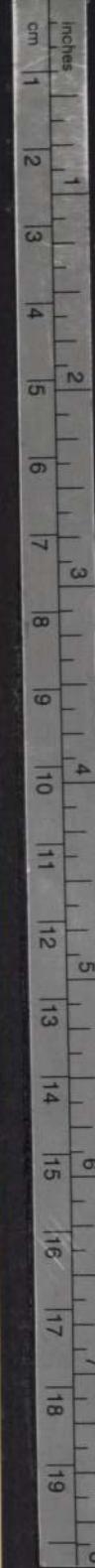
ACUARIO  
20 de Enero al 18 de Feb.



VIRGO  
23 de Agosto al 22 de Sept.

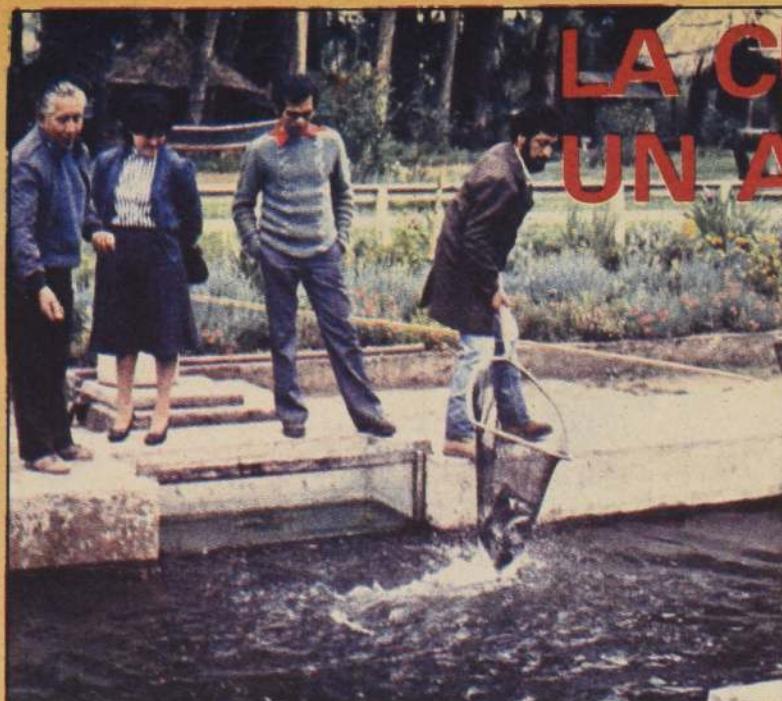


PISCIS  
19 de Feb. al 20 de Marzo



"¿Los pesca Ud. o los saco yo?", es la pregunta clásica a los compradores.

Las modalidades permiten al cliente la entretenimiento de practicar la pesca deportiva. El kilo de trucha vale 300 pesos, y es una forma de financiamiento para la Piscicultura Municipal.



## LA CUNA DE LA TRUCHA: UN ATRACTIVO TURISTICO

□ Lautaro, Novena Región, ofrece al visitante numerosas actividades que le permiten pasar unas excelentes vacaciones. Entre ellas la pesca deportiva es uno de los mejores anzuelos

— "Me da dos truchas".  
— "¿Las va a pescar o se las sacamos nosotros?"

Podría parecer bastante raro y hasta para la risa este diálogo fuera de contexto, pero así es la realidad en esta gigantesca pescadería de Lautaro: La Piscicultura Municipal, a 500 metros de la Plaza de Armas.

Allí el cliente puede soli-

citar su caña de pescar y obtener personalmente la mercadería que requiere, o bien pedir al guardia que la extraiga mediante redes. Los 50 mil peces que se venden anualmente (300 pesos el kilo), permiten a este centro atraer turistas de todas partes y a la vez financiar un proyecto municipal que logra la perpetuación artificial de esta especie para la pesca deportiva, sembrando anualmente un millón y medio de alevines de truchas, en los ríos y lagos del sector.

El sistema que se utiliza es atrapar las truchas en período fértil, y extraerle mediante manos expertas su carga de huevos, lo mismo a los reproductores de mejor raza con su semilla, lo que permite fertilizar en forma artificial los huevos.

Anualmente se extraen miles de huevos desde los lagos Conquillia y Laguna Verde, los que son transportados en envases apropiados a este centro de reproducción. Las incubadoras acuáticas demoran entre 35 y 45 días en dar sus productos, alevines de menos de medio centímetro. Luego éstos van pasando por distintos depósitos, de acuerdo a su porte, hasta llegar a las lagunas de pesca, en el interior del parque, o a las piscinas de venta.

En resto de los ejemplares son trasladados hasta ríos y lagos, permitiendo que la zona mantenga como atractivo turístico especial esta especie de delicado gusto y características extraordinarias para la pesca deportiva.

Bajo la administración de Arturo Pino, y dando trabajo a 12 lugareños, la Piscicultura Municipal se inserta en el parque Isabel Riquelme, que en el tiempo de vacaciones cobija en campings a turistas de todo el país y del extranjero. Indican los lugareños que los turistas argentinos, que ingresan por Lonquimay, en busca de Temuco, al pasar por este lugar se quedan. Dada su singular vegetación y sus atractivos como la pesca deportiva, olvidan su itinerario y permanecen aquí. Sus hermosos jardines, piscina, y la hospitalidad del lautario, lo hacen uno de los grandes centros turísticos.

Sumándose a los anzuelos para el visitante, nos encontramos con una vegetación y geografía exuberantes, donde domina el lomaje y el verde. Adentrándose en la zona campestre, se puede encontrar reducciones mapuches, donde se conservan las costumbres, y atuendos de esta raza. Internándose en la cordillera se pueden encontrar reducciones que viven en las mismas condiciones que lo hacían sus antepasados antes de la llegada de los españoles.

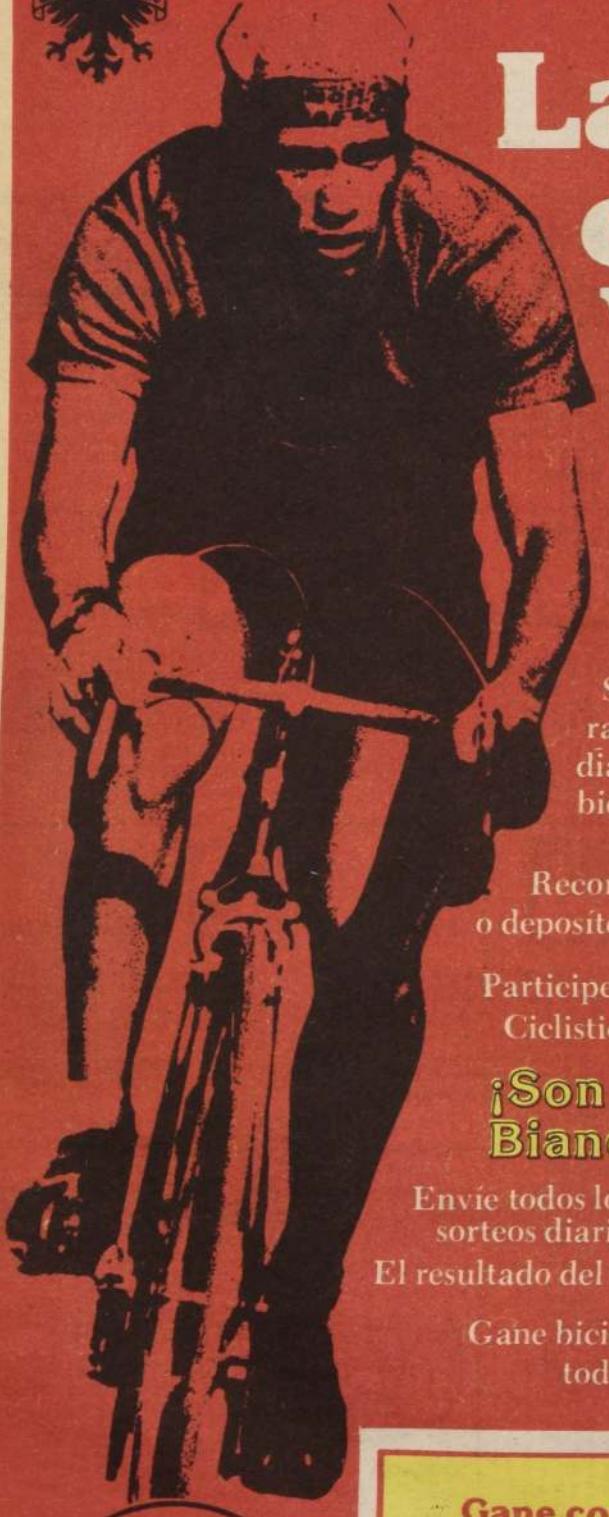
El único problema, como lo señalara el artista "Huase" González durante su estada en esta localidad, es que los lautarios son muy desorganizados, convidian a todos a todos lados. La hospitalidad sureña es otro de los recuerdos inolvidables para el visitante. (Por J. L. Montes. Fotos: Roberto Guerrero).



Millares de huevos de trucha salmonídea son fecundados artificialmente en estas incubadoras acuáticas, permitiendo la perpetuación de esta especie para la pesca deportiva. Jaime Muñoz, empleado de la Piscicultura, actúa como "madre" de los alevines.



## Bianchi Gane con La Nación en la Vuelta Ciclista de Chile!..



Siga día a día la Vuelta Ciclista de Chile por radio Agricultura y LA NACION y participe diariamente en el sorteo de una fantástica bicicleta Bianchi de media pista.

Recorte este cupón, envíelo a Casilla 81-D Santiago, o dépositelo en los buzones instalados en el hall del diario.

Participe todos los días ganando en la Vuelta Ciclista de Chile.

¡Son 12 días y 12 Bicicletas Bianchi para GANAR!

Envíe todos los cupones que desee, todos participan en los sorteos diarios.

El resultado del sorteo se publicará diariamente.

Gane bicicletas Bianchi todos los días con

**LA NACION**  
El Diario de los Deportistas

**HOY**  
2do. Sorteo

Gane con  
La Nación  
en la  
Vuelta  
Ciclista  
de Chile

<b>CUPON</b>		NOMBRE: _____
Recorte este cupón, envíelo a Casilla 81-D Santiago o dépositelo en los buzones instalados en el hall central de La NACION. Sorteos diarios de una fantástica bicicleta Bianchi de Media Pista.		
DIRECCION: _____		
C. DE L. _____ FONO: _____		
CIUDAD: _____		

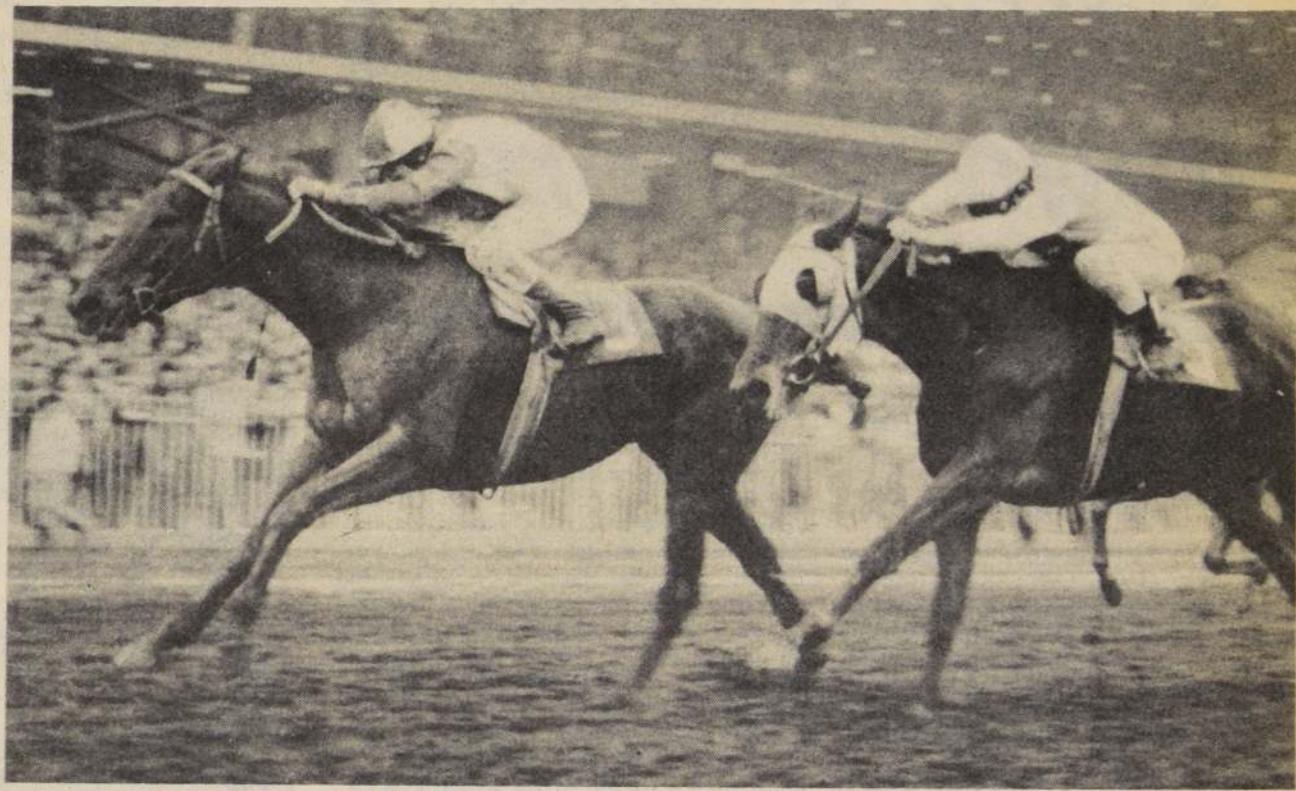
Gane con **LA NACION**, EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS!

# Mundo de Hípica

LA NACION

Santiago de Chile,  
Viernes 25 de Octubre de 1985

Saludo palmeño al  
hipódromo de la costa  
Un clásico  
a  
toda vela



ORO VIEJO, indiscutiblemente el mejor caballo en la actualidad, es la atracción en el homenaje que La Palma

brinda al Sporting Club este sábado. Excelentes pingos lo enfrentan.

el espectáculo que seguramente brindarán los extraordinarios ases inscritos.

Hay que aprovechar y no perderse este lance destacado de la cartilla sabatina.

ORO VIEJO, gran campeón. Su sola presencia debe motivar entusiasmo y concurrencia al teatro de Vivaceta. Lo preceden cuatro ganancias clásicas consecutivas y aprontes sobresalientes. Es la figura.

Agreguemos a POALCO, pingo que viene de aventajar a Judas en un "mano a mano" sensacional y que ya una vez ofreció dura batalla al pupilo de Juan Zúñiga.

Sumemos ahora a MARC, el "Rosillo de Oro" que pese a que ya no es el crack que nos

deslumbrara en temporadas pasadas sigue siendo Marc con todo lo que ello implica.

La lista prosigue, el espacio no alcanza. BARAJADOR y ESCRUPULO llegan a la fiesta con sobradas pretensiones. El primero en las manos de Oliverio Martínez debutó y el segundo viene de lucirse en fondo ante Charlie Gross, Swami y Vértigo. SANGAY, ALAYOR, MILLERO Y MEDIO y SOVEREIGN AWARD, otros especialistas de fuste también se incluyen en este saludo palmeño a su institución congénere de la costa.

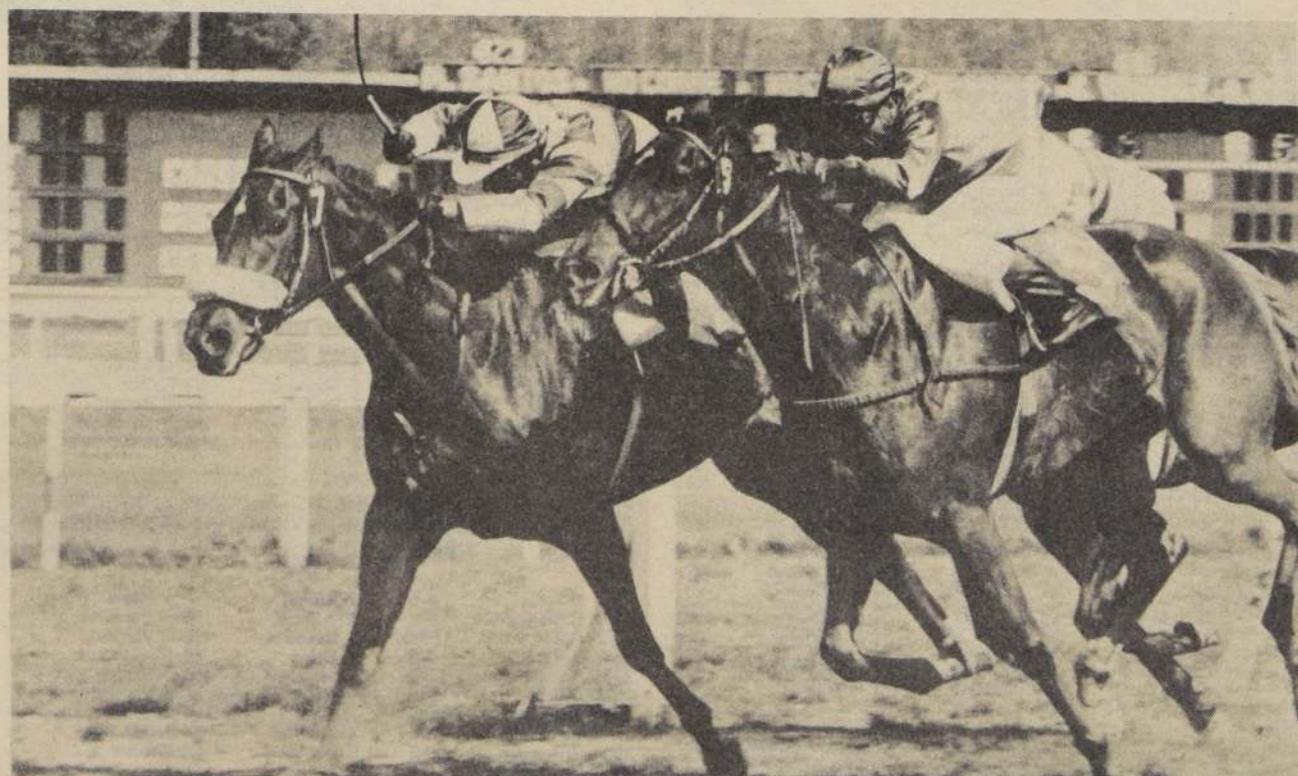
Para ahorrar palabras, una "carreraza". Un clásico "a toda vela"...

**E**sta sí que es carrera. Los del Valparaíso Sporting Club tienen que estar muy felices porque grandes corredores encabezados por el mejor finasangre del momento rivalizarán en la elipse de arena del Hipódromo Chile, en tiro de milla.

También debemos estar felices nosotros —el público— porque escasas son las oportunidades en este mundo en que uno puede disfrutar con

*Millero de lujo en el pasto*

## Nadie pasa por este "Boquete"



SALARINA, por dentro, resistió con todo la carga de Kadeska en el clásico Lisímaco Jaraquemada. Luis Muñoz estuvo en el sillín de la ganadora y Sergio Vásquez en el de la escolta. Este último se lució en la silla de BOQUETE a lo largo del otro premio estelar.

No podía ser de otra manera. Este pingo había descontado la milla en 1.40 con excelente final; había cubierto 1.200 metros en 1.11 y fracción, en fin, guarismos extraordinarios que justificaban en la víspera lo que aconteció al final.

Primero BOQUETE en el reglamentario "Carlos Iñiguez", una de las estrellas que dio atractivo a la jornada de Blanco Encalada.

El hijo de Dorileo y Guérnica enfrentó a un linajudo y corredor conjunto de mediocampistas. Como caballo bueno salió a imponer el vértigo de su ritmo desde la salida. Tomó la punta, se aferró a ella en virtud de las diestras manos del "rey" que llevaba en la silla y no la obsequió en parte alguna, menos en el decisivo cuando lo atacó con todo uno de los rivales que ya una vez lo había derrotado, Diadoro.

El defensor de las sedas de la "Sociedad Agrícola El Porvenir" se brindó al máximo y con Sergio Vásquez

"up" mantuvo el medio cuerpo justo y clasificatorio para celebrar un nuevo logro de jerarquía. Tercero muy atrás la yegua Dibujanta y último Pretor desdibujado en inexplicable performance.

### Las potrancas

También y como excelente complemento del reglamentario se largó en el verde el premio "Lisímaco Jaraquemada". Una justa ganadora, un lindo espectáculo, pesé al retiro de la gran favorita Filmada. Apretadamente, por una ventaja sólo perceptible SALARINA pasó a historia postergando a Kadeska, toda una sorpresa.

Luis Muñoz estuvo en la silla ganadora. Sergio Vásquez en la de la escolta.

Hermosa llegada que dejó contentos a todos porque la pensionista de Alvaro Breque asumió la responsabilidad de la preferencia mayoritaria.



Un potrillo de linajuda familia

# A "Cílico" le llegó su hora

Cílico destaca como debutante dentro de la cartilla sabatina. El pingo tiene excepcionales antecedentes:

## Segunda Carrera

PAJONALES (El Gomero y Parcele por Paresa). Criado en el haras "Santa Isabel". Propio hermano de Prestigiado (muerto de meses) y materno de Contact (Congoles 7 carreras inclusive el clásico Diario Las Últimas Noticias y 2º en el clásico "Municipalidad de La Florida" y 4º en los clásicos Carlos Balmaceda y Asociación de Radiodifusores de Chile), de Pahuaye (Cockamaer, ganador) y de Sirce (Straight Die). No vino a las ventas.

## Cuarta Carrera

CICLICO (Mr. Long y Lunarella por Sil-

ver Moon III). Criado en el haras "Santa Amelia". Hermano materno de Luna Fría (ganadora de 6 carreras inclusive el clásico Revista Paula, una Especial, 2º en los clásicos Eugenia, Avianca, 3º en los clásicos Julio Subercaseaux B., Carlos Campino, Rayita y 4º en los clásicos Geoffrey Bushell, Sociedad Nacional de Agricultura y Revista Paula y de Randy (Rigel II, ganador de 6 carreras inclusive los clásicos Copa Reina Isabel II, Ejército de Chile, Luis Cousiño S., 2º en los clásicos "La Copa", Armada de Chile, Raúl Ovalle U., Fin de Año, 3º en los clásicos "Otoño", Corporación de Televisión de la Universidad de Chile, Cigarrillos Derby, 4º en los clásicos Caballeros de Chile, República de Chile, Jaime García Huidobro D. y Selección de Potrillos". No vino a las ventas.



RANDY, lado interior, es hermano materno del potrillo tresaño Cílico que realiza su debut mañana durante la jornada sabatina. Hay esperanzas.

# Hipódromo Chile (Sábado 26 de octubre de 1985)

1a CARRERA 1.200 Mts. a las 14.45 Horas. Ind.: 6 al 3.— PRIMERA VALIDA TRIPLE INICIAL.—	
802 L. Guerrero	10-11
2219 L. Santos	3-13c
2358 R. Allen	14-3-5
2333 R. Vera	14v-15
2372 F. Solar	14c-5c
2277 L. Díaz	18c-17c
2333 E. Acevedo	13-11
2196 M. Segura	7-10
2333 J. Pérez	5-1-8
2357 R. Muñoz	9-8-5
2333 L. Toledo	9c-5
2335 G. Pombo	16c-5-6
2357 G. Pombo	7-R-B
2357 M. Muscatt	8-7-6
2372 E. Castro	7-7c
2337 G. Melej	9-14-7
1 Amoroso	53 J. Carrasco
2 B. Lirio	53 C. Barrera
3 Brevedad	53 H. Alvarez
4 Mamiga	53 G. Muñoz
5 Rabietita	53 J. Muñoz
6 Fórm. Uno	52 R. Miranda
7 Gollería	52 L. Corvalán
8 Quedima	52 J. Turrieta
9 Y. Larga	52 N. Vera
10 Aracán	51 G. Farfán
11 Bobito	51 M. Olgulín
12 Marasquín	51 J. C. Silva
13 Enam. Canta	50 C. Rojas
14 Rompegalas	51 J. Castillo
15 Sikkim	51 J. Paillamilla
16 Tipa Bella	51 R. Vergara

CORRAL: 12 con 13

2a CARRERA 1.400 Mts. a las 15.15 Horas. COND. SEGUNDA VAL. TRIPLE INIC.	
2340 S. Romero	12-3-9
2250 J. Pichara	11c-8-6
1911 G. Pombo	9-4
2342 S. Romero	10-11
2321 R. Bernal	7c-5c
2321 F. Castro	10-13c
2362 A. Yunusic	8-5-5
2325 J. Cavieres	11c-7c
1 Baco	56 J. Barraza
2 Cezanne	56 H. Berrios
3 Chalilo	56 M. Figueroa
4 Deleite	56 J. Turrieta
5 Felinado	56 N. Vera
6 F. Canadien.	56 E. Guzmán
7 Giovanni	56 J. Tobar
8 G. a Golpe	56 M. Vargas



DONOSTIERRI, uno de los rivales de Cartillero en la condicional premio "Un Final".

3a CARRERA 1.600 Mts. a las 15.40 Horas. Ind: 30 e Inf. 3a VALIDA TRIPLE INIC.	
2374 W. Robles	14c-4c
1948 R. López B.	6c-15c
2336 R. Serrano	3-2-2
2362 J. Sánchez	7-8-8
2342 O. Manso	4-6c-3
P. Baeza	9
W. Robles	10
R. López B.	11
J. Sánchez	12
O. Manso	14
Rojajito	15
Set Off	16
Sextante	17
Tritón	18
Yersin	19
G. Barrera	9
P. Santos	10
J. Amestelly	11
P. Cerón	5
H. Aluzrez	7
M. Santos	6

4a CARRERA 1.400 Mts. a las 16.05 Horas. CONDICIONAL.	
2361 S. Romero	12-8
2232 A. Abarca	1-3-1
2361 J. Pichara	12-9-2
2197 D. López M.	2-1-10
2248 R. López B.	10-6-5
2308 O. Martínez	5-5-1
2338 O. González	8-5c-4
2338 G. Melej	4-1-7
R. Maggi W.	1
E. Carreño	2
R. López B.	3
P. Torres	4
R. Rojas	5
J. Melero	6
R. Bernal	7
J. Walker	8
F. Gazzmuri	9
S. Romero	10
L. Díaz	11
A. Bagú	12
L. Santos	13
J. Pichara	14
P. Baeza	15
R. Maggi W.	16
E. Argón	17
R. Bancario	18
J. Amestelly	19
E. Guzmán	20
R. González	21
M. Aranda	22
V. Palma	23
H. Miraggio	24
P. Cerón	25
M. Morales	26
E. Silva	27
H. Berrios	28
S. Vásquez	29
J. Turrieta	2
P. Poligala	3
R. Chamorro	4
G. Barrera	5
S. Vásquez	6
D. Trueno	7
M. Metete	8
H. Galaz	9
A. Abogado	10
E. Avignon	11
J. Paillamilla	12
M. Escrivá	13
R. Diaz	14
E. Suárez	15
J. Paillamilla	16

5a CARRERA 1.400 Mts. a las 16.35 Horas. Ind. 20 al 10. PRIMERA DE LA CUADRUPLE DEL CHILE.	
2309 A. Bagú	8c-4
2369 I. Guerrero	13-13
2369 M. Muscatt	6-R-3
2369 M. Muscatt	10-8
2345 J. Pérez	2-2-3
2351 A. Padovani E.	1v-7v
2215 C. Tapia	6c-13c
2383 J. Sánchez	8-16c
2367 J. Lastra	8-6-9
2369 P. Molina	9-7-7
2367 J. Leiva	5v-16
2345 G. Romero	14-7
2334 R. Quiroz	4-8-1
2234 L. Romero	6-5-1
2345 G. Georguidis	4-15
2337 B. Benito	7-3-5
A. Alto	1
J. Dorita	2
F. Fantasmagór.	3
C. Boli	4
Foxterrier	5
M. Maribera	6
M. Aranda	7
G. Pinto	8
C. Rojas	9
T. Tonino	10
L. Llanquihue	11
S. Salón	12
J. Tanto Amor	13
P. Tibio	14
D. Denunciado	15
M. Faila	16
H. Burgos	17
P. Castillo	18
O. Escobar	19
F. Araneda	20
A. Gutiérrez	21
J. Amestelly	22
S. Vera	23
J. Carrasco	24
G. Valencia	25
H. Mena	26
P. Cerón	27
M. Morales	28
E. Silva	29
H. Berrios	30
S. Vásquez	31
J. Amestelly	32
R. Maggi W.	33
E. Carreño	34
R. López B.	35
P. Baeza	36
J. Sánchez	37
G. Pinto	38
M. Aranda	39
C. Rojas	40
J. Carrasco	41
G. Valencia	42
H. Mena	43
P. Cerón	44
M. Morales	45
E. Silva	46
H. Berrios	47
S. Vásquez	48
J. Amestelly	49
R. Maggi W.	50
E. Carreño	51
R. López B.	52
P. Baeza	53
J. Sánchez	54
G. Pinto	55
M. Aranda	56
C. Rojas	57
J. Carrasco	58
G. Valencia	59
H. Mena	60
P. Cerón	61
M. Morales	62
E. Silva	63
H. Berrios	64
S. Vásquez	65
J. Amestelly	66
R. Maggi W.	67
E. Carreño	68
R. López B.	69
P. Baeza	70
J. Sánchez	71
G. Pinto	72
M. Aranda	73
C. Rojas	74
J. Carrasco	75
G. Valencia	76
H. Mena	77
P. Cerón	78
M. Morales	79



Marcó 35 en 600 metros

# A "Cartillero" no le hacen el peso

Cartillero se convirtió en nota grata de la jornada de cotejos del miércoles cumplida en el Hipódromo Chile por pista dos. El pupilo de Robín Muñoz cubrió 600 metros en 35 segundos.

200 metros

ALANAR, V. Rojas en 11.3/5 repitió igual. PORTOLE, G. Barrera en 12. LADERIA, J.R. Castillo en 12 repitió 400 en 22.3/5 del partidor. MONTON, H. López en 12. DOBLETE, J. Castillo en 11.4/5. FRANLUADA, R. Soto en 12. CARA AL VIENTO, A. Gutiérrez en 11.3/5 repitió en 11.2/5. HIPNOS, aprendiz en 12.

400 metros

BARAJADOR, R. Chamorro y SUPER PLUS, H. López en 21.3/5, fácil BARAJADOR. DONOSTIERRI, J. Amestelly en 22. PILITA, J. Amestelly en 22.1/5. BOBITO, M. Olgún en 22. CHIEF YOYO, A. González en 22.1/5. CLIVE, J. Ubillo en 22. HONROSA, F. López en 22.2/5. ALFERES, G. Pardo en 22.1/5. PRIMOR GAME, J. Amestelly en 22.2/5. PITINGA, M. Figueroa en 22.2/5. CEZANNE, G. Pardo en 22.2/5. PONDEROSO, J. Tobar en 22.3/5. CHALILO, M. Figueroa en 22.2/5. MARASQUIN, L. Corvalán en 22.4/5. BIZKARRA, R. Cea en 22.2/5. NEBLINERO, H. Galaz en 22.2/5. MANET, N. Vera en 21.4/5. COLABORADORA, H. Galaz en 22.2/5.

400 metros de bajada

ZIG ZAG, J. Tobar en 22.3/5.

400 metros de subida

PAPA PERICO, Aprendiz en 23.3/5. JACKAL, J. Ubillo en 24.

500 metros

SARATOGA WIND, G. Farfán en 29.3/5. MK MINUZZARE, H. López en 29.2/5. FALDITA, O. Díaz en 30. SURCADA, J. Tobar en 29.3/5. NO ME ACUERDO, P. Cerón en 33 al carrerón. METETE, H. Galaz en 28.4/5 de bajada. DICHOS, J. Castillo en 30.3/5. SOL A SOL, A. González en 30.1/5. BACO, A. González en 31 al carrerón. CAPATAZ, G. Barrera en 28.1/5 de bajada. GIOVANNI, J. Tobar en 28.3/5 de bajada. PARADOR, G. Barrera en 31. FONTANERA, A. Gutiérrez en 30.1/5. KAMISINA, A. González en 31.2/5 al carrerón. ARABE, M. Olgún en 31. MARAÑAL, D. Basoalto en 30.1/5. DESPEGUE, G. Valencia en 30.2/5. MOUSSE, G. Barrera en 29.3/5. RINCON, O. López en 30. LADY LAURA, J. Amestelly en 30.3/5. CAPUCHON, J. Amestelly en 30. TZAVARIT, Aprendiz en 30.

600 metros

SUPEDITO, H. López en 36. BAÑO NUEVO, G. Valencia en 34 de bajada del partidor. VERY QUICK, R. Soto, en 33.4/5 de bajada del partidor. CARTILLERO, G. Farfán en 35. ANTIFAZ, G. Barrera en 36. FRAGMENTO, O. Díaz y TRUENO, E. Guzmán en 36.3/5, iguales.

ESMELTICO, D. Basoalto en 37.

CONTINENTAL, J. Tobar y PAILLAHUE, R. Pérez en 36.1/5 iguales. TIROTEO, J. Turrieta en 37. SET OFF, J. Amestelly en 36.4/5. ABOGADO, O. Díaz en 38. MAL NEGOCIO, F. Gacia en 36.2/5. DON'T BE, P. Cerón en 36.3/5. READING, J. Ubillo en 37.1/5. MR. FAILA, O. Díaz en 37.1/5. PRINCE ALBERT, J. Castillo en 36.1/5. DIJON, M. Figueroa en 36.1/5. CATEMU, R. Soto en 36.4/5. BRETON, M. Olgún en 37. KING HENRY, R. González en 35.4/5. MOUNT SINAI, A. González en 36.2/5, al carrerón. FRANCO CANADIENSE, E. Guzmán en 39.4/5 a voluntad. ARRABAL, G. Pinto en 37.

700 metros

BRADOMIN, P. Cerón en 42.3/5. TIRANT, R. Pérez en 42.3/5. SAINT JOHN, P. Cerón y PEROKY, A. Campos en 43.3/5 iguales. MACHUELO, J. Turrieta en 43. MARINGALA, H. Ulloa en 44. PANECILLO, J. Turrieta en 43.4/5 al carrerón. CABO DE HORNS, R. Soto en 43.1/5. DOMINGO FELIZ, S. Vásquez en 43.1/5. YERSIN, H. López en 43.1/5. FOLLOW VIP, P. Cerón en 43.3/5. SEMBRADERO, F. Díaz en 41.3/5. LUCKY BROTHER, aprendiz en 42.3/5.

800 metros

SUMARIANTE, J.C. Silva en 48.1/5 (martes).

EXIT ROSE, O. López en 50.1/5.

CHEMINEAUX, S. Vásquez en 50.3/5. MAGNITUD, R. Chamorro en 50.2/5. DOMADITA, H. Berrios y MARITIMO, R. Chamorro en 49.2/5 iguales. SCARLET, A. González en 51. BIG WINNER, H. López en 49.3/5. FIUMARA, H. Ulloa en 50 (lunes). PIURA, O. López en 51.2/5.

1.000 metros

PRENDOR, H. Burgos en 1.01 (lunes). COLLATA, A. Gutiérrez y MESCALANZA, J. Turrieta en 1.04 iguales. SNOWFLAKE, R. Soto en 1.02.4/5. POCHOCHA, R. Soto en 1.03.1/5. MIRACOLO, O. Díaz y MIOPATIA, A. Gutiérrez, en 1.03.2/5, fácil MIRACOLO. DIAMANTINA, R. Arrué en 1.02.3/5 (lunes). DON NAIDE, J. Ubillo en 1.02.1/5.

1.200 metros

NO SMOKING, C. González en 1.17.1/5. TRITURECE, S. Vera y VIÑA DEL SOL, N. Vera en 1.18 iguales. MANIFESTACION, R. Pérez en 1.18.3/5 al carrerón.

1.549 metros

EMOS, O. López en 1.43, últ. 500 en 33.2/5 (lunes). DANTAN, R. Cea en 1.41.2/5, últ. 500 en 32.2/5.

1.949 metros (una vuelta y 400)

VERTIGO, S. Vera en 2.13.4/5, últ. 500 en 34.



8a

CARRERA 1.600 Mts. a las 17.55 Horas. CLASICO DE REGLAMENTO "VALPARAISO SPORTING CLUB"

1611 O. Martínez	2-5c	1 Barajador	61 S. Vásquez	2
2297 J. Bernal	5v-4v	2 Marc	61 N.N.	1
2100 J. Zúñiga	1-1c	3 Oro Viejo	61 M. Santos	3
2144 O. Silva G.	1-2	4 Poalco	61 G. Barrera	4
879 A. Ballezú	1-4c	5 Sangay	61 E. Silva	8
2343 J. Inda G.	4-3-1	6 Alayor	60 M. Aranda	9
2253 J. Bernal	4v-2-1	7 Escrupulo	60 E. Guajardo	5
2343 J. Cavieres	3-1-2	8 M. y Medio	60 J. Pérez	7
2343 A. Jaque	2-R-6	9 Sover. Award	60 O. Escobar	6

9a

CARRERA 1.400 Mts. a las 18.25 Horas. CONDICIONAL. — PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE CENTRAL.

2310 A. Zamorano	12-8	1 Almendrado	56 O. Escobar	2
2310 R. Benzenberg	14-1-4	2 Antifaz	56 G. Barrera	1
2230 R. Muñoz	3-1-2	3 Cartillero	56 G. Farfán	3
2264 P. Baeza	6c-7c	4 Cartomante	56 S. Vásquez	14
2339 M. Velarde B.	8c-8	5 Cronino	56 H. Berrios	4
2193 J. Bta. Castro	2-10-1	6 Chief Yoyo	56 A. González	16
2230 P. Molina	1-13	7 Donostierri	56 M. Aranda	8
2230 D. López	2-8-4	8 Fragmento	56 J. Amestelly	13
2143 J. Leiva	1-9	9 Magyar	56 E. Silva	12
2368 N. Hadwa	10-7-8	10 Megaterio	56 M. Figueroa	9
2310 E. Vidal	3-10-2	11 Minuzzare	56 J. Tobar	10
1473 P. Inda C.	1-15	12 Pradoliny	56 F. Díaz	11
2268 J. Cavieres	3-9c	13 Rematado	56 Q. Leighton	5
2342 G. Romero	3-3-1	14 Saint John	56 P. Cerón	15
2340 C. Muñoz	10c-1	15 Sumariante	56 J. C. Silva	7
2339 F. Castro	13-7	16 Tirant	56 R. Pérez	6

10a

CARRERA 1.400 Mts. a las 18.55 Horas. Indice: 34 al 21. — SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE CENTRAL.

2343 A. Zamorano	7-3-9	1 V. Un Trago	60 J. Pérez	2
2255 R. Bernal	8-8-8	2 Pelaje	59 V. Rojas	1
2347 N. Hadwa	1-7-15	3 Prolafrán	56 S. Vásquez	3
2361 D. López	4-5-7	4 Marañal	55 G. Valencia	4
1921 A. Valdés	2-15	5 Tropigold	54 E. Silva	8
2338 A. López	1-6-2	6 Balig	51 C. Leighton	12
2304 C. Muñoz	7c-3-6	7 Nif Naf	51 H. Galaz	9
2361 M. Muscatt	11-6-9	8 Seglar	51 C. Rojas	10
2313 H. Miranda	1-4-4	9 Arabe	50 M. Olgún	11
2361 O. Martínez	6-6-11	10 Dulcero	50 H. López	5
2371 W. Robles	10-12	11 Dantesco	49 J. Muñoz	7
2304 J. Castro L.	2-3-7	12 Darley	48 R. Soto	6

11a

CARRERA 1.200 Mts. a las 19.25 Horas. Indice: 18 al 15. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE CENTRAL. VENTA DE ENGANCHE.

2384 M. Velarde	9c-3c	1 Don Jo	54 H. Berrios	2
2035 S. Romero	16-15	2 Maringala	54 P. Cerón	1
2368 C. Urbina	11-10	3 Menhir	54 J. Turrieta	3
2354 C. Urbina	9v-6v	4 Apposta	51 G. Pinto	14
2346 G. Avila	9-8	5 Platicada	54 P. Castillo	4
2344 J. Covarrubias	2-1-7	6 Potentada	54 D. Medina	16
2367 M. Segura	5-12-4	7 Surcada	54 J. Tobar	8

13a

CARRERA 1.200 Mts. a las 20.26 Horas. Ind.: 12 al 8. — SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE DEL DESQUITE.

2370 M. Segura V.	12-8	1 Edú	55 J. Turrieta	2

**Valparaíso Sporting Club**

(Viernes 25 de octubre de 1985)

(2403) 1<sup>ra</sup> CARRERA.— 1.300 metros.— A las 17.10 horas.— Premio "EDUARDO BUDGE".— 5<sup>ta</sup> Serie.— Índice: 4 al 1. Para todo caballo.— Handicap.— (Primera de la Triple Nº 1).

1	CLU CLU, G. Lerma	55	3	J. Gálvez	9-13
2	FOUQUET, P. Castillo	55	11	D. Contreras	2-4
3	FOXY, H. Mena	55	9	L. Guerrero	Reap.
4	PELUSSY, L. Valencia	55	5	G. Reyes	3-6
5	ZAREVICH, A. Vergara	55	13	O. Silva	4
6	CEIBO, M. Matta	54	4	S. Salah	6-2
7	MUSICALISTA, S. Pérez	54	7	R. Muñoz	13
8	RALATO, O. Jara	53	12	J. Bernal	3-5
9	BIG YOS, J. C. Silva	52	6	R. Serrano	10-9
10	COPETINERA, R. Ahumada	52	14	E. Castro	Reap.
11	DISCO BELLE, J. Navarrete	52	1	P. Torres	10
12	ESTOY LISTO, G. Barrera	52	10	R. Quiroz	4-6
13	LINDA MARGARITA, C. Ver.	52	8	H. Espinoza	7
14	SOY SOL, R. Durán	52	2	A. Padovani E.	8

(2404) 2<sup>da</sup> CARRERA.— 1.300 metros.— A las 17.45 horas.— Premio "BERNARDO RIQUELME".— Condicional.— Para caballos de 4 años y más no ganadores.— (Segunda de la Triple Nº 1).— Venta de Enganches.

1	NIQUEL, R. Ahumada	61	3	J. Romero	Reap.
2	TROMPO, A. Jalil	60	11	N. Hadwa	13
3	GODOFREDO, J. Hernández	59	9	M. Lizama	13-4
4	PUCATRIHUE, J. Verdugo	59	5	L. Santos	8
5	ESPZA. EUROPEA, G. Pardo	57	13	G. Aguirre	10
6	MARIGOLD, P. Santos	55	4	R. F. Bernal	4-5
7	CHAMONIX, G. Barrera	53	7	G. Pombo	2-3
8	ES CAMPEONA, A. Vergara	53	12	J. Ramírez	6
9	LAGARTITO, N.N.	53	6	H. Inda	2-6
10	PUNTAPIE, R. Reyes	53	14	L. Santos	Reap.
11	CHARAPA, N.N.	50	1	L. Guerrero	4-11
12	DESILUSIONADA, R. Durán	50	10	O. Salinas	5-2
13	FATIMITA, José Castillo	50	8	L. Santos	10-7
14	HABANOSA, O. Jara	50	2	H. Zepeda	8

(2405) 3<sup>ra</sup> CARRERA.— 1.500 metros.— A las 18.20 horas.— Premio "ALMIRANTE FELIPE WIEGAND".— Condicional.— Para potrancas de 3 años no ganadoras.— (Tercera de la Triple Nº 1).— Venta de Enganches.

1	ALICAHUINA, J. Poblete	53	3	C. Vásquez	10
2	APPRESSA, G. Lerma	53	11	P. Torres	Reap.
3	CAPIRINA, M. Aranda	53	9	M. Muscatt	3
4	ENOJADA, M. Matta	53	5	J. Seaman	9
5	FARANDILLA, R. Durán	53	13	O. Salinas	Reap.
6	GOOD FRIEND, R. Vargas	53	4	F. Olave	2-11
7	MISS COTTON, P. Santos	53	7	R. Chehew	11-2
8	PAPITA, C. Verdugo	53	12	A. Padovani C.	9
9	PLATAFORMA, G. Barrera	53	6	R. Quiroz	Reap.
10	PRECIPITADA, José Castillo	53	14	S. Bécar	12
11	QUEEN'S BAY, H. Berrios	53	1	J. Leiva	Reap.
12	RED ROSE, N.N.	53	10	J. Bernal	10
13	ROMANIA, S. Vásquez	53	8	O. Martínez	4-5
14	TAPADORA, R. Reyes	53	2	H. Garcia	2

(2406) 4<sup>ta</sup> CARRERA.— 1.500 metros.— A las 18.55 horas.— Premio "SANTIAGO LORCA, CAPITAN DE FRAGATA".— 3<sup>ra</sup> Serie.— Índice: 28 al 12.— Para todo caballo.— Handicap.— (Primera de la Triple Nº 2).— Venta de Enganches.

1	NI LLORANDO, S. Vásquez	61	3	O. Martínez	4-1
2	FISHERMAN, G. Pardo	60	11	J. Gálvez	5-6
3	FAUX PAS, A. Jalil	59	9	L. A. Bernal	7-8
4	REY SOL, N.N.	58	5	A. Breque	4-1
5	ABADENGO, E. Guajardo	57	4	S. Salah	1-9
6	MONT BLUE, A. Vergara	56	7	J. Jara	1-4
7	SERPA, J. Navarrete	56	12	O. Martínez	14
8	KURDISTAN, R. Vargas	53	6	F. Olave	8
9	LEGADO, R. Durán	50	1	H. Jara	10
10	WALCA, J. C. Silva	50	10	N. Hadwa	12
11	MONTONERO, R. Soto	48	8	F. Olave	2-9
12	PINTA SOLA, José Castillo	48	2	G. Reyes	1-10

(2407) 5<sup>ta</sup> CARRERA.— 1.300 metros.— A las 19.30 horas.— Premio "MANUEL CASTILLO".— GRAND PRIX (5<sup>ta</sup> ETAPA).— 4<sup>ta</sup> Serie.— Índice: 13 al 10.— Para todo caballo.— Handicap.— (Segunda de la Triple Nº 2).— Venta de Enganches.

1	CONTRAMAESTRE, N.N.	56	3	A. Bagú	10-1
2	DESPOTICA, N.N.	56	11	J. Bernal	3-5
3	POMPON, N.N.	56	9	G. Pombo	Reap.
4	TRIVIAL, N.N.	56	5	M. Oyaneder	12-1
5	ARENERO, N.N.	55	13	H. Jara	4-4
6	MERCANTIL, N.N.	55	4	J. Romero	Reap.
7	CAFETERA, N.N.	54	7	E. 2º Guajardo	8-1
8	CONTRAFUERTE, N.N.	54	12	P. Torres	Reap.
9	MADEJERO, N.N.	54	6	E. 2º Guajardo	7
10	MI NINITA, N.N.	54	14	J. Leiva	6-6
11	ATENTADA, N.N.	53	1	A. Bagú	5-1
12	BRAMIDO, N.N.	53	10	S. Salah	Reap.
13	NATRI, N.N.	53	8	M. Oyaneder	3
14	ZORZAL CRIOLLO, N.N.	53	2	L. A. Bernal	9-2

**EJEMPLAR SUPLENTE**

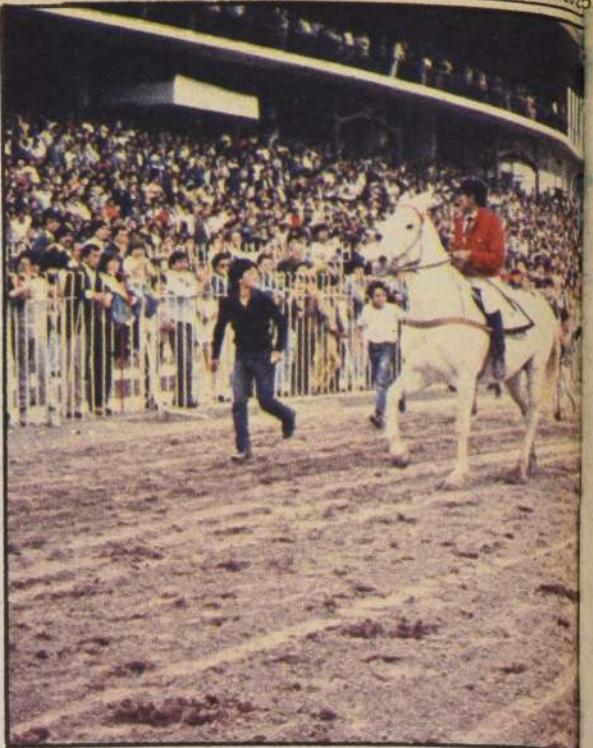
5 CERVEZA RUBIA, N.N. 56 R. Serrano 10

NOTA.— De producirse algún retiro participará el F. S. N° 15 CERVEZA RUBIA.

(15) CERVEZA RUBIA. 18 de Octubre. Su jinete dio cuenta que salió desmejorado, lo que fue confirmado por el Juez de Partida.



APRETADO, VISTA AL FRENTE. Manuel Santos resultó vital en los logros del colorado. Cuando lo arrinconaron, cuando lo estrecharon, tuvo la calma precisa para salvar la dificultad.



BAALBEK GANO LA REVANCHA. Se habló bastante cierto, lo definitivo es que el hijo de Mocito Guapo se choque.

**TE PRESENTO A**

**M**ás que una nota esto semejará una confesión. En la víspera de la disputa del clásico "Gran Premio Criadores" y a la hora de los comentarios repartimos bien las posibilidades, aunque nos inclinamos unas libras más sobre Coqueto. El hijo de Parisiana y Coqueta era nuestro candidato, nuestra carta. Y todo por la impresión que dejó en el Gran Criterium donde escoltó a Baalbek, a un pescuezo, y recibiendo de parte del vencedor algunas molestias. Así lo pensamos siempre. Nos avalaban también los extraordinarios cotejos que el mulato cumplió en las semanas previas al gran choque. Baalbek —en cambio— y pese a que no es un potrillo que anota tiempos no destacaba en este aspecto de la preparación.

Coqueto era nuestro candidato. Y los nombrados los factores que respaldaban nuestra elección. Luis Muñoz, además, profesional muy tranquilo y siempre ponderado no lo fue esta vez para decirnos que su cabalgadura era "un fijo".

**BAALBEK, el nuevo ídolo, el nuevo grito de triunfo en el teatro palmeño**

Fotos: Pedro González y Roberto Guerrero

Desde esta perspectiva aguardamos la carrera. Muy confiados en que habíamos inclinado la balanza hacia el potrillo preciso. Pero...

Hay que rendirse ante la evidencia. BAALBEK demostró en la cancha —donde vale— su extraordinaria calidad y a través de ella su superioridad sobre el "archienemigo" que defendía nuestros colores.

Justo es reconocerlo. Antes de la prueba éramos "coquetonistas". Despues de ello y con mucho gusto salvamos la línea y nos mudamos de frente: ahora somos "baalbekistas".

El hijo de Mocito Guapo y Grela ganó nuestro voto y el título de campeón de la generación tresañera en el teatro de arena, de la manera

más difícil: corriendo contra uno y mil contratiempos, lo apretaron aquí, lo apretaron allá, quedó penúltimo atropellando por lo más pesado y salvando al final otras contrariedades.

No estaba equivocado el Marisca cuando vaticinó que BAALBEK se convertiría en crack. El lo formó, er su corral liderado por Francisco Castro y con el entusiasmo y la preocupación de sus propietarios, los hermanos Ricardo y Roberto Abumohor, sudaron el esfuerzo para colocar a Baalbek en el sitial privilegiado que actualmente luce.

No ha sido fácil. Baalbek por problemas de temperamento y maduración no alivianó la tarea.

De esto también supo el artífice de sus mayores logros, Manuel Santos. "Hay que correrlo con la cabeza levantada, no le gusta que lo castiguen, es muy fogoso...", frases que reiteró tras cada expedición y que se justifican.

El defensor del "Jockey" ha ido de menos a más. Con ello ha ganado el mundo de la hípica que ya tiene un nuevo ídolo, que ya tiene un nuevo campeón.

Sábado 29 de diciembre de 1984

Cuartá carrera. 1.000 metros. Condicional dos años no ganadores.

1º BAALBEK, Emeterio Guzmán, 56.

2º Led Zeppelin, Manuel Santos, 56.

3º Rengo, Jorge Castillo, 56.

4º Sextante, Juan Carlos Silva, 56.

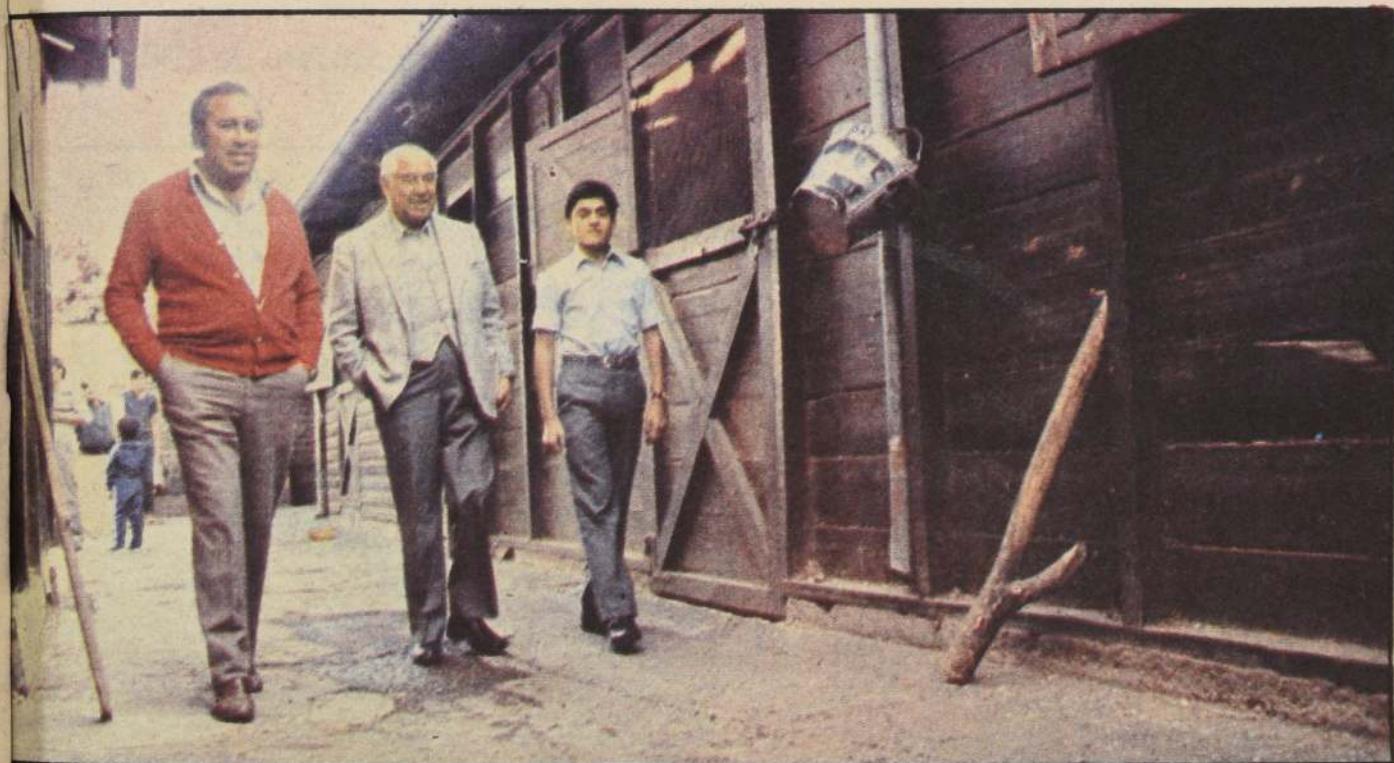


el duelo Coqueto-Baalbek y lo clara superioridad en el tercer



EL NUEVO IDOLO. Tras el silencio de Geólogo no había pinga que llenara su lugar en el escenario palmeño. No había, pero ahora sí. Baalbek es el nuevo grito de paddock, el nuevo grito de galería.

## MI CAMPEON



'EN MI CORRAL TENGO A UN POTRILLO QUE SERA SENSACION', lo dijo en vida el "Mariscal" Julio Castro Ruiz. Su hermano Francisco se encargó de concretar aquella esperanza que también alcanzaba a su nieto, César.

Guau, S. Vera, 56.  
M. Santos, 56.  
or 1/2 cuerpo, el 3º a 3 1/4 cuerpos, el 4º a 7 cuerpos y el 5º a 1/2  
Tiempo: 1.18. Div.: 8 1,90, 8 1,10 y 8 1,20. Prep.: Cristián Muñoz.

### Sábado 25 de mayo

1.400 metros. Premio "Jaime García Huidobro Domínguez".  
Grupo III).  
ro, Roberto Pérez, 56.  
Mateo, P. Cerón, 56.  
BEK, E. Guzmán, 56.  
d, Salinas, 56.  
s, M. Santos, 56.  
udo, S. Vera, 56.  
or cabeza, el 3º a 2 1/4 cuerpos, el 4º a 3 1/4 cuerpos y el 5º a 4 3/4  
Tiempo: 1.24. Div.: 8 14,60, 8 5,80 y 8 1,40. Prep.: Delfín Bernal.

### Sábado 29 de junio

1.500 metros. Premio "Tanteo de Potrillos". Clásico (Grupo  
BEK, Manuel Santos, 56.  
tienne, S. Vásquez, 56.  
ro, F. Díaz, 56.  
o, P. Santos, 56.  
G. Lizama, 56.  
or 1 cuerpo, el 3º a 1 cuerpo, el 4º a 3/4 cuerpo y el 5º a 2 1/2 cuer-  
po: 1.30 4/5. Corrieron 17 ejemplares. Div.: 8 6,90, 8 3,20, 8 2,70 y  
ep.: Francisco Castro.

### Sábado 31 de agosto

Novena carrera. 1.600 metros. Premio "2.000 Guineas". Clásico (Grupo I).

1º Coqueto, Luis Muñoz, 56.  
2º BAALBEK, M. Santos, 56.  
3º Cachorro, F. Díaz, 56.  
4º Jubilero, R. Pérez, 56.  
Ganada por 3/4 cuerpos, el 3º a 7 cuerpos, y el 4º a 1 cuerpo. Tiempo: 1.36  
1/5. Corrieron 10 ejemplares. Div.: 8 25,00, 8 6,40 y 8 2,50. Prep.: Teófilo  
Jacial.

### Sábado 28 de septiembre

Octava carrera. 1.900 metros. Premio "Gran Criterium". Clásico (Grupo I).

1º BAALBEK, Manuel Santos, 56.  
2º Coqueto, L. Muñoz, 56.  
3º Secuencia, E. Silva, 53.  
4º Cachorro, F. Díaz, 56.  
Ganada por pescuezo, el 3º a 12 cuerpos, el 4º a 1 1/4 cuerpo. Tiempo: 1.57  
2/5. Corrieron 14 ejemplares. Div.: 8 3,80, 8 1,50, 8 1,60 y 8 1,70. Prep.:  
Francisco Castro.

### Sábado 19 de octubre

Séptima carrera. 2.000 metros. Gran Premio Criadores. Clásico (Grupo I).

1º BAALBEK, Manuel Santos, 56.  
2º Jubilero, S. Azócar, 56.  
3º Coqueto, L. Muñoz, 56.  
4º Secuencia, E. Silva, 53.  
Ganada por 1 1/4 cuerpo, el 3º a 2 cuerpos, y el 4º a 3 cuerpos. Tiempo: 2.04  
2/5. Div.: 8 2,60, 8 1,70 y 8 3,30. Prep.: Francisco Castro.



## Valparaíso Sporting Club

(Viernes 25 de octubre de 1985)

(2408) 6º CARRERA.— 1.400 metros.— A las 20,05 horas.—  
Premio "LIGA MARITIMA DE CHILE".— Carrera Especial.  
Para caballos cuyo Índice sea 45 e inferiores.— Handicap.  
(Tercera de la Triple N° 2).— Venta de Enganches.— (Se correrá con luz artificial).

1	RABINO, F. Carvajal	59	3	H. Jara	4-5
2	MOUSO, H. Berrios	57	9	O. Martinez	3
3	AL FIN, G. Pardo	56	5	A. Padovani C.	6-3
4	LEVINDO, S. Vásquez	56	4	O. Martinez	7
5	DONADO, A. Jalil	55	7	S. Salah	Reap.
6	MOCITA CURIOSA, P. Sant.	50	6	S. Salah	4
7	HORST, R. Durán	52	1	H. Jara	1-1
8	FOSADURA, N.N.	50	10	R. Bernal	6-2
9	COURTESSY, J. Pailamilla	49	8	D. López	1-1
10	HIT, R. Soto	48	2	F. Olave	Reap.

NOTA:— La Liga Marítima de Chile donará un objeto de arte al propietario del ganador de esta carrera.

CORRAL: 5 con 6.

(2409) 7º CARRERA.— 1.300 metros.— A las 20,40 horas.—  
Premio "JOSE BAEZA".— GRAND PRIX (6º ETAPA).—  
3º Serie.— Índice: 19 al 14.— Para todo caballo.— Handicap.  
(Primera de la Triple del Desquite).— (Se correrá con luz artificial).

1	CAHUINERO, N.N.	56	3	J. Seaman	3-9
2	PALIDUCHA, N.N.	56	11	O. Martinez	6-6
3	PIRINCHO, N.N.	56	9	O. Martinez	Reap.
4	ESPACIERO, N.N.	55	5	L. Urbina	4-3
5	DINI, N.N.	55	13	J. Bernal G.	Reap.
6	MESANATA, N.N.	55	4	A. Padovani C.	5-5
7	SAN ANDRES, N.N.	55	7	C. Vásquez	5-1
8	SHARPARA, N.N.	55	12	H. García	4-3
9	PUREHUE, N.N.	54	6	H. Urrea	3-2
10	FARRANDA, N.N.	52	14	G. Pombo	5-3
11	CCN PERMISO, N.N.	51	1	J. Bernal	1-3
12	CHILEAN STAR, N.N.	51	10	F. Olave	13-8
13	ROSE CROIX, N.N.	51	8	R. Bernal	12
14	ZICCO, N.N.	51	2	R. Vera	Reap.

### EJEMPLAR SUPLENTE

15	DING DONG, N.N.	56	O. Martinez	7-7
----	-----------------	----	-------------	-----

NOTA:— De producirse algún retiro participará el F. S. N° 15 DING DONG.

(2410) 8º CARRERA.— 1.500 metros.— A las 21,20 horas.—  
Premio "ROBERTO PRETOT".— Condicional. Para potrancas  
de 3 años no ganadoras.— (Segunda de la Triple del Desquite).— Venta de Enganches.— (Se correrá con luz artificial).

1	ANGELICAL, G. Lerma	53	3	H. Zepeda	Reap.
2	APPARTENERE, R. Durán	53	11	P. Torres	Reap.
3	ATMOSFERA, J. Hernández	53	9	C. Vásquez	6
4	CALMAHUE, J. Pailamilla	53	5	R. Chellew	4
5	CORRETEADA, H. Berrios	53	13	J. Bernal	7-2
6	FRAGORA, G. Barrera	53	4	R. Quiroz	5-2
7	IMPLACABLE, R. Vargas	53	7	L. A. Bernal	6
8	LADERIA, N.N.	53	12	M. Alvarez	7
9	MANENILLA, A. Vergara	53	6	J. Jara	7
10	MARACENA, N.N.	53	14	G. Silva	Reap.
11	NORWAY, S. Azócar	53	1	G. Aguirre	5
12	PATRONADA, J. C. Silva	53	10	R. Serrano	10-5
13	POBRE RICA, F. Berrios	53	8	J. Gálvez	Reap.
14	SUSANELLA, J. Navarrete	53	2	O. Martínez	10

(2411) 9º CARRERA.— 1.300 metros.— A las 22,00 horas.—  
Premio "ALMIRANTE CARLOS TORRES HEVIA".— 4º Serie.  
Índice: 9 al 5.— Para todo caballo.— Handicap.— (Tercera de la Triple del Desquite).— Venta de Enganches.— (Se correrá con luz artificial).

1	MANZANOCHÉ, R. Reyes	56	3	E. 2º Guajardo	Reap.
2	RIFADO, A. Jalil	56	11	F. Olave	5-7
3	RAZONADA, M. Guajardo	55	9	A. Jaque	13
4	TELESFERICA, R. Ahumad.	55	5	L. Guerrero	Reap.
5	ANA DE CLEVES, N.N.	54	13	J. Oyarce	9-11
6	LICAN RAY, G. Barrera	54	4	L. A. Bernal	2
7	AUTONOMO, L. Valencia	53	7	L. Sevieno	9-13
8	CONCENTRADO, J. Navarr.	53	12	M. Muscatt	Reap.
9	PRIMATESTA, H. Berrios	53	6	E. Carreño	5
10	QUE BARBARA, R. Vargas	53	14	F. Olave	Reap.
11	CANALISTA, O. Jara	52	1	L. Guerrero	Reap.
12	HUAINILLO, A. Vergara	52	10	J. Jara	9
13	LETRADO, P. Santos	52	8	J. Bernal	4-6
14	PITINGA, J. C. Silva	52	2	N. Hadwa	Reap.

(2412) 10º CARRERA.— 1.300 metros.— A las 22,35 horas.—  
Premio "HECTOR VIGIL".— 2º Serie.— Índice: 26 al 20.—  
Para todo caballo.— Handicap.— (Se correrá con luz artificial).

1	NAGASHIMA, H. Berrios	56	3	A. Bagú	Reap.
2	NIORT, J. Hernández	55	11	J. Gálvez	12-8
3	POCONESA, S. Vásquez	54	9	O. Martínez	5-4
4	BUSCA BRONCA, José Cast.	53	3	J. Gálvez	Reap.
5	DOMINIUQUINO, R. Vargas	53	13	L. Urbina	8-2
6	FREELAND, J. Monárrez	53	4	L. Urbina	5
7	DESTAPE, G. Barrera	52	7	R. F. Bernal A.	6-4
8	GOOD PLACE, J. Navarrete	52	12	O. Martínez	13
9	YASHINA, E.				



El otro debutante es un "Tiro al Aire"

# "Rajadiablo"

## es el "cuco"

Dos debutantes en el pasto, uno de ellos con extraordinarios antecedentes. Se trata de Rajadiablo.

## DECIMA CARRERA

RAJADIABLO (El Morgón y Doninda por Cardamil II). Criado en el haras "Dadincó". Hermano materno de Maipón (Tantoul, ganador de 4 carreras inclusive los clásicos Nacional Ricardo Lyon, Guillermo Foster B. y Augusto Breque E. Además de las siguientes figuraciones clásicas: 2º en el Club Hípico de Santiago, 3º "El Ensa-

yo", "Polla de Potrillos", Alberto Vial I. y 4º en el Ignacio Urrutia de la S. y exportado a EE.UU.), El Pancho Angel (Tantoul, ganador de 5 carreras inclusive el clásico "Oakland" y 2º en el clásico Copa Juan S. Jackson. Exportado a EE.UU), de Belfiore (Tantoul) y de Higuera (Broker's II, ganador de 8 carreras inclusive una Especial). No vino a las ventas.

TIRO AL AIRE (Gallero y Tolhuaca por Boabdil). Criado en el haras "Río Bueno". Propio hermano de Lord Gallo (ganador de 3 carreras) y de La Sopa (ganadora y diversas figuraciones). No vino a las ventas.



## La Palma

Los nombres para la triple inaugural: SIK-KIM, SET ONE y AVIGNON. Dos alternativas: BOBITO y TRUENO, en la apertura y en el remate de la apuesta.

Un dato: BARAK.

En la partida de la Cuádruple nos vamos con ALTO, POSEIDON, SALON y DENUNCIADO.

En las válidas siguientes nos tiramos el lance con MAGNITUD, REY VERDE y MARC. Alternativas: DONT BE y POALCO.

La triple central: ANTIFAZ, PELAJE y COPIOSO.

La del desquite: REGRESARE, MESSAGE y REVENTON. Dos alternativas EMIR y NÁPECO.

## Blanco Encalada

En la triple número uno nos vamos con BEWARE, TUNGA y MIL COMBATES. Variantes: BUFONCITA y POLEMISTA.

En la apertura de la Quintupla nos vamos con BAJIAL, FALCONETE, SANDIALERO y MONSERRAT.

En las etapas que vienen SUSPENSIVA, MOLESTOSO, ALEXANDER y CLASS PICTURE.

En la triple dos: MUCHA FIESTA, DECAMERON y PINGO PINGO.

La triple final: DEMOSTRADO, DUVAN y RUPANQUITO. Dos alternativas: ABASTO y JERRY PRINCESS.

Buena suerte, buenas ganancias.



11a Carrera 1.300 metros a las 18.50 horas. — Índice 36 al 30. — Tercera válida de la apuesta Triple N° 2.

2385 E. Inda	4-7	1 Armet	55 C. Donoso	6
2385 J. Melero	1-10	2 Contact	55 R. Pérez	2
2385 P. Melero	3-11	3 Picaporte	55 J. Barraza	7
2328 D. Bernal	1-5	4 Capeletti	54 S. Vásquez	5
2385 E. Pinochet	3-5	5 Panal	54 C. Delgado	3
2385 A. Carreño	2-8	6 Entredicho	53 H. Berrios	9
1862 P. Medina	1-5h	7 Tandeo	52 F. Diaz	8
2331 A. Bulezú	3-5	8 Champan	50 J. Muñoz	4
2149 R. Serrano	9h-16h	9 Crab	49 J. C. Silva	1
2327 A. Breque	1-9	10 Pingo Pingo	49 M. Santos	10

GRUPOS: 1 (1 al 3); 2 (4 al 6); 3 (7 al 10).

12a Carrera 1.300 metros a las 19.25 horas. — Índice 27 al 18. — Primera válida de la apuesta Triple N° 3.

2371 O. Manso	4h-14h	1 Espuelero	59 J. Pérez	6
2291 P. Bagú	15-15	2 Lonjero	58 O. Escobar	2
1813 D. Bernal	4-1	3 Reposo	57 S. Vásquez	7
2331 M. Velarde	5-10	4 Manifestación	56 H. Berrios	12
2199 A. Bulezú	11-11h	5 Limatón	55 E. Silva	17
2053 P. Polanco	5-7	6 Tumulto	55 R. Pérez	5
2276 P. Medina	5-15	7 Capitancito	54 G. Barrera	11
2326 J. Silva	2-9	8 Bold Dust	53 R. Jacqueline	3
2326 A. Abarca	8-4	9 Existowa	53 C. Barrera	9
1367 G. Melej	12h-7h	10 Gicoll	53 L. Cornejo	14
2326 A. Valdés	10-6	11 Red Fire	53 J. Romero	8
2281 E. Rodríguez	1-1	12 Kabir	52 M. Aranda	4
2369 L. Guerrero	13h-13h	13 A. Dorita	51 J. Castillo	15
1916 J. Castro	6h-14h	14 Cicindela	51 A. Campos	13
2368 J. Zúñiga	14h-14h	15 Moloch	51 C. Delgado	1
2383 W. Robles	5-13	16 Demostrado	50 P. Santos	16
2215 D. Bernal	9-4	17 Zacatal	50 N. N.	10

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 11); 3 (12 al 17).

13a Carrera 1.600 metros a las 19.55 horas. — Índice 28 al 20. — Segunda válida de la apuesta Triple N° 3.

989 A. Bulezú	1-5	1 Participe	56 S. Vásquez	6
2326 A. Bulezú	3-1	2 Festivalero	55 F. Silva	2
2263 J. Cavieres	4-4	3 Iraqui	54 G. Lizama	7
2380 L. Díaz	6-7	4 Duván	53 J. Berrios	12
2304 A. González	11h-8h	5 Abasto	51 E. Suárez	5
2380 M. Sepúlveda	7-6	6 Cardalero	51 N.N.	11
2326 J. Cavieres	12-3	7 Genuino	51 G. Barrera	3
2380 J. Sánchez	1-5	8 Hinano	51 R. Vergara	9
2338 O. Silva	7-1h	9 Logos	51 J.M. Aravena	8
2380 P. Bagú	4-4	10 Niña Rubia	51 M. Santos	4
2382 A. Morano	2-8	11 C. Princess	50 J. Pailamilla	13
2380 L. Díaz	9-10	12 Vicario	49 M. Vergara	1
2169 P. Bagú	7-7	13 Pelicano	48 P. Castillo	10

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 13).

14a Carrera 1.200 metros a las 20.25 horas. — Índice 13 al 9. — Tercera válida de la apuesta Triple N° 3.

813 P. Inda	13h-15h	1 Four Loves	55 M. Gallardo	6
2146 P. Inda	12h-13h	2 Previsto	55 C. Barrera	2
2377 G. Espinoza	9-7	3 Rupanquito	55 H. Berrios	7
2353 M. Velarde	4h-2v	4 Emir	54 E. Guzmán	12
2377 A. Carreño	9-6	5 Force	54 J. Duarte	5
2330 S. Fuentes	13h-1	6 J. Princess	54 P. Cerón	11
1938 J. Cavieres	1-13	7 Noriesa	54 G. Barrera	3

15a Carrera 1.200 metros a las 21.00 horas. — Índice 24 al 19.

2273 A. Bulezú	2h-15	1 Estudioso	55 S. Vásquez	6
2327 P. Bagú	7	2 Nahuelhuen	55 E. Silva	2
2386 E. Carreño	1-2	3 Pacha	55 H. Berrios	7
2310 H. Klein	1h-12h	4 Papa Perico	55 R. Soto	12
2386 C. García	1-7	5 Apatusca	54 C. Donoso	5
2386 M. Velarde	4-3	6 Brinquito	54 C. Barrera	11
2221 W. Robles	8-2	7 Cazador	54 M. Aranda	3
2371 E. Castro	12h-16h	8 El Firmeza	54 N.N.	9
2386 M. Velarde	14-15	9 Snow Road	53 C. Galleguillos	14
2329 A. Carreño	5-6	10 Say Less	52 C. Verdugo	8
2364 L. Romero	1-10h	11 A. María	51 R. Chamorro	4
2314 T. Jacial	10-10h	12 Timoroso	51 J. Maira	15
2386 F. Solar	12-5	13 To Be	51 N. Urrutia	13
2384 A. Abarca	16-14	14 Crok Vieille	50 N.N.	1
	7-2	15 Nadezha	50 J. Berrios	10



TUMULTO retorna con posibilidades en el 12º compromiso.

ENTREDICHO, participante calificado del "undécimo lance".

10a Carrera 1.000 metros a las 18.20 horas. — Condicional machos 3 años no ganadores. — Segunda válida de la apuesta Triple N° 2.

2325 P. Inda	5-13-9	1 Alberico	56 M. Gallardo	6
2321 P. Melej	11-12-9	2 Alibar	56 R. Miranda	18
1942 P. Melej	13-6	3 Salimeh	56 L. Cornejo	2
1285 A. Bulezú	9	4 Decamerón	56 E. Silva	7
1946 T. Jacial	9	5 Fao	56 J. Maira	12
2321 L. Herrera	17-11-10	6 Universo	56 G. Barrera	17
2319 F. Pinochet	9-2	7 Fortino	56 C. Delgado	5
2194 C. Muñoz	12h-14h	8 G. Cantor	56 P. Cerón	11
2170 E. Inda	4-15-11	9 Heredado	56 S. Vásquez</td	



# "El Ensayo" ya se toma en serio

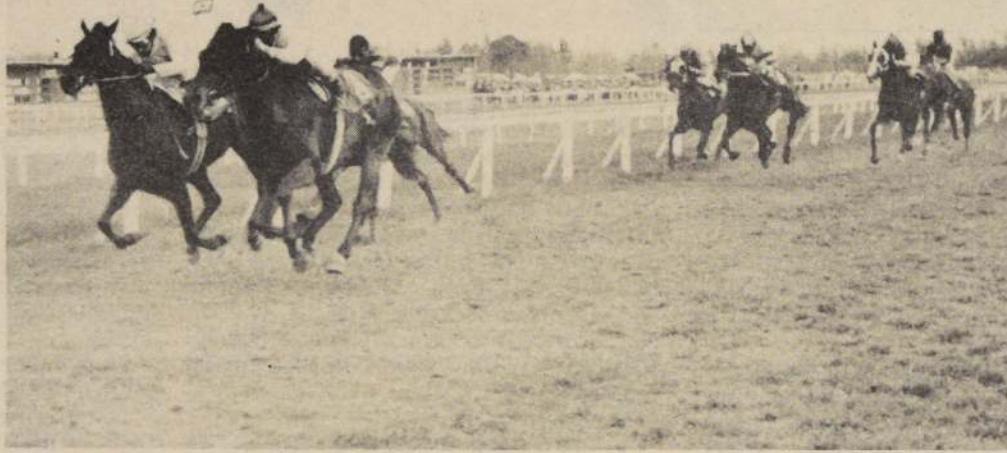
Esta mañana será muy especial para todos aquellos que buscan esa anhelada posibilidad, esa chance fantástica en la cita máxima de la hípica nacional. Esta mañana es decisiva para todos aquellos que tienen verdaderas pretensiones, verdaderas ilusiones de ganar.

La mayoría de los que serán protagonistas de los 2.400 metros más esperados en Chile trabajarán a partir de las ocho horas la distancia, factor decisivo y aclaratorio para todos aquellos que a una semana del evento quieren tirar líneas.

El cotejo que cada uno de los actores del venidero clásico "El Ensayo" cumplirá en esta tanda matinal dará la pauta del verdadero nivel y estado en que se encuentra su ilusión.

Será una mañana bastante ajetreada, con mucha bulla y nerviosismo. Con muchas cámaras, con la televisión, con muchos ojos al borde de la pista para elogiar, sancionar y destacar.

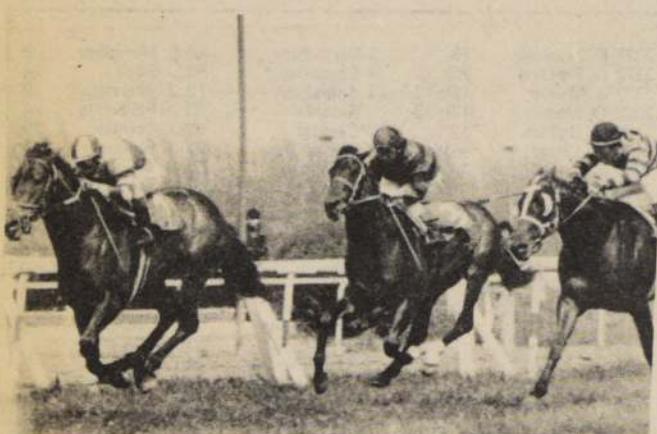
La cancha se colmará de gente y de expectación. Al



RATERO, lado exterior, es uno de los posibles animadores del clásico El Ensayo que durante esta mañana cumplirá el último cotejo en largo preparatorio.

termino de la jornada habrá muchos hombres justificadamente entusiastas, fortalecidos por aquella estupen-

da marca matinal. Habrá otros, los menos, que asomarán resentidos porque su pinga no cumplió con lo esperado. Resentidos, preocupados, pero nunca rendidos, porque la esperanza es lo último que se pierde.



VASCONCELOS. Después de ocho meses de ausencia por lesión reapareció en la arena palmeña, pista que nunca le había sido provechosa. Venció dando ventajas en los kilos. De regreso a su cancha volvió a vencer, esta vez en mila. El miércoles, en dos kilómetros, dando también ventajas en los kilos alcanzó el tercer logro consecutivo. No hay quien lo pare.



JORGE INDA MEYER. En las últimas jornadas no ha faltado un ganador presentado por este joven profesional. El miércoles se lució con Peatón (que ya lleva tres al hilo) y también con Prescription. No olvidemos que el domingo anotó a Pacato en el clásico y también a Falcao. En la fotografía junto al general Badiola.

## En onda ganadora



OSCAR ESCOBAR. Pese a las limitaciones, pese al hecho ineludible de que pesa más que varios de sus colegas y que por lo mismo no contrata la misma cantidad de sus compañeros de pega, de todas formas destacó en la última jornada. Montó a Reginald y también a Sisadora.



## Favoritos

### HIPODROMO CHILE

Primera carrera: BOBITO, insinuó notable mejoría en su última presentación. Es de una serie superior. Aracán es la contra. Segunda carrera: SEXTANTE, es el de mejores figuraciones. Lo viene de derrotar uno muy bueno. Giovanni. Tercera carrera: TRUENO, es potrillo y animó uno de los selectivos. Avignon es la contra. Cuarta carrera: ESCUDERO II, de reaparecida fue tercero atropellando. En mejor postura tiene que estar otra vez en la quemada. Quinta carrera: ALTO, es de otra serie. Aunque da ventajas en los kilos es la carta principal. Trimotor lo puede sorprender. Sexta carrera: BANO NUEVO, insistimos con él. Lo tenemos por bueno. Lo pierde siempre su indocilidad. Pedillanura lo complirá. Séptima carrera: DON T BE, por lejísimo margen lo relegó Kent en su última confrontación. Ahora tendrá que véselas con Parador. Octava carrera: ORO VIEJO, indiscutiblemente es el mejor caballo en la actualidad. Lisa y llanamente. Novena carrera: CARTILLERO, los trabajos obligan a darle la primera chance. Antifaz, el enemigo. Décima carrera: TROPIGOLD, no hay que tomarle en cuenta la última. Sus aportes anuncian rehabilitación. Undécima carrera: SURCADA, con muchos tropiezos figuró cuarta muy cerca en reciente actuación. Fija. Duodécima carrera: MUCHO MAS, insistimos. Se han guardado la mano en reiteradas oportunidades. Ya la soltarán. Si buscan el dividendo ya no lo encontrarán. Decimotercera carrera: EMIR, es el de mejores figuraciones. Message le dará batalla. Decimocuarta carrera: FUSIL, le contrataron la monta de un jinete que quiere recuperar el terreno perdido. Decimocinquinta carrera: BRADOMIN, retorna en perfecta condición y con excelentes figuraciones ante potrillos consagrados.

### CLUB HIPICO

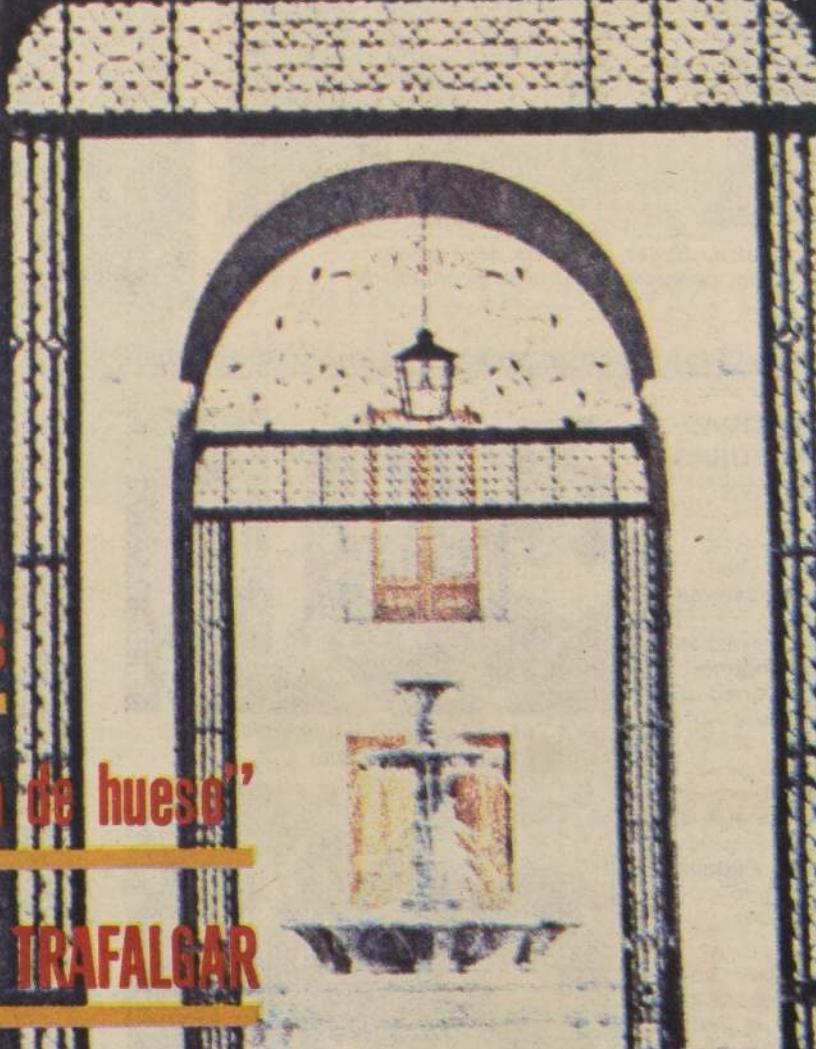
Primera carrera: RAWALPINDI, de a poco se está acercando al primer lugar. Beware le hará collera. Segunda carrera: PLUS, en este discretísimo conjunto sobresale por sus mejores llegadas. Tercera carrera: DETECTIVE, tiene un excelente segundo lugar en el pasado. Se entiende muy bien con Fresia. Cuarta carrera: BAJIAL, la monta es determinante. Donoso atraviesa por excelente momento. Quinta carrera: SUSPENSA, insiste Sergio Vásquez. Por algo será. Matuchita, la enemiga. Sexta carrera: NO GRATO, se acercó bastante en última presentación. Palermo, el cuco. Séptima carrera: CHASCA, viene de ganar competencia clásica similar. Sus trabajos son sobresalientes. Octava carrera: MAR SALADA, desde que debutó ha estado en todas las llegadas. Editada, la contra. Novena carrera: RISCO, figuró y ganó en series superiores. Faro que está ganando es el peligroso. Décima carrera: FORTINO, figuró segundo de un potrillo muy bueno en su reciente. Ido le dará batalla. Undécima carrera: PINGO PINGO, tuvo serias dificultades en su última. Trabaja como campeón. Duodécima carrera: REPOSO, reaparece muy "descansado", pero dispuesto a moverse bastante. Limatón le hará guerra. Decimotercera carrera: PARTICIPE, otro de los que retornan muy bien preparados y con la monta de Sergio Vásquez. Decimocuarta carrera: FORCE, está figurando y ya merece premio. Decimoquinta carrera: PACHA, las pelea todas. Es potrillo y está en perfectas condiciones.

# Para todos

Nº 67 — Viernes 25 de Octubre de 1985

LA NACION

**“MONEDA”  
ADENTRO...**



**El legado de Orson Welles**

**Luz Larraín y su “cuchara de hueso”**

**NELSON Y LA BATALLA DE TRAFALGAR**



## FRANCESCO ROSSINI EN CHILE

La galería Praxis exhibe una colección de pinturas del artista italiano Francesco Rossini (1904).

Hoy, en Chile, las obras de Rossini son como una ventana abierta a través de la cual se divisan pedazos de Italia: paisajes del Adriático, imágenes de Venecia, iglesias, playas solitarias, etc. Realizaciones de pulcra técnica, suave colorido y finos empastes.

La exposición permanecerá abierta hasta el 29 de octubre en Merced 346.



Fabrizio Lévera, Magdalena Bocaz, directora de la galería Praxis, y Silvio Giachino, agregado cultural de la embajada de Italia.



Mónica Díaz de Ramistella, el abogado Víctor Rostagno y Renato Ramistella.



Pietro Romagnoli, Clara Pasini y Tomás Andreu, de la galería Praxis.



Fabrizio Lévera, junto a Renata Caruso y al encargado de negocios y representante del Gobierno de Italia en Chile, Francisco Caruso.

## MUESTRA COLECTIVA: ESCULTURAS, PINTURAS, DIBUJOS Y TEXTILES

En el Instituto Cultural de Las Condes se exhibe una muestra colectiva de diferentes expresiones artísticas: Esculturas de Mario Irarrázabal, Pinturas de Livio Scamperle, Arte Textil Contemporáneo de Argentina, Brasil, Chile y Uruguay, y Dibujos de Francisca Drogue.

La muestra estará abierta en Apoquindo 6570, hasta el 3 de noviembre.

"Para todos" captó algunas escenas de la inauguración.

Lissette Balmaceda, relacionadora pública del Museo Nacional de Bellas Artes, el escultor Mario Irarrázabal y el pintor Francisco Smythe.



Luz Rodríguez Jimeno, Lupe Jimeno y Gabriela Yáñez de Figueroa.



Dos grandes escultores chilenos, Samuel Román y Mario Irarrázabal.

# Filarmónica mundial ofrece concierto para UNICEF



Integrantes de 90 orquestas sinfónicas de 50 países formarán la Gran Orquesta Sinfónica Mundial que ofrecerá un concierto en Estocolmo, Suecia, el 9 de diciembre próximo. Los ingresos por entradas y derechos televisivos serán destinados al Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, UNICEF.

La orquesta estará dirigida por el italiano Carlo María Giulini, e interpretará, entre otras, la octava sinfonía de Anton Bruckner.

## Claudio Arrau Concurso Nacional de Piano en Quilpué

La Corporación Arrau y la Ilustre Municipalidad de Quilpué han organizado para los días 4 al 9 de noviembre en Quilpué, el "Primer Concurso Nacional de Piano Claudio Arrau", dirigido a estudiantes de enseñanza básica y media, entre 7 y 18 años.

El evento, destinado a estimular e impulsar a los jóvenes músicos del país, contribuye al conocimiento, amistad y entendimiento entre el estudiantado y mantiene vigente el legado artístico y cultural que representa para la juventud la vida y obra del maestro Arrau.

El jurado, integrado por Elisa Alsina, Carlos Botto, María A. Belaustegui, Fernando Cortés, Margarita Domenech, Ema Miranda, Gabriela Pérez, Elia Saldías y Ximena Ugalde seleccionará cuatro ganadores y de éstos se elegirá el más valioso talento, que viajará a Nueva York con su profesor de piano para ser auditado por Arrau y recibir su opinión y recomendación para el futuro de su formación pianística; lo cual servirá de base para el otorgamiento de una beca del más alto nivel.



## Exposición de afiches

"Las Naciones Unidas por un mundo mejor" es el lema que inspiró a un grupo de unos cuarenta artistas chilenos que participaron en el Concurso Nacional de Afiches organizado, el 26 de junio pasado, por el Ministerio de Relaciones Exteriores a través del museo de Bellas Artes. Se seleccionó la obra de Carlos Müller Pinto, que representó a Chile en el concurso internacional de las Naciones Unidas, en Nueva York, con motivo del cuadragésimo aniversario de la Organización Mundial.

El alto nivel y profesionalismo de las obras presentadas llevaron al jurado nacional a determinar que una selección de ellas sea expuesta en la Sala Cervantes de la Biblioteca Nacional para que el público pueda apreciar la calidad de los trabajos y, al mismo tiempo, sumarse a las diversas actividades con que se celebró en Santiago la Semana de las Naciones Unidas. La exposición se complementará con una muestra fotográfica y un filme documental sobre los cuarenta años de esta organización.

La exhibición estará abierta hasta el 8 de noviembre.



breves

## Serie filatélica en el año de cinematografía británica

En homenaje al Año de la Cinematografía Británica y al CL aniversario de la invención del primer negativo fotográfico por parte de William H. Fox Talbot, se han unido la cinematografía y la filatelia —importantes medios de comunicación— para emitir una nueva serie especial de sellos en los que aparecen cinco de las personalidades que contribuyeron a la grandeza del cine inglés. Peter Sellers, David Niven, Charlie Chaplin, Vivien Leigh y Alfred Hitchcock son las

estrellas escogidas para esta emisión y sus retratos fueron producidos por fotógrafos de renombre internacional, tales como Lord Snowdon, Bill Brandt, Cornel Lucas, Angus McBean y Howard Coster.

La serie fue diseñada por Keith Bassford y su impresión la realizó Harrison and Sons Ltd. Para obtenerla, los interesados deben dirigirse a British Philatelic Bureau, Brandon Street, Edimburgo, Gran Bretaña EH3 5TT.

## Editores de toda América se reunirán en Chile

Chile será sede de la XVIII Reunión Ordinaria del Grupo Interamericano de Editores. Esta importante cita se realizará el 6 de diciembre próximo y asistirán a ella más de treinta presidentes de cámaras asociadas. Se analizarán los problemas que afectan a la industria del libro y los hábitos de lectura en países de América Latina y el Caribe.

La reunión coincidirá con la celebración de los treinta y cinco años de la Cámara Chilena del Libro y la realización de la V Feria Nacional del Libro, que este año ha concitado un gran interés, por lo menos en la demanda de kioscos.

## Primer encuentro del Personaje Popular Urbano

Este fin de semana se realizará el primer Encuentro del Personaje Popular Urbano en la explanada del Museo de Arte Contemporáneo, en el Parque Forestal. Para este encuentro han sido seleccionados 500 alumnos del Área Oriente de

Educación, los que podrán pintar directamente al organillero, al chinchinero, al vendedor de maní o de globos y volantines y otros que han sido invitados a participar en este evento.

El objetivo que se persigue es rescatar al personaje popular y valorizar su obra o actividad. Este encuentro ha sido organizado por la Facultad de Artes de la Universidad de Chile a través del Museo de Arte Popular Americano y el Área de Cultura de la Secretaría Ministerial de Educación del Sector Oriente y cuenta con el auspicio de Klip.

Para mañana, entre 10 y 13 horas, está contemplado el programa de pintura para niños de nivel básico; en la tarde, entre las 15 y 18 horas pintura para adolescentes de enseñanza media. El domingo a las 12 horas se inaugurará la muestra.



# ENTRE TELONES

por Sady Osorio

## de aquí

••Un programa musical está preparando en estos momentos en Canal 11 el mismo equipo realizador de "Recital". Este espacio, de nombre "CORDIALMENTE", es producido por JORGE SOISSA, LUIS PONCHO VENEGAS en la producción musical y PANCHO ARANDA a cargo de la orquesta. Serán 7 ediciones realizadas exclusivamente con artistas nacionales; cada programa se dedicará a un tema específico con un cantante como anfitrión y conductor central, quien está acompañado de diversos invitados.

Dentro de los programas ya definidos está uno conducido por GLORIA SIMONETTI y que tendrá como tema central, el teatro; contará con la participación de actores y las canciones serán naturalmente de obras musicales; como invitado estará JOSE LUIS ARCE.

Otros espacios estarán dedicados a la literatura, con MARIA INES NAVAILLAN; al tango, con CARLOS VASQUEZ y al jazz, con LUZ ELIANA, en el que la intérprete mostrará los diversos estilos de esta música negra a través del tiempo, con JORGE CARACCIOLI y distintos músicos y grupos jazzísticos como invitados. "CORDIALMENTE" se transmitirá los días miércoles a partir del 6 de noviembre.

••A propósito de LUZ ELIANA, la cantante llegó recientemente de un viaje a Buenos Aires, donde actuó en televisión, además de hacer presentaciones junto al coro "NAZARETH", con quienes acaba de grabar una cassette con música religiosa; en estos momentos debería estar realizando una serie de actuaciones en Isla de Pascua, donde permanecerá hasta el 28 de este mes.

Para hoy, a las 20 Hrs., se anuncia el estreno en el teatro "El Conventillo Chico" del espectáculo "DES CONCIERTO EN MI", realizado por la actriz y cantante RENEE FIGUEROA, quien estará acompañada por dos músicos, en guitarra y percusión.

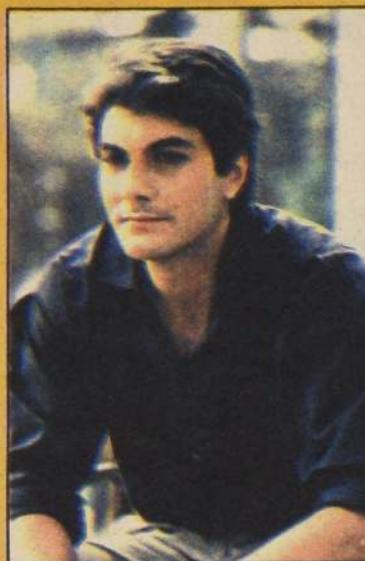
••Ya comenzaron los preparativos para el ciclo de verano del programa "MARTES 13". La fecha de inicio aún no está confirmada, pero sería el 12 ó 19 de noviembre. En esta oportunidad el espacio que conduce CESAR ANTONIO SANTIS y dirige GONZALO BERTRAN contará con 5 capítulos, continuando prácticamente con el mismo esquema que siempre ha tenido, es decir, producciones musicales, concursos, números de variedades y artistas invitados, lo que asegura, de antemano, la buena recepción que el espacio ha tenido habitualmente en el televíidente.

## de allá

••Dentro de las novedades cinematográficas en Estados Unidos, se anuncia para pronto el estreno de un nuevo filme de BLAKE EDWARDS que tiene como nombre "A FINE MESS", una comedia de aventuras sobre dos amigos y sus encuentros con la mafia. Los protagonistas son TED DANSON y HOWIE MANDELL, quienes están acompañados por nuestra conocida MARIA CONCHITA ALONSO.

El próximo proyecto de BLAKE EDWARDS es una película con su mujer (JULIE ANDREWS) y JACK LEMMON.

Para diciembre está programado el estreno del último filme producido y dirigido por STEVEN SPIELBERG, "THE COLOR PURPLE", basado en la famosa novela de Alice Walker, ganadora del Premio Pulitzer. Está protagonizado por DANNY



TYRONE POWER JR., hijo del famoso astro de la época dorada de Hollywood y uno de los protagonistas de "COCOON", filme que ya se está exhibiendo en Santiago y que ha sido uno de los mayores éxitos comerciales en Estados Unidos en los últimos meses. Sigue la misma línea de E.T. y otros filmes por el estilo. Dirige RON HOWARD y otros intérpretes son DON AMECHE, JACK GILFORD, TAHLIE WELCH (hija de RAQUEL WELCH) y tres estrellas de Broadway, MAUREEN STAPLETON, JESSICA TANDY y GWEN VERDON.

GLOVER Y WHOOPY GOLDBERG, quien se hiciera famosa después de realizar el año pasado un espectáculo unipersonal en Broadway dirigido por MIKE NICHOLS.

"THE COLOR PURPLE" está producida por JON PETERS (ex novio y peluquero de BARBRA STREISAND) y la música está a cargo del prestigiado QUINCY JONES.

Otra de las próximas novedades es la película "LABYRINTH", producida por GEORGE LUCAS y dirigida por JIM HENSON, creador de los Muppets. Este filme estará protagonizado por DAVID BOWIE, quien encarna a uno de los dos únicos actores que se mezclarán con una familia completamente nueva de criaturas de fantasía creadas por HENSON especialmente para esta película.

••Impresionante ha sido el éxito en Nueva York por el espectáculo "TANGO ARGENTINO", que se presentaba por una temporada limitada de 5 semanas en el teatro Mark Hellinger, pero en vista del entusiasmo del público las funciones se extenderán hasta el 5 de enero para iniciar posteriormente una gira a través de todo Estados Unidos. El espectáculo creado por CLAUDIO SEGOVIA y dirigido por HECTOR OREZZOLI consta de una orquesta típica, 7 parejas de baile y 3 cantantes: ELBA BERON, JOVITA LUNA y ALBA SOLIS.

Los críticos neoyorquinos no han escatimado elogios para este espectáculo argentino.

cine

El cine, su estética, lenguaje, e historia, no pueden sustraerse a las renovaciones, la obra y la personalidad de un hombre grueso, de constante gesto socarrón, que desapareció de este mundo, en medio de un triste éxodo de figuras estelares del 7º arte. Orson Welles, niño mimado y terrible, casi un monstruo de precocidad, conoció todos los riesgos y aristas de la fama, fue un realizador trashumante y supo de la indefinible condición de las estrellas durante su breve matrimonio con Rita Hayworth. Quedan de él una obra maestra como "El ciudadano Kane" y un gran rol en "El Tercer Hombre".

La muerte de un director de cine nunca reviste los caracteres de primer plano de un astro y sin embargo, en casos como éste, el legado del realizador es enorme.

## LAS GENIALIDADES DE ORSON

Este creador cuyo nombre y obra se entrelazan con los de Antonioni, Bergman, Hitchcock, entre otros, era ya un amante de Shakespeare a los 6 años, estudió, muy joven, teatro, ilusionismo y pintura, viajó con su progenitor por todo el universo y en su agitada y muy intelectual juventud, escribió sobre temas tan dispares como religión y Nietzsche, creó una compañía teatral, se hizo contratar como profesional en un conjunto en Irlanda y destacó, pronto, como director.

# AGENDA

Oleo del artista expresionista Gonzalo llaba-ca

LUZ ELIANA



# LEGADO DE ORSON WELLES

por Yolanda Montecinos

Todos sus logros y campos de acción eran marcados, además, por sus rasgos de polemista, cuestionador del mundo y su realidad, junto con un afán evidente de romper esquemas y replantearse a los clásicos y los sistemas de dirección teatral. Era muy joven y ya controvertido y famoso, cuando se abrió camino en la radiotelefonía en la década

de los '30. Hacía imitaciones de celebridades y llegó a producir su propio programa. Quería remecer al auditor y lo consiguió causando pánico general con su adaptación y radioteatralización de "La Guerra de los mundos", de Wells. Debió soportar el peso de la ley por este escándalo, pero ya tenía todos los caminos abiertos y cuando llegó al cine, su sueldo era

de los irresistibles. Era también el momento para realizar verdaderos aportes creativos.

## "EL CIUDADANO KANE"

Los estudios RKO le dieron carta blanca. Estaban seguros de que realizaría trabajos de enorme lucimiento y arrastre masivo, con su trayectoria anterior. Escribió,

en este clima, junto a Herman Mankiewicz, el guión para "El Ciudadano Kane".

Traza en este clásico del cine un estudio profundo, en lo sicoanalítico y en lo social, de un potentado de la prensa. Un todopoderoso empresario que al fallecer deja como gran incógnita una palabra, "Rosebud". Un

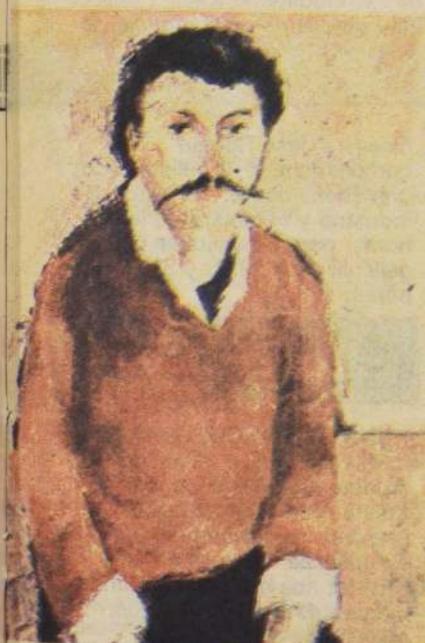
(Continúa en la página 6)



Orson Welles, su habano y su enorme humanidad. Así lució en las últimas décadas de su vida.



Romy Schneider fue una de las estrellas de la versión de Orson Welles para "El Proceso", de Franz Kafka.



JOVEN 1984. Son seis artistas de la plástica que exponen sus obras, cada uno con un estilo y técnicas diferentes. Gonzalo llabaca es un joven pintor expresionista que tiene a la figura humana como protagonista de sus cuadros; Jacqueline de St. Aubin refleja en sus telas todo su vigor y juventud. En su original temática, Jacqueline trabaja con los motivos propios del correo postal. Rodrigo Cabezas, artista neoexpresionista, sus trabajos tratados al estilo del pop-art constituyen una crítica a muchos yerros de nuestra época. Archivaldo Rozas, José Antonio Ferrar y Roberto di Girólamo son los otros artistas seleccionados para esta Muestra de Pintura Joven 1984.

GALERIA ARTE ACTUAL.— Plaza del Mulato Gil de Castro. José Victorino Lastarria 305. "De la geografía phantastika", es el título de la exposición de J. Smythe. En ella se presenta una serie de trabajos en acrílico sobre tela y papel.

GALERIA BUCCI.— Huérfanos 530. "Trama-Des-

Trama", es el nombre de la muestra de los artistas de la plástica Virginia Errázuriz y Francisco Brugnoli, que exhiben sus trabajos en las acogedoras salas de la cétrica galería.

GALERIA LAWRENCE.— Monjitas 625. Interesante muestra colectiva cuya temática es El Quijote.

"UN LIGERO MALESTAR".— En el Teatro Arte Cámara Negra se presenta en funciones de jueves a domingo "UN LIGERO MALESTAR", de Harold Pinter. Para el público que no conozca nada de este autor, es posible que la obra le resulte "un complicado malestar", dadas las características de la temática de Pinter. Es una pieza difícil, resulta imposible tomarla con vivacidad. El espectador debe estar atento para analizar sicológicamente la conducta de sus protagonistas. Durante el desarrollo de la obra hay sorpresas y el público tiene la oportunidad de pensar, de alucinarse. La dirección, escenografía e iluminación pertenecen a Adolfo Assor, quien juega también en forma magnífica un rol protagónico junto a las brillantes actuaciones de Patricia Mackay y Guillermo Pérez.

"SU LADO FLACO".— Teatro de la Universidad Católica. Jorge Washington 26. Plaza Ñuñoa. Sainete de René Hurtado Borne, escrito en 1923

(Continúa en la página 6)

## teatro

III CONCURSO DE DRAMATURGIA DE LA UNIVERSIDAD CATÓLICA.— En este importante certamen, que lleva el nombre de "Eugenio Dittborn" y que es organizado por la Escuela de Teatro de la Universidad Católica de Chile, resultó ganador por unanimidad el autor Sergio Arrau Castillo, con su obra "SANTA MARÍA DEL SALITRE". En este concurso participaron cuarenta y dos obras escritas por dramaturgos chilenos.

## plástica

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. Con el patrocinio del Ministerio de Relaciones Exteriores se presenta la exposición CHILE, MUESTRA DE PINTURA

# EL LEGADO...

(Viene de la página 5)

raconto con suspense bien graduado irá descubriendo las grandezas y miserias de un personaje que sacrificó todo a una carrera, incluso la familia y la propia felicidad.

Louella Parson, en su temida columna, denunció las semejanzas y la intención satírica entre la vida y obra de W. Randolph Hearst y Charles Foster Kane. Esto significó sólidos intentos del potentado de boicotear la salida del filme. Cuando este llegó a estrenarse, con toda esta promoción a su favor, produjo muy relativo interés en el espectador corriente y la más clamorosa acogida de la crítica mundial.

Welles realiza una suerte de puzzle narrativo para demostrar la imposibilidad de tratar la verdad y, a la vez, de llegar a captar, en toda su esencia, la personalidad de un ser humano. No fue nunca un filme fácil, corriente; sino una magnífica y densa producción, con un tratamiento expresionista y barroco de las imágenes, un uso especial de la luz y una escenografía de minuciosidad y significación inusuales. Es más, para realmente contar la historia con el debido acento, creó fórmulas, ideó sistemas y usó cámaras y fotografía de modo totalmente nuevo. Hasta hoy, admira a los estudiosos, su forma de operar con el objetivo de corta distancia focal o gran angular, para conseguir una gran profundidad de campo y una nitidez notable desde los primeros a últimos términos.

Obtuvo sin cortes ni el montaje tradicional, una agilidad y, a la vez, la posibilidad de planos

narrativos simultáneos, desconocidos hasta el momento. Lanzado ya a su ardor creativo, explotó formas de emplazamientos raros, ángulos bajos y entró de lleno a la hueste de renovadores de la estética del cine.

## UN CASO EXTRAÑO

Pero no había alcanzado cifras records de venta y con ello partieron sus interminables problemas con los productores. Luego hizo "Los Magníficos Amberson", también para minoría, y sufrió la amargura de un montaje arbitrario, de parte de la empresa. Durante la guerra se mantuvo casi mudo, realizando en el 48, "La dama de Shangai" con quien sería su esposa, Rita Hayworth, y sin lograr solucionar sus entredichos con los estudios, partió a Europa. En Francia terminó su "Mac Beth", casi sin dinero hizo "Otelo", en Marruecos, y en España, "Arkadian".

Muchas veces declaró sentirse agobiado con su constante búsqueda de capitales para hacer cine. Así llegó "Sed de mal", luego su interesante versión de "El proceso", de Kafka, y su resumen personal de Shakespeare, en "Campanadas de media noche". Algunos intentos no llegó a terminarlos y antes de radicarse en Hollywood, enfermo ya y muy fatigado de tanto peregrinaje sin fin, haría "Una historia inmortal" y "Fraude".

Fue un magnífico y también muy peculiar actor. Y tanto, que en su actuación como Harry Lime, en "El tercer hombre", llegó a opacar a todos. Al autor de la



Rita Hayworth fue coprotagonista de "La Dama de Shangai" y, en un tiempo bastante borrasco, su esposa.

novela y del guión, Graham Greene, al director Carol Reed y a sus colegas de equipo, Alida Valli y Joseph Cotten, a quien le unía una gran amistad desde "El ciudadano Kane". Incluso al ver ahora el relato policial ambientado en la Viena de la postguerra, es la labor interpretativa de un Orson

Welles ágil, casi esbelto e intenso, lo que se salva del inevitable paso del tiempo. Polémico, controvertido, genial, audaz y poco comprendido por los estudios de cine americanos, Orson Welles fue, desde sus años de "El ciudadano Kane", uno de los grandes del cine mundial. ●

(Viene de la página 5)

y reactualizado en una graciosa puesta en escena por Eugenio Guzmán. Los papeles protagónicos están en manos de Anita González, Matilde Broders, Ramón Núñez, Mónica Carrasco, Norma Ortiz, Cristián Campos y Horacio Videla, y la actuación especial del humorista Armando Navarrete, quien con esta obra ha pasado a formar parte del grupo de actores de Teatro.

**"EL ENFERMO IMAGINARIO".**— Teatro Antonio Varas, Alameda Morandé. A teatro lleno continúan las presentaciones de la graciosa obra de Molière. Este es el primer montaje 1985 del Teatro de la Universidad de Chile y por meses se ha mantenido en cartelera. Es una cuidadosa y magnífica dirección de Juan Pablo Donoso, con Sergio Aguirre, Diana Sanz, Humberto Duvauchelle, Margarita Barón en los roles protagónicos, junto a conocidos actores. El vestuario muy hermoso y la escenografía bastante funcional pertenecen a Pablo Núñez, un joven y talentoso valor del Teatro de la Universidad.

## cine

**"LA ROSA PURPURA DE EL CAIRO".**— Dirigida y escrita por Woody Allen. Por su creativa originalidad es una película que hará historia y difícilmente algún director o guionista podrá crear o superar una forma de cine que quiebre el record que establece Woody Allen con este filme, en que por primera vez, un personaje de la pantalla se escapa, para iniciar una relación con alguien de la platea, específicamente con Cecilia, (Mía Farrow), una frágil mujer, que trabaja en una fuente de soda en la época de la depresión en la ciudad de New Jersey, mientras que su marido Monk, (Danny Aiello), cesante de profesión y emperrado bebedor de whisky, cuando no pasa las horas muertas jugando con amigos, se dedica a maltratar a su mujer, quien ya no tiene ningún interés por regresar a su casa después de trabajar duro en la fuente de soda y se evade de su realidad concurriendo sola al cine del

barrio, donde vive las fantasías que muestra la pantalla. Un día Cecilia concurre al estreno de "LA ROSA PURPURA DE EL CAIRO", cayendo fulminada por la atracción que le produce Tom Baxter, (Jeff Daniels), uno de los personajes del filme, que también se ha percatado de la presencia de la asidua admiradora que se repite la película varias veces y decide salir de la pantalla para irse con ella. Es una de las películas más entretenidas de los últimos tiempos.

**CINEUC PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE.**— Teatro Universidad Católica, Sala 2. Jorge Washington 26. Plaza Núñez. Continuando con el programa del ciclo "EL CINE DE AUTOR", el sábado 26 y domingo 27 en horarios de 19.00 y 21.30 horas, se exhibirá el filme del director alemán Wim Wenders "PARIS TEXAS", una realización de 1984. El 30 de octubre se mostrará la película de 1977 del director norteamericano Monte Hellman "LA FRONTERA DE LA VIOLENCIA". El destacado

cineasta José Román complementará la película con una charla sobre: "El autor, la industria y el género", a las 19 horas, para proyectarse la película a las 19.30 y 21.30 horas.

## institutos

**INSTITUTO CULTURAL DE LAS CONDES.**— Avenida Apoquindo 560. El conocido artista Mario Irarrázabal, presenta sus esculturas megalíticas; la pintora María Inés Ravinet nos muestra el mundo mágico de lenguados gatos, prisioneros caballitos de románticos carruseles que en sueños se escapan, galopando por verdes praderas.

**INSTITUTO CHILENO- ALEMÁN DE CULTURA.**— Esméralda 650. Teatro. Días 26, 27 y 28 de octubre, a las 19 horas, bajo el alto auspicio de la Embajada de Suiza, el grupo Teatrocirco presenta "Play Srinberg", obra del gran escritor Friedrich Dürrenmatt. La dirección de esta puesta en

**AGENDA**

# "CRISTOBAL COLON" EN TRES CAPITULOS

Los orígenes de Colón son inciertos: al menos 30 ó quizás más ciudades se disputan el nacimiento del marino. Hombre avezado, se hace a la mar a la temprana edad de 9 años. La costumbre lo hace genovés, en una época donde dos grandes repúblicas y ciudades italianas, Génova y Venecia, habían declinado ostensiblemente debido al bloqueo otomano (turco) sobre las rutas antaño secretas o semiescondidas que las ciudades mercantiles usaban para conseguir especies desde Oriente. Desde los lejanos mundos que relatará, con un dejo de asombro, el viajero Marco Polo, miembro, no lo olvidemos, de una familia de navegantes.

Cristóbal Colón se nos presenta, en la serie, como un hombre de cultura superior, obsesionado por la idea de encontrar una ruta nueva, navegando al Occidente, y eludir el cerco otomano. Los conocimientos de la época, los viajes de Marco Polo, las ideas de la redondez de la Tierra de Tolomeo, aprobaban a medias la idea del viaje, o mejor dicho de la ruta. Porque casi todos temían un viaje con distancias demasiado enormes para ser recorridas. Y de aquí que nuestro navegante se enamora en su estancia en Portugal, donde ejerce de cartógrafo de Felipe Pálesterre, muchacha de la nobleza portuguesa y la cual por medio de su matrimonio le dio acceso a los secretos portugueses sobre las rutas de navegación, verdaderos secretos de estado de la época; los Pálesterre eran una familia de connotados navegantes.

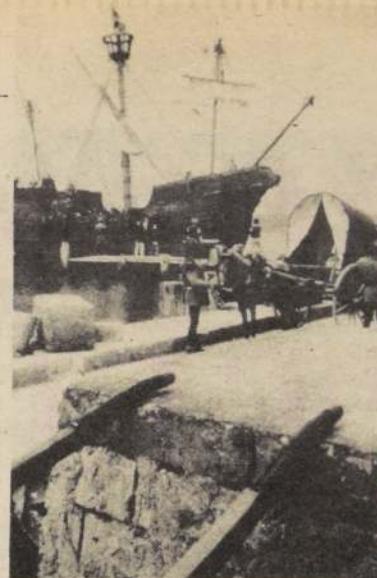
tes, cuyo padre había caído en desgracia con el rey portugués tras ser gobernador en las florecientes colonias de ultramar lusitanas.

Con mucha dignidad ha sido asumida por esta serie la dimensión mesiánica, escatológica del viaje de Colón. Impresiona ver a Colón haciendo cantar el Salve Regina... con el ritmo monocorde del gregoriano, sobre la cubierta de ese cascarón de nuez que era la carabela Santa María. Tanto más impresiona esa santidad práctica de un Colón afable y casero, enemigo del desorden, amante de su esposa —muerta prematuramente— y de su hijo, y del intenso catolicismo. No es nuevo, ya León Bloy —me parece— defendió la santidad de Colón; sólo que no siempre se destaca este aspecto.

La otra parte, la escatológica, aparece muchas veces. La calda del Oriente Cristiano fue la mayor crisis de la cristiandad medieval latina; sin ninguna duda la expansión árabe arruinó la prosperidad de las más exuberantes, ricas y piadosas ciudades cristianas. Nunca más resurgiría la rica ciudad donde fue Obispo San Agustín, Hipona, en el norte de África. Los cristianos egipcios serían reducidos a ínfimas minorías y las ciudades helenizadas del Asia Menor destruidas. Pero si esto fue desastroso para los cristianos fue provechoso para los mercaderes italianos, quienes disfrutaron de las ganancias exorbitantes de rutas por sólo ellos conocidas. Por lo demás, los árabes eran personas



Faye Dunaway, quien interpreta el papel de Isabel La Católica.



Una escena de "Cristóbal Colón".

cultas, corruptas y finas, con ese distinguido placer que da la corrupción de los mejores; la ciencia árabe era superior a la occidental y su refinamiento exorbitante para los rudos y poco asesados germanos. Pero durante el siglo XIV aparecieron los turcos, guerreros fieros y poco educados. En 1354 atravesaron Europa y se apoderaron de los Balcanes y en 1453 (caso un siglo) se tomaron Constantinopla, la más rica y bella ciudad de entonces. Y también conquistaron a los árabes.

Colón soñaba con encontrar la alianza del rey copto de Etiopía, el legendario "Preste Juan", que los cristianos sabían quedaba detrás de los "infieles". Cómo habrían de saber que los coptos habían quedado anclados por siglos en Etiopía!

Todo este anhelo, un poco incomprensible para quien olvide la situación angustiosa de Europa en la época. Toda esta tensión está magnificamente relatada en la serie. La misma dignidad emana de las figuras cortesanas españolas; de la activa Reina Isabel, del poco previsor Fernando de Aragón, del

duque de Medinaceli (¿por qué lo pronuncian como italiano? ¡Es español!). Contraste agudo con el Rey Juan de Portugal, auténtico villano-villano. Quizás un tanto caricaturizada está la figura del inquisidor padre Linares, presentado en término nada generoso y quizás un tanto prejuiciado. Me cuesta creer que Isabel, quien recorría los pueblos anotando "alcalde tonto", "cura piadoso", "noble devoto", tuviera de inquisidor al soberano imbécil que muestra la serie. Tampoco parecen muy de fiar los comentarios contra la Inquisición, en una época en la que la intolerancia religiosa era un valor propio de gentes que se sabían depositarias de una Verdad encarnada y donde no existía el actual relativismo.

Por último, desde el punto de vista histórico, la ambientación me parece magnífica. Una serie que vale la pena ver concluir y que no se presta —por fin— a las manoseadas "visiones" del Descubrimiento y Conquista de América.

Por Juan Angel Parraguez

escena corresponde a Hernán González del Bosque y los protagonistas son: Patricia Rivadeneira, Andrés del Bosque y Oscar Zimmermann, quienes juegan la obra en forma deliciosa.

**MUSICA.** — Martes 29 de octubre a las 19 horas, el cellista Roberto González y la pianista Elisa Alsina ejecutarán Sonata en Do Mayor de G.F. Haendel; Sonata N° 3 op. 69 en La Mayor de L. v. Beethoven y la Sonata en Fa Mayor op. 99 de J. Brahms.

**INSTITUTO CHILENO-BRITANICO DE CULTURA.** — Santa Lucía 124. **CONFERENCIA.** Lunes 28 de octubre a las 19 horas, el destacado director teatral Eugenio Guzmán disertará sobre **TEATRO: TRES ENFOQUES DISTINTOS DEL MUNDO INGLES.** Joe Orton, el marginal. Esta interesante charla será ilustrada por escenas interpretadas por Silvia Piñeiro, Tennyson Ferrada y Alfredo Castro. La entrada es libre.

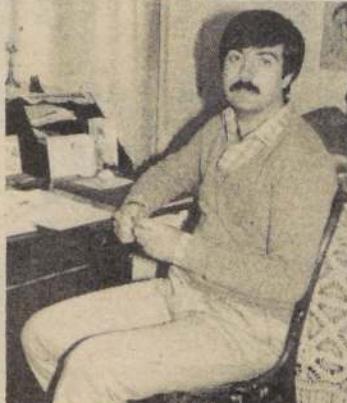
**INSTITUTO CHILENO-FRANCES DE CULTURA.** — Merced 298. **CINE.** El martes 29

de octubre, en horarios de 13, 17.30 y 20 horas, en la Sala Chica de la Plaza Mulato Gil, Lastarria 307, se proyectará el filme de Philippe Labro "SANS MOBILE APPARENT" (Sin Móvil Aparente), realización de 1965 con Jean-Louis Trintignant, Dominique Sanda, Sacha Distel, Laura Antonelli en los roles protagónicos. La acción transcurre en Niza donde se comete una serie de asesinatos. El inspector encargado de la investigación trata de averiguar el pasado de las víctimas para descubrir el móvil y así hasta llegar al autor de los crímenes.

**INSTITUTO CHILENO DE CULTURA HISPANICA.** — Av. Providencia 927. El martes 29 de octubre, a las 19 horas, en el Salón Auditorium finalizan LAS JORNADAS IBEROAMERICANAS 1985, organizadas por la Embajada de España y el Instituto Chileno de Cultura Hispánica, como un homenaje que el mundo de habla hispánica rinde a España en el mes de octubre, al conmemorar el Descubrimiento de América. En esta oportunidad, el notable

concertista Fernando Bravo ofrecerá un RECITAL DE GUITARRA de música española.

**CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES.** — Alonso Ovalle 1465. **CONFERENCIA.** Martes 29 de octubre, a las 19.30 horas, en el Salón Aconcagua, el destacado escritor, estudioso de la literatura infantil, profesor Manuel Peña, se referirá en su exposición a los autores de literatura infantil: COLLODI, DE AMICIS y SALGARI, y será ilustrada con diapositivas.



Escritor Manuel Peña

## LOS LIBROS MAS VENDIDOS

"EL CUARTO FOTOCOLO" de Frederick Forsyth Editorial Planeta Valor \$ 1.870.

"COSMOS" de Carl Sagan Editorial Planeta Valor \$ 4.200.

"HISTORIA DE LAS INSTITUCIONES POLITICAS Y SOCIALES EN CHILE" de Jaime Ezquerra Editorial Universitaria Valor \$ 474.

"LOS ALEMANES EN CHILE" (1816-1945) de Jean-Pierre Blancpain Ediciones Pedagógicas Chilenas Valor \$ 720.

"EL ORDEN POLITICO" de Osvaldo Lira Editorial Covadonga Valor \$ 1.576.

Librerías encuestadas: Andrés Belli, Atlántida, Universitaria y Feria Chilena del Libro.

# El Palacio de la Moneda:

## DE LA ACUÑACIÓN DE MONEDA A RESIDENCIA

El 30 de octubre de 1732, el Cabildo de Santiago pidió al Rey de España autorización para crear una Casa de Moneda, siendo designado como procurador de los intereses del Reino de Chile el abogado Tomás Ruiz de Azúa. La causa principal era la marcada hostilidad que desde hacía tiempo se venía manifestando entre las autoridades virreinales de Lima y las del Reino de Chile: la preeminencia del rico virreinato hacia que los comerciantes chilenos, que vendían trigo, debieran invertir sus ganancias en mercaderías peruanas. Con esta medida, el marqués de Villa García, virrey del Perú, lograba conservar en su región el numerario, con desmedro de las finanzas de la Capitanía General de Chile. En realidad, existía en la época (s. XVIII) una crisis de circulante en nuestro país y las disposiciones reseñadas impedían la entrada de divisas, haciendo —a la larga— imposible el comercio y todo tipo de transacciones.

Por ello la petición establecía que debía constituirse una casa de acuñación, y para prevenir un posible rechazo, la solicitud agregaba que lo sostendría un particular. El "empresario" sugerido a la Corona fue Francisco García de Huydorbo, futuro primer marqués de Casa Real (precisamente por este hecho), título concedido en 1742 por sus destacados servicios. En 1743, Felipe V autorizó la acuñación local y García de Huydorbo (o primitivamente d'Idobro) fue nombrado secretario perpetuo de la institución venidera. En 1749 se acuñó la primera moneda, con la efigie de Fernando VI. En 1777 se evaluó, muy negativamente, un proyecto de José Antonio Birt para una nueva Casa de Moneda, que fue encargada a Joaquín Toesca Ricci (1752-1799). Toesca, arquitecto romano, se vinculó a Sabatini, sirviendo al entonces Rey de Nápoles, Carlos Borbón y Farnesio. A la muerte de su hermano Fernando VI, sin sucesión, fue llamado al trono de España, con el título de Carlos III, dejando el Reino de Nápoles o de las Dos Sicilias, largamente vinculado a la corona aragonesa-catalana.

*Austero, sobrio aunque no excesivo, el Palacio de la Moneda se yergue ante el peatón con desplante y distinción. Líneas definidas, juegos visuales a través de la perspectiva vista en sucesivas puertas del Palacio, confirman el tratamiento herreriano de Toesca, impresionado por el descubrimiento de las ruinas de Pompeya bajo el reinado de Carlos de Nápoles, futuro Carlos III de España.*

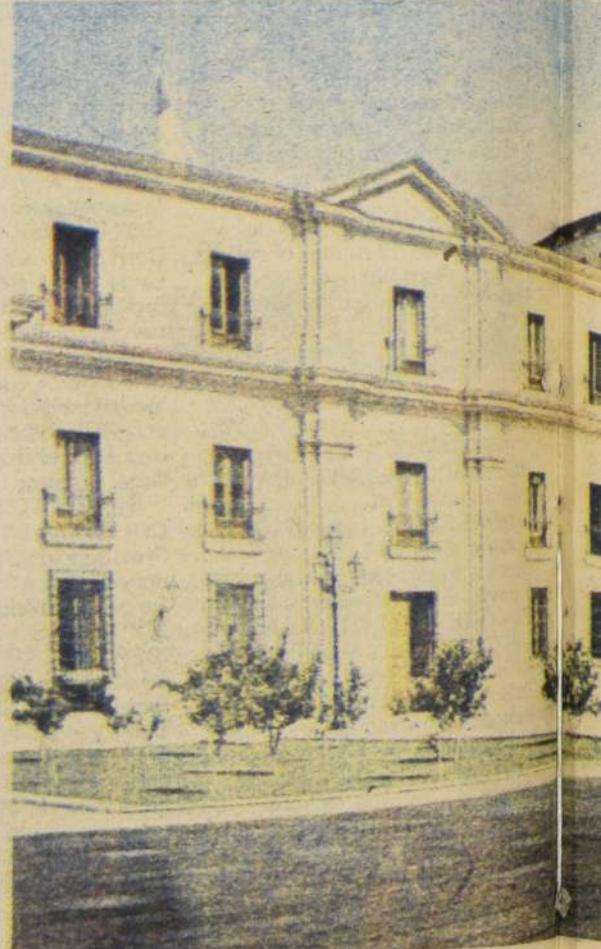
*Para conocer algo de este Palacio, residencia desde 1845, más visual que históricamente, esbozamos una breve crónica con fotografías pertenecientes al volumen "Palacio de la Moneda", editado por la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos.*



Salón Rojo. Es el más conocido del Palacio, es de Valenzuela Puelma, mientras que el retrato es de Bello, realizado por Monvoisin. El mobiliario bronce dorado y globos de cristal; hasta 1865 Salvador.



Galería de los Presidentes. El alhajamiento de la residencia de gobierno manifiesta un gusto equilibrado y sobrio, que se advierte en todas las habitaciones del mismo, guardando un gran patrimonio cultural.

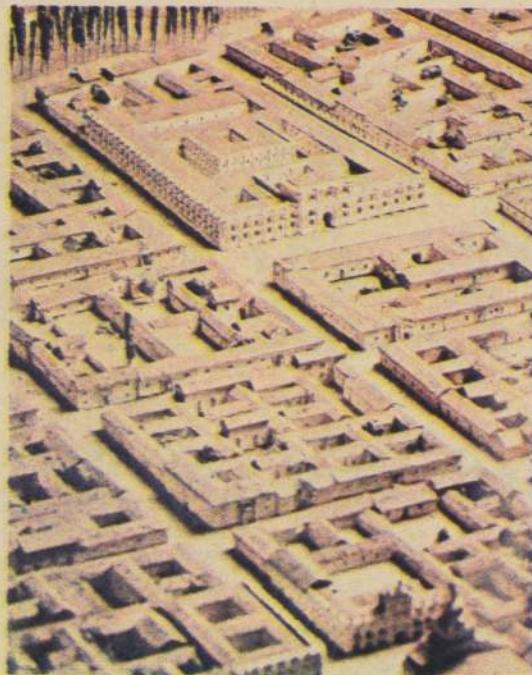




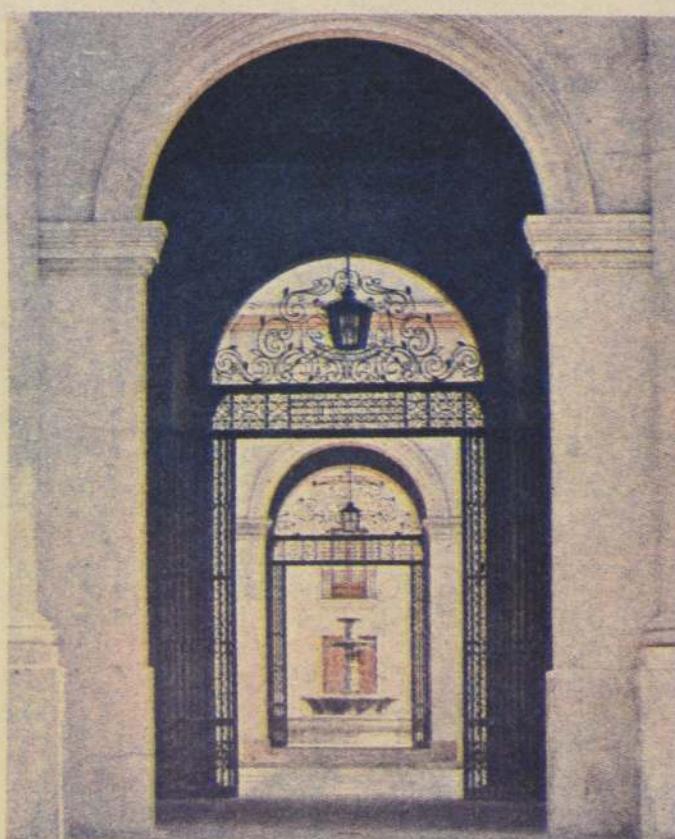
El Palacio. El paisaje que se divisa en un costado que el retrato del otro costado es de Andrés mobiliaro es francés de 1820, la lámpara es de hasta 1865 estuvo en la sacristía de la Basílica del



Patio de los Naranjos. Bella visión del patio interior, en apacible quietud.

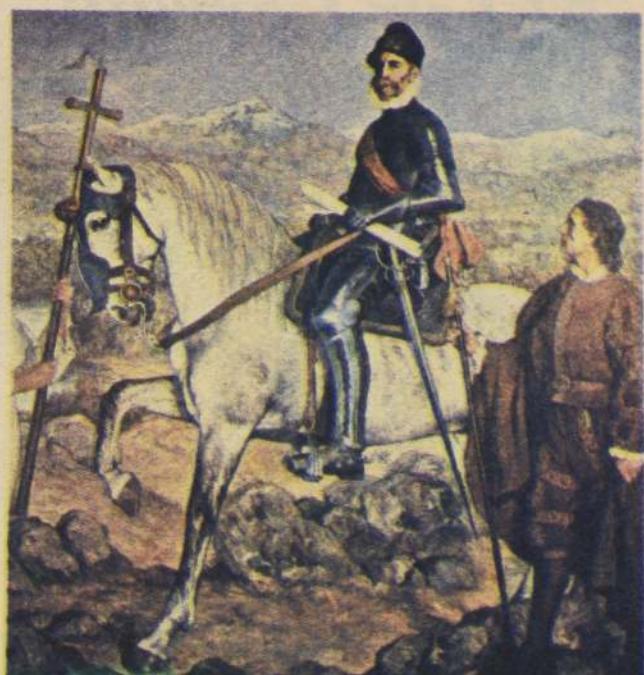


Maqueta de Santiago en la época de la Independencia. Museo Histórico Nacional. En esta visión en perspectiva, se aprecia la ausencia de salida, o mejor dicho frontis, hacia Alameda.



Puerta principal de la Moneda. Toesca recrea el juego de la perspectiva, multiplicando, cual un espejo, la ilusión de sucesivos palacios.

Llegó a Chile en 1780 y en junio del mismo año, acreditados sus méritos, le fue encargada la Casa de Moneda. Toesca, demasiado perfeccionista, entró en conflictos con la comisión dirigida por el Superintendente Altorraguirre en 1792. Renunció y volvió al trabajo después de 1797. Murió en 1799, sin ver su obra concluida y algo resentido por las dificultades y objeciones de los espíritus mediocres que poblaban las reparticiones burocráticas. Debido a su muerte, la dirección pasó a varios ingenieros, Andía-Varela, Goycoolea, Cavallero, inaugurándose en 1805 por el gobernador Luis Muñoz de Guzmán. Sirvió de oficina para la Superintendencia de Moneda, en



*"El conquistador Pedro de Valdivia"*, de Ignacio Zuloaga, adorna el Salón de la Capitanía General. Zuloaga pintó este cuadro a petición de la colectividad española residente. Para ejecutarlo, el pintor guipuzcoano contó con la asesoría de la Real Armería de Madrid; debido a la ausencia de retratos de época, Zuloaga procedió a imaginarlo. *"Así creo que fue Pedro de Valdivia"*, dijo él mismo.

los convulsionados tiempos de la Independencia, entre ellos al patriota José Santiago Portales, padre del futuro ministro. Hasta ese entonces los gobernadores y luego los Jefes de Estado usaban el alicaido Palacio de Gobierno, junto a la Real Audiencia en la Plaza de Armas. En junio de 1845, Manuel Bulnes traslada la sede del Gobierno al edificio de la Moneda: "El palacio destinado para habitación de los Presidentes de la República se encuentra en tal estado de ruina" ... "que no es posible ocupar alguno de sus departamentos interiores sin exponerse a un inminente peligro". Desde entonces, el Palacio de la Moneda sufrió numerosas modificaciones, algunas, como las propiciadas por Enriqueta Pinto de Bulnes, de buen gusto; otras, empero, de no tan señalada calidad...

Balmaceda fue el último que vivió en la Moneda, ya que sus sucesores, Montt, Errázuriz Echaurren y Riesco, no lo hicieron. Bajo Pedro Montt Montt, por intercesión de su esposa, se abrió una puerta pequeña a Morandé para el acceso del Presidente, y en 1929, Carlos Ibáñez del Campo construyó una fachada hacia la Alameda Libertador Bdo. O'Higgins, aspiración largo tiempo acariciada, por cuanto la entrada principal daba a Moneda, siendo su parte de atrás una modesta construcción de estilo sobrio pero menor, según delatan las fotografías de la época. Importantes restauraciones se hicieron en 1932 por Arturo Alessandri, en tiempos de Eduardo Frei (alhajada por Ramón Eyzaguirre) y, por último, en el actual Gobierno, volviéndose rigurosamente al plan original.

por Cristián Garay

Luz Larraín

## «UN LIBRO QUE PUEDA PARARSE SÓLO»

BATIENDO SU "CUCHARA DE HUESO"...RECIEN

EDITADO



“A los cinco años escribía versos para mi bisabuela, doña Martina Barros Borgoño”.

Con una nueva escritora cuentan las letras nacionales, en un momento que puede calificarse como de “reflorecimiento” de mujeres en la literatura, no sólo en el mundo (Yourcenar, Duras) sino también en Chile (Allende, Callejas, Giglio), pese a que “a la mujer se le ha cerrado el paso en las letras, no se le ha dado la misma comprensión. Puede ser que el hombre esté más preparado, haya leído más o haya tenido una formación literaria más rica que la mujer. No nos olvidemos que hace treinta años la mujer no podía escribir la palabra “poto” sin escándalo...”

Quien habla es Luz Larraín Orrego, con su libro “La Cuchara de Hueso” entre las manos, que acaba de publicarse.

Se confiesa una mujer tímida, aunque después de conocerla nos parece inteligente, llena de inquietudes, bromista y con las ideas muy claras, lejos de su autodefinición.

“A los cinco años escribía versos para mi bisabuela, doña Martina Barros Borgoño, autora de *Memorias de mi Vida*. En el colegio, a los siete años, gané un premio por una composición sobre las Misiones. La Madre Superiora la hizo leer por una alumna de sexto año, yo al lado, recuerdo como me temblaba la cinta del moño... Luego vino el matrimonio, los hijos, seguí escribiendo, la típica poesía dulzona, tonta, romántica, que no tiene ningún asunto. A los treinta y cinco años escribí una obra de teatro, eso me marcó el oficio, me empezó a gustar el trabajo de escribir, lo que hacía paralelamente con educar a mis hijos, que también me gustaba mucho. Luego los hijos hicieron su vida...”

Hasta ahí, una historia como cualquier otra. Después estudia decoración de interiores, se dedica a la acción social porque considera “llevar una vida fácil, muy regalada” y necesita entregar algo valioso. “Hice cualquier cantidad de cursos, incluso uno para aprender a hacer sombreros...” Adopta el vicio de los talleres literarios: 1978, Gabriela Lezaeta; 1979 con Enrique Lafourcade; 1980 con Martín Cerda y 1981 con Antonio Montero. También integra el Taller Soffia.

Le preguntamos en qué cree diferenciarse de la enorme cantidad de dueñas de casa que se dedican a escribir. “Para mí, lo más importante es la literatura, la

casa viene después, se me puede quemar el guiso, puedo no comer y tomar un yogurt... Primero la literatura".

Ha sido siempre una gran lectora. Quisimos saber cómo fomentaría la lectura.

— "Ofreciendo buen material" — nos dice riendo. "Se está fomentando

— desgraciadamente — con estas publicaciones de las revistas, que hacen que las editoriales quiebren, ya que no pueden competir. Claro que el problema es más complejo, la lectura debe empezar en el colegio, en la educación básica. Debiera obligarse a los niños a leer por lo menos dos veces al mes y que hagan una composición del libro, eso los lleva a sintetizar y a comprender la lectura".

— Pero el niño tiene la televisión...

— "Sí, pero también debe hacer la tarea de biología... Hay una mala política educativa al respecto, antes había lo que se llamaban Libros de Lectura... Si la persona no aprende de niño el hábito de la lectura, no lo adquiere nunca".

#### LA CUCHARA DE HUESO

— ¿Cómo llega a publicarse?  
— "El año 1984 este volumen ganó el premio Pedro de Oña. Luego fui a Buenos Aires a la Feria del Libro con la idea de ver allí las posibilidades de publicar. Me di cuenta que era mucho más difícil. Al volver, quise que el manuscrito no quedara botado, como un objeto olvidado, como si le hubiera puesto una lápida encima. Lo llevé a la Editorial Aconcagua sin mucha esperanza. Un mes después me informaron que la editorial recomendaba la publicación".

— ¿Por qué debiéramos leer La Cuchara de Hueso?

— "Es para un lector medio, que lo tenga al alcance de la mano, en la noche, son cuentos breves: un libro de velador. Lo recomiendo porque es ameno y muy versátil, salta de un tema a otro, de un lugar a otro, te sientes identificado con las situaciones que todos hemos vivido alguna vez".

— ¿Qué resultados esperas?

— "Que llegue a muchas personas. Espero recibir la respuesta de los lectores, que no quede encajonado en un silencio, que me digan que les gustó o que no les gustó..."

— ¿Qué pasa con la crítica?

— "Me gustan los críticos jóvenes. Respeto mucho a don Ignacio Valente, creo que es un erudito, pero esa gran erudición le impide impulsar a nuevos escritores. Considera quizás que el nuevo escritor no va a aportar mucho. Su nivel es demasiado elevado, puede compararse con una casa muy pobre que tenga un Rembrandt..."

Cuando le preguntamos si le encuentra algún destino a esto de escribir, nos dice que "no podría hacer otra cosa, ya me apasionó, escribir es permanecer en un estado cómodo, como el marisco en su concha, me siento inmersa en mi propio mundo escribiendo..."

LA CUCHARA DE HUESO, publicado por la Editorial Aconcagua, en su Colección Mistral, contiene una selección de 19 cuentos breves, donde los "textos juegan con el lector, parecen estar contando algo que no es, en ese lenguaje alienante y actual, al que hay que romper la cáscara para leer verdaderamente..." — como dice Pla Barros en el prólogo, o "una calidad de lectura donde la fruición se mezcla con el miedo. El miedo de encontrarnos a nosotros mismos en cualquiera de estas páginas", como ha dicho el escritor argentino Eduardo Gudiño.

Nadie puede adivinar qué ocurrirá con La Cuchara de Hueso, pero Luz Larrain tiene un anhelo: "Quiero dar grandes pasos y llegar a tener un libro que se pueda parar solo, que no se caiga al pararlo, y en una nueva etapa, llegar a la novela" ●

por Alfredo Emilio Torrealba



"No nos olvidemos que hace treinta años la mujer no podía escribir la palabra "poto" sin escándalo..."

# SUSCRIBASE

FOLLETO DE PROGRAMACION RADIO UNIVERSIDAD DE CHILE  
Incluye obra, autor y duración T. 2233702 - 2253646.

102.5 FM STEREO  
RADIO  
UNIVERSIDAD  
DE CHILE

Hace 180 años:

## LA BATALLA DE TRAFALGAR

Octubre 1805

Frente al cabo del mismo nombre, la Escuadra británica del almirante Horacio Nelson obtuvo en Trafalgar una decisiva victoria que al permitir a Gran Bretaña conservar el dominio marítimo, puso fin a los sueños navales del emperador Napoleón

**D**esde el comienzo de la Revolución Francesa, la Escuadra británica había tratado de impedir que su rival lograra el predominio naval necesario para extender sus operaciones marítimas fuera de las fronteras de Francia. Tras consolidar su dominio en Italia, Napoleón lanzaba en 1798 una expedición contra Egipto, que burlando el bloqueo de la Armada británica, lograba desembarcar en Alejandría 35.000 combatientes.

Sin embargo, sufriría un serio revés cuando la escuadra, al mando del Almirante Brueys, fue prácticamente aniquilada por el almirante británico Nelson en la bahía de Aboukir en agosto de ese año.

Napoleón quedó aislado en Egipto y su ejército sería finalmente derrotado dos años más tarde.

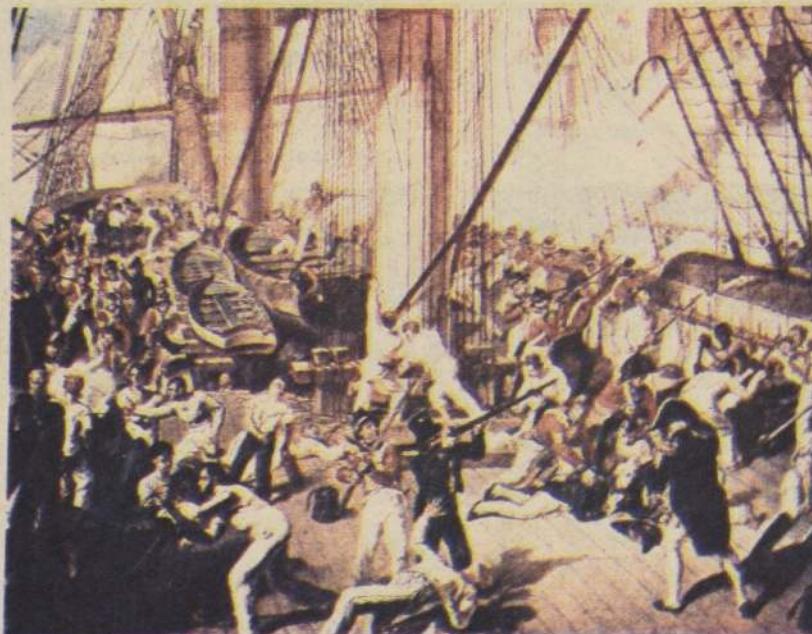
## ANTECEDENTES HISTÓRICOS

Mientras Gran Bretaña acrecentaba su poderío naval, Francia aumentaba su poderío terrestre y en 1805 se reunía frente a Boulogne el "Gran Ejército", listo para realizar la invasión cuando Napoleón, ahora Emperador de Francia, así lo dispusiera. El Ejército británico era pequeño en comparación con el francés, por lo tanto la posibilidad de impedir a los franceses el cierre del Canal de la Mancha dependía de la Armada Real. Esta se encontraba distribuida en varias escuadras, que a la vez obtenían información de los movimientos del adversario y bloqueaban a sus unidades navales para impedir una salida sorpresiva de las mismas de sus bases de Tolón, Brest y Rochefort.

Napoleón había efectuado un cuidadoso estudio del plan de invasión, que consideraba el paso del Ejército en una flotilla de 2.000 transportes apoyados por su Escuadra.

Un elemento importante en su decisión fue la entrada de España en la guerra a favor de la causa imperial, lo que reforzaba el número de naves con las que podía contar. El plan de Napoleón comprendía a la vez una maniobra de distracción, por la cual las flotas en Tolón y Cádiz se unirían y navegarían hacia las Indias Occidentales británicas. Allí se les unirían las unidades de Brest y las tres flotas combinadas navegarían ahora a lo largo del Canal de la Mancha, con abrumadora superioridad sobre las fuerzas navales británicas, y protegerían adecuadamente el cruce de las fuerzas de desembarco. El plan

LORD HORACIO NELSON (1758-1805), Comandante en Jefe de la Escuadra británica en Trafalgar.



La cubierta del Victory durante la batalla, en los momentos en que Nelson es herido mortalmente desde el REDOUTABLE. Se ven claramente las casacas rojas de los Royal Marines.

requería que los británicos fueran alejados del Canal en persecución de sus adversarios y esto casi se logró, salvo el zarpe del escuadrón de Brest. A fines de agosto el impaciente Napoleón comprendía que sus fuerzas navales no lograrían a tiempo el objetivo fijado, y al saber de que Austria y Rusia estaban movilizando fuerzas en su contra, marchó hacia Alemania, abandonando el proyecto de invasión. En el intertanto, el Almirante Nelson había tomado el mando de las unidades de Collingwood frente a Cádiz, donde, tras una larga navegación, habían llegado los buques franco/espáñoles desde su viaje al Caribe.

Las fragatas británicas de observación detectaron, el 19 de octubre, el zarpe de la escuadra adversaria, fuerte en 33 naves.

por Alberto Márquez Allison

desplazamiento, artilladas con 32 a 58 cañones, con un solo puente y 250 tripulantes.

Los españoles habían desarrollado especialmente naves de tres puentes, llegando a contar con 12 de ellos, dotados de 112 a 120 piezas de artillería y más de 1.600 toneladas de desplazamiento, que los transforman en verdaderas fortalezas flotantes.

La artillería de los buques se distribuía a lo largo de sus puentes estando ubicada la de mayor calibre, 24 libras, en la batería baja, las de 18 libras en la cubierta superior y las de 8 libras en la cubierta alta, castillo de proa y toldilla de popa.

Cada nave llevaba una tripulación integrada por marineros, artilleros e infantes de marina, vistiendo uniformes sólo estos últimos que en el caso español y francés usaban sobrios uniformes azules con vivos rojos y amarillos, mientras los "Royal Marines" británicos llevaban casacas de color rojo con vivos azules y blancos.

Para el inminente combate, la flota aliada incluía entre sus 33 buques los gigantes de 3 puentes y más de 100 cañones, "SANTÍSIMA TRINIDAD" y "SANTA ANA" y el poderoso francés BUCENTAURE con 80, mientras entre sus 27 naves Nelson contaba con los de 3 puentes VICTORY y ROYAL SOVEREING de 100 cañones y los de 98 TEMERAIRE y NEPTUNE.

## LA BATALLA

Esa mañana del 21 de octubre, la escuadra aliada se desplazaba en una larga columna, estando a cargo de la vanguardia el Almirante español Gravina en el "PRINCIPE DE ASTURIAS" y de la segunda columna el propio Almirante francés Villeneuve en el BUCENTAURE, llevando en su formación al poderoso SANTÍSIMA TRINIDAD.

Nelson organizó su fuerza en 2 columnas, conduciendo personalmente la norte con 12 naves; al sur Collingwood lo secundaba con 15 para romper la línea aliada en un esquema similar al que exitosamente desarrolló en Aboukir.

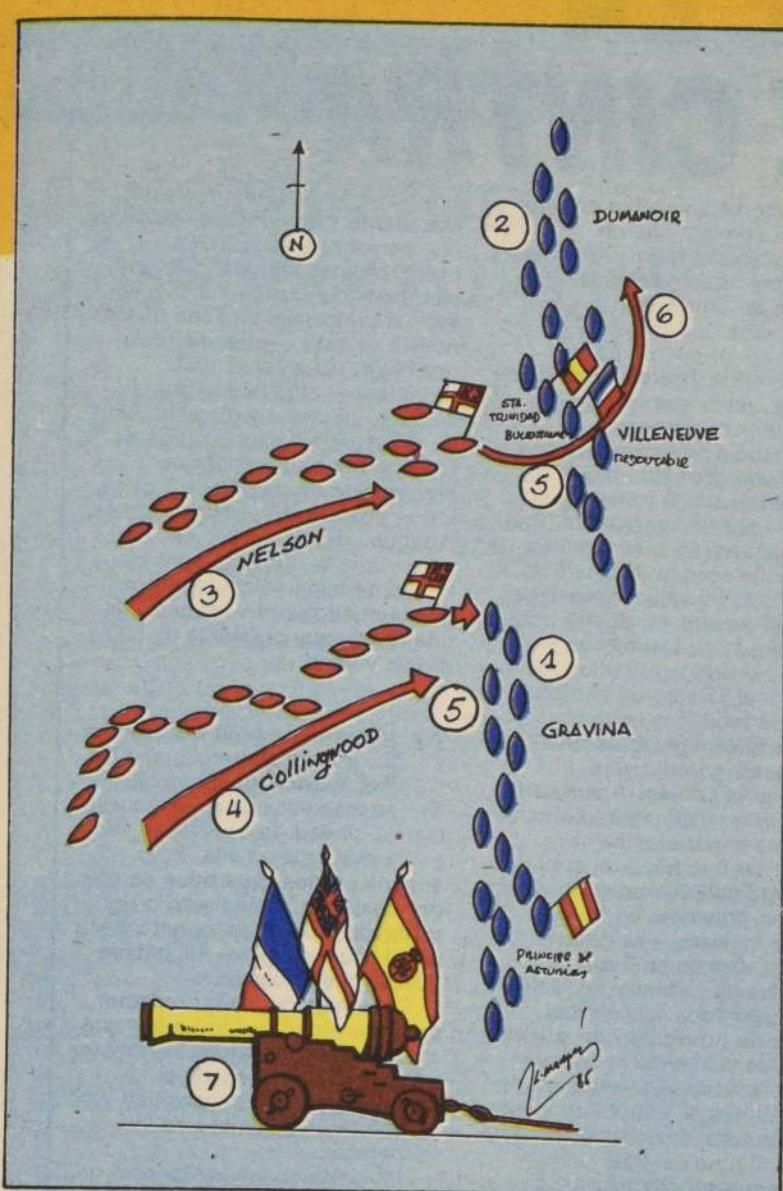
Previniendo esta acción, el Almirante francés Villeneuve hizo virar su flota hacia el noroeste, de forma que la vanguardia de Gravina se transformó en la retaguardia, creando confusión en sus filas.

En los mástiles del Victory fue izada la famosa señal de Trafalgar "Inglaterra espera que cada hombre cumpla con su deber" y sus buques avanzaron sobre la línea adversaria, que pronto abrió fuego. Era el mediodía y con hábil maniobra Collingwood, empenachado en fuego y humo, irrumpió entre franceses y

Nelson contaba sólo con 27 cuando sus vigías avistaron los buques adversarios en la mañana del 21 de octubre de 1805, cerca del Cabo Trafalgar.

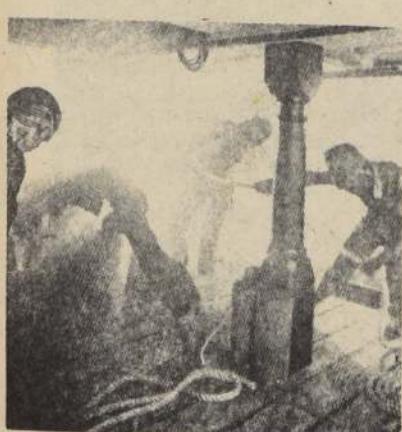
## LAS FUERZAS EN PRESENCIA

Para mejor comprensión del lector, es de interés describir los tipos de buques empleados en esta batalla. Los escuadrones se integraban básicamente por navios y fragatas. Los primeros, las naves de la decisión en combate, eran buques de 1.600 toneladas promedio, con 2 cubiertas artilladas y 64 a 90 cañones, más una tripulación de aproximadamente 450 a 500 hombres. Las fragatas, los "ojos y oídos de la flota", eran naves más ligeras, de 1.000 toneladas de



### LA ACCIÓN DE TRAFALGAR

1. Vanguardia franco-española, almirante Gravina, mañana del día 21.
2. Centro y retaguardia aliada, almirante Villeneuve y Dumanoir.
3. Nelson ataca a Villeneuve con 12 naves.
4. Collingwood y la columna sur atacan a Gravina.
5. Los británicos rompen la línea franco-española, 12.59 PM.
6. El Victory de Nelson se traba en mortal combate con Bucentaure y Redoutable, 13.25 PM. El combate termina a las 17.30 PM.
7. Modelo de cañón de bronce de 24 libras, y banderas navales de Francia, Gran Bretaña y España.



El entrepunte del VICTORY durante la batalla.

españoles y por la brecha abierta le siguió el resto de su columna. Por su parte Nelson rompió la columna de Villeneuve a popa del BUCENTAURE y abrió un devastador fuego sobre éste y el REDOUTABLE.

En medio de mástiles tronchados y velámenes desgarrados, ambos bandos intercambiaron andanadas, mientras en forma gradual la formación aliada comenzaba a dispersarse y los británicos concentraban sus fuegos en las principales naves adversarias. El VICTORY trabado en combate con el BUCENTAURE y el REDOUTABLE sufrió fuertes bajas, entre ellas el propio Almirante Nelson, herido mortalmente mientras desde la cubierta dirigía impasible la batalla. El proyectil le había entrado por el hombro izquierdo y le rompió la espina dorsal. Mientras la batalla tronaba en cubierta, en su cámara, el Almirante agonizaba. A las 16.30 y cuando tambores y cornetas anuncianan victoria Nelson falleció

(Continúa en la página 14)

# PLASTICA

## RETABLOS: ARTE DE HACER CASITAS CON COSITAS

**A**dobe, barro, tejas, totoras, cartones de ampolletas, palitos, vidrio y trozos de piedra son los materiales usados por Fernando Hurtado Dvoretsky para construir casas, portones, zaguates y murallones con sabor a antigüedad, pero reducidos en tamaño, miniaturizados, con relieve, textura y todo sostenido por un bastidor y una superficie plana.

A esta creación se le denomina "Retablos" y es la palabra que da nombre a la exposición que hace Fernando Hurtado en la Sala Davens, hasta el 30 de octubre.

Frontis o pedazos de casitas hacen volar la imaginación y llevan a entrar por aquella vieja puerta y a sentir un palpitante de vida absolutamente chilena.

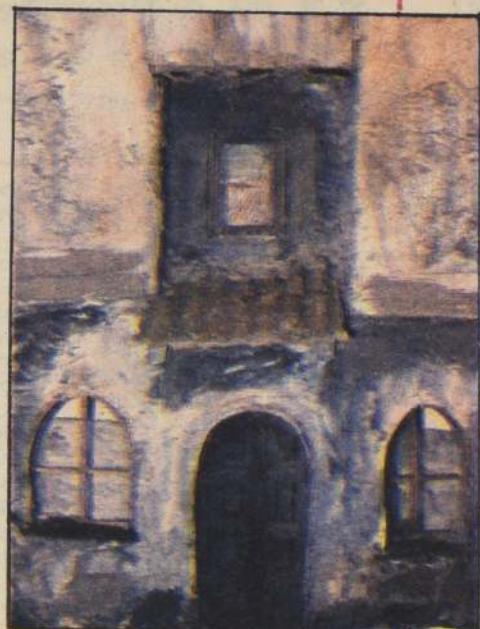
Quien logra ese "vuelo" es apenas una miniaturizada armazón de 40cm x 40cm. o más, con el relieve de los murallones de adobe, de puertas y ventanas.

Pero esto, que es muy simpático, no es lo que justamente contribuye a dar el verdadero valor artístico de la obra.

Cuando se leen los títulos de cada obra y su lugar de origen, el espectador se va empapando de una chilenidad sabrosa y grata. A través del conjunto total de la exposición (retablos-títulos-pueblo), Hurtado rescata la sencillez de la casa y de la gente de nuestro pueblo que habita en ella, poniendo así de relieve todo un canto de cosas nuestras y bellas.

Todo esto lo defino como un arte esencialmente cultural, porque el artista (aunque es abogado) contribuye a redescubrir belleza y calidez en las cosas que para muchos de nosotros mismos pasan inadvertidas viéndolas continuamente en nuestro valle central.

Les muestro algunos títulos. Los retablos, imagínese los: "Casa del almacenero don



Ruperto donde se paga mensual con libreta (BUCHUPUREO)".

"Casa de doña Cata que sabe colocar inyecciones (HUILQUILEMU)".

"Esta casita también se le cayó a la Domitila, locera antigua de Pomaire".

"Casa de don Julio Pacheco más farsante que no habiendo (SAN JUAN DE CHENA)".

"Casa del maestro Arturo que fabrica estribos bien buenos (NIRIVILO)".

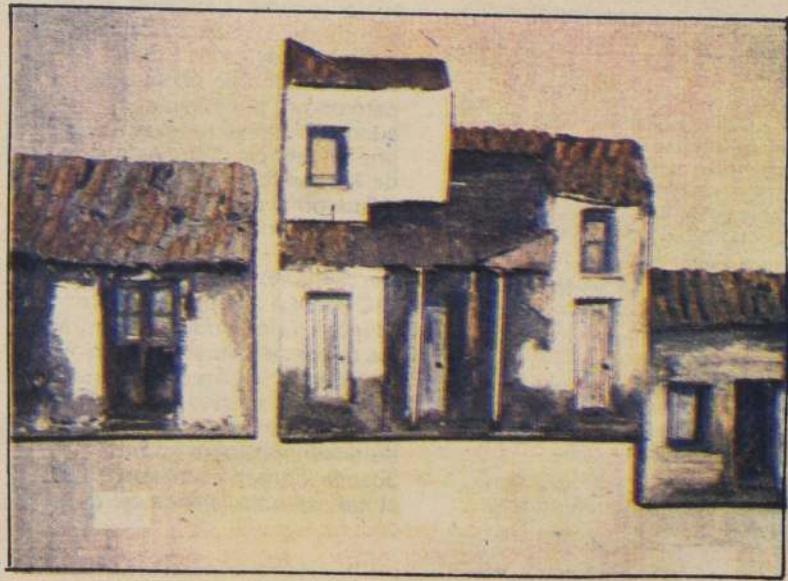
Tocó por casualidad a esta exposición ser la última que se realice en la Sala Davens que se clausura definitivamente debido a cambios de planes y personas en la Financiera del mismo nombre.

Se realizaron 20 importantes exhibiciones creadas y organizadas por Verónica Carmona, quien nos mostró una lista de exposiciones de interesantísimo contenido artístico programadas para el año 1986 y que nos quedaremos sin ver...

Una vez más la cultura y el arte parecen equívocamente dejados de lado por intereses que se estima como más prioritarios.

Desaparece un haz de luz de entre la vorágine de cemento y smog.

por Enrique Carbone Baudet



# EL MISTERIO DE LA CARRETERA DE CINTRA

¿Cuántas novelas ha leído uno cuya acción transcurra en Lisboa? Esa ciudad sin duda encantadora tiene, sin embargo, más de un cantor; nombres extraños y dulces que hicieron la literatura de Portugal el siglo pasado: Anthero de Quental, Camilo Castelo-Branco, Ramalho Ortigao y otros que citan las historias literarias prolíficas; es de suponer, además, que también hoy Lisboa inspira a los escritores lusitanos, y es de esperar que así sea, porque los encantos de esa capital prometen ser numerosos; antigua como la que más, pero pequeña; con historia, pero con gracia. Esto, si hemos de creerle, y por qué no, a José María Eça de Queiroz, quien por cierto es el principal cantor de Lisboa y tal vez el principal escritor portugués. Los nombres de Camoens, no sé si de Herculano, podrán encerrar más valor literario intrínseco, pero Eça de Queiroz está mucho más vivo y su interés para un lector actual no es menor que el de un escritor actual. Con otras palabras, Eça de Queiroz es un escritor actual en todo, salvo en una finura, en un ingenio, en una sutileza, en una profundidad que desgraciadamente están demodé. Tales cualidades quedan de manifiesto en cualquier obra de este extraordinario novelista, cónsul de su patria en París, que vivió la segunda mitad del siglo pasado, muriendo tempranamente en 1900, entre otras razones, "por ciertos abusos que habían caracterizado su juventud"; en cualquiera de sus obras, aun en las primeras, lejanas así y todo de sus grandes obras maestras.

**EL MISTERIO DE LA CARRETERA DE CINTRA**  
—Editorial "Andrés Bello"— fue

por Carlos Iturra

escrita a prisa, "para despertar a gritos, con una novela terrible", a la adormecida Lisboa, publicada como folletín en un diario, cuando su autor no había dejado pasar mucho tiempo todavía desde que era un alumno de Coimbra... y sin embargo, es una novela apasionante, llena de humor de un tipo que suele asociarse con los ingleses, de un espíritu totalmente francés, claro está; de una picardía salerosa que llamaríamos española, lo que consigue un sabor único, de seguro que el sabor portugués. Joaquín Edwards Bello escribió, en el prólogo de su *DON JUAN LUSITANO*, inspirado en las obras de Eça, lo siguiente: "Cuando un autor consigue dotar a su tierra de simpatía universal, y dar a la ciudad que amó un lugar de predilección en el collar de ciudades fascinantes del mundo, entonces todo aquél que tenga alma curiosa y de viajero debe agradecerle. Tal es Queiroz, respecto al Portugal y a Lisboa, por cuanto Lisboa es él; su estilo parece subir desde el Tajo hasta los helechos y camelias de los belvederes, por las callejuelas tortuosas de Alfama o los palacios de piedra del Chiado y Rocio..."

Así es, en efecto, el encanto que emana de este señalado antecesor de Proust y cercano parente de Henry James.

**E**N EL MISTERIO DE LA CARRETERA DE CINTRA —que como queda dicho es una novela de juventud— el caso es policial, cosa que preludia el título; se trata de las cartas que dirigen a un

diario lectores envueltos en una situación criminal que no comprenden del todo. Cerca de Lisboa, precisamente en la carretera de Cintra, son secuestrados dos amigos y llevados en un coche, por enmascarados, hasta el interior de una casa, en la que hay un hombre joven, muerto, envenenado aparentemente con el opio de una copa que hay a su lado. Certificada la muerte y la imposibilidad de hacer nada, uno de los secuestrados es devuelto al mismo sitio en que desapareció. Queda libre y a salvo, pero sabe que en el interior de alguna casa, seguramente de Lisboa, un hombre ha sido asesinado; escribe entonces el "Diario de Noticias" contando todo lo que ha visto y oido, en la esperanza de que algún lector contribuya a esclarecer el crimen. A sus cartas se suman, paulatinamente, las de otros tres implicados en la historia. Lo que hace un conjunto fascinante de aventuras: condesas adulteras, travesías en barco, oficiales ingleses, una gitana española, fiestas en París, callejuelas de Lisboa y de Malta, los mencionados secuestros, intentos de homicidio, de suicidio, monjas de clausura... Hay que estar de acuerdo con algunos de los reproches que la crítica le ha dirigido a esta amenísima novela: quedan algunos cabos secundarios sueltos, ciertos lances están a punto de ser descabellados, no todas las piezas encajan del todo...

**P**ero se trata de un trabajo logrado; no sólo de una novela policial apasionante que debe figurar con honor entre las favoritas de los especialistas,

sino además de una novela de abundante y convincente colorido, con personajes nítidos, observaciones agudas, diálogos pletóricos de vitalidad... Y quién sabe si principalmente sea una novela de estilo, entiéndelo, por favor, no en el sentido minucioso y amanerado que a veces se da a esa expresión, sino en el verdadero sentido: Eça de Queiroz tiene su manera de contar, que no se parece a otras, y que por eso despierta el interés. Aunque por momentos sea casi inverosímil lo que está contando, lo cuenta inimitablemente, con gracia queiroziana y lisboeta, de una forma que persuade de su propia verdad:

**"C**on una gran tristeza vi a Malta sumergirse en las brumas de la noche. Nunca más volvería a ver aquella blanca ciudad de La Valette. No había sido feliz en ella. Pero amamos todos esos sitios en que, por cualquier sentimiento o por cualquier idea, nuestra naturaleza palpitó fuertemente. Allí habían quedado lágrimas mías".

"¡No imagina, señor redactor, qué intensidad tienen en la vasta extensión de las aguas los dolores humanos! Se les añade el sentimiento de la inmensidad y no sé qué terrible instinto de lo irreparable..."

Hablando de los invitados a una reunión, dice:

"Había venido también la vizconde de..., pequeña criatura insignificante, mediocre, que poseía la gracia de tener veinte años, junto con la desgracia de no saber tenerlos, y cuya especialidad era el querer parecer profundamente perversa, cuando era sólo perfectamente anodina".

## LA BATALLA DE...

(Viene de la página 13)

musitando "gracias a Dios que he cumplido con mi deber".

Había sido una jornada de sangrienta gloria. A bordo de sus respectivas naves, los almirantes españoles Churrúa y Gravina habían fallecido heroicamente y 18 de los 33 buques aliados rendían sus banderas, incluido el gigantesco SANTÍSIMA TRINIDAD, quedando el resto con graves daños. La mayor victoria naval británica coronaba la habilidad y decisión de Nelson y el Imperio francés había quedado privado de su armada en el momento en que más la necesitaba.

### EPILOGO

En el intertanto, en Alemania,

Napoleón batía a las fuerzas austriacas en Ulm y posteriormente ganaba la brillante victoria de Austerlitz, aniquilando la tercera coalición. Pero el dominio marítimo había sido perdido por el emperador y aunque durante 10 años realizaría una meteórica campaña a lo largo de Europa, en los campos de Waterloo el sueño imperial desaparecería. En nuestros días, como veterano sobreviviente de tan memorable acción naval, el VICTORY luce aún su gallarda silueta en Portsmouth, mientras los restos del Almirante Nelson reposan en la Catedral de San Pablo, en Londres, y en la Plaza de Trafalgar se alza el monumento de quien el célebre escritor Joseph Conrad escribiera "Situó el heroísmo en la línea del deber".



Los últimos momentos de Nelson, rodeado de sus oficiales.

# MUSICA

## "LOS GRANDES PREMIADOS DE 1985"

De todas las revistas especializadas en música, que existen en el mundo, hay dos que han pasado a transformarse en verdaderas "guías", para los amantes de este arte. "Gramophone" de Inglaterra y "Diapason" de Francia. Es por eso que las opiniones que vierten los críticos que escriben en ellas pasan a ser casi "axiomas" cuando de adquirir algún disco o cassette se trata. Anualmente estas dos publicaciones hacen un recuento de todas las grabaciones que se han realizado durante el período y otorgan premios a las que ellos creen han sido las mejores.

Veremos ahora los galardones que otorgó la revista Gramophone para el año 1985. Como el "Disco del Año" fue elegida la grabación de concierto para violín y orquesta de Edward Elgar, realizada por el joven solista Nigel Kennedy con la Orquesta Filarmónica de Londres dirigida por Vernon Handley. Para llegar a esta conclusión —según argumenta la revista en la edición de octubre— se tuvo que ir a dos votaciones, donde compitieron a la par, esta grabación con la de Simón Preston y el English Concert para los conciertos para órgano y orquesta opus 7 de Haendel.

Los otros premios asignados, por especialidad: "Música de Cámara", para el Cuarteto de Cuerdas Alban Berg, con los últimos cuartetos de Beethoven, las mismas obras que el año pasado habían sido premiadas en la versión del Cuarteto de Cuerdas Lindsay. Sin duda que en este caso ha influido, por un lado la gran calidad de este cuarteto —que ha pasado a transformarse en uno de los mejores del mundo en su especialidad— y además, el hecho de ser la primera versión que existe de estos cuartetos de Beethoven en Disco Compacto, que ha sido la forma de grabación que ha predominado en este recuento de "Discos del año" de la revista inglesa.

En la sección "Música Coral" el ganador fue el maravilloso Réquiem opus 48 de Gabriel Faure en la versión de solistas, Coro de Cambridge y la City of London Sinfonia dirigidos por John Rutter. En "Música Antigua", el galardón también se le otorgó a una obra coral: la Ópera "Medea" de Marc-Antoine Charpentier, con el ya famoso conjunto Les Arts Florisants, dirigido por el clavecinista William Christie, quienes han enriquecido las discotecas de los aficionados a este tipo de música con

excelentes versiones, en lo general, de obras desconocidas.

Otra sección de "Música Antigua", pero esta vez medieval y renacentista, nuevamente ganada por una obra coral: una selección de Misas de Tomás Luis de Victoria, con el Coro de la Catedral de Westminster dirigido por el tenor David Hill.

Para las grabaciones históricas se entregan dos galardones, uno para las grabaciones con solistas vocales y otra para las instrumentales. En la "Histórico-Vocal" la elección no fue fácil, puesto que este año había varios postulantes, entre ellos nada menos que la grabación del "Poema del Amor y del Mar" de Chausson con la inolvidable Kathleen Ferrier, pero al final la elección se volcó por una selección de arias de óperas italianas con la soprano Claudia Muzio, realizada entre los años 1934-35. En la "Histórico-Instrumental" la ganadora fue la grabación integral para las Sinfonías del aún desconocido nuestro, Carl Nielsen, realizadas entre 1950 y 1959 por la Orquesta de la Radio de Dinamarca con distintos directores: Thomas Jensen, Erik Tuxen y Launy Grondahl.

Un conocido nuestro, que ya nos ha visitado por lo menos en dos oportunidades, y que obtuvo un galardón en esta revista, fue el pianista Jorge Bolet, que con su grabación del Primer Año de Peregrinaje de Franz Liszt ganó la sección "Instrumental". Esta versión de Bolet corresponde a un ciclo iniciado hace algunos años con la obra para piano completa de Liszt para el sello Decca.

En la sección "Ópera", la elegida en esta oportunidad fue "Don Giovanni", de Mozart, en la versión en que intervienen Thomas Allen, Carol Vaness, María Ewing, Keith Lewis, Richard van Allen, el Coro del Festival de Glyndebourne y la Orquesta Filarmónica de Londres dirigidos por Bernard Haitink.

Con esta grabación, Haitink suma un éxito más en su larga lista, especialmente en lo que a Ópera y Música Sinfónica se refiere; sus interpretaciones para otras óperas de Mozart, ciclos de Sinfonías: Mahler y Bruckner por ejemplo, han pasado a convertirse en verdaderos hitos en la grabación musical moderna, ya sea por su calidad interpretativa o bien, por su excelente calidad técnica.

El premio en la sección "Orquestal" fue otorgada a la versión de la Orquesta Nacional de Escocia dirigida por Neeme Jarvi para la Sinfonía N° 6 opus



Edward Elgar fue premiado en su Concierto para violín y Orquesta, galardón que sin duda hubiese merecido en vida.

111 de Sergei Prokofiev; en la sección "Vocal-Solista" la soprano Elisabeth Soderstrom, el barítono Tom Krause, acompañados al piano por Vladimir Ashkenazy e Irwin Gage, arrasaron con su grabación de canciones de Jean Sibelius, obras desconocidas por la mayoría del público, que seguramente enriquecerán más aún la imagen de este gran compositor.

No solamente la interpretación es premiada en este tipo de certamen: la parte técnica es muy cotizada y es así como la sección "Ingeniería de Sonido" tuvo un flamante ganador: la grabación de la Orquesta Sinfónica de Montreal dirigida por Charles Dutoit, no siendo la primera vez que sorprenden con sus registros de la música orquestal de Ravel, esta vez con "Mi Madre la Oca", "Pavana para una infanta difunta", "La tumba de Couperin" y los "Valses nobles y sentimentales".

Creo que lo más rescatable de conocer en estos datos que nos llegan desde el extranjero, primero que nada es ver que en Chile no son tan desconocidos algunos de los intérpretes mencionados, e incluso que hemos podido ver en nuestro Teatro Municipal a alguno de ellos, y por otra parte, que las casas editoras de música siempre están tratando de darnos a conocer, ya sea obras "nuevas" o bien intérpretes que comienzan a abrirse camino hacia la fama y otros que fundamentan aún más la que ya poseen.

por Picander

### El corazón...

(Viene de la Pág. 16)

restos mutilados en los espacios huecos, y volví a colocar las tablas tan hábil diestramente, que ningún ojo humano, ni aún el "suyo", hubiera podido descubrir nada de particular. No era necesario lavar mancha alguna, gracias a la prudencia con que procedía. Un barreno la había absorbido toda, ¡ja, ja!

Terminada la operación, a eso de las cuatro de la madrugada, aún estaba tan oscuro como a medianoche. Cuando el reloj dio las horas, llamaron a la puerta de calle, y yo bajé con la mayor calma para abrir, pues, ¿qué podía temer "ya"? Tres hombres entraron, anuncianto cortésmente como oficiales de policía; un vecino había oido un grito durante la noche; esto bastó para despertar sospechas, enviarse un aviso a las oficinas de policía, y los señores oficiales se presentaban para reconocer el local.

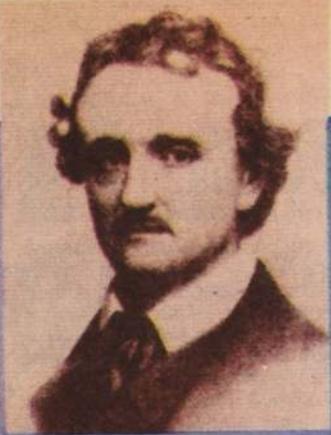
Yo sonréi, porque nada debía temer, y recibiendo cortésmente a aquellos caballeros, les dije que yo era quien había gritado en medio de mi sueño; añadí que el viejo estaba de viaje, y conduje a los oficiales por toda la casa, invitándolos a buscar, a registrar perfectamente. Al fin entré en "su" habitación y mostré sus tesoros, completamente seguros y en el mejor orden. En el entusiasmo de mi confianza ofrecí sillas a los visitantes para que descansaran un poco; mientras que yo, con la loca audacia de un triunfo completo, coloqué la mía en el sitio mismo donde yacía el cadáver de la víctima.

Los oficiales quedaron satisfechos, y convencidos por mis modales, yo estaba muy tranquilo, sentáronse y hablaron de cosas familiares, a las que contesté alegremente; mas al poco tiempo sentí que palidecía y ansié la marcha de aquellos hombres. Me dolía la cabeza; parecía que los oídos me zumbaban; pero los oficiales continuaban sentados, hablando sin cesar. El zumbido se pronunció más, persistiendo con mayor fuerza; me puse a charlar sin tregua para librarme de aquella sensación, pero todo fue inútil, y al fin descubrí que el rumor no se producía en mis oídos.

Sin duda palidecí entonces mucho, pero hablaba con más viveza, alzando la voz, lo cual no impedía que el sonido fuera en aumento. ¿Qué podía hacer yo? Era "un rumor sordo, ahogado, frecuente, muy análogo al que producía un reloj envuelto en algodón". Respiré fatigosamente; los oficiales no oían aún. Entonces hablé más aprisa, con mayor vehemencia; pero el ruido aumentaba sin cesar.

Me levanté y comencé a discutir sobre varias nimiedades, en un diapasón muy alto y gesticulando vivamente; mas el ruido acrecía. ¿Por qué "no querían" irse aquellos hombres? Aparentando que me exasperaban sus observaciones, di varias vueltas de un lado a otro de la habitación; mas el rumor iba en aumento. ¡Dios mío! ¿qué podría hacer? La cólera me cegaba, comencé a renegar; agité la silla donde me había sentado, haciéndola rechinar sobre el suelo; pero el ruido dominaba siempre de una manera muy marcada... Y los oficiales seguían hablando, bromeaban y sonreían. ¿Sería posible que no oyesen? ¡Dios Todopoderoso! ¡No, no! ¡Oían! ¡Sospechaban; lo "sabían" todo; se divertían con mi espanto! Lo creí y lo creo aún. Cualquier cosa era preferible a semejante burla; no podía soportar más tiempo aquellas hipócritas sonrisas. ¡Comprendí que era preciso gritar o morir! Y cada vez más alto, ¿lo oís? ¡Cada vez más alto, "siempre más alto"!

— ¡Miserables! — exclamé —. No disimulé más tiempo; confieso el crimen. ¡Arrancad esas tablas; ahí está, ahí está! ¡Es el latido de su espantoso corazón!



Edgar Allan Poe sólo vivió cuarenta años, rebosantes de alcohol y de neurosis, pero en ellos se permitió sentar los cimientos de la novela policial; crear una poesía que, pese a no ser aclamada en Norteamérica, fructificó notablemente en los poetas franceses del siglo pasado; escribir algunos de los más perfectos y horripilantes cuentos de horror de la historia de la literatura; y redactar una de las más clásicas novelas de aventuras, "The narrative of Arthur Gordon Pym". En 1849, en pleno delirium tremens, moría este doloroso y apasionado poeta del espanto, del que aquí reproducimos algunas escalofriantes líneas.

## EL CORAZÓN DELATOR

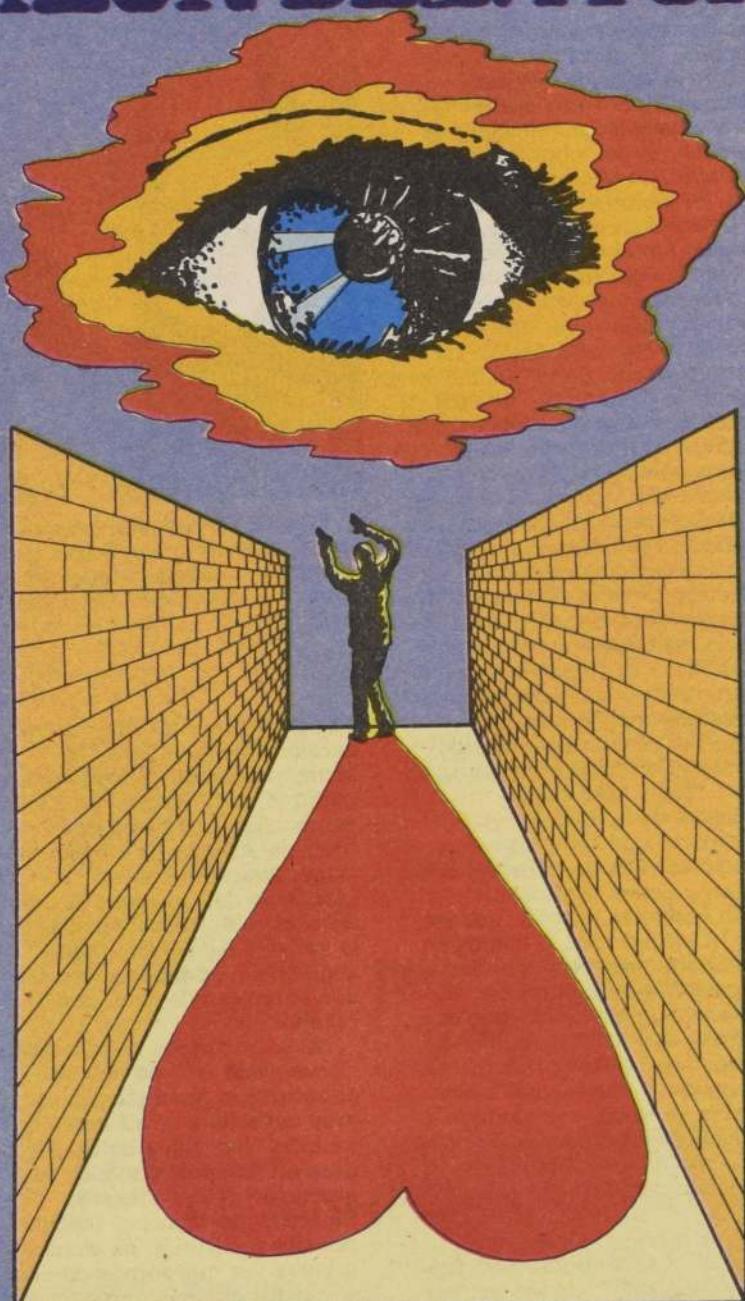
¡Es verdad! Soy muy nervioso, horrosoamente nervioso, siempre lo fui, pero, ¿por qué pretendéis que esté loco? La enfermedad ha aguzado mis sentidos, sin destruirlos ni embotarlos. Tenía el oído muy fino; ninguno le igualaba; he escuchado todas las cosas del cielo y de la tierra, y no pocas del infierno. ¡Cómo he de estar loco? ¡Atención! Ahora veréis con qué sano juicio y con qué calma puedo referiros toda la historia.

Me es imposible decir cómo me ocurrió primeramente la idea; pero una vez concebida, no pude desecharla ni de día ni de noche. No me proponía objeto alguno ni me dejaba llevar de una pasión. Amaba al buen anciano, pues jamás me había hecho daño alguno, ni menos insultado; no envidiaba su oro; pero tenía en sí algo desagradable. ¡Era uno de sus ojos, sí, esto es! Asemejábábase al de un buitre y tenía el color azul pálido. Cada vez que este ojo fijaba en mí su mirada, se me helaba la sangre en las venas; y lentamente, por grados, comenzó a germinar en mi cerebro la idea de arrancar la vida al viejo, a fin de librarme para siempre de aquel ojo que me molestaba.

¡He aquí el *quid*! Me creéis loco; pero advertid que los locos no razonan. ¡Si hubierais visto con qué buen juicio procedí, con qué tacto y previsión y con qué disimulo puse manos a la obra! Nunca había sido tan amable con el viejo como durante la semana que precedió al asesinato.

Todas las noches, a eso de las doce, levantaba el picaporte de la puerta y la abría; pero ¡qué suavemente! Y cuando quedaba bastante espacio para pasar la cabeza, introducía una linterna sorda bien cerrada, para que no filtrase ninguna luz, y alargaba el cuello. ¡Oh!, os hubierais reido al ver con qué cuidado procedía. Movía lentamente la cabeza, muy poco a poco, para no perturbar el sueño del viejo, y necesitaba al menos una hora para adelantársela lo suficiente a fin de ver al hombre echado en su cama. ¡Ah! Un loco no hubiera sido tan prudente. Y cuando mi cabeza estaba dentro de la habitación, levantaba la linterna con sumo cuidado, joh!, ¡con qué cuidado, con qué cuidado!, porque la charnela rechinaba. No la abría más de lo suficiente para que un imperceptible rayo de luz iluminase el ojo de buitre. Hice esto durante siete largas noches, hasta las doce; pero siempre encontré el ojo cerrado, y por consiguiente me fue imposible consumar mi obra, porque no era el viejo lo que me incomodaba, sino su Mal Ojo. Todos los días, al amanecer, entraba atrevidamente en su cuarto y hablábale con la mayor serenidad, llamándole por su nombre con tono cariñoso, y preguntándole cómo había pasado la noche. Ya veis, por lo dicho, que debía ser un viejo muy perspicaz para sospechar que todas las noches hasta las doce le examinaba durante su sueño.

Llegada la octava noche, procedí con más precaución aún para abrir la puerta; la aguja de un reloj se hubiera movido más rápidamente



que mi mano. Mis facultades y mi sagacidad estaban más desarrolladas que nunca, y apenas podía reprimir la emoción de mi triunfo.

¡Pensar que estaba allí, abriendo la puerta poco a poco, y que él no podía ni siquiera soñar en mis actos! Esta idea me hizo reír; y tal vez el dormiente oyó mi ligera carcajada, pues se movió de pronto en su lecho como si se despertase. Tal vez creeréis que me retiré; nada de eso; su habitación estaba negra como un pez, tan espesas eran las tinieblas, pues mi hombre había cerrado herméticamente los postigos por temor a los ladrones; y sabiendo que no podía ver la puerta entornada, seguí empujándola más, siempre más.

Había pasado ya la cabeza y estaba a punto de abrir la linterna, cuando mi pulgar se deslizó sobre el muelle con que se cerraba, y el viejo se incorporó en su lecho exclamando:

— ¿Quién anda ahí?

Permanecí inmóvil sin contestar; durante una hora me mantuve como petrificado, y en todo este tiempo no le vi echarse de nuevo; seguía sentado y escuchando, como yo lo había hecho noches enteras.

Pero he aquí que de repente oigo una especie de queja débil, y reconozco que era debida a un terror mortal; no era de dolor ni de pena, joh, no! Era el ruido sordo y ahogado que se eleva del fondo de un alma poseída por el espanto.

Yo conocía bien este rumor, pues muchas noches, a las doce, cuando todos dormían, lo oí producirse en mi pecho, aumentando con su eco terrible el terror que me embargaba. Por eso comprendía bien lo que el viejo experimentaba, y le compadecía, aunque la risa entreabriese mis labios. No se me ocurría que se había mantenido despierto desde el primer ruido, cuando se revolvió en el lecho; sus temores se acrecentaron, y sin duda quiso persuadirse de que no había

causa para ello; mas no pudo conseguirlo. Sin duda pensó: "Eso no será más que el viento de la chimenea, o un ratón que corre, o algún grillo que canta". El hombre se esforzó para confirmarse en estas hipótesis, pero todo fue inútil; "era inútil" porque la Muerte, que se acercaba, había pasado delante de él con su negra sombra, envolviendo en ella a su víctima; y la influencia fúnebre de esa sombra invisible era la que le hacía sentir, aunque no distinguiera ni vieras nada, la presencia de mi cabeza en el cuarto.

Después de esperar largo tiempo con mucha paciencia sin oírle echarse de nuevo, resolví entreabrir un poco la linterna; pero tan poco, que casi no era nada; la abrí tan cautelosamente, que más no podía ser, hasta que al fin un solo rayo pálido, como un hilo de araña, saliendo de la abertura, proyectóse en el ojo de buitre.

Estaba abierto, muy abierto, y no me enfurecí apenas le miré; le vi con la mayor claridad, todo entero, con su color azul opaco, y cubierto de una especie de velo hediondo que heló mi sangre hasta la médula de los huesos; pero esto era lo único que veía de la cara o de la persona del anciano, pues había dirigido el rayo de luz, como por instinto, al maldito ojo.

¿No os he dicho ya que lo que tomabais por locura no es sino un refinamiento de los sentidos? En aquel momento, un ruido sordo, ahogado y frecuente, semejante al que produce un reloj envuelto en algodón, hirió mis oídos; "aquel rumor", lo reconocí al punto, era el latido del corazón del anciano, y aumentó mi cólera, así como el redoble del tambor sobreexcita el valor del soldado.

Pero aún me contuve y permanecí inmóvil, sin respirar apenas, y esforzándome en iluminar el ojo con el rayo de luz. Al mismo tiempo, el corazón latía con mayor violencia, cada vez más precipitadamente y con más ruido.

El terror del anciano "debia" ser indecible, pues aquel latido se producía con redoblada fuerza cada minuto. ¿Me escucháis atentos? Ya os he dicho que yo era nervioso, y lo soy en efecto. En medio del silencio de la noche, un silencio tan imponente como el de aquella antigua casa, aquel ruido extraño me produjo un terror indecible.

Por espacio de algunos minutos me contuve aún, permaneciendo tranquilo; pero el latido subía de punto a cada instante; hasta que creí que el corazón iba a estallar, y de pronto me sobrecogió una nueva angustia: ¡Algún vecino podría oír el rumor! Era llegada la última hora del viejo: profiriendo un alarido, abrí bruscamente la linterna y me lancé en la habitación. El buen hombre solamente dejó escapar un grito: uno no más. En un instante le arrojé en el suelo, reí de contento al ver mi tarea tan adelantada, aunque esta vez ya no me atormentaba, pues no se podía oír a través de la pared.

Al fin cesó la palpitación, porque el viejo había muerto, levanté las ropas y examiné el cadáver: estaba rígido, completamente rígido; apoyé mi mano sobre el corazón, y la tuve aplicada algunos minutos; no se oía ningún latido; el hombre había dejado de existir, y su ojo desde entonces ya no me atormentaría más.

Si persistís en tomarme por loco, esa creencia se desvanecerá cuando os diga qué precauciones adopté para ocultar el cadáver. La noche avanzaba, y lo comencé a trabajar activamente, aunque en silencio; corté la cabeza, después los brazos y por último las piernas.

En seguida arranqué tres tablas del suelo de la habitación, deposité los

(Continúa en la Pág. 15)